



Jt. sing. 1451 ^v(1)

Ente dt.
Aug.

65 / KCH

200

<36602098050019



<36602098050019

Bayer. Staatsbibliothek



Des Herrn Archiaters und Ritters
(Carl) von Linné

Reisen

durch einige

Schwedische Provinzen

Erster Theil

welcher

die Reisen durch

Öeland und Gothland

enthält.

Herrn Carlß von Linné

Ritters des Königl. Ordens vom Nordsterne,
Er. Königl. Maj. von Schweden Archiaters und Professors der
Arzneymissenschaft und Kräuterkunde auf der Universität zu Upsala,
Ordentlichen Mitgliedes der Academie der Wissenschaften
zu Paris, wie auch der Kaiserlichen Academie der Naturforscher und
der upsalischen, stockholmschen, petersburgischen, berlinischen, bernischen,
londonschen, edenburgischen, montpellierischen, toulousischen und
florentinischen Academien,

Reisen

durch

Seland und Gothland,

welche

auf Befehl der hochlöblichen Reichsstände

des Königreichs Schweden

im Jahr 1741.

angestellt worden.

Aus dem schwedischen übersetzt.

Mit Kupfern.



Halle,

gedruckt und verlegt, Johann Jacob Curt, 1764.

WB/66/511

Bayerische
Staatsbibliothek
München

Dem
Wohlgebohrnen , Hochgelahrten
und Hocherfahrenen Herrn,
Herrn

Johann Gottlieb
Gleditsch,

der Weltweisheit und Arzneywissenschaft
Doctorn,

Königlichen Professori der Medicin und
Botanik beym Collegio Medico-Chirurgico
zu Berlin,

Der Königl. Preussischen Academie der Wissenschaften
und schönen Künste,

der Kaiserlichen Academie der Naturforscher, der
Königlichen Schwedischen Gesellschaft der Wissenschaften

Mitgliede,

der Churfürstl. Maynzischen Academie nützlicher
Wissenschaften Besizer,

Meinem Hochgeneigten Gönner.

Wohlgebohrner Herr,
Hochzuverehrender Herr Professor!



Ew. Wohlgebohrnen erlauben mir
gütigst, Dero Namen der Ueber-
setzung eines Buches vorzusetzen, welches
Dero Freund zum Verfasser, und Gegen-
stände aus denen Wissenschaften zum Haupt-
inhalte hat, durch deren fruchtbare Bear-
beitung Sie sich einen unsterblichen Ruhm
erworben haben.

Ew. Wohlgebohrnen haben sich um
den über allen Meid erhabenen Verfasser
dieses Werks, durch die vortrefliche Ver-
theidigung desselben gegen einen zanksüchti-
gen Widersacher, aufs rühmlichste verdient
gemacht.

Durch Dero ausgearbeitete Bemühun-
gen zum Vortheile der Naturwissenschaft,

und deren Anwendung zum allgemeinen Besten, haben Ew. Wohlgebohrnen sich den Beyfall aller wahren Naturkündiger zugeeignet.

Ihnen hat die Physiologie der Pflanzen die großen Versuche, wodurch die Lehre vom Geschlechte der Pflanzen gegen alle Zweifel gesichert wird; die theoretische Botanik einen neuen Leitfaden zur natürlichen Eintheilung der Gewächse; die praktische Kräuterkunde, Untersuchungen und Bestimmungen merkwürdiger Gewächse; die Schwammhistorie eine zuverlässige und deutliche Methode, diese so veränderlichen Körper, welche sich vor der Nachforschung der Kräuterkenner unter so vielerley Gestalten verstecken, richtig zu unterscheiden und mit Gewißheit zu erkennen; die Arzneykunst, die Erweiterung und Vermehrung der Vorrathskammer einfacher Arzneymittel; die Landwirthschaft eine Anweisung, viele für unbrauchbar gehaltene Geschöpfe vortheilhaft zu nutzen; der Ackerbau einen Unterricht, sich gegen das schädlichste Ungeziefer mit Nachdruck zu bewafnen und zu vertheidigen;

digen ; die Gärtnerey die Eröffnung eines ganz neuen Feldes in dieser Kunst, durch Anbau der Bäume und Gewächse in Moos; das Manufacturwesen die Entdeckung neuer und vorzüglicher Materialien zur vortheilhaften Bearbeitung, u. s. f. zu danken.

Es würde zu spät seyn, wenn ich mich zu einem Panegyristen Dero Verdienste um die Wissenschaften, aufwerfen wolte; und meiner Lobrede würde das gehörige Gewicht fehlen. Die gelehrte Welt kennet dieselben ohnedem, und weiß sie mit der gebührenden Hochachtung zu schätzen.

Diese allgemeine Hochachtung ist bey mir mit einer besondern vermehret worden, da ich das Glück gehabt habe, bey meinem Aufenthalt in Berlin von Ew. Wohlgebohrnen überzeugende Merkmale Dero besondern Achtung und geneigten Gesinnungen gegen mich zu erhalten, die mich so viel mehr verpflichten, ie weniger ich mir auf irgend eine Art dazu den Weg bahnen können.

Ich ergreife diese Gelegenheit mit Vergnügen, ein Denkmahl der Ergebenheit und Dankbarkeit aufzurichten, welche ich Ew. Wohlgebohrnen schuldig bin, und mir die Fortdauer Ihrer Gewogenheit, die mir jederzeit unschätzbar seyn wird, aufs angelegentlichste zu erbitten.

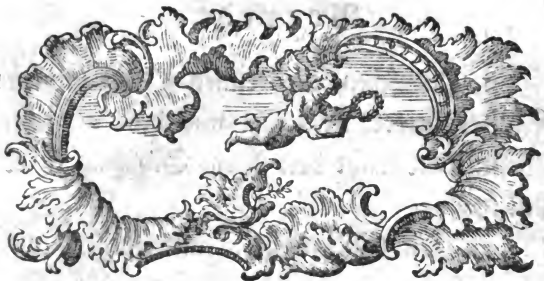
Mit den eifrigsten Wünschen für Ew. Wohlgebohrnen beständiges und dauerhaftes Wohlergehen, beharre ich lebenslang ohne Aenderung

Ew. Wohlgebohrnen

gehorsamster Diener

D. Johann Christian Daniel Schreber.

Vor-



Vorrede.



Die hochlöblichen Stände des Reichs geruheten beym Reichstage im Jahre 1741. mir eine Reise in unterschiedene Provinzen des Reichs, besonders nach Gothland, Deland, Westgothland, u. s. w. aufzutragen; und es ward von der Manufactur- und Handelsdeputation der hochlöblichen Reichsstände, den 27. April dem Handelscomtoir der Befehl ertheilt, eine Instruction für mich aufzusetzen, welche in folgenden Punkten bestand:

Vorrede.

1. Zuzusehen, an welchen Orten nutzbare Färbekräuter wachsen, und dem gemeinen Wesen Unterricht von ihrem Gebrauch zu ertheilen.

2. Die Erdarten zu untersuchen, welche zu Porcellain, Tabackspfeifen, zum Walzen der Tücher u. s. f. gebraucht werden können.

3. Die einheimischen Gewächse und andere natürliche Körper anzumerken, die auf Apotheken gebraucht werden, und bisher sämtlich von auswärtigen Orten verschrieben worden sind.

4. Einen Unterricht von allem dem, was zur Naturgeschichte des Vaterlandes gehört, als Bäume und Gewächse, Thiere, Vögel, Insekten &c. einzuziehen.

5. Ueber diese Verrichtungen ein genaues Tagebuch zu halten, und dasselbe nach der Rückkunft bekannt zu machen.

Diese Reise trat ich den 15. May desselben Jahres an; ich reisete durch Südermanland, Ostgothland, Smoland, und daselbst von Calmar aus nach Deland, reisete an dessen

Vorrede.

fen westlicher Küste hinunter bis nach der südlichen-Landspitze bey Ottenby, hernach am östlichen Strande hinauf bis an das nordliche Ende, von welchem ich nach Blåfulla oder Jungfrun übersegelte; von Deland fuhr ich nach Gothland, wo ich von Wisby an der Westseite bis nach Färö, und von da an dem östlichen Strande hin bis an die südlichste Spitze Hoburg; sodann am Weststrande zurück nach Burswif, Ekstad, beiden Carlsinseln, Klintehamn, Roma wider nach Wisby, und endlich aus Gothland durch Deland und Calmar zurück über Werio, Wisingsö, Deresbro nach Stockholm reisete; wo ich meine Reise den 28. Augusti endigte. Was ich auf dieser Reise ausrichten, und in wie ferne ich der ertheilten Instruction nachkommen können, will ich hier kürzlich vorstellig machen.

1. Die zur Färberey dienlichen Gewächse, welche ich auf dieser Reise ausfindig machen können, habe ich in den Abhandlungen der Königlischen Academie der Wissenschaften 1742. S. 20. angezeigt.

2. Was

Vorrede.

2. Was die Erdarten betrifft; so habe ich in diesem Stück nur sehr wenig ausrichten können, da die Thonarten auf Gothland und Oeland mehrentheils eine Beymischung von Kalkerde haben. Die Thonerde, welche zwischen dem Sandstein bey Burswik S. 265. n. 4. 6. 8. 10. und bey Grottingebo S. 240. gefunden wird, ist trocken, etwas schiefzig, dicht, fein, zerspringt in Würfel, macht Flecken aus 2c. und dürfte vielleicht wohl zu einer Walkererde und sonst zu gebrauchen seyn.

3. Apothekergewächse, welche von auswärtigen Orten verschrieben zu werden pflegen, oder wenigstens sonst noch nicht in Schweden gefunden worden sind, habe ich in ziemlicher Anzahl entdeckt: als Scordium, Eryngium, Stoechas citrina, Ruta muraria, Ebulus, Bellis minor, Victorialis, Cichorium, Lithospermum, u. s. w.

4. Was die Naturhistorie betrifft; so habe ich auf dieser Reise mehreres entdeckt, als zu vermuthen gewesen ist. In den Abhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften 1741. habe ich hundert Arten
von

V o r r e d e.

von Gewächsen nahmhaft gemacht, die sonst in Schweden unbekannt gewesen, auf dieser Reise aber entdeckt worden sind. Die Erze betreffend, so findet man davon in Gothland und Deland einige Spuren; Corallen und Versteinerungen aber in Menge. Thiere, Fische, Amphibien, Insekten und Vögel, besonders die 2 letztern Arten, sind in beträchtlicher Anzahl angetroffen und gesammelt worden.

5. Mein Tagebuch übergebe ich hiermit dem Vaterlande und dem Publicum; daraus wird man sehen können, mit was für Eifer ich dem nachgekommen bin, was mir befohlen war.

Die Meilenzahlen und Wirthshäuser habe ich aufs kürzeste angezeigt.

Unglimpflische Urtheile und Kritiken der Fehler, die hier und da etwa vorgekommen sind, habe ich mit allem Fleiß vermieden, um nützlich zu seyn, ohne jemanden zu schaden. Ich habe alles Vorgefallene aufs kürzeste angezeichnet, ohne viele Beurtheilungen, welche sich jederzeit selbst geben, wenn die data richtig sind. Ich habe mich dabey, so viel mög-

Vorrede.

möglich, der Kürze beflissen, welche die angenehmste Schreibart ist.

Vieles, das in Schweden allgemein ist, habe ich mit Fleiß beschrieben, wenn es außer Landes selten anzutreffen ist.

Antiquitäten, als Schlösser, Grabhügel, Begräbnisse, Steine habe ich kürzlich angemerkt, wo ich dergleichen gefunden habe.

Kunsteine habe ich auf Oeland in Menge abgezeichnet, um sie andern nachzuweisen, keinesweges aber in der Absicht, um selbst zuverlässige Copien davon zu liefern: denn theils gehört diese Wissenschaft nicht in mein Fach, theils habe ich mich nicht so lange Zeit, als nöthig ist, sie von dem beschwerlichen Moos, das alle öländische Runensteine überziehet, zu reinigen, dabey aufhalten können. Man hat diese Abschriften also für nichts anders, als für eilfertige Versuche, wofür ich sie selbst nur ausgabe, anzusehen. Die gothländischen Runensteine habe ich nur angezeigt, ohne sie abzuschreiben, weil ich weiß, daß der gelehrte Bischof, D. G. Wallin, genaue
Cop

Vorrede.

Copien davon gemacht hat und sie nächstens bekannt machen wird.

Oekonomische Anmerkungen habe ich auf dieser Reise sorgfältiger gesammelt, die Sitten, Trachten, Bauarten, Acker- und Getreidebau, Holz- und Wiefenwachs, Therbrennerereyen, Kohlenmeiler, Steinbrüche der Einwohner beschrieben, und hie und da kürzlich angemerkt, worin eins und das andere noch einer Verbesserung fähig ist.

In *Mineralogicis* habe ich verschiedenes vom Kalkstein, Sandstein, Mühlstein, Tropfstein, Flugsand &c. angemerkt, wovon man vorher keine Wissenschaft gehabt hat.

In *Botanicis* habe ich hin und wieder Erfahrungen bengebracht, die dem Vaterlande nicht unbrauchbar seyn werden. Ich habe das Kraut gefunden, aus welchem die Soda gebrannt wird. Ein Gewächs, welches in Gothland zu Dächern, die sehr lange dauern, gebraucht wird, habe ich beschrieben; dieses könnte in allen unsern weitläufigen Brüchern angebauet werden. Ferner habe ich beschrieben: den Sandhafer, welcher den Flugsand
so

Vorrede.

so besonders dämpft; den Lulch, welcher im Getränk Blindheit verursacht; die Gewächse, welche der Milch und Butter einen Knoblauchgeschmack mittheilen; den Lauch, welcher das Unkraut aus den Hopfengärten vertreibt; den Weißdorn, welcher zu Hecken unvergleichlich ist; den Tok, welcher zu kleinen Hecken in Gärten dienet; den Ackersenf, dessen besondere Eigenschaften und Schaden; den schwedischen Heusaamen, welcher auf Wiesen vortreflich ist, die öländischen Haseln, die vielleicht zu niedrigen Hecken dienen können; die Chronik der strengen und gelinden Winter bis auf 300 Jahr zurück, die man an den Eichen hat, und wie man die Eichen tractiren muß, daß sie einen schlanken Stamm bekommen; den Gebrauch des Tangs zum Dünger; die Gewächse, die in der magersten Erde fortkommen, und diejenigen, so einen kalten Wiesengrund verrathen; die Gewächse, die zum Delschlagen dienlich sind; den Mangel des Heidekrauts an verschiedenen Orten und dessen Ursachen; die Gewächse, die den Schaafen schädlich sind, und das herrliche Schaaf:

Vorrede.

Schaaßgras, von welchem die Schaafse am dienlichsten gedeihen; die Kräuter, die das Vieh am Strande am liebsten frist. S. die Abhandl. der Königl. Academie der Wissenschaften. 1742. S. 191.

In *Zoologicis* habe ich beschrieben, wie die Seehunde getödtet, die Hirsche verlappet, die Eiderdunen gemißhandelt, die Enten mit Schlingen gefangen, der Tobis, Dorsch und Plattfisch gefischt werden. Ich habe auch verschiedene seltene Vögel und Insekten bekannt gemacht, deren Nutzen uns größtentheils noch unbekannt, die Kenntniß derselben aber dennoch angenehm ist, wenigsten den Lesern eines Reaumur, Swammerdam und Frisch.

Was für einen Zuwachs die Naturgeschichte des Vaterlandes durch diese Reise bekommen habe, werden die von mir herausgegebenen Bücher deutlich ausweisen, woraus man wird ersehen können, daß die *Historia naturalis patriae* an Kräutern, Thieren, Vögeln, Fischen, Insekten und Gewürm, in Schweden genauer untersucht worden ist, als bisher in irgend einem Reiche der Welt geschehen.

Vorrede.

An Physikalischen Sachen: Strömen, Seen, Sauerbrunnen, Quellen, Kalkwasser, Bergen, Grotten, Erdhügeln, Erdlager &c. habe ich verschiedenes seltenes angemerkt.

Hausmittel gegen Geschwulst, Wunden, Mutterkrankheit, &c. habe ich mit angeführt, wo ich dergleichen gehört habe.

Ubergläubische Gebräuche habe ich hie und da mit eingestreuet; mehr um meinen Leser damit zu ergötzen, als zu einem wirklichen Nutzen.

Eine Menge Kräuter und Insekten habe ich lateinisch beschrieben; theils der Kürze halber; theils weil man noch keine festgesetzten Kunstwörter in der Muttersprache hat; vornehmlich aber, damit die Ausländer sich derselben bedienen, und auch auf den übrigen Inhalt begierig werden möchten. Ueberdem wird nicht leicht jemand sich dieser Beschreibungen bedienen, der nicht selbst studiret hat.

Den Einwohnern und Bauren allerhand Färbekräuter und deren Gebrauch bekannt zu machen, habe ich auf der Reise sehr schwer gefunden. Die Kürze des Sommers beschleunigte meine eilfertige Reise noch mehr, da ich
gern

V o r r e d e.

gern viele Orte besuchen, und so viele Bemerkungen machen wolte, als möglich war. Ich werde mich bestrengen, den auf der Academie Studierenden dergleichen beizubringen, daß sie, wenn sie mit der Zeit im Reiche Beförderungen bekommen, den Leuten wieder Unterricht ertheilen können.

Die Charten von Gothland und Oeland hat der Leser dem geschickten Inspektor bei dem Landmessencomtoir, Herrn Jacob Saggot, zu danken, welche dieses Werkchen deutlicher und angenehmer machen.

Ich darf auch nicht vergessen, sechs junger Herren rühmliche Erwähnung zu thun, welche mir auf dieser Reise auf eigene Kosten Gesellschaft geleistet, um sich dadurch zur Aufmerksamkeit auf Reisen zu gewöhnen und zu üben; und mir bey meinen Untersuchungen hülfreiche Hand geleistet haben. Sie sind

Hr. P. Adlerhjelm, Notarius im Königl. Bergwerkscolleg.

Hr. J. Moräus, Aufkultant im Bergwerkscolleg.

Hr. S. J. Gahn, Hammerherr.

Hr. G. Dubois, Med. Stud.

Vorrede.

Hr. Fr. Ziervogel, Hofapotheker.

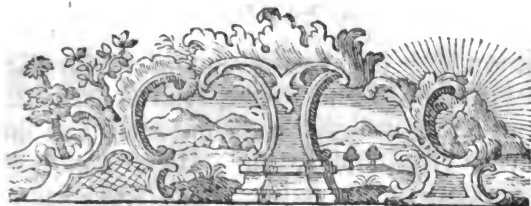
Hr. S. Wendt, Med. et Botan. Stud.

Ich habe mich einer ungekünstelten Schreibart zu befleißigen gesucht: denn ich glaube, daß die Sprache eine Wissenschaft eben so zieret, wie ein Kleid den Körper; derjenige Körper, der sein Kleid nicht zieret, muß seinen Zierrath vom Kleide erhalten. Wenn bey andern Nationen nur die Lehrer der Beredsamkeit Schriftsteller geworden wären, so würde die Welt heutiges Tags viel weniger wissen.

Finde ich, daß meine Arbeit den Beifall meiner Landsleute erhält, so wird mich derselbe ermuntern, zum Vergnügen derselben fortzufahren; wo nicht, so werde ich auch eben nicht Mühe und Arbeit anwenden, um mir Tadler zu erwerben.



Vor-



Vorrede des Uebersetzers.



Die Vortheile, die einem Lande daher zuwachsen, wenn Kenner der Natur und Oekonomie dasselbe durchreisen, dessen Naturproducte und ihren mannigfaltigen Nutzen, den Zustand der Landesökonomie und ihre Mängel ꝛc. gehörig untersuchen, und umständliche Nachrichten davon allgemein bekannt machen, sind von einem grossen Schriftsteller aufs überzeugendste dargestellt worden *). Aber auch andere Länder können

*) S. LINNAEI orat. *de necessitate peregrinationum intra patriam*, im II. Th. der Amoen. acad. und Desselben Gedanken von
b 3 den

Vorrede

können aus den Beschreibungen solcher Reisen Nutzen ziehen. Sie können die guten Einrichtungen derselben nachahmen, und ihre Fehler vermeiden lernen. Ueberdies sind die Beobachtungen, welche dergleichen Reisebeschreibungen enthalten, für die Wissenschaften, insonderheit die Geographie, Physik, Naturgeschichte, Chemie, Metallurgie, Arzneywissenschaft, Geschichts- und Alterthumskunde, und vornehmlich für die Oekonomie überhaupt, ungemein lehrreich und unterrichtend.

Es ist zu beklagen, daß die Anzahl der Reisen und Reisebeschreibungen von dieser Art noch so klein ist, als man es in einem so erleuchteten Jahrhunderte kaum vermuthen sollte. Unter den vielen Reisen, welche in allerley Ländern geschehen sind und noch geschehen, den Tagebüchern, welche man davon hat, sind überhaupt sehr wenige, die das Wachsthum und die Erweiterung der Wissenschaften zum Zwecke haben. Aber auch unter diesen werden kaum einige angetroffen, die zum Vortheile der Oekonomie und Naturkenntniß dienen; und fast alle die, welche zu der letztern Gattung gehören, hat man demjenigen Reiche zu

den Gründen der Oekonomie in der Naturkunde und Physik, in den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Stockholm. I. II. S. 187.

des Uebersetzers.

zu verdanken, welches in eifriger und glücklicher Bearbeitung des weitläufigen Feldes der Oekonomik und Naturkenntniß, alle übrige in Europa bisher übertroffen hat.

Man hat in Schweden, zu der Zeit, da man anfang, auf Verbesserung der Haushaltung zu denken, sehr weislich eingesehen, daß der Anfang einer solchen Verbesserung durch eine genaue Untersuchung des physikalischen und ökonomischen Zustandes des Landes zu machen sey. Sowohl die hochlöbl. Reichsstände, als auch einzelne bemittelte und patriotisch denkende Personen, haben verschiedene sowol große durch mehrere Provinzen des Reichs angestellte, als auch kleinere in einzelnen Gegenden desselben unternommene Reisen, veranlasset, deren glücklichen Erfolg die davon in den Druck gegebene Tagebücher, und die ökonomisch, physikalischen Beschreibungen einzelner Provinzen und Kirchspiele, welche theils den Abhandlungen der Königlich-akademie der Wissenschaften einverleibet, theils besonders ans Licht gestellet worden sind, fattsam bezeugen.

Der erste Rang unter den Reisenden, welche die Provinzen des schwedischen Reichs durchreiset haben, gebühret der Zeit und dem Verdienst nach unstreitig dem großen Naturforscher, dem Herrn Archiater und Ritter

Vorrede

von Linné. Derselbe hat in denjenigen Werken, durch welche er seine Reisen verewigt hat, so genaue Beschreibungen der natürlichen Beschaffenheit und der Naturproducte, so gründliche Untersuchungen des Haushaltungszustandes von Schweden, so sorgfältige Anmerkungen anderer dahin einschlagender Sachen geliefert; als von einem Manne zu erwarten gewesen, in dessen Person die tiefste Kenntniß der Werke des Schöpfers, mit einer ungemeinen Einsicht in die ökonomischen Wissenschaften nach ihrem ganzen Umfange, und einer seltenen Fertigkeit, alles vorkommende genau und umständlich zu beobachten, so glücklich vereiniget sind.

Deutschland kennet den Werth der Linnäischen Reisen aus der, obwohl verstümmelten, Uebersetzung der schonischen Reise, welche der verdiente Herr Pastor Klein, zu Stockholm 1756. herausgegeben hat; und sie hat sich hier eben des Benfalls versichert, womit sie ehemals in ihrem Vaterlande aufgenommen worden ist. Da derselbe sein geleistetes Versprechen, die übrigen Linnäischen Reisen gleichfalls übersetzt herauszugeben, bisher nicht erfüllet hat; so habe ich es gewagt, mich einer Arbeit zu unterziehen, wozu ich verschiedentlich von meinen Gönnern und Freunden ermuntert worden bin,
und

Vorrede

am vollständigsten aber aus der gegenwärtigen Reisebeschreibung zu erkennen, und von ihm selbst in der Vorrede kürzlich angezeigt worden. Er hat darinnen eine Nachricht von den vornehmsten Entdeckungen, die er auf dieser Reise gemacht hat, gegeben, welche so beschaffen ist, daß ich nichts weiter hinzu zu setzen weiß, als daß ich wünsche, daß von vielen derselben, die auch auf Teutschland angewendet werden können, der gehörige Gebrauch gemacht werden möge. In dieser Absicht unterstehe ich mich, meinen Landesleuten dieses Werk bestens zu empfehlen: denn im übrigen ist der Name eines Linné Empfehlung genug für ein Werk, welches ohnedis den Naturforschern schon von seiner wahren Seite bekannt ist.

Was meine Uebersetzung betrifft, so habe ich mich bemühet, sie so genau als möglich, insonderheit in den Beschreibungen natürlicher Körper, zu liefern, und ich werde mich freuen, daferne ich diese meine Hauptabsicht erreicht habe. Wenn ich derselben den Fluß und die Schönheit der Sprache, in welche ich übersetzt habe, aufopfern müssen, so bitte ich desfalls um Entschuldigung. Eine Uebersetzung hat allezeit den Fehler, daß sie kein Original ist.

Die

des Uebersetzers.

Die in der Grundschrift vorkommenden Benennungen der Pflanzen, welche oft nur aus dem Geschlechtsnamen und der Nummer der Florae suecicae bestehen, habe ich mit den von dem Herrn Ritter neuerlich zu grosser Erleichterung des Gedächtnisses eingeführten sogenannten Trivialnamen vertauscht, welche Aenderung hoffentlich mehr vortheilhaft als schädlich befunden werden wird, da sie der Deutlichkeit und Ordnung zu Gefallen vorgenommen worden ist.

Eben so habe ich bey der Anzeige oder Beschreibung eines jeden Thieres, den Trivialnamen desselben aus der neuen Ausgabe der Faunae suecicae hinzugesetzt. Wer also von einer Pflanze oder einem Thiere die Benennungen anderer Schriftsteller zu wissen verlangt, wird sie, nach Maassgabe dieser Namen, in dem Systema Naturae, Speciebus plantarum, Fauna und Flora suecica leicht auffuchen können.

Die bekanntesten deutschen Benennungen der in diesem Werke nachahmhaft gemachten Pflanzen und Thiere, habe ich in dem zweyten Register beygefügt. Nur finde ich nöthig, bey dieser Gelegenheit die Klage zu wiederholen, welche der Herr Pastor Klein in seiner Vorrede zur Uebersetzung der schon
nischen

Vorrede

nischen Reisen §. 2. über die Menge und Ungewißheit der deutschen Pflanzennahmen, geführt hat.

Die Seitenzahlen des schwedischen Originals habe ich am Rande hinzugesetzt, um denen, welche eine Stelle dieser Reise, die sie nach denselben angeführt finden, nachschlagen wollen, die Mühe zu erleichtern.

Die hin und wieder vorkommenden schwedischen Maaße der flüssigen und festen Körper, der Längen &c. sind von dem berühmten Herrn Professor Kästner im Anhang zu dem XVIII. Bande seiner Uebersetzung der Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Stockholm, genau bestimmt worden.

Ich kann nicht umhin, hier noch einen kleinen Zusatz zu den in Gothland gemachten botanischen Bemerkungen mitzutheilen. Der Reichthum natürlicher Seltenheiten aus dem Pflanzen, und Steinreiche, welchen diese Insel enthält, hat zweene gelehrte Schweden, nemlich den jetzigen Professor der Naturgeschichte und Pharmacie zu Stockholm, Herrn D. Peter Jonas Bergius; und den Candidaten der Medicin, Herrn Johann Peter Falk, beiderseits meine wertheften Freunde, angetrieben, eine Reise durch dieselben

Des Uebersetzers.

selbe vorzunehmen. Die Schätze der Flora haben ihnen folgende theils überhaupt seltene, theils in Schweden noch nicht bemerkte Gewächse geliefert:

1. *Auena flauescens*, ist auf verschiedenen Wiesen in Gothland vom Herrn P. D. Bergius gefunden worden
2. *Scandix Pecten Veneris*, bey Klinte, vom Herrn Falk.
3. *Dianthus prolifer*, auf der kleinen Carlsinsel, von ebendemselben.
4. *Sedum reflexum*, an dem Fuße verschiedener gothländischer Berge, vom Herrn P. Bergius. Der Unterschied dieses vorher nicht genug bekannten Gewächses, von dem nahe damit verwandten *Sedum rupestri*, kann in LINN. fl. suec. ed. 2. §. 1296. nachgesehen werden.
5. *Sorbus hybrida*, ein höchsteltener Baum, welcher gleichsam eine Mittelgattung zwischen dem Orl und Vogelbeerenbaume ausmacht; auf den Inseln Färö und

Vorrede

und Stora Carlsson, von Herrn
Falk. S. LINN. *sp. pl. ed. 2.*
p. 684.

6. *Sisymbrium lupinum*, ein bisher nur
in Frankreich und Spanien ge-
fundenes seltenes Gewächs, von
ebendemselben, bey dem See
Narsträsk.
7. *Astragalus pilosus*, auf der Insel
Westergarn, von ebendem-
selben.
8. *Orchis odoratissima*, oder *Orchis pal-*
mata minor calcaribus oblongis. C.
B. P. bey Sundre von eben-
demselben.
9. *Orchis pyramidalis*, in Gothland
hin und wieder, von Hrn. Prof.
Bergius.
10. *Cypripedium Calceolus*, von eben-
demselben.

Sonst sind auch in Høburgs Tingslag,
im Jahre 1760. an der Seekante zwey schöne
rothe Marmorarten entdeckt worden. S.
Tunelds Geographie von Schweden, S. 239.
der neuesten Ausgabe.

Das

des Uebersetzers.

Das Resultat der Bemühungen des Herrn Verfassers dieser Reise, und einer Menge würdiger Schüler dieses großen Meisters, die alle ihre Kräfte daran gewendet haben, ihr Vaterland gehörig zu untersuchen; sodenn der hochlöblichen Stände des schwedischen Reichs, welche diese Untersuchungen befördert, unterstützt, und gebührend angewendet haben, ist, daß man Schweden, seiner natürlichen und ökonomischen Beschaffenheit nach, besser kennet, als irgend ein Land in der Welt; und daß man von dieser Kenntniß den rechten Gebrauch zu machen sucht.

Möchten doch diese preiswürdige Beispiele die Patrioten mehrerer Reiche und Länder zu einer glücklichen Nachfolge reizen! Besonders thue ich diesen Wunsch für mein teutsches Vaterland, dessen Oekonomie durch den Krieg und andere Umstände in einen solchen Zustand versetzt worden ist, daß sie einer Verbesserung gar sehr bedarf. Man ist in verschiedenen Ländern überzeugt, daß man die Oekonomie von vorne anfangen müsse; und durch solche Reisen würde gewiß dazu der erste Schritt geschehen. Man würde vermittelt derselben alle die Einsichten auf einmal erlangen können, zu denen man sonst nur nach und nach auf eine mühsamere und doch unvollständigere Art zu gelangen suchen muß. Wie viel schöne und nützliche Entdeckungen würden sich dabey nicht sonst machen lassen!

Vorrede des Uebersetzers.

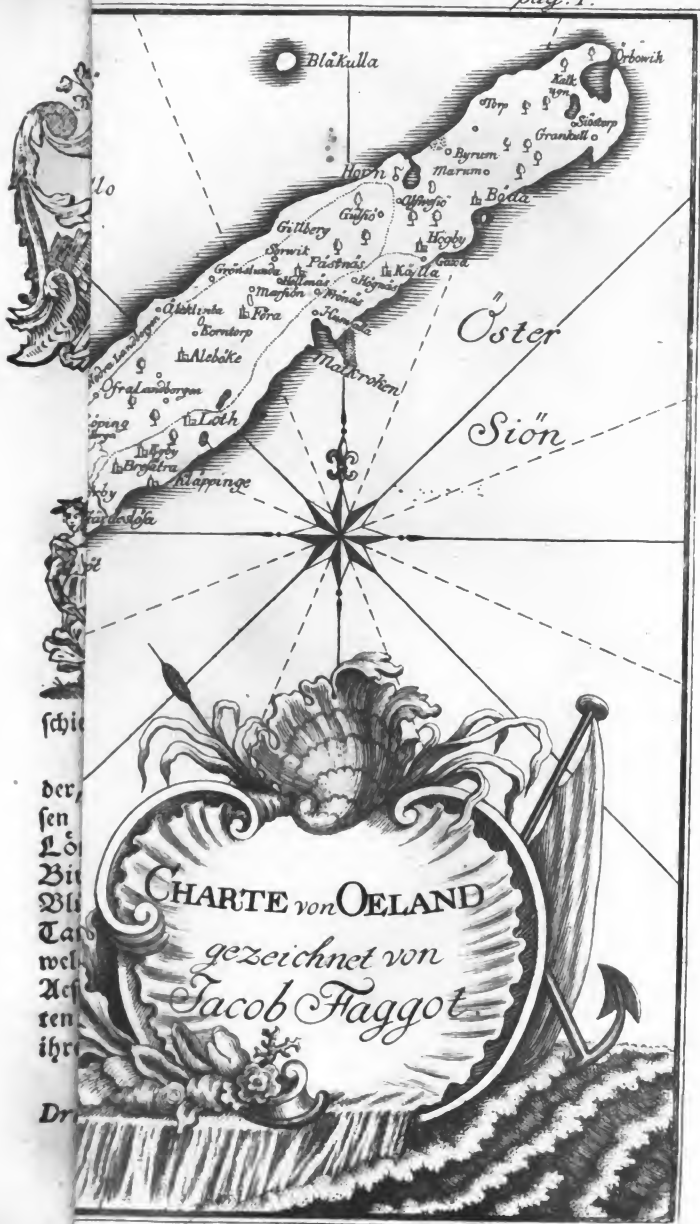
Es ist wahr; Schweden hat vor vielen Ländern einige Vortheile, die dergleichen Reisen erleichtern und bequemer machen. Die vortreflichen Einrichtungen der Wege, des Fuhrwerks, der Herbergen u. s. w. wozu noch die besondere Gefälligkeit kommt, mit welcher die Einwohner, vornehmlich der Adel und die Geistlichkeit, einen Reisenden zu unterstützen und die Endzwecke seiner Reise zu befördern pflegen, möchten wohl in vielen teutschen Staaten etwas seltener seyn. Ein Schwede wundert sich billig, wenn er, besonders in einigen nordlichen Gegenden Teutschlandes, anstatt eines Fahrweges einen Morast, worin er fast stecken bleibt, anstatt einer Postkalesche einen Fracht- oder Leiterwagen, und anstatt einer gewöhnlichen Herberge eine solche antrifft, in die er zur Küche hinein und zum Schorsteine wieder heraus fährt. Doch dergleichen Hindernisse sind wohl noch entweder aus dem Wege zu räumen oder zu überwinden.



Delän=

Deländische

N e i s e.





don Taraxacum, Hepatica, Anemone nemorosa, Oxalis Acetosella, Adoxa, und einige Weiden.

Unter den Vögeln hatte der Guckguck angefangen zu rufen; man sah auch heute die erste Hausschwalbe.

Södermanland.

Der Weg ward durch Södermanland genommen; wir hatten aber heute noch upländische Gegenden mit runden, niedrigen, flachen, blauen Hügeln, zwischen welchen wenige Flecke von Waldungen oder Ackerland lagen. Die Sommerfaat stand gut, aber nicht überall gleich.

Ausserhalb der Stadt begegnete uns eine Menge neumontirter Soldaten, welche frisch und fröhlich aussahen.

S. 2. Nach einer Reise von $\frac{5}{4}$ Meilen kamen wir nach Sitja, wo wir lange auf Pferde warteten; und von da nach Södertelje (2 M.)

Die Stadt Södertelje ist ein kleiner Flecken, welcher in einem Thal, zwischen zweon Anhöhen in einer sandigen Gegend liegt, und sich nach der Länge des Thals erstreckt. Der Mälarsee liegt auf der einen Seite, und die Ostsee hat auf der andern Seite Communication mit der Stadt vermittelt eines Meerbusens, welcher jährlich immer flacher wird, so, daß man sich der Stadt mit Fahrzeugen bis auf eine Viertelmeile nicht mehr nähern kann.

Weiter hin war das Land immer mehr bewohnt, mit grössern Thälern, Ackerfelde und Wiesen; das Meer stieß mit seinem Busen hie und da an den Weg.

Nach Pihlkrog ($\frac{5}{4}$ M.) kamen wir gegen Abend, und eilten von da nach Nyby (2 M.), nachdem wir vorher,



her, aus Ungewohntheit der Reise, eine kurze Nachtruhe gehalten hatten.

Den 16. May.

Der Tag ward warm und angenehm: die vorige Nacht war es kalt gewesen und hatte gereist.

Wermuth wuchs hier in ziemlicher Menge um die Höfe herum.

Zagebuttensträucher hatte man bis hierher häufiger am Wege bemerkt, als in andern Gegenden des Reichs; sie trugen eine grosse Menge Schlafäpfel oder Bedeguar der Apotheker, worin noch die Würmer waren, die sich nicht in Schlupfwespen verwandelt hatten.

Mnium hygrometricum, oder *Bryum capsula nutante turbinato-ovata*, calyptra reflexa quadrangulari, machte hier und da rothe Flecke auf der Erde, und drehete sich, da es von der Wärme trocknete.

Hier glengen wir seitwärts ab nach Trosa, sahen aber in dem Wege auf beyden Seiten den Berg hinauf röthliche Streifen eines verwitterten Gesteins (Eiselfrätsten), welche zu erkennen gaben, daß der Berg Eisen hielt.

Gleddeholm, ein artiges wohlgebautes adliches Gut, lag uns im Wege; wir besahen also dessen Garten, welcher jetzt mit verschiedenen Blumen, als *Tulipa*, *Crocus vernus*, *Narcissus luteus*, *Hyacinthus botryoides*, *Fumaria bulbosa*, cava & solida radice, *Primula*, *Bellis* und *Corona imperialis*; mit Hecken von *Syringa*, *Ligustrum*, *Berberis*, Lössen und mit Figuren von Wurbaum ausgezieret war. Zapf oder Eibenbäume waren artig geschnitten; Feigen und der Lebensbaum waren die seltensten. Bruchweiden stunden hier in Aleen, und in der besten Blüthe; sie waren alle männlichen Geschlechts, und konnten also



weder ihren Saamen aussäen, noch mit ihrer Wolle im Sommer das Land verunreinigen, wo sie wachsen; welches die Landwirthe merken können.

Die Stadt Trosa lag dicht am Meerbusen, so, daß kleine Fahrzeuge bis an die Brücke mitten auf dem Markte fahren können. Ausser diesem Vortheil ist nichts von ihr zu merken, als daß sie sehr klein ist. Ihre Lage $\frac{1}{4}$ M. von der Landstrasse, scheint wohl ihr Aufkommen am meisten gehindert zu haben.

Man fand hier Gelegenheit, folgenden kleinen Schmetterling zu beschreiben:

PAPILIO *Malvae* hexapus, alis divaricatis denticulatis nigris albo-punctatis. Er war sehr klein, hatte 6 ordentliche Füße, und die Flügel in einer besondern Stellung, wenn er saß, eben so wie der, welcher das Eichenblatt genennet wird. Die Flügel waren auf beyden Seiten rußig, mit weissen Flecken, unten etwas heller; die Ränder waren gezähnt, und die Zähne bestanden aus schwarzen Haaren: der Platz dazwischen war mit weissen Haaren ausgefüllt.

S. 4.

Von Åby kamen wir (2 M.) nach Svalbro, auf einem mehr bergigen Wege. Hier mußten wir die ganze Nacht warten und frieren, weil wir weder Pferde noch Bett und Nachtlager hatten.

Den 17. May.

Des Morgens um 8 Uhr, so bald wir Pferde bekamen, machten wir uns auf die Reise. Wir ließen linker Hand den schönen Svalåhammer liegen, und kamen, nach zurück gelegten $2\frac{1}{2}$ Meilen, nach Nykjöping unter beständigem Regen.

Nykjöping ist eine feine Stadt mit zierlichen Häusern, breiten Strassen, frischer Luft und verschiedenen steinernen Gebäuden. Wir besahen die Ueberbleibsel
des

des alten Schlosses an Wällen und Mauren, nebst den Gefängnissen der beyden Könige Erich und Waldemar; nunmehr war daraus die Residenz, Kanzley, Krenteren und Magazine geworden.

Unter den Mauren der abgebrannten Häuser in der Stadt, befand sich eine von holländischem Klink, welche noch frisch und fest war, ob sie gleich seit dem letzten Kriege, mehr als 20 Jahre unter freyem Himmel gestanden hatte. Der Klink ziehet nicht so viel Wasser ein, als unsere Ziegeln: denn er ist kleiner und besser durchgebrannt; inwendig ist er weiß, da unsre Ziegeln roth und eisenhaltig sind.

Die Brücke über den Fluß, der mitten durch die Stadt läuft, war von Bruchsteinen stark und künstlich erbauet.

Der Fluß mit seinen vielen flachen, doch starken Gefällen, treibt längst der Stadt hin einige Mühlen, die Papiermühle, die Schneidemühle und das Messingwerk.

Wenn die Sonne auf die Dünste, welche von den Gerinnen an den Mühlen aufsteigen, scheint, so siehet man darinnen beständig einen artigen Regenbogen.

Die Mühlen waren mit rheinischen Steinen versehen, davon in einer einzigen 10 Paar anzutreffen waren. In einer Mühle stand ein Bild der h. Anna, welches anzurühren das gemeine Volk für gefährlich E. 5. hielt, und viele Erzählungen von dem Unglück hatte, das der Mühle begegnet seyn sollte, wenn diese h. Anna ehedem beunruhiget und erzürnt worden wäre. Das nyssöpingsche Mehl, welches für das beste im Reich gehalten wird, kann zwar etwas von seiner Güte diesen Mühlen und Mühlsteinen zu danken haben; doch ist zu gutem Mehle gutes Getreide viel nöthiger, und man weiß, daß in Södermanland der beste Weizen wächst.

Die Saffianmanufactur und die Zubereitung des Leders zeigte uns Christ. Jekorn, der sie ohne Vorschuß des gemeinen Wesens angelegt hatte. Die Papiermühle war ihm beschwerlich, welche ihn hinderte, Stampfen anzulegen. Hier sahe man, wie die Späne von der Sägemühle als ein absorbens gebraucht wurden, die Felle leichter zu handthieren, zu erhalten und zu trocknen.

In dem Messingwerke sahen wir, wie der Messing gemacht und der Drat gezogen wird. Ich konnte nicht begreifen, woher es kommt, daß die Gießsteine von auswärtigen Orten verschrieben werden, und daß man sie nicht eben so gut in Schweden finden sollte, da sie blos aus Glimmer, Spat und Quarz bestehen. Nilum album wird hier nicht gesammelt, welches man doch in grosser Menge bekommen könnte; denn es erfordert keine weitere Kosten, als einen alten eisernen Graspen. Es könnte hier für unsere Apotheken gesammelt und auch ausser Landes verkauft werden, da man hier das ganze Pfund für einen Dal. R. M. und wohl noch nicht einmahl so theuer haben könnte; in den Apotheken hingegen kostet jedes Loth 1 Stüber.

Die Stärkenmanufactur, welche der Feldscherer Sievert angelegt hat, ward auch gesehen; im gleichen gegen Abend die Pappiermühle mit ihren Lumpen, Laugegefässen, Lumpen- und Leimwasser, Formen, Hämmern, Pressen, und Planirhämmern.

e. 6. Bönestads Alterthümer, Hügel und Steine, wovon Sundler in seiner Diss. de Nycopia S. 150. und daraus Tuneld in der Geographie S. 62. Nachricht gegeben haben, waren nach bemeldeten Herrn Sieverts Bericht von keinem Werth.

Der Post (*Ledum palustre*) ward als ein vortrefliches Mittel gegen die Wanzen gerühmt.

Das



Das *Phellandrium aquaticum*, welches in Södermanland im Ueberflusß wächst, soll den Pferden hier mehr als anderwärts schaden. Der Probst Pihl sagte davon, daß es den Pferden nicht frisch, sondern nur trocken schädlich sey; es kann seyn, daß es die Pferde durch den Geruch und Geschmack besser unterscheiden und meiden können, wenn es grün und frisch, als wenn es dürre ist.

Den 18. May.

verließen wir das angenehme Nyköping. Der Weg war eben, und auf beyden Seiten Feld; die Sonne schien warm, und die Lerchen trillerten in der Luft. Der Winterrocken stand ziemlich dünn, und auf der Höhe am besten; in der Tiefe war er fast ganz ausgegangen.

Grabhügel lagen in ziemlicher Menge an der linken Seite der Landstrasse, ehe man an das Bärchsnersche Gut Värå kam.

Schlangen sind weder in noch ausserhalb Schweden irgendwo hinlänglich beschrieben, daher werden wir, zur Erläuterung der Naturgeschichte des Vaterlandes, Beschreibungen davon machen. Hier fanden wir einen Coluber, den wir folgender maassen beschreiben: der Leib ist grau, mit ovalen Schuppen, welche auf dem Rücken schmal, mit einem erhabenen Strich, in der Mitten, gleichfärbig, aber an der Spitze schwärzlich sind, daher der Rücken etwas fleckig siehet. Die Schilder am Bauch waren so breit, als der Bauch, schwarz, an den Seiten heller, gegen den Kopf zu noch heller. Der Kopf schwarz, mit verschiedenen Suturen. Die Nasenlöcher klein. Um die Ohren rundlich, erhaben, schwarz mit einem grossen weissen Fleck. Die Zähne in 2 Reihen, auf jeder Seite gleich groß. Die Zunge von 2 schwarzen Fäden zusammen gesetzt. Sie S. 7. thut keinen Schaden. (*Coluber Natrix*.)

Nach zurückgelegtem Wege von $1\frac{1}{2}$ M. wechselten wir die Pferde in Gaders Gastgeberhofe. Hier lag ein Schneepflug, eine Walze und --- (Nada): diese letzte bestand aus 2 dicken parallel auf einander gesetzten, und mit Quernägeln befestigten Bretern, womit der Acker nach den Walzen geebnet wird, damit alle Leimflösse entzwey gehen. Ich werde unterweilen die vortheilhaftesten, gemeinsten und bekanntesten Hand- und Ackergeräthe, nicht um meiner Landsleute, sondern um der Ausländer willen, beschreiben, welches in der Oeconomia privata seinen Nutzen hat.

Nachdem wir $1\frac{1}{2}$ M. nach Breta auf einem guten und ebenen Wege gereiset waren, bekamen wir ein ganz anderes Erdreich.

Der Kålmården ist ein dichter Wald von Fichten, Tannen, Steinen, Hügeln, Bergen 2c. steilen Orten, worunter Stut: Kårns Brink einer der ansehnlichsten war. Ueberall an den Wegen lagen Steine, die mit einer blutrothen Farbe überzogen waren, welche gerieben eine hochgelbe Farbe und einen Violengeruch gaben, und daher Violsteine heißen, obgleich der Stein selbst keinen Geruch giebt, sondern bloß ein feiner Moos (*Byssus*), der ihn färbt. Dieser Byssus besteht nicht, wie bey dem ausländischen, aus Fäden, sondern nur aus einem feinen Mehle.

Nach einer Reise von $1\frac{1}{4}$ M. kamen wir nach Krofs Gastgeberhofe, wo die Kirche auf die Ruinen des Klosters Svintuna erbauet war.

Ribes alpinum wuchs hier im Ueberfluß. Es glich den gemeinen Johannisbeeren, unterschied sich aber davon mit seinen in die Höhe stehenden Trauben, brei-tern stipulis, und spizigern Blättern, welche auf beyden Flächen mit kleinen kurzen Haaren bestreuet sind, auf deren jedem eine Drüse an der Spitze sitzt.

Hier

Hier bey Krokus sahe man einen kleinen Schmetterling (*Papilio Rubi*) von gleicher Grösse und Gestalt mit dem Argus, aber ohne Flecke, oben auf den Flügeln hochblau.

Helix Lapicida oder *Cochlea testa utrinque convexa subrus perforata, spira acuta, apertura ovata transversali*, ward häufig auf den Ruinen des Klosters angetroffen. Sie ist nicht häufig in Schweden, ausser Landes aber noch seltener, und von andern leicht dadurch zu unterscheiden, daß ihre Schale scharf auf den Rändern, und nicht, wie alle andere Schneckenhäuser, abgerundet ist.

CERAMBYX adilis nebulosus, antennis corpore longioribus, thoracis punctis quaternis luteis; ein Insect, welches Periver aus Rußland erhalten, und als eine Seltenheit in seinem Museo abgebildet hat, ward hier im Kälmar den gefunden. Er war einen Quersfinger lang, und von Farbe grau; seine Flügeldecken stumpf, mit grauen Härchen bedeckt, zwischen welchen viele dicht beisammen stehende schwarze glänzende Pünctchen hervor standen. Fast quer über die Flügeldecken gieng ein dunklerer Schatten. Der Brustschild war eben so, mit einer Spitze auf jeder Seite, und oben mit 4 gelben Flecken. Der Kopf gleichfalls grau. Die Augen wie Chagrin, mit einem Fleck hinter den Hörnern. Die Fühlhörner fünf mahl so lang als der Leib, aus 10 Gliedern zusammengesetzt, jedes derselben war unten grau, gegen die Spitze aber schwarz und dicker; je näher nach dem Kopfe zu, desto kürzer. Der Leib und die Füße grau. Die Fußblätter aus 4 Gliedern zusammengesetzt, davon die zwey ersten halbmondsformig, das dritte zwenspaltig, schwarz, mit weissen Haaren gefüttert, das vierte aber lang mit schwarzen Klauen. Die Flügel schwärzlich mit schwarzbraunen



nen Adern. Das Thierchen war, nach Verhältniß seines Körpers, sehr stark.

Hier bey dem Gastgeberhose Kroket war die Gränze zwischen Södermanland und Ostgothland.

Ostgothland.

S. 9. Von Kroket bis Äby hatten wir einen Weg von $1\frac{1}{2}$ Meilen, von gleicher Beschaffenheit; und einige Hügel, unter welchen Glasö: backen hinaufwärts und Röt: brinken herunterwärts, die vornehmsten waren.

Der Kålmården hört kurz vorher auf, ehe man nach Äby's Gastgeberhof kömmt. Merkwürdig ist, daß derselbe, da er aus einzelnen Bergen bestehet, sich hier an den Seiten mit Sand ohne Steinlager endiget; und daß hernach das ganze Land herunterwärts thonig ist. Scheint dieses nicht eine Wirkung des Meers gewesen zu seyn? An den Gränzen des Kålmården fiel uns sogleich Ostgothlands besondere Lage und dessen grosse und weite Felder, Dörfer, Wege Meerbusen und Nor: sköping in die Augen.

Nach Norrköping, $\frac{1}{4}$ M. von Äby, kamen wir gegen Abend.

Den 19. May.

Diesen Tag brachten wir in Norrköping zu, theils um die Stadt und ihre Manufacturen zu besehen, theils um denen uns entgegen kommenden Soldaten auszuweichen, welche uns alle Fuhren weggenommen haben würden.

Die Zuckersiedererey des Rathm. Lindstedt und Conf. besahen wir zuerst. Das Haus bestand aus 8 Stockwerken mit den Böden. Hier ward der rohe grobe pulverisirte Zucker mit Wasser gekocht, mit
Ralk,

Kalkwasser verdünnet, mit Ochsenblut oder Eiweis vermischt, abgeschäumt, und in Formen gegossen, welche umgekehrte Kegel mit einem Loch in der Spitze vorstellten; hieraus lief ein Syrup in eine untergesetzte Flasche nieder, und endlich ward die Forme mit einem Zeige von einem angefeuchteten weissen französischen Thon bedeckt. Es ist zu verwundern, daß bey uns kein Thon gefunden worden ist, welcher zu diesem Endzwecke gebraucht werden kann, sondern daß wir uns eines auswärtigen bedienen müssen. Dieser Thon schien nichts anders zu thun, als den Zucker zu verwahren, daß er nicht zu geschwind, und ehe alles Wasser rein abgelassen ist, trockne: denn wenn man den Thon hinweg nimmt, wenn auch nur die Spitze des Zuckerhuts noch feucht S. 10. ist; so wird er nicht mehr weiß. Aus dem Schaum, welcher aus den Kesseln unter dem Kochen abgeschäumt wird, und der Lauge, welche aus den Formen läuft, wird Syrup gemacht. Das Kalkwasser, welches die salzigen Theile des Kalks enthält, ist übrigens dem menschlichen Körper so schädlich, als nützlich es bey der Raffinirung des Zuckers ist.

Hiernächst besuchten wir das Messingwerk, verließen es aber sogleich wieder, weil es nicht im Gange war.

Die Tuchmachermanufactur ward uns vom Commissarius Urlander gezeigt. Wir sahen das Spinnen, Weben und Krahen mit den Karden. Wir freueten uns, daß die Einwohner Schwedens anfangen in schwedischen Tüchern zu gehen, und daß so viele Dürftige sich von ihrer Hände Werke zu ernähren Gelegenheit bekommen. Es verdroß uns aber dabey, daß man die Karden von auswärtigen Orten herein führet, die doch so leicht in unsern Gärten wachsen, daß sie sich, wenn sie einmahl hinein gebracht worden sind, nachher selbst ausäen. Wir wissen wohl, daß sie durch die
Cultur



Cultur zarter und weicher, folglich unbrauchbarer werden, als die wilden; um aber diesem abzuhelpen, könnte man sie in ein hartes, doch aber fettes Erdreich, auf ein ofnes und allen Winden ausgefetztes Feld säen. Gelb ward mit Scharf gefärbt, davon das Lissfund 5 bis 6 Rthlr. Rmz. kostet, ob er schon um Upsala, Stockholm, in Ostgothland, Deland und Schonen wild wächst; ingleichen mit Bau (Luteola), welche gleichfalls ausser Landes gekauft wird, ob sie gleich um Lund als ein Unkraut wild wächst; und wohl billig das selbst, wo sie am leichtesten fortkommt, weiter angebauet zu werden verdiente. Zu der schwarzen Farbe ward Vitriol und Uva ursi genommen, welche letztere die Stelle des ausländischen Sumachs vertritt.

E. II. In der Tobacksspinnerey, die wir den Nachmittag besuchten, sahen wir, wie so viele kleine Kinder sich ihr Brod verdienen. Einige legten schmale Striesen Blätter, die vorher in eine besondere Brühe, welche für ein Geheimniß gehalten ward, geweicht gewesen waren, über einander; andere breiteten die Blätter aus; noch andre dreheten Blätter um die gemeldeten Striesen bis auf einige gewisse Länge; andere zogen die Stiele aus den Blättern; andre spinnen den Toback, und gaben ihm die Gestalt eines Taues; andere verfertigten Rollen; andere presseten; noch andre schnitten den Toback zu Kardus.

Der Fluß, welcher durch die Stadt gehet, schlängelt sich inns und ausserhalb derselben in Form eines Hufeisens; über denselben sind vier Brücken in der Stadt geschlagen. Es lagen auch einige Fahrzeuge darauf. Eine Lachsfishererey war in der Stadt angelegt. In dem Flusse fieng man Schleien, Neunaugen und andere Fische; (*Wimbra*, *Cyprinus Wimba*, Id. *Cyprinus Idus*) selten Störe. Die Fischererey geschah sehr artig und leicht mit kleinen Booten, deren jedes von zween Leuten

Leuten regiert ward, davon einer ruderte, der andere mit einem Hamen fischete. In einigen Booten war nur ein Kerl mit einem Hamen, und es ruderte keiner, sondern das Boot folgte dem Strome, bis der Kerl das Ruder nahm und zurück fuhr, um seine Arbeit von neuem anzufangen. Bey der Messinghütte waren in dem Fluß, in dem stärksten Wasserfalle, einige Inseln, zu denen niemand kommen konnte; auf denselben stunden einige Weidenbäume, auf welchen Nester gebauet waren, die wie Nebelkrähennester ausahen. Die Vögel, welche sie bauen, sollen, dem Vernehmen nach, wie Nebelkrähen aussehen, aber kleiner seyn, mit rothen Schnäbeln und Füßen, auch wie Krähen schreien. Ihr Nahme war unbekannt: denn sie hatten erst seit 4 bis 5 Jahren angefangen, sich hier aufzuhalten; sie schienen Zugvögel zu seyn und nur im Sommer hier zu wohnen. Der Bergmeister Stockenström versprach, S. 12. einen zu schießen, und an die Academie der Wissenschaften zur genauen Untersuchung zu übersenden. (Er erfüllte sein Versprechen, und man fand, daß diese Vögel Rocken oder Krähen (*Corvus frugilegus*) waren. S. den 2. und 5. Jun.)

Die Gärten stunden voll Tobackspflanzen, Fritillarien, Aurikeln und Portulak, welcher blühet, und einen viertheiligen Staubweg hatte.

Die Stadt ist groß, mit schönen Häusern, breiten Strassen, drey Kirchen, vier Märkten, vielen Gärten und zweyen Burgermeistern. Die Nacht verhinberte uns, mehrere Manufacturen und Merkwürdigkeiten zu beschen.

Den 20. May.

Des Morgens reiseten wir von Norrköping ab. Das Wetter war trübe, klärte sich aber nachgehends um 8 Uhr auf, und ward sehr heiß, da uns denn der Staub unter Weges sehr beschwerlich fiel.

Die



Die Wege waren hier in Ostgothland schön, auf beyden Seiten mit Bruchweiden (*Pihl*, *Salix fragilis*) besetzt, welche in niedrigen Gegenden gut fortkommen. Auf trocknen Feldern sollte man Palmweiden (*Sålg*, *Salix caprea*) pflanzen, welche eben so wachsen. Wir bemerkten den ganzen Tag an diesen Weiden, daß sie alle männlich, und keine weibliche vorhanden waren: daher es kommt, daß keine Frucht auf den Bäumen wächst, welche die Wege mit ihrer Wolle verunreiniget. Wären hier Bienen in Menge, so würden sie gewiß im ersten Frühjahre eine angenehme Arbeit auf diesen Bäumen haben. Diese Weide war an den Einlenkungen brüchig, so, daß die sonst zähen Äste, wenn man daran bog, an dem Ursprunge der Jahrscößlinge abbrachen. Die Blätter waren lanzettförmig, spizig, gesägt, eben, oben glänzend, unten mit dünnen Haaren bestreuet. Die Blumen hatten zweyen Fäden und Staubkölbchen, eine gelbe Honigdrüse, und eine blasse und etwas haarige Blumendecke.

S. 13.

An einigen Orten, doch selten, stand unter den Weiden eine andere Art Weiden, (*Salix pentandra*) welche kleiner war, mehr ovale Blätter, die ebener, und nicht haarig, und rothe Zweige, die gar nicht brüchig waren, hatte. Männliche und weibliche Sträucher standen hier beysammen. Auf einem von den letztern fand man eine erst kürzlich ausgewachsene Weidenrose, woran man deutlich sehen konnte, daß *Rajus* unrecht gehabt, wenn er sie für ein Werk der Insecten ausgegeben hat. Sie waren nichts anders, als gefüllte Blumen, da die Staubfäden ausgeschossen, und die Schüppchen (*squamae amenti*) zu einer ungeheuren Grösse angewachsen waren; daher auch diese Blätter unten zusammen gebogen waren.

Unterweges begegnete uns eine grosse Menge Soldaten, von Jönköpings Lehn, welche nach Stockholm marschirten, um da auf die Galeeren zu gehen.

Die

Die Tannen stunden nun in voller Blüte, und stäubten sehr stark, wenn man nur an den Baum rührte. Ihre unzählbaren männlichen Blüten, welche vorher den Erdbeeren glichen und fleischfarbig aussahen, waren nun blaß und erschöpft. Die wenigern weiblichen Blüten waren hochroth, niederhängend, mit zurückgebogenen hohlen Schuppen, damit sie, gleich als mit Löffeln, das männliche Staubmehl auffassen und zu den rothen lanzettförmigen Pistillen bringen konnten.

Die Larve eines *Cimex*, so groß wie eine Bettwanze, aber dicker, ründlicher, über und über dunkel mit schwarzen Augen und 4 Reihen kleiner schwarzer Punkte, die der Länge nach stunden, ward auf den Tannen angetroffen.

Rimstads Kirche blieb linker Hand liegen, auf deren Giebel zween gegeneinander anreitende Reuter in Blech ausgearbeitet stunden.

Um Morkjöping hatten wir weite Felder, kleine *B.* 14. Wacholderbüsche, keine Waldung, aber einiges Laubholz und wenig Steine.

Eichen fanden sich in dieser Gegend in ziemlicher Menge, welche sehr übel handthiert waren: denn die dicken Aeste waren eine Querhand vom Stamme abgehauen, aber zu spät; rund um diese herum schlusgen keine Aeste aus; oben am Gipfel war eine kleine Erone, die für einen so hohen Baum gar nicht proportionirlich war, gelassen. Hiervon waren viele schon ausgegangen und verdorret.

Die Blumen, welche hier in den Gräben stunden, waren *Hottonia palustris* und *Ranunculus aquatilis*; in den Sümpfen stand *Caltha palustris*; auf den Wiesen *Primula veris*; an den Büschen *Anemone nemorosa*; auf den Hügeln *Iuncus campestris*.



Bis Brinks Gastgeberhof hatten wir $1\frac{1}{4}$ M.

Ben dem See Råpen ging der Landweg gleichsam quer über die See; am Wege lag das nett und wohlgebaute adliche Gut Nordsholm. Hier flogen um die Aecker gelbe Vachstelzen (*Motacilla flava*), und im Walde der Meerstieglitz (*Emberiza*, quae *Montifringilla calcaribus alaudae*).

Bis Kumla Gastgeberhof $1\frac{1}{4}$ M.

Der Kalkbruch ben Kumla bestand aus einem Kalkstein, welcher ganz weiß, dicht, grobkörnig oder auch kieselartig mit ganz feinen Theilchen war. Er ward aus dem Berge, welcher verschiedene Klüfte bekommen hatte, deren einige mit einem Ganggestein, das oft 3 quer Finger höher war, als die Oberfläche des Berges, erfüllet waren, durch Schiessen gewonnen. Einige Kalksteine, die auf dem Felde zerstreuet lagen, waren im Feuer mit einer blaugrünen Glasur überzogen.

S. 15.

Saxifraga tridactylites stund in voller Blüte; man merkte in dieser Blume, wie sich die Fäden immer paarweise zusammen neigten, so, daß die Kölbchen mitten über den Pistillen stunden und den Staub von einander abrieben, hernach aber sich von einander gaben, da denn wiederum zween andere gleichergestalt hervorkamen: eine unvergleichliche Bemerkung einer Hochzeit der Pflanzen die vorher noch niemals gemacht worden ist! Die ganze Pflanze ist mit kurzen weissen Haaren bestreuet, auf deren Spitze eine rothe Drüse stehet, die eine zähe Feuchtigkeit aussondert, welche die Pflanze klebrig macht.

Auf den Bergen blühet *Potentilla verna*; und *BRYVM striatum* calyptra striata sursumve pilosa stand da mit seinen antheris sessilibus subglobosis, tectis calyptra hispida, arcta, acuminata, totam antheram involvente.

FESTVCA

FESTUCA ovina panicula secunda coarctata aristata, culmo quadrangulati nudiusculo, foliis setaceis; ein Gras, welches auf unsern dürrn Bergen überall wächst, und den meisten Botanisten viel zu schaffen gemacht hat, fanden wir hier in seinem besten Wachsthum. Die Wurzeln waren faserig, schwärzlich, lang, perennirend. Die Wurzelblätter stunden beysammen in Form einer Bürste, einen quer Finger lang, so dick als eine Borste, beynahe rund, doch etwas zusammen gedrückt. Sie waren rauh, wenn man mit den Fingern niedwärts strich, nicht aber, wenn man sie aufwärts zog. Der Halm eine Spanne lang. Der Straus (panicula) zusammengezogen, schmal, röthlich, nach einer Seite gebogen. Die Blüthen lanzettförmig, die Blumendecke ohne Grannen, worin vier Blüthen mit Grannen sitzen.

Einen Habicht hatten wir Gelegenheit zu beschreiben; er war einem Kuckuck ähnlich, aber etwas grösser; hatte schmale und lange Füße, schwarze Klauen und einen kleinen Schnabel; oben auf dem Kopfe, Rücken, Schwanz, und den Flügeln, graulich; unten überall weiß, mit grauen wogigen Querstreifen, auf der Brust einen kleinen kaum merklichen braunen Fleck an der Spitze jeder Feder; die Schwanzfedern grau, mit sechs dunklern Querstreifen; die Deckfedern unter dem Schwanz schneeweiß. (*Falco Nisus*.)

Cimex clavicornis, ein kleines Insekt, welches S. 16. sich von den jungen Gewächsen im Frühjahr nährt, war hier überflüssig. Es war schwarz, mit unmerklichen Punkten auf den Flügeldecken; die Füße und der untere Theil der Fühlhörner war gelbbraun, letztere bestanden aus 10 Gliedern; die Hinterschenkel stark und dick, mit welchen es wie ein Floh hüpfte, dem es auch an Grösse beikommt.



Die Elstern hatten hier überall bey den Dörfern ihre künstlichen Nester mit doppelten Eingängen gebuet. Ein besonderer Vogel, der den Wald meidet, und sich einer täglichen Gefahr unter den Menschen aussetzt!

Ein königliches Jagdgehege war am Wege, $\frac{1}{4}$ Meile von Linköping, bis dahin wir von Kumbla $1\frac{1}{2}$ Meile hatten.

Die Stadt Linköping war nicht sehr groß, hatte eben keine grossen Häuser, auch keine besondere Lage und unebene Gassen. Die Kirche ist eine der grössten im Reich. Hier ist der Sitz des Landhauptmanns und Bischofs, ein Gymnasium und Schule. Auf dem Markte liegen einige grosse Steine, der Sage nach, auf der Stelle, wo König Carl IX. die Reichsräthe hinrichten ließ.

Der Landshauptmann erzählte von einem seltsamen Baume, der in den Schären wachsen sollte, den ich, seiner Beschreibung nach, für den Eibenbaum (*Taxus*) hielt.

Wir hielten uns nicht lange in Linköping auf. Aus der Stadt reiseten wir durch den Malm, einen Wald, der dem Jagdgehege ähnlich war, das wir auf der andern Seite der Stadt passirt hatten.

Die Aecker waren hie und da mit Erbsen besäet.

Ranunculus aquatilis und *Oxalis Acetosella* schlossen ihre Blumen gegen die Nacht zu.

Nach einer Reise von 1 M. kamen wir nach Bankeberg. Der Abend übereilte uns, deswegen setzten wir unsere Reise geschwind fort.

Nach Untergang der Sonne kamen wir nach Mölby $1\frac{1}{4}$ M. Dieser Gastgeberhof ist deswegen merk-

merkwürdig, weil hier die Wege von Eskjö, Skerf. S. 17. ninge, Badstena und Linsöping. Wäre hier ein guter Traiteur, so würde diese Gastgeberei, wegen ihrer Lage, da so viele Reisende durchreisen müssen, und also gute Nahrung ist, ganz anders aussehen. Wir konnten und wolten hier nicht Nachtruhe halten; reiseten also fort, und kamen um 12 Uhr $\frac{3}{4}$ M. weiter nach Dahla, und von da nach Hester 1 $\frac{1}{4}$ M. wo wir Morgens um 4 Uhr ankamen, und von dem Wachen ermüdet 3 Stunden ruheten.

Den 21. May.

$\frac{1}{4}$ M. von Hester hatten wir linker Hand einen großen Stein, worin das Zeichen der Grenze zwischen Ostgothland und Småland eingehauen war.

Småland.

Hier fing sich gleich der Zohlweg (Hohlwägen) an, welcher aus steilen Bergen, die mit Steinen und Waldung bedeckt sind, bestehet, und Ostgothland von Småland scheidet, wie der Kälmaröden Ostgothland auf der nordlichen Seite von Södermanland schied. Die gewöhnlichste Steinart war hier überall rother Feldspat.

Die Blumen hier im Walde waren *Ranunculus bulbosus*, *Viola tricolor*, *Chrysosplenium alternifolium* und *Cerastium semidecandrum*.

Chrysosplenium alternifolium wuchs überall in den Sümpfen.

Cerastium semidecandrum hatte Blumblätter, welche in drey ungleiche Zacken zertheilt waren. Der Fäden waren mehrertheils fünf, zuweilen auch mehrere; und 5 Staubfäden. Das ganze Gewächs



war rauh, und jedes Haar hatte auf der Spitze eine Drüse, welche eine zähe Feuchtigkeit ausschwitzte.

- G. 18. **Rotherlen** (*Alnus folio incano* C. B.) wuchsen hier überflüssig auf den Bergen. Sie sind von einer Art mit den gemeinen, aber durch den verschiedenen Ort des Wachstums zu Abänderung mit weisser Rinde und spizigen Blättern ohne Glanz, verwandelt worden. Das Laub der Rotherle ward im Sommer zur Winterfütterung der Schafe eingesamlet, welche dem Vericht nach dasselbe lieber als das Erlenlaub fressen.

Die **Morcheln** wurden hier im Walde von den Bauermädchen gesamlet. Sie waren groß und schön, und eine Kanne davon ward für 4 Stüber verkauft.

Der See Sömen stieß zur linken Hand an den Weg.

Nach einer wegen der hohen und steilen Berge beschwerlichen Reise von 2 M. kamen wir nach Setthella.

Das Bauervolk fing schon an die Sprache stark zu verderben.

Knawel (*Scleranthus annuus*) blühet, und seine innersten Staubfäden neigten sich zusammen gegen die Staubwege.

Der **Wachholderbaum** hatte seine weibliche Blüte mit 3 Staubwegen und 3 Schuppen, welche sich beynahe zusammen schlossen.

Menyanthes trifoliata blühet über und über im Sumpf; seine Kronen waren inwendig sehr artig, rauh, wie das *Hypericum Lasianthus* aus Amerika.

Papilio Machaon (maior caudatus ex nigro et luteo variegatus, Pet. mus. 35. n. 328.) der schönste und größte

größte unter allen Schwedischen Schmetterlingen, ward hier gefangen.

Die Pferdegerippe, die am Wege lagen, zeigten uns an den Zähnen die Kennzeichen ihrer Hauptart; sie hatten 6 Schneidezähne, 6 Backzähne, und auf jeder Seite einen Spitzzahn, welcher durch einen kleinen leeren Raum sowohl von den Schneide- als Backzähnen abgesondert ward.

Ragentraut (*Equisetum arvense*) blühte jetzt auf seine Art, und gab ein Mehl von sich, welches vor uns auf dem Papier hüpfete.

Der Weg ward wenig besser, ging aber durch S. 19. ein Laubholz von Birken. Nach $1\frac{1}{2}$ M. Weges kamen wir nach Värğa. Von hier aus bekamen wir bessern Weg.

Abgebrante Stücke Wald (Swedjor, bey den Smäländern Fällor oder Infor genannt,) fing man nun an, auf beyden Seiten des Weges zu sehen; sie waren mit Korn besät, welches mehrentheils sehr schön stand. Wir sahen heute einige abbrennen; denn der Landmann nimmt die Zeit in Acht, das Feuer kurz vorher, ehe ein Regen kommt, anzuzünden, damit es desto besser brennen und der Regen die Asche einspülen kann. Es ist merkwürdig, daß dergleichen Feuer die Wolken und den Regen vertreiben; und ein jedes Kind weiß zu erzählen, daß, wenn sich der Ackermann oft nach einer langen Dürre nach einem Regen sehnt, und endlich der Himmel sich umziehet, so bald mehrere dergleichen Feuer angemacht werden, die Wolken in die Höhe gehen, sich trennen und verschwinden; da denn oft in den nächsten Kirchspielen überflüssiger Regen fällt, die Brenner aber nichts bekommen.

Ein Runstein stand auf einem Hügel dicht am Wege $1\frac{1}{2}$ Viertelmeile von Värğa linker Hand. Wir



lasen folgende Buchstaben (S. Tab. II. fig. 1. a.) gegen den Weg, und (ebendaf. fig. 1. b.) an der südlichen Ecke.

Um 8 Uhr kamen wir nach Ekessjö 1½ M.

Den 22. May.

Die Stadt Ekessjö ist nicht sehr groß, aber dicht bebauet ohne alle Pracht.

G. 20. Nachdem wir dem Gottesdienste beigewohnt hatten, (denn es war heute Lusttag) reisten wir um 1 Uhr von Ekessjö. Das Wetter war ziemlich warm, und kleine weisse Wolken standen hie und da am Himmel; die Schwalben aber flogen hoch in der Luft nach Insekten, und gaben zu erkennen, daß wir heute keinen Regen zu befürchten haben würden.

Die Kräuter, welche um Ekessjö häufig auf den Wiesen wuchsen, waren *Achillea Millefolium*, *Alchemilla vulgaris*, *Viola canina*, *Orobis tuberosus*, *Lathyrus pratensis*, *Equisetum arvense*, *Tormentilla erecta*, *Veronica Chamaedrys*, *Hieracium Pilosella*, *Hieracium murorum*, *Primula veris*, *Anemone nemorosa*, *Cbaerophyllum sylvestre*, *Cerastium viscosum*, *Trifolium pratense et repens*, *Iuncus campestris*, *Anthemis tinctoria*, *Gnaphalium dicicum*, *Spiraea Ulmaria*, *Laserpitium latifolium*, *Galium boreale*, *Chrysanthemum Leucanthemum*, *Lychnis viscaria*, *Galium verum*, *Plantago lanceolata*, *Autboxanthum odoratum*, *Potentilla verna*. *Viola canina* hatte stipulas foliaceas an der Wurzel.

Aiuga pyramidalis stand hie und da am Wege; sie ist von der, die ausser Landes überall in Europa wächst, unterschieden. Das ganze Gewächs war Fingers lang, mit einer viereckigen Aehre ohne Aeste; die Wurzelblätter waren grösser, eiförmig, mit starken Haaren besetzt

besezt (hispid), die Stengelblätter hingegen lagen über einander her, waren aber rundlich, röthlich, unten hol, an der Spitze gekräuselt. Innerhalb jedes der untern Blätter saßen drey, innerhalb der obern aber nur eine Blume fest. Die Blumendecke war bauchig, fünffach getheilt, haarig; die obere Lippe der Krone sehr kurz, stumpf, und etwas zweispaltig.

Die Zippe (Klera: so nenneten die Smäländer den *Turdus iliacus*) ließ sich überall im Walde hören.

EPHEMERA *vespertina* nigra, alis inferioribus al- S. 2L
bis, ward heute hin und wieder am Wasser gesehen. Wir hatten sie schon gestern an der Brücke über den Getthella Fluß in erstaunlicher Menge angetroffen.

Nach 1½ M. Weges kamen wir nach Bränsmåhla, wo das rechte Schaftheu (*Equisetum hyemale*) häufig wild wuchs.

Mehlbeere (*Arbutus Vva ursi*) blüheten am Wege; die Trauben waren niederwärts gegen die Erde gebogen.

Ein Berg lag uns im Wege, auf welchen wir ohngefähr $\frac{1}{3}$ M. hinauf, und eben so viel herunter zu fahren hatten.

Gegen Abend kamen wir nach Hwittlanda, 1¼ M. da wir von 11 bis 2 Uhr Nachtruhe hielten. Die Heimen schwirrten daselbst so sehr, daß man kaum sein eigen Wort vor ihnen verstehen konnte. Die Leute baten uns, ihnen kein Leid zu thun, weil sie sonst die Kleider verzehren würden, wo wir über Nacht blieben.

Den 23. May.

Um 2 Uhr Morgens waren wir auf und zu Pferde; wir gingen ostwärts von der Landstraße ab, um das smäländische Goldbergwerk zu besuchen, welches 1¼ M. von Hwittlanda lag.

B 5

Das



Das Wetter war ganz gut, still und ruhig; über den Brüchern stand ein Nebel gleich kleinen Wolken, konnte sich aber nicht in die Höhe ziehen; das junge Gras war voll Thau. In der Ferne ließen sich Birkhüner, und auf den Bäumen Drosteln hören; andere kleine Vögel zwitscherten hin und wieder, ein jeder nach seiner Art. Da wir nach Alsheda Kirche kamen, ging die Sonne durch eine schmale Wolke auf.

Um 5 Uhr reiseten wir durch die Hütten von Adelfors. Hier besahen wir in der Geschwindigkeit die Erze, Röstfen, Schmelzöfen, Garherde und Waschwerke.

S. 22. Die Erze waren von zweyerley Art: die eine war ein sehr schöner reiner Kupferkies (Blötmalm), von dessen reichem Gehalte man dem äußerlichen Ansehen nach urtheilen konnte. Die andere war eine in Schweden seltenere, nemlich ein Kupfergrün (*Ochra cupri viridis*) in einer Bergart, die aus einem reinen Kalkstein, grau mit rothen Striefen und Flecken, bestand. Wenn man diese entzwey schlug, so fand man oft angeflogen gediegen Kupfer. In diesen Erzen brachen auch kleine hellrothe Granaten, und zwar mehr theils in solchen, welche gediegenes Kupfer enthielten.

Die Waschwerke waren weitläufig und artig eingerichtet; wenn nur ein verhältnißmäßiger Nutzen herauskommt.

Der Röstofen war ein Reverbierofen nach deutscher Art.

Der Schmelzofen war erst neuerlich erbauet, von einer in Schweden ungewöhnlichen Art; ob diese vortheilhafter sey, wird die Zeit lehren. Die Schlacke und das Gut ließ man zusammen im Herde schmelzen; jenes

jenes sollte sich von selbst unten im Herde zusammen setzen, und die Schlacke oben schwimmen, folglich die Arbeiter des mühsamen Abziehens entübriget seyn.

Wacholderbäume stunden um die Hüttenwerke herum, welche ausfahen wie geschnittene Cypressen oder *Cupressus meta in fastigium convoluta*; dergleichen man mehrentheils bey Hohendöfen, Ziegelhütten und andern dergleichen rauchenden Werkstätten antrifft. Es wäre eine sehr merkwürdige Sache für die Gärtner, wenn jemand die wahre Ursache dieser Verwandlung des Wacholderbaums entdecken könnte: denn wenn dies selben mittelst des bloßen Rauchs solche Wacholderbäume hervorbringen könnten; so würde die Cypresse gewiß bey ihnen ihren Werth verlieren.

Die Hüttenleute und die Nachbarn von Aedelfors waren sehr mißvergnügt, und sprachen von allen Einrichtungen mit Widerwillen und Verachtung, verkündigten auch einen unglücklichen Ausgang.

Der Landmann beschwerete sich, daß das Land S. 23. hier in dem Kirchspiel Alsheda allzusehr angebauet wäre. Wir können aber bezeugen, daß wir von Stockholm aus bis hierher kein Erdreich gesehen haben, welches besser genuzet werden könnte, als dieses: denn hier ist zwischen den Hügeln das schönste Ackerland, das man finden kann, ohne alle Steine; das Erdreich selbst ist sandig, doch fest und ziemlich schwarz, und wäre mit leichter Mühe noch mehr zu verbessern, wenn man nur eine Düngung hineinbrächte, welche die schwarze Gewächserde etwas vermehrte. Und hierzu ist auch Gelegenheit vorhanden: denn einige Brücker hier herum, welche zu allem andern Gebrauch undienlich sind, weil das Wasser nicht abgeleitet werden kann, enthalten dergleichen Erde im Ueberflusse, und können also solchen Dünger in zureichender Menge hergeben.

Ein



Ein Flözgestein zeigte sich an den Hügeln, welches wie ein Schiefer brach, aber gröber war; es glich einem Gestellstein, welcher mehrentheils auf benachbarte Erze zeigt.

Zum Goldbergwerke kamen wir um 6 Uhr. Der Probirer Colling zeigte uns alle Schürfe, welche mit dem größten Eifer fortgesetzt wurden; andere hingegen waren gänzlich verlassen. Der Gang fiel flach in das Gebirge; das gediegene Gold brach in einem blaffen Kiese. Die gewöhnliche Bergart war dunkelgrau mit röthlichen Striesen. Das Gebirge war nirgends steil, sondern sanft und oben rundlich; und die Schürfe waren oben an der Seite desselben geworfen. Ein anderer Berg, welcher von dem ordinären Goldbergwerk durch einen grossen Bruch von unendlicher Tiefe abgesondert wurde, hatte auch Spuren gediegenes Goldes gegeben. So viele Anzeigen auf gediegenes Gold, an so vielen Orten und so weit von einander, gaben den großen Schatz deutlich zu erkennen, welcher hier verborgen liegt.

Eine Otter (*Coluber Berus*) lag bey der Rückreise auf dem Wege; ihr Rücken war mit einem dunkelbraunen auf beyden Seiten ausgezackten Bande geziert, und zwischen den Zacken erschien ein blauer Fleck längst dem Körper herunter. Der Kopf war von dem braunen Rücken durch einen blauen spitzen Winkel abgesondert, dessen oberer Rand mit weissen Flecken besetzt war. Vorn im Munde nach der Spitze zu, oben auf beyden Seiten, war ein großer Zahn, welchen das Thier ausstrecken und zurückziehen konnte, wie eine Katze ihre Krallen: hieraus sahe man, daß diese Schlange eine von denjenigen war, welche schädliche, ja oft tödtliche Wunden machen können.

S. 24.

Ein Runstein stand mitten auf dem Wege, $\frac{1}{4}$ M. vor Hwittlanda, welcher mit dem *Lichen leprosus*

aus so überzogen war, daß man ihn ohnmöglich lesen konnte, wenn man nicht einen ganzen Tag damit zubringen wolte, ihn zu reinigen. Doch glaubten wir folgende Buchstaben zu sehen. S. T. II. f. 2.

Nach $3\frac{1}{2}$ M. Weges kamen wir triefend vom Schweiß, in der Hitze um Mittagszeit zurück nach Hwittlanda.

Ein Runstein lag auf dem Kirchhofe, welcher so ruinirt war, daß man nicht ein Wort darauf lesen konnte. Ein andrer Runstein stand bey der südlichen Kirchthüre, auf welchem folgende Buchstaben zu erkennen waren. S. F. 3.

Die vielen Rudera von Mauern, Kellern, Gassen u. s. w. welche bey Hwittlanda noch zu sehen sind, sollen Ueberbleibsel von der großen Stadt Wetala seyn, welche sich in so langen Zeiten in ein so kleines Dorf verwandelt hat.

Eine dunkelbraune Erdart, welche, wenn es geregnet hat, blau werden soll, stand auf einem Berge dicht am Wege $\frac{1}{4}$ M. vor Stäckatorp. Darinn lagen schwarze unebene Steine, die aus Glimmer bestanden.

Wir reiseten die ganze Nacht hindurch, von Hwittlanda nach Stäckatorp $1\frac{1}{2}$ Meilen weiter nach Nöberlöf, $1\frac{1}{2}$ M. auf diesem Wege passirten wir die Berge von Pshult, da wir $\frac{1}{2}$ M. auf und nieder zu fahren hatten; weiter nach Ahshult 1 M. nach Ahreda $1\frac{1}{2}$ M. hier fingen wir an die schönen Buchenwälder zu sehen. Ferner nach Werid $1\frac{1}{2}$ M. wo wir des Morgens um 8 Uhr ankamen.

Den 24. May.

Die Stadt Werid lag beynähe mitten im Lande, war ziemlich dicht bebauet, die Häuser von Holz, die Straßen



Straßen gerade und hell, welche vor kurzem mit Bäumen bepflanzt worden waren. Die Stadt ist nicht sonderlich groß; alhier ist der Sitz des Landshauptmanns, die Kanzlei, die bischöfliche Wohnung und das Consistorium, ein Gymnasium und Schule, keine Manufacturen, ausser einer Tabacksspinnerey. Die schöne vom h. Sigfried erbaute Kirche gab einen betrübten Anblick, da sie vor einem Jahr durch den Donner, der in den hohen Kirchturm eingeschlagen hatte, in die Asche gelegt worden war. Wir besahen des h. Sigfrieds Kleider, seine Chorröcke und Mützen, welche oben wie Bischofsmützen gespalten waren. An der Ostseite ward S. Siegfrieds Brunn gezeigt, in welchem der h. Sigfried getauft haben soll. Nicht weit davon lagen einige große Steine; in einem derselben waren sieben Löcher eingbohrt, worin die Lichter unter der Taufe gestanden haben sollen.

Den 25. May.

Die Apotheke hier in Wexid, welche der Apotheker Falk angelegt hatte, war in solchem Stande, daß sie im ganzem Reiche wenig ihres gleichen hatte.

Die Schulen besahen wir um 9 Uhr, und rechneten im Gymnasio ohngefähr 80 Personen; in der Trivialschule sollten etwa 150 Schüler seyn.

S. 26.

Der Solberg, welcher der Stadt gegen Norden liegt, hatte an verschiedenen Stellen eine Gilbe, und zeigte an einer Stelle einen Ries, welche beyde auf einen Eisengehalt deuteten. Auf dem Berge blüheten *Prunus Padus*, *Prunus spinosa*, (Schlehen) *Rubus caesius*, (blaue Brombeeren), Maiblumen, *Turritis major*, *Saxifraga alba*, *Orob. tuberosus*, *Paris quadrifolia* und *Gnaphalium dicicum*. Auf der Ostseite
des

des Berges war ein steiler Fels (Nettestupa), *) Döds-
språng genannt. Weiter hin, gegen Norden, lag ein
sehr angenehmes Wäldchen von Buchen, Eichen, Bir-
ken und anderm Laubholze.

*DERMESTES typographus testaceus philosophus, ely-
tris striatis retusis praemorio-dentatis*, wurde in Men-
ge in dem Zimmerholze angetroffen. Die Zoologen
haben lange zu erfahren gesucht, was es für ein In-
sekt seyn möchte, welches das Wurmmehl zwischen
der Rinde und dem Holz des Bauholzes und der Zäu-
ne macht, und zugleich Züge wie Charaktere in das
Holz einfrisst. Hier hatten wir Gelegenheit zu sehen,
daß es das angezeigte ist.

*CVRCVLIO Pini subfuscus, elytris fasciis dua-
bus testaceis*, ward auch in diesem Walde gefunden.
Dieses Insekt hält sich fester an die Finger als irgend
ein anderes; welches daher rühret, weil sich die Spitze
der Röhre an den Füßen desselben in eine steife Spitze
endiget.

Den 26. May.

Der Assessor Johann Rothmann, Provin-
cialmedicus und Lector der Physic, ein Mann von vie-
ler Gelehrsamkeit und Erfahrung, zeigte uns einen
seltnen Schwamm, welcher um Wexiö gefunden wor-
den war, und so rar ist, daß wenige Kräuterkundige
ihn gesehen haben; daher bat ich ihn, denselben an
die Academie der Wissenschaften zu übersenden, welches
auch geschehen ist. S. die Abhandlungen derselben
v. Jahr

*) *Nettestupa* oder *Nettestapel* heist ein Fels, woron
sich im Heidenthume diejenigen, so ihres Lebens satt
waren, herunterstürzten. S. H. von Dalin schwed.
Reichshist. 1. Th. 5. Cap. 5. 13. Ueb.



v. Jahr 1742. S. 19. t. 3. f. 1. PHALLVS impudicus, volvatus, pilei apice clauso.

S. 27. Endlich verließen wir Werid. Unterwegs sahen wir dabey Verzäunungen von Steinen, so neuerlich angelegt waren; es waren aber nur wenige, weil die Nation nicht daran gewöhnt ist, weil man sich aus dem Holz nicht viel macht, und weil die von Stein mühsamer sind als die andern.

Fichtenborke ward von einigen Kindern nach Hause getragen, die uns begegneten. Diese Borke (Safwa) ist von so allgemeinem Gebrauch in Schweden, daß sie alle Kinder essen; hingegen außer Landes desto ungewöhnlicher, daher ich sie kürzlich beschreiben will. Die rechte Zeit, sie zu sammeln, ist jetzt, da die Fichte ihre Jahrschößlinge $\frac{1}{2}$ bis 1 Finger lang ausgeschlagen hat. Die Rinde wird an den Gliedern rund herum abgelöst, sodenn vom Stamm abgezogen wie eine Haut, welches sich um diese Zeit leicht thun läßt. Wenn das Glied (Internodium) entblößt ist, so wird der Splint, welcher pulpös, süß und von der Consistenz einer Gallert ist, von dem Stamme mit einem Messer oder einer feinen Messings- oder Dratsaite abgezogen. Der so abgezogene Splint (Safwa) wird zusammengelegt oder gewickelt, und zur Delicatesse roh, frisch und unzubereitet gegessen. Liegt sie länger, so wird sie zäh, harzig und unschmackhaft. Dieser Splint wird gemeiniglich von den Bäumen genommen, welche im Winter auf dem Heerde verbrannt werden sollen; nimmt man ihn aber von den Bäumen, welche noch auf der Wurzel stehen bleiben und wachsen, so vertrocknet der Baum allemal über der abgeschälten Stelle. In diesem Splint ist ein wahrer Balsam oder ein im Wasser aufgelöstes Harz enthalten; er verdienet also ausserdem daß er von den Kindern und jungem Volk zur Delicatesse gegessen wird,

Seuche von ihrer Herde zu der Herde ihres Nachbarn weichen möge. Von dem Papstthum haben sie eine Manier übrig, febres ephemeræ zu curiren: wenn einer einen Schauer und darauf Hitze und Mattigkeit bekommt, aus der Nase blutet oder Blut aushustet, so glaubt man, daß er vom Tode gedrückt (Gasta Kryst) werde, und heilet ihn mit folgenden Versen:

S. 29. Wår Herre Christ och Santa Peer
 De ginge seg den Wåjenfram
 Så mdrer dem en döer Man
 Då sa Wår Herre å Santa Peer
 Te den döe Mannen
 Hwa ska du gå
 Den döe Mannen sa
 Ja ska gå te N. N.
 Hwa ska du der
 Sa wår Herre å Santa Peer.
 Ja ska Krysta honom så hjerta bloet ska rotas
 Nej de ska ja förweira dei
 Ja ska lägga defe under stäf och stoy
 Så at du ska göra ingen Skada mojin.

Einländische Färbematerialien, welche hier im Gebrauch sind, sind folgende:

1) Schwarz wird gefärbt mit einer Erde, die hier im Lenhofda Kirchspiele bey Signelsdorp $\frac{1}{4}$ M. von der Kirche im Walde gefunden wird. Eine ähnliche Erde findet sich bey Horshult im Wirestad Kirchspiele, und soll eine Modererde seyn, welche eine schwärzere Farbe als sonst etwas geben soll. Ein anderer sagte, daß man schwarz mit einer Erde färbete, welche sich in Boderups Versammlung findet.

2) Roth wird hier im Kirchspiele mit Byttelet gefärbt, welche die Leute von den Westgothen kaufen; sie sieht aus wie eine schwärzliche mit vielen rothen Flecken

ten bestreute Erde (und wird aus dem *Lichen tartareus* bereitet): zum Gebrauch wird sie mit Wasser und etwas Urin gekocht.

3) Gelb färbt man auf verschiedene Art. Einige kochen das Garn mit Birkenlaube. Andre brauchen Dachmoos (*Lichen vulpinus*), welches meistens theils auf Kirchen wächst, die mit Schindeln gedeckt sind; er wird in Wasser mit und ohne Alaun gekocht, und giebt auf beyde Arten eine gelbe und ziemlich hohe Farbe, welche doch mit Alaun bleicher fällt. Andre färben ihr Garn gelb mit der Rinde von der Weißbuche (*Carpinus*), welche gestoßen und mit Wasser gekocht wird; doch wird diese Farbe nicht so hoch, als die von der Rinde des Wegeborns.

4) Grün wird hier mit den Beeren des Fauls E. 30. baums (*Frangula*) gefärbt: nachdem das Garn vorher mit Birkenlaub gekocht und gelb gefärbt, sodenn getrocknet worden, wird es aufs neue mit diesen Beeren gekocht, welche eine grüne Farbe geben.

5) Braun wird mit Steinmoos (*Lichen saxatilis*) gefärbt: man kocht das Moos mit Wasser, und seihet es durch, ehe man das Garn hineinlegt, sonst wird dieses vom Moos fleckig. Aus mit Halbbiere gekocht, giebt auch eine braune, aber hellere Farbe, als das Moos.

Meist alle Lichenes färben: das Violmoos, welches den Violstein roth macht, färbt hochgelb, wenn man es gegen den Handschuh reibt, oder in feuchtes Leinen einschlägt. Man muß merken, daß das Weibsvolk, wenn sie Steinmoose zu ihrer Farbe sammeln, sich nicht an eine Art so genau halten als die Mälder; sondern allerley Sorten nehmen, die auf Steinen wachsen.

Die Lichter, welche die Bauren hier ziehen, färben sie oft mit Lichtmoos (*Lichen candelarius*), welches wie ein gelber Schimmel aussieht und auf alten Wänden wächst; es wird abgeschabt, in ein leinen Lätzgen gebunden, und in Wasser gekocht, welches davon gelb wird; mit diesem gelben Wasser wird das Unschlitt vermischt, woraus die Lichter gegossen werden, davon werden sie so gelb, wie Wachslichter. Die Armen thun viel Tannenharz unter das Unschlitt, woraus sie Lichter ziehen: hiervon bekommen sie mehrere und grössere Lichter; aber diese Harzlichter brennen geschwind weg, sackeln sehr, laufen, rauchen, und riechen übel.

Von Lenhofda bis Märhult 1 M.

Andromeda polifolia stand auf beyden Seiten des Weges im Sumpf mit seinen fleischfarbenen Blumen.

Heideflecken mit hoher Heide hatten wir den ganzen Tag am Wege, welche nicht wenig zum Unterhalt der Bienen, welche hier in Menge gezogen werden, beitragen.

Die Aecker waren mit Steinen bedeckt, welche doch aber dem Acker nicht schaden, sondern vielmehr das Land feucht halten sollen.

S. 31. Verfaulte Lichen lagen hie und da auf der Erde; sie hätten zur Düngung der schönsten Zwiebelgewächse bessere Dienste leisten können, für welche keine Erdart dienlicher ist; oder auch zu Bestreuung der Gänge in Gärten, welche sie vom Unkraute rein halten.

Nach Willekiöl waren 2 Meilen. Der Gastgeberhof daselbst stand wüste, und es war weder Gastgeber noch sonst jemand, der Vorspannpferde hätte besorgen können, darin; wir bekamen also keine Pferde, sondern waren genöthiget, mit unsern schon ermüdeten Pferden bis nach dem nächsten Gastgeberhofe zu reisen;

sen: eine Ungelegenheit für Reisende, welche ich zuvor nirgends im Reiche bemerkt habe!

Nach Brännehus in der Calmarschen Landhaupts-
mannschaft waren $1\frac{1}{2}$ M.

Die Eichen sind die nuzbarsten Bäume im Reiche, besonders wegen des Nutzens, den sie bey dem Schifbaue leisten. Es ist indessen eine allgemeine Klage, daß die Eichen hier in Schweden sehr krum und ästig, hingegen nicht so gerade und schlank wachsen, als die ausländischen. Man hat zwar durch beständiges Abhauen der Aeste die Bäume zu einem geraden Wuchs zu bringen gesucht, es hat aber nicht recht glücken wollen. Hier sahen wir sie so schlank und gleich, als wir sie noch nicht gesehen hatten: wir waren also begierig, die Ursachen zu erforschen; da wir denn fanden, daß der Boden dazu wenig oder nichts bestrug, sondern die ganze Sache darauf ankam, daß die Eichen dicht beysammen stunden: daher sie denn wie die Fichten, wo sie nahe zusammen stehen, schmaler und weniger ästig waren, und einander gleichsam den Vorzug in der Höhe streitig machten; und da die kleinsten von den höchsten erstickt wurden, so bekamen diese nachgehends Gelegenheit, mehr in die Stärke zu wachsen. Derjenige also, welcher Eichen von gutem Wuchs ziehen will, muß sie Anfangs dicht und nahe zusammen säen und pflanzen; nachgehends aber die, welche am dicksten stehen, aushauen; so erhalten die Eichen einen guten Wuchs. Gleichergestalt siehet man in den Fichtenwäldern, wie die dünneften Latten mit der Zeit zu den stärksten und geradesten Mastbäumen werden; welches niemals geschieht, wenn die Bäume, da sie noch jung sind, ihre Aeste seitwärts frey ausschlagen können.

Der Wald stand $\frac{1}{4}$ M. vor Willekiöl, durch eine S. 32.
Feuersbrunst, welche vom Ausbrennen desselben (Swed-
jande) entstanden war, verheeret.



Die Blumen, welche wir heute bemerkten, waren *Fraxinus excelsior*, *Arbutus uva ursi*, *Ledum palustre*, *Veronica serpillifolia*, *Trientalis europaea*, *Hottonia palustris*.

Arbutus uva ursi wuchs in dem allerdürresten Sande, wo kein anderes Gewächs seine Nahrung fand; und stand, welches merkwürdig ist, hier viel besser, als in milderem Erdreiche.

Der Libenbaum (*Taxus*) soll, dem Berichte nach, in Kongehärad in Nyds Kirchspiele bey dem Hüttenwerke Lindfors wachsen. Die Leute kochen ihn daselbst mit Wasser und waschen sich damit, wenn sie die Krätze haben.

Sobald wir in Calmarslehn kamen, fanden wir den Boden milder, ebener und das Land angenehmer. Ein Büchenwald zeigte sich heute an einem Orte.

Nach Bergsryd $1\frac{1}{4}$ M.

Nach Härby $1\frac{1}{4}$ M.

Nach Calmar $1\frac{1}{4}$ M. da wir um 6 Uhr des Morgens ankamen, nachdem wir die ganze Nacht hindurch unterwegs gewesen waren.

Den 28. May.

Die Stadt Calmar gab von aussen ein sehr prächtiges Ansehen mit ihrem Schlosse, Batterien, Gräben, Schanzen und andern Festungswerken; ihre Lage an der See, ihre schöne Kirche und einige massive Gebäude verschaffeten ihr viele Annehmlichkeit. In der Stadt war kein Wasser zu bekommen, ob gleich fast an allen Ecken Brunnen waren: denn diese waren alle salzig; bloß auf dem Schlosse soll ein einziger Brunn mit süßem Wasser seyn. In der Stadt roch es nach dem Fang, den die See auswirft. Die Wälle waren gelb;

gell: denn die Steine waren überall mit dem *Lichen parietinus* überzogen. Die Kirche steht mitten in der Stadt; sie ist ins Kreuz gebaut, mit einem vierseitigen Eckgebäude in jedem Winkel, ohne den hohen Thurm; inwendig war sie zierlich und hatte schöne Kirchengesamtheit.

Die größte Ungelegenheit für uns verursachte der Mangel eines Speise-Quartieres; nachdem wir uns viele Stunden vergeblich darnach umgesehen hatten, fanden wir endlich eine Gelegenheit bey dem Apotheker, doch mehr für gute Worte als Geld.

Die Festungsbaugesangenen, welche wegen grober Missethaten dazu verurtheilt worden waren, sahen wir hier am Tage wie die Pferde arbeiten; des Abends um 6 Uhr wurden sie in finstre Löcher unter dem Walle getrieben. Jeder bekam täglich zu seinem Unterhalt 4 Stüber; wenn sie aber von 6 Uhr des Morgens bis auf den Abend, (außer von 11 bis 1 Uhr) arbeiteten, so bekamen sie 6 Stüber.

Die Schanzen Grimskär und Kläringsläret lagen ohngefähr $\frac{1}{4}$ Meile weit in der See auf ganz kleinen Inseln: die erste aussen vor dem Schloß mitten in dem Wege, den die Schiffe nehmen müssen; in dieser soll ein Brunnen mit süßem Wasser seyn. Die andre lag näher gegen den Wall.

Die Ecken der hölzernen Gebäude in der Stadt waren auswendig mit Brettern beschlagen, damit sie gegen das Wetter länger aushalten mögen.

FVCVS vesiculosus folio dichotomo integro, caule medium folium transcurrente, vesiculis verrucosis terminalibus; oder der Tang, welcher am Strande lag und unter dem Wasser wuchs, enthielt zweyerley Blasen: die von der einen Art waren ein paar glatte, ohne Warzen; die von der andern, welche an der Spitze saßen, waren



waren länglich, und gemeiniglich drey; sie waren in der Oberfläche gleichsam mit Wörzchen bestreuet; und enthielten inwendig eine weiße pulpa.

Vlva intestinalis war an den Strand ausgeworfen; sie war ganz grün und inwendig hol, sahe aus wie aufgeblassene Därme.

S. 34.

ARANEA quadripunctata oblonga fusca, abdomine nigro apice spinoso: tergo punctis quatuor depressis notato, fand sich in den Häusern; ihre Füße waren dunkelbraun, die Brust rufsfarbig, der Leib schwarz mit grauen Haaren, hinten mit 5 bis 6 hellern weichen Spitzen zum Spinnen.

Der ganze Tag war trübe und kalt.

Den 29. May.

Heute hatten wir starken Wind, daher wir uns nicht nach Deland über wagten, sondern die Zeit anwendeten, die Stadt, das Schloß, und die Färbercy zu besehen.

Die rechte Färbercy war außer der Stadt: denn in der Stadt konnte, weil alles Wasser salzig war, nicht gefärbt werden.

Der Schart (*Serratula*) ward von Deland gekauft; das Lpf. für 10 Stüber; er wächst wohl um Calmar wild, aber nicht in Menge. Er wird zur gelben Farbe gebraucht.

Saslor (oder die Blumblätter des *Carthamus tinctorius*) ward außer Landes gekauft und rosenroth damit gefärbt. Diese Distel könnte sehr gut in den südlichen Provinzen von Schweden zum Dienst der Färbercy von Schweden gebauet werden: woben zu merken ist, daß sie in einer sehr fetten Erde kaum zur Blume kommt, in dürrern Lande aber leichter blühet, obgleich die Blumen kleiner werden.

Das

Das Zeughaus besahen wir Vormittags mit seinen Stücken, Mörsern, Lavetten und allerley Kriegsgeräthschaft; ja selbst die Bibliothek des Mars von Degen, Pistolen, Gewehren 2c. welche so artig geordnet waren, als immer die Bücher auf einem Bücher-saal. Außerdem sahen wir die Werkstätten der Schmiede, Tischler und Drechsler bey dem Zeughause.

Die Straßen der Stadt sind gerade; jegliche endigt sich an einem Thor auf den Wall, und viele an einer Brücke in die See.

Von dem Zeughause gingen wir aus der Stadt S. 35. südwärts gegen das Schloß zu, so daß wir die See linker Hand und ein Feld rechter Hand, das Schloß aber gerade vor uns hatten: auf diesem Felde wuchs nicht viel mehr als Hundszunge (*Cynoglossum*) und Manablod.

Manablod oder Mannadrt ist ein Gewächs, von welchem in Schweden viel gesprochen wird; es war mir auch von einigen Gliedern des Reichstags besonders aufgetragen worden, nachzusehen, was es eigentlich sey: denn der Erzählung nach, soll es nirgends weiter in der ganzen Welt wachsen, als nur bey dem Schlosse zu Ealsmar, wo es aus dem Blut der Schweden und Dänen entstanden seyn soll, welche sich auf diesem Felde ehemals herumgeschlagen haben. Wir waren daher um so viel neugieriger, ein in der Natur so seltsames Ding zu besehen, da die Natur die Geschöpfe bloß zu erhalten und zu vermehren pflegt, ohne selbst zu schaffen. Aber wie stuzten wir, da wir sahen, daß es nichts anders war als der gemeine Atrich (*Sambucus Ebulus*), welcher in dem größten Theile von Teutschland, bey Werid, und in vielen Gärten wächst, und da, wo er einmal gepflanzt worden, sich so vermehret, daß er nicht wieder auszurotten ist. Doch übertrifft sein Nutzen die Seltenheit: denn er wächst hier in solcher Menge, daß man von

E 5

hier

hier aus alle Apotheken jährlich mit Rad. Fol. Flor. Bacc. Sem. Ebuli in hinreichender Menge versehen kann. Einige hatten hier die Beeren zur Farbe probirt, und sagten, daß sie eine violette angenehme Farbe gäben.

Wir besahen darauf das Schloß, betrachteten seine Mauern, welche so viele Stüßschüsse ausgestanden hatten; und umgingen alle Wällen,

Den 30. May.

S. 36. Der ganze heutige Tag war trübe, kalt und unangenehm, mit heftigem Sturmwinde, so, daß es kaum möglich war, aus der Thüre zu gehen, viel weniger also nach Deland über zu fahren.

Die Handlung der Stadt soll in Theer, Bretern, Eichenholz, Fliesen, Potasche und Alaun aus Lowers Alaunwerk bestehen.

Den 31. May.

Die Ueberfahrt nach Deland war heute noch eben so unmöglich: denn der Sturm, Hagel, trübe Himmel, und die Kälte waren eben so streng als gestern.

Wir nahmen den Apotheker Nordstedt mit uns zu botanisiren, und giengen nach dem Königl. Hofe, welcher $\frac{1}{4}$ M. von der Stadt liegt, um welchen grosse Wiesen und schöne Eichengehölze sind.

Scandix Anthriscus, ein Gewächs, welches dem gemeinen Körbel sehr gleicht, und in Holland auf Miststätten wächst, in Schweden aber noch niemals zuvor gefunden worden ist, wuchs ausserhalb der Batterien an den Zäunen.

Ranunculus aquatilis bedeckte die Wassergräben mit seinen schneeweißen Blumen.

Hot-

Hottonia palustris wuchs häufig und schön in einem kleinen Teiche gegen den Hof zu.

Hydrocotyle vulgaris, ein kleines Gewächs, welches auch vorher noch nicht in Schweden gefunden war, wuchs häufig an der Pfüze, worin *Hottonia* stand.

SCORZONERA humilis caule subnudo unifloro, foliis nervosis planis, stand überall auf den dürren Plätzen der grossen Wiese, bey dem Hofe. Diese Skorzoner gleicht der Art, die man in den Gärten zieht, sehr; doch ist sie kleiner, mit dünnern und längern Wurzeln. Die Wurzelblätter sind $\frac{1}{4}$ Elle lang, fast S. 37. lanzettförmig, (lineari-lanceolata) spizig, eben, mit drey Ribben. Die Stiele sind eben so lang, gerade, gerieft (striati), oberwärts braun, etwas wenigtes rauch, jeder trägt nur eine Blume; sie haben zwey Blätter, welche viel kleiner und schmaler sind als die Wurzelblätter. Die Schuppen der Blumendecke sind spiziger, als an der, die in den Gärten wächst. Die Krone ist gelb, und ihre Blüthen eben so lang, als die Blumendecke. Die Wolle des Saamens ist beyderseits haarig wie eine Feder. Ich habe diese Art schon hin und wieder in Schonen und Småland gefunden; da sie aber in den nördlichen Provinzen nicht wächst, so ist sie auch bisher nicht mit unter die schwedischen Gewächse gerechnet worden. In den Apotheken hat man die Skorzonerwurzel, welche fast in ganz Europa von der Gartenskorzoner genommen wird, obgleich unrecht: denn die Gewächse dieser Art werden durch die Cultur viel gelinder von Geschmack, wie man am Salat, dem Wegwart, Spargel 2c. siehet; folglich verlieren sie auch die starken Arzneykräfte, derentwegen man sie in Apotheken gebraucht. Billig sollte also die Wurzel von dieser wildwachsenden Gattung zum Gebrauch in Apotheken, die Gartenskorzoner hingegen zum Gebrauch in den Küchen genommen werden. Die Aerzte beklagen sich



sich gemeiniglich, daß die Radices Scorzonerae ihre schweißtreibende und andere Kräfte, die ihnen in den Büchern zugeschrieben werden, nicht zeigen; die Ursach aber hievon ist keine andre, als weil die durch die Cultur geschwächte Wurzel in den Apotheken gebraucht wird.

Die Gewächse, welche jetziger Zeit überall angetroffen wurden, waren:

Ö. 38.

Paris quadrifolia.

Cardamine pratensis.

Anthyllis vulneraria.

Trientalis europaea.

Anemone Pulsatilla.

Arabis thaliana.

Plantago lanceolata.

Geum urbanum.

Turritis hirsuta.

— *rivale.*

Ranunculus auricomus.

Viola canina stand in ihrer größten Schönheit.

Orchis palmata war noch nicht ausgeschlagen.

Serratula tinctoria hatte noch keinen Stengel getrieben.

Primula farinosa war in Menge vorhanden.

Juniperus streuete seinen Saamenstaub.

AGARICVS *umbelliferus minimus*, capitulo turbinato plano albo, lamellis margine fufis, ward an einem Orte gefunden.

Insekten fand man heute nicht viele; ausser folgenden:

CHRYSOMELA *Populi thorace viridi - caeruleo, elytris rubris apice nigris.*

CANTHARIS *fusca elytris nigricantibus, thorace rubro: nigra macula.*

CICINDELA *riparia viridi - aenea, elytris punctis latis excavatis.*

Eine Quelle sahen wir aussen vor dem Hofe, aus welcher die Einwohner der Stadt ihr frisches Wasser holten,

holsten, welches folglich, wegen des langen und beschwerlichen Weges, theuer genug war.

Den 1. Jun.

Der Wind war heute beynähe eben so stark, als an den vorigen Tagen. Die Zeit aber ward uns lang in Calmar, da wir hier vier Tage auf stilles Wetter gewartet hatten; wir entschlossen uns also, nach Deland mit der Fährre über zu gehen, und die vielen Untiefen zwischen Calmar und Deland zu passiren. Das Fiebersieber, welches schon zwey Personen im Hause angestecket hatte, die Betrachtung der kurzen Sommerzeit und die angenehme Aussicht von Deland beschleunigten unsere Reise.

Nachmittags um 3 Uhr stiegen wir in das Fahrzeug. Wir hatten einen heftigen Sturm von Südwest.

D e l a n d.

S. 39.

Den 1. Jun.

Wir hatten kaum den Strand von Deland betreten, so merkten wir schon, daß dieses Land ganz anders beschaffen war, als die übrigen schwedischen Provinzen. Wir setzten uns daher vor, alles, was auf dieser Insel vorkam, desto genauer aufzuzeichnen.

Die Gewächse, welche heute vorkamen, waren:

Veronica officinalis.

serpyllifolia.

Chamaedrys.

Antboxanthum odoratum.

Poa pratensis.

Valeriana officinalis.

Alchemilla vulgaris.

Galium verum.

Mollugo.

Aparine.

Anchusa officinalis.

Cynoglossum officinale.

Primula veris.

farinosa.

Campanula rotundifolia.

Verbascum nigrum.

Pimpinella saxifraga.

Selinum palustre.

Chaerophyllum sylvestre.

Juncus



Juncus campestris.
pilosus.

Rumex Acetosella.

Epilobium montanum.

Saxifraga granulata.

Arenaria serpyllifolia.

Cerastium viscosum.

Ajuga pyramidalis.

Glechoma hederacea.

Rhinanthus Crista galli.

Draba verna.

Cardamine pratensis.

Turritis hirsuta.

Geranium robertianum.

Polygala vulgaris alba.

Anthyllis vulneraria.

Orobanchus tuberosus.

Vicia sativa.

Lathyrus pratensis.

Lotus corniculata.

Ononis arvensis.

Hypericum quadrangulum.

Gnaphalium dicicum.

Chrysanthemum Leucanth.

Achillea Millefolium.

Viola canina.

Betula alba.

Juniperus communis.

Equisetum arvense.

Polypodium mas.

fragile.

Polytrichum commune.

Agrimonia Eupatoria.

Prunus sylvestris.

Fragaria vesca.

Rosa canina.

Rubus caesius.

Potentilla anserina.

Geum rivale.

Tormentilla erecta.

Anemone nemorosa.

Ranunculus auricomus.

acris.

bulbosus.

aquaticus.

Ficaria.

§. 40.

Ranunculus bulbosus war ziemlich rauch; seine Stengel waren fünfeckig, und die Blumendecken ganz rückwärts gebogen, wodurch er sich von dem *Ranunculus acris* unterschied, welcher noch einmahl so hoch ist, einen runden Stengel und nicht rückwärts gebogene Blumendecke hat.

Die Schlehenbüsche sahen weiß aus, von einem Moosse, welches sie beynahe über und über bedeckte, und Lichen prunastri war.

Stellaria holostea, welche vorher nicht mit unter den schwedischen Kräutern angemerkt worden ist, wuchs hier unter den Wachholderbüschen.

Der

Der Wald war voller Birken und Wachholdern, unter welchen Schlehen und wilde Rosen wuchsen, so, daß man nur mit der größten Mühe hindurch kommen konnte. Der Boden war eine schöne und tiefe schwarze Erde, welche die Schweine überall umgewühlt hatten; und es ward nichts weiter erfordert, die herrlichste Wiese daraus zu machen, als das Ausroden des Holzes und ein Zaun.

Orthoceratiten (*Delandspikar*, *Dattar*, *Helmintholithus nautili recti*) fanden wir überall in den Steinen, woraus die Umzäunungen zusammen gesetzt waren.

Eine Versteinerung von seltsamer Gestalt, welche hier zu Lande sehr häufig vorkam, ward von uns für einen Abdruck eines Echiniten gehalten; wovon man nur die eine Seite sah, deren Schale im Steine übrig geblieben war.

Die Mücken flogen zu tausenden, wie die größten Bienen Schwärme, aus den Büschen nach der See-seite herunter, so, daß man hätte glauben sollen, man käme in das wildeste Lapland, wenn nur diese Mücken hätten stechen können. Wir haben niemals eine so grosse Menge Mücken gesehen. Dieses Insekt kann heißen:

TIPVLA plumosa thorace virescente, alis hyalinis puncto nigro. Sie ist doppelt grösser als diejenige, die sticht; die Flügel liegen platt, und sind weiß mit einem schwarzen Punct in der Mitte des Flügels gegen den äussern Rand zu, welcher durch zwei daselbst anastomosirende Adern gebildet wird. Der Leib ist schwarz, ein wenig rauch, an den Einschnitten lichter; unter der Brust liegt ein grosser Höcker. Sie bewegt das Maul, sticht aber nicht. Die Vorderfüsse sind etwas länger als die Mittelfüsse. Die Fühlhörner



ner des Männchens sind federig, und die Härchen stehen nach vorn zu; den Hintertheil des Leibes trägt dasselbe in der Höhe. Das Weibchen ist dem Männchen völlig gleich, der Leib aber ist nicht länger als die Flügel, es trägt ihn nicht so, seine Fühlhörner sind auch sehr wenig rauch.

Käfer wälzten sich überall im Pferdemist, unter welchen *Scarabaeus stercorarius*, qui *scarabaeus magnus niger vulgatissimus*, antennis articulatis: RAI. inf. 74. n. 1. vorixt eine hochblaue Farbe hatte, und etwas kleiner, als sonst, war.

SCARABAEVS nuchicornis capite thoraceque atropaco, elytris cinereis nigro - nebulosis, war ganz schwarz, oval, die Flügeldecken kürzer als der Leib, kaum gestreift.

SCARABAEVS fimetarius capite thoraceque nigro glabro, elytris griseis, pedibus pallidis, ist viel kleiner, länglichter, die Flügeldecken fast so lang als der Leib, grau, fast gar nicht gestreift, mit einem langen hellen Flecken, welcher über den Rücken längst herunter gehet, und sich hernach in zwey Theile theilet.

HIRUNDO urbana dorso nigro - caerulecente, rectricibus immaculatis, oder die Schwalbe, welche auswendig an den Häusern unter die Dächer bauet, ward beschrieben. Der Schnabel ist schwarz, kurz, breit; der Körper stößt oben auf schwarz, der Kopf und Rücken aber oben auf blau; die Nasenlöcher sind unbedeckt; die Flügel ziemlich lang, dunkelbraun, und haben gleiche Länge mit dem Schwanz, wenn der Vogel sitzt. Der Schwungfedern sind 18, davon die 9 äussern spizig, und eine immer proportionirlich länger als die andre, also die äusserste die längste, die 9 innern aber sind gleich lang, stumpf und etwas ausgeschnitten. Die Schwanzfedern 12, davon die äussern

äussern etwas länger, und die äusserste folglich die allerlängste: alle diese, wie auch die Deckfedern, sind dunkelbraun. Unter dem Schnabel, auf der Brust, am Unterleibe, unter den Flügeln und dem Schwanz, wie auch auf dem Hintertheil des Rückens war sie weiß; die Füße und Zehen waren mit einer weissen Wolle bedeckt. Die Klauen waren klein, die Seitenzehen gleich groß.

Cancer Pulex fluviatilis, ward gegen Abend am Seestrande zwischen dem Sande gefunden. Er war viel kleiner als eine Garneele; der Leib war zusammen gedrückt; an der Stirne 4 fast gleich lange Hörner; deren jedes aus 3 Gelenken, die von einem Stücke, und aus einem Haar bestund, welches das äusserste Gelenke ausmacht, und aus unzählbaren kleinen Gliederchen bestund; ferner 6 paar Füße, davon das erste Scheeren mit einem beweglichen Daumen, aber ohne Widerhalt, auf der Spitze hatte. Am Anfange des Schwanzes sind gleichfalls einige vorwärts stehende, und unter dem Schwanz zwey paar an der Spitze zwiespaltige (*bidigitati*) Füße. Der Schwanz war spizig, und dessen Glieder hatten seitwärts an dem äussern Rande einen länglichen rothen Fleck. Dieser Krebs unterscheidet sich von andern Arten dadurch, daß er keinen grossen Brustschild hat, sondern alle Glieder des Leibes gleich groß sind.

Muscheln fanden wir hier am Strande häufig, und von dreyerley Art:

1. *CARDIUM edule* testa subrotunda fulcis 26 longitudinalibus, tribus transversalibus.

Die Schaafe war weiß, mit 24 bis 26 tiefen Furchen und erhabenen Striefen dazwischen, der Länge nach umzogen; auf der innwendigen Seite zeigten sich eben dergleichen; am Schloß saßen auf jeder Seite gleichfalls

D

2 dergleichen



2 dergleichen kleinere Schaalen, davon die eine oder äussere kleiner war als die andere. Jede Schaale war fast rund, dick, und so groß als ein Lupinensaame.

2. *TELLINA baltica* subrotunda glabra incarnata.

Diese war beynahe rund, doch etwas dreyeckig, weniger bauchig, dünn, fleischfarbig, glatt, mit einigen feinen und mit blossen Augen kaum sichtbaren Strichen nach der Quere umgeben, auch kleiner als die vorhergehende.

3. *MYTILUS edulis*, war schwarz, etwas auf violette stossend, länglich, nach vorn zu stumpf, auf einer Seite zusammengedrückt, glatt mit Striefen umzogen, wie an einem Pferdehuf.

Die Nacht über blieben wir an der Ueberfahrt.

Den 2. Jun.

Des Morgens um 4 Uhr reiseten wir von da ab; der Apotheker Norstedt aus Calmar begleitete uns, in der Absicht, sich von den einheimischen Arzeneigewächsen zu unterrichten. Wir reiseten nach dem Schlosse Borgholm zu. Das Wetter war angenehm, die Gegend eben; die Drossel sang auf den Bäumen.

Die Zäune waren auf unterschiedliche Art, und mannigfaltiger gebaut, als anderwärts: wir bemerkten

a. Mauern von rothem schiefrigem Kalkstein, welche bloß über einander gelegt waren, bis zu einer Höhe von $1\frac{1}{2}$ Ellen; oben darauf war eine Verwahrung von dürrem Schlenreis gemacht.

ß. Wachholderäste, welche zwischen dergleichen perpendikuläre Pfähle horizontal gelegt und geflochten waren.

γ. Wach

γ. Wachholderbüsche horizontal gelegt, und mit senkrechten Pfählen befestigt.

δ. Sichteene Scheite, dünne gespalten, oft $\frac{1}{2}$ Elle breit, schief gelegt.

ε. Die Verzäunung um die Häuser oder Höfe herum, bestund aus dicken Pfählen, die oben gespalten waren, um die Querstöcke zu halten; gegen diese waren Eichenplanken gelehnt, doch nicht befestigt, daß man sie also leicht in den Hof hineinwärts stoßen, das Vieh aber, das im Hofe war, doch nicht heraus kommen konnte.

Die Häuser bestunden meistens aus Eichenplanken, welche in andere stehende Planken eingeschlagen waren, ohne Ecken; die Fugen waren mit Leimen ausgeschlagen, um die Ritzen desto besser zu verschließen. Oben auf den Schornsteinen lagen viereckige Deckel, welche nach Gefallen auf und nieder gelassen werden konnten.

Die Stricke wurden hier von Lindenbast gemacht; es ward aber derselbe nicht vorher gerödet.

Das Erdreich zwischen der See und Landborg bestund aus einer tiefen, reinen und schönen Gewächserde. Die Wälder bestunden aus Eichen, Birken, Eßern, Linden, Haseln, Wachholdern und Schwarzdorn. Von dem Heidekraute bekamen wir den ganzen Tag keine Staude zu Gesichte, sondern fanden überall schönes Gras.

$\frac{1}{4}$ M. von der Ueberfahrt giengen wir von der Landstrasse linker Hand ab auf ein schönes Wiesenfeld nach Vidrnhosda gehörig. Diese Gegend hatte sehr schönes Laubholz, besonders Linden und Haseln; hier fanden wir die seltensten Gewächse, welche zuvor in Schweden nicht gefunden worden waren, und um derer willen ich 1738 von Paris nach Fontainebleau reisete,



wo ich Gelegenheit hatte, sie zu sehen, ohne vermuthen zu können, daß ich sie jemahls in meinem Leben wieder würde zu Gesichte bekommen.

OPHRYS insectifera: myodes, quae *Cypripedium bulbis subrotundis, foliis oblongis caulinis, insgemein Orchis muscam referens* genannt.

E. 45.

Die Blumen dieser Art sind den Fliegen so ähnlich, daß ein Unwissender, der sie zu sehen bekommt, glauben sollte, es säßen 2 bis 3 Fliegen auf dem Stengel. *Radix testiculata. Caulis seminudus. Bracteae* flore longiores. *Perianthium* triphyllum, patens, aequale. *Petala* tria, holosericea, purpurea; quorum duo erecta, linearia; tertium est *labium inferius* oblongum trifidum: lacinia intermedia maxima bifida; ad basin labii puncta vtrinque duo nigra; in medio labii macula cyanea.

ORCHIS (militaris) bulbis indivisis, nectarii labio quinquesido punctis scabro, cornu obtuso, petalis confluentibus; oder insgemein *Orchis militaris* hiantе cucullo maior genannt.

Diese vortrefliche Blume ist auch noch nicht in Schweden entdeckt worden; hier aber wuchs sie in Menge. *Radix testiculata. Caulis palmaris. Petala* conniuentia & fere connata in galeam erectam purpuream striatam, externe albidam. *Labium inferius* angustum, purpurascens, punctis holosericeis rubris; trifidum, laciniiis linearibus: intermedia productiore trifida: media minima. *Nectarium* brevissimum, obtusum.

ORCHIS ustulata bulbis indivisis, nectarii labio quadrifido punctis scabro: cornu obtuso, petalis distinctis, oder insgemein *Orchis militaris* minima.

Auch

Auch diese ist in Schweden so wenig bisher gefunden worden, als die zwey vorigen. *Radix testiculata. Caulis* longitudine digiti. *Spica* subrotunda compacta. *Braëteae* breuissimae. *Petala* quinque conniuentia in galeam purpuream. *Labium* inferius trifidum, album, antice punctis purpureis maculatum: intermedia pro- S. 46.
 duciore bifida. *Nectarium* breuissimum obtusum.

ORCHIS *Morio* bulbis indiuisis, nectarii labio quadridido crenulato, cornu obtuso; oder Orchis *Morio* femina.

Diese ist anderwärts nicht ganz unbekannt; doch verdienet sie eine Beschreibung. *Radix testiculata. Folia* amplexicaulia. *Spica* rara obtusa. *Braëteae* germinae longiores. *Petala* quinque conniuentia in galeam. *Labium inferius* ferratum, lateribus retroflexum, trifidum: intermedia emarginata. *Nectarium* obtusissimum adscendens, germine breuius, saepius emarginatum.

ORCHIS *conopsea* bulbis palmatis, nectarii cornu setaceo germinibus longiore, labio crenato; insgemein Orchis palmata minor calcaribus oblongis.

Sie ist in Schweden etwas selten, und verdienet beschrieben zu werden. *Braëteae* longae. *Flos* purpureus: *Galea* triphylla, conniuens, foliolis calycinis lateralibus patentissimis. *Labium inferius* breue trifidum subaequale.

Valeriana dioica, oder Valeriana palustris minor, welche ich sonst nur auf den Ebenen von Schonen gesehen habe, wuchs hier in den Büschen, und zwar beyderley Geschlecht. *Caulis* vix digiti longitudine. *Folia* pinnatifida. *Maris* corolla femineâ triplo maior, staminibus tribus, pistillo nullo. *Feminae* flores minutissimi, magis conferti, pistillo triplici



stignate; staminibus quidem tribus minutissimis intra tubum corollae haerentibus & obsoletis; sed antheris omnino sterilibus.

Die Gewächse, welche auf den Wiesen überall wuchsen, waren:

Mercurialis perennis.	Trifolium montanum.
④. 47. Conuallaria Polygonatum.	Medicago falcata.
Viburnum Opulus.	Pinguicula vulgaris.
Lonicera Xylosteum.	Leonurus Cardiaca.
Centaurea Scabiosa.	Euphrasia officinalis.
Clinopodium vulgare.	Serratula tinctoria.
Geranium sanguineum.	Melampyrum pratense.
sylvaticum.	Scorzonera humilis.
Thymus Acinos.	Erysimum Alliaria.
Asperula tinctoria.	Campanula Trachelium.
Briza media.	

Papauer erraticum, welches in den Apotheken gebraucht wird, wuchs auf den Brachäckern.

Carum Carui, Kümmel, wuchs auf den Reinen.

Thlaspi aruense wuchs mehr, als anderswo beobachtet worden, auf den Aekern, mit etwas von dem Sinapis aruensis.

Der Glieder- und der Orelbaum, (*Crataegus Aria*) wuchsen in den Wäldern überflüssig wild; daher unsere Apotheker nicht nöthig hätten, den Gliederfaß aus Deutschland zu verschreiben.

Anemone pratensis, quae *Pulsatilla flore minore nigricante* C. B. welches ich ehemals um Lübeck wild wachsend, in Schweden aber niemals angetroffen habe, stand auf allen dürrn Feldern.

Der Winterrocken hatte geschosset und war kaum Ellenlang. Die Gerste stand vortreflich.

$\frac{1}{4}$ M. diffeits Tsgjärde blieb Blömminge's Kirche linker Hand liegen. Nach einer Reife von $1\frac{1}{4}$ M. wurden die Pferde in dem Gastgeberhofe zu Tsgjärde gewechselt. Wir kamen darauf in einen grossen Fichten- und Eichenwald: die erstern waren sehr gut zu Bauholze.

Ben dem Hofe Kella wuchs *Aegopodium Podagraria*, *Angelica sylvestris*, *Lascrepitium latifolium*, *Inula salicina*, verschiedene Orchides, und *Euonymus europaeus*, welcher ausser Schonen noch nicht in Schweden vorgekommen ist.

Orchis bifolia blühet noch nicht.

ORCHIS latifolia bulbis subpalmatis rectis, nectarii C. 48. cornu conico: labio trilobo integerrimo, bracteis flore longioribus.

Diese variierte mit rothen, weissen oder rostfarbigen Blumen. *Radix* palmata, oblonga, minus digitata, recta, deorsum protensa. *Folia* immaculata. *Bractae* longitudine corollae. *Petala* tria exteriora patentia, duo interiora conniuentia in galeam. *Labium inferius* trifidum, subcrenatum, lacinia angustiore, non vero brevior. *Nectarium* longitudine germinis obtusum.

ORCHIS maculata bulbis palmatis patentibus, nectarii cornu germinibus brevior: labio crenato, petalis dorsalibus patulis.

Differt a praecedente *bracteis* minoribus, labio crenato trifido; intermedia longe minore. *Alae* s. petala exteriora patentia, nec vt in illa retroflexa. *Radices* magis patentes & diuicatae ac digitatae.

ORCHIS palmata palustris non maculata unterschied sich von der maculata darin, daß die zwey äussern Kronblätter gegen einander zurück gebogen waren,



welche in dieser gleich ausgebreitet sind; daß das labium nicht so tief eingeschnitten, und an der Seite nicht so sehr rückwärts gebogen, der Stengel kürzer, die Aehre weniger spizig und die bracteae länger sind als die Blume. Sie ist weniger von der *Orchis latifolia* unterschieden; doch ist die Aehre dichter und die Wurzeln sind mehr auseinander gesperret.

CAREX pulicaris spica simplici androgyna blühet jetzt auf einem fingerslangen dreyeckigen Stengel; die männlichen Blumen stunden über den weiblichen in derselbigen Aehre.

Die Wallnußbäume, welche in den Gärten gestanden hatten, und sehr groß gewesen waren, hatte der Winter verderbet.

S. 49. Der Hirsch prunftet, nach dem Bericht des Jägers, im September, der Damhirsch aber im October. Beide tragen 40 Wochen. Die wilden Schweine prunften im October und gehen, eben wie der Bär, 16 Wochen trächtig. Reiher sollen hier oft anzutreffen seyn, und Kraniche in Menge. Er gab uns ein paar Seevögel zu beschreiben.

Die Eisente (*Rnipa*, *Anas Clangula*). Das Männchen ist ganz weiß, außer dem Schnabel, Rücken, Schwanz und Schwungfedern, mit einer Linie längst dem Flügel hin, welches alles schwarz ist. Der Kopf ist schwarzblau, die Schläfe weiß, der Schnabel ist stumpf.

Der Wrackvogel (*Skraka*, *Mergus Merganser*): der Rücken nebst den Schwanz und Schwungfedern war grau, unten aber war er überall, wie auch die Deckfedern, weiß; der Kopf gelbgrau mit einem herabhängendem Schopf. Es war ein Weibchen.

Cimex hyoscyami, mit einem rothen Andreaskreuz auf dem Rücken bezeichnet, ward in sehr grosser Menge auf

auf dem Bilsenkraute angetroffen. Hier fand man auch eine ziemlich große weiße Spinne mit einem rothen Leibe.

Auf dem Hofe lagen ziemlich viele Eschenstämme, so stark als Bauholz, nach der Anzahl der Ringe zwischen 50 und 60 Jahr alt; sie waren zu Blancarden an die Wagen für den Hof bestimmt, zu welchem Endzweck kein leichteres und tauglicheres Holz zu finden ist.

Die Salpetersieder waren bey Kella in voller Arbeit. Sie probirten die Salpetererde, indem sie sie in Wasser legten und von dem Wasser einen Tropfen auf eine Messerklinge nahmen, da sich denn das Salz krystallisirt und weiß wird. Der ganze Proceß war kürzlich dieser: die Erde wird ausgelaugt, die Lauge abgezapft und gekocht, unter dem Kochen immer mehr Lauge zugegossen, damit meistens 5 bis 6 Tage continuiert, in ein Gefäß geschöpft, Asche hinzugeschüttet, abgegossen, gekocht und abgeschäumt wie vorher, und damit fortgefahren, bis sich ein Häutchen zeigt, oder bis ein auf eine Klinge gestrichener Tropfen sich sogleich krystallisirt. Die Frage: ob eine wohl ausgelaugte Salpetererde nach 5 bis 6 Jahren wiederum Salpeter gebe, und zwar mehr, als eine andere vorher unbearbeitete Erde, bejaheten sie vollkommen. Sie berichteten, daß die Erde aus den Viehstellen die beste sey, nicht aber die, worauf oft Urin kommt. S. 50.

Eine Mauer von Mannshöhe, etwa $\frac{1}{2}$ Meile lang, fing sich hier linker Hand an, und umschloß dasjenige, was zu dem Königl. Hofe Halltorp gehört. An derselben nach ihrer ganzen Länge wuchs *Asclepias*.

Nun zeigte sich die Art und Beschaffenheit des bländischen Allwaren, *) welcher den größten Theil von

D 5

Deland

*) Der Name Allwar, Allwarden, welchen die bländischen feisigen Gesilde führen, kommt her von dem alten scythi-



Deland ausmacht. Er bestehet aus rothem Kalkstein, der entweder fast ganz bloß stehet, oder doch nur mit 1 Finger hoch Erde bedeckt ist. Die Oberfläche dieses Felsen ist horizontal, dürre und rauh. Von dem Allwar bis an den Strand hat man mehrentheils ohngesähr $\frac{1}{2}$ Meile: diese Gegend ist niedrig, mit Waldung, Laubholz, Wiesen und Aekern gezieret; von da steigt das Land entweder sehr steil in die Höhe nach dem Allwar zu, oder er endet sich auch in einen perpendicularen sehr hohen Bruch. Die Höfe liegen mehrentheils an den Seiten des Allwar, doch außerhalb der Landborg. Der Allwar selbst liegt fast wüst und ist eine unfruchtbare Weide für das Vieh.

Die Landborg (Landborgen) ist nichts anders, als die Seite des Allwars, welcher sich in einen Absatz endiget, der den ganzen Allwar gleichsam in einen ovalen Kreis einschließt, insonderheit auf der westlichen Seite. Diese Landborg dienet den Reisenden zu einer Landstraße, welche niemals eine Ausbesserung bedarf.

ASTRAGALVS *campestris* acaulos, calycibus leguminibusque villosis, foliolis acutis.

C. 51. Dieses kleine, aber in der ganzen Welt seltene Gewächs, welches ich in den Abhandl. der Königl. Ak. der Wissenschaften, 1741. C. 202. *Astragalus campestris minimus* genennet habe, fanden wir zuerst auf der Landborg gegen dem Allwar zu, der Kirche zu Råpplins ge

scythischen Worte Alf, Albe oder Olbe, ein Berg, und bedeutet also eigentlich eine bergige Gegend. Von eben diesem Worte scheinen die Alpen ihren Namen zu haben. C. Hrn. von Dalin schwedische Reichshistorie, 1. Th. 3. Cap. §. 16. Anm. (p.) Ich habe diese Benennung, eben so wie den Namen Landborg, den der niedrigere Umfang des Allwars führet, unübersetzt gelassen, weil ich keine teutschen Wörter gewußt habe, die dieselben vollkommen gut ausdrücken. Anm. d. Uebers.

ge gerade gegen über; und nachher noch an mehrern Orten auf demselben. Die Wurzel war dünn, aber sehr lang. Das Kraut hat keine Aeste, sondern einige Ausläufer kaum $\frac{1}{2}$ Finger lang, die auf der Erde liegen; aus diesen entspringen viele Blätter, die alle kürzer als ein Finger, alle gefiedert, oder aus 14 bis 15 paar länglich ovalen (lanceolato-ouata) mit feinen Haaren besetzten, glänzenden Blätchen zusammen gesetzt sind. Der Stengel, welcher aus der Wurzel entspringt, ist einfach und unzertheilt, bloß, einen Finger lang; er endigt sich oben in eine Traube (Racemus), welche aus 10 bis 12 Blumen besteht. Die Blätter unter der Blume (bractae) sind lanzetförmig, kürzer als die Blumendecke. Die Blumendecke ist länglich, rauh, nicht gestriekt, mit 5 braunen Spizen. Die Kronblätter sind blaßgelb oder vielmehr weiß ins gelbliche fallend, ohne Striche.

Diese Blume ist zuerst auf den schweizerischen Bergen von den Botanisten gefunden, und von dem Hrn. von Haller in seiner Beschreibung der schweizerischen Gewächse auf der 13. Kupferplatte abgebildet worden.

Steinbrüche fingen nun an sich zu zeigen. Der rothe Kalkstein, woraus der ganze dänische Allmar besteht, wird von den Bauern zu Fliesen gebrochen; aber, welches merkwürdig ist, fast nur über Tage und hier bis auf eine Tiefe von 2 Ellen. Dieser Stein bricht horizontal, stückweise; die obersten Lagen sind dünner, mürber und brüchiger. Sobald der Arbeiter bis auf seine gewöhnliche Tiefe niedergekommen ist, so hört er auf und geht nicht tiefer: daher siehet man ganze Striche Landes, oft so weit, als man mit den Augen reichen kann, in ein unglückliches und steiniges Arabien, in einen Steinhaufen von Fliesen und eine todte Erde verwandelt, worauf kaum ein Mensch gehen, vielweniger etwas grünes wachsen kann. In diesen Steinbrü-

chen



- S. 52. chen finden sich verschiedene meistens senkrechte Klüfte; hier streichen sie nordwestlich und südöstlich, und fallen etwas schief gegen Süden zu: hiernach richten sich die Steinbrecher sorgfältig. Der Stein wird mit Schlägel und Eisen gewonnen, hernach viereckige Platten von 18 Zoll ins Gevierte daraus gemacht, und denn zu den Schleifmühlen geführt, welche meistentheils in der Nähe angelegt sind.

Die Schleifmühlen liegen unter freyem Himmel auf der Erde. Es wird ein Kreis von viereckigen Platten, etwas erhöht, und ganz wasserrecht, im Durchmesser von 6 Faden ohngefähr, zusammen gelegt; im Mittelpunkt wird eine hölzerne Axe senkrecht aufgerichtet, und darauf ein radius von einer 3 Faden langen dicken Stange gelegt, welche an dem einen Ende ein Loch hat, worein sich die Axe paßt, und mit dem andern Ende an ein krummes beynahe halbkreisförmiges Holz befestigt ist, welches an jedem Schenkel einen eisernen Stachel hat. Auf den besagten von Platten zusammengelegten Kreis werden 2 rohe Fliesen neben einander gelegt, so, daß jeder Schenkel des krummen Holzes mit dem Stachel in eine davon greift, die äußerste Spitze des radius aber wird von ein paar Pferden oder Ochsen, ausserhalb des Steinkreises, um die Axe bewegt, so daß die 2 Steine und die, welche den Kreis ausmachen, auf diese Art durch das Aneinanderreiben vollkommen glatt werden. Es wird aber auch zum öftern Wasser auf den Kreis gesprengt und derselbe mit feinem Sande vom Strande bestreuet. Der Bauer sagte, er bekäme für einen gebrochen und geschliffenen Stein 2 Stüber, welcher doch in Stockholm viel theurer ist.

LEPIDIVM *petracum* foliis pinnatis integerrimis, petalis calyce minoribus; oder

Car-

Cardamine pusilla saxatilis montana discoides. **COLVMN. ecphraf. 1. p. 273.**

Ein ganz kleines Gewächs, welches vorher in Schweden niemals gesehen worden ist, wuchs häufig zwischen den Steinhäufen. *Radix* annua. *Caulis* digiti longitudine, absque ramis. *Folia* pinnatifida tri- S. 53.
bus paribus, extimo impari. *Racemus* Drabae. *Calyx* tetraphyllus, concavus. *Petala* quatuor linearia, patentissima, modice recurva, apice bifida: altero denticulo minore. *Stamina* 6 albida, subaequalia, patula, adscendentia. *Antherae* subrotundae luteae. *Ger-
men* compressum. *Stylus* nullus. *Stigma* capitatum. *Silicula* ovalis, horizontalis, depressa, subtus gibba, vix emarginata, dissepimento opposito nec parallelo.

Der Schnittlauch, welcher überall in den Gärten gebauet, und zur Speise für die Menschen und das junge Federvieh gebraucht wird, ist ein Gewächs, von welchem die Kräuterkenner nicht wissen, wo es wild wächst. Hier zwischen den Steinen wuchs ein Lauch, welches hernach auf allen Felsen vorkam, und von den Deländern Allwarlök genennet ward. Es ist **ALLIVM Schoenoprasum** scapis foliisque subulatis teretibus aequalibus, spathis globosis. Ich pflanzte es in den Garten zu Upsala, wo es sich dem gemeinen Schnittlauch so vollkommen ähnlich zeigte, daß man keinen Unterschied merken konnte, außer daß der gemeine Schnittlauch in den Gärten, wenn er zuerst aus der Erde kommt, die Spizen seiner Blätter zurück gebogen hat, dieser wilde aber nicht so sehr.

Außer den besagten fand man keine merkwürdigere Pflanze in dem Steinbruch, als *Valeriana Locusta* olitoria oder die Winterrapunzel. *Herniaria* glabra, *Artemisia* campestris und *Saxifraga tridactylites* wuchsen an der Seite der Landwehr.

Da



S. 54.

Da wir weiter hin gegen Borgholms Schloß kamen, strich die Landborg rechter Hand vorbey, und das Land zeigte sich voller Wachholderbüsche. Wir ließen Borgholms Schloß linker Hand, und Borgholms hof rechter Hand liegen, fuhren den Gastgeberhof und den dabey gelegenen Marktplatz vorbey, und reiseten nach Kiöping zu.

Ein Steinhäufen von ansehnlicher Größe zeigte sich linker Hand herunter nach dem Seestrande, zwischen dem Gastgeberhofe und Kiöping, da ein Meerbusen von Borgholmschloß gegen Kiöping zu, $\frac{1}{2}$ Meile in das Land ging. Dieser Steinhäufen bestand aus Basen, welche hiesiges Orts fremd sind, und jeder Stein war ohngefähr so groß, daß man ihn aufheben konnte. Hieraus sowohl, als aus der Vergleichung anderer solcher Hügel in Gothland, scheint mir nicht unwahrscheinlich zu seyn, daß es ein Grabhügel ist.

Lichen stygius, welches ziemlich selten in Schweden ist, wuchs auf der nördlichen Seite desselben; es ist pechschwarz, und zur Farbe nicht undienlich: denn es färbt das Papier sogleich hochroth. Aber es dürfte wohl bey uns nicht in solcher Menge gefunden werden, daß man dasselbe zum Gebrauch anwenden könnte.

Anthyllis Vulneraria flore coccineo, welche *Dillenius* in dem *hort. eltham.* *Vulneraria lupina flore coccineo* nennen, und für eine besondere und von der gelben unterschiedene Gattung hält, wuchs hier an den Steinhäufen zugleich mit der gelben.

Wir hatten nun die Landborg auf der rechten Hand, welche 3 Faden hoch, und ganz steil und eckig war, auch hier und da verschiedene Bogen machte. Gegen Abend kamen wir an die Kirche zu Kiöping.

Um die Kirche herum lagen verschiedene Begräbnisplätze, welche theils mit Steinen umlegt, theils mit

mit aufgerichteten Steinen bezeichnet waren. Zwischen der Kirche und dem Predigerhause stand einer der schönsten Kunsteine, die ich jemals gesehen habe, welcher auf der einen Seite überall beschrieben war, aber schwerlich gelesen werden konnte, weil er mit einer dicken Rinde von dem *Lichen calcarius* bewachsen war. Die Schlangenzüge daran waren sehr artig verwickelt. Man konnte folgende Buchstaben lesen: S. Tab. II. f. 4. S. 55.

In der Kirche war ein Taufstein von einem groben porösen und gleichsam körnigen Kalksteine, dem Gipsstein nicht unähnlich.

Aechte Violett, welche nach D. Linderstolpes Bericht hier bey Klöping in Menge wachsen sollen, und denen zu Gefallen wir diese Umreise von einem ganzen Tage gemacht hatten, suchten wir mit allem Fleiße, konnten sie aber weder hier noch anderwärts in Deland finden, wohl aber drey andre Sorten Violett.

Stachelbeeren (*Ribes vicia crispa*) wuchsen wild zwischen der Kirche und dem Predigerhause. Die Büsche waren ziemlich groß. Eben daselbst wuchs *Scandix Anchriscus* und *Chaerophyllum temulentum*.

Die Krähen (*Corvus frugilegus*) hatten ihre Nester, welche den Elsternestern gleichen, auf den Bäumen bey dem Dorfe Klinta bey Klöping in Menge. Diese Vögel sollen, dem Bericht nach, den Aekern, der Saat und den Erbsen sehr schädlich seyn, so daß man sie an unterschiednen Orten fangen muß. Dieses geschieht also: einige Jungens steigen des Abends auf die Bäume, wo diese Vögel zu sitzen pflegen; diese fliegen also da hinweg, und auf die nächsten Bäume, um ihr Nachtlager da zu nehmen. Sobald es dunkel geworden, werden die Vögel von diesen Bäumen weggetrieben, da sie denn ihre Zuflucht wieder auf den gewöhnlichen Bäumen suchen,

chen, wo sie aber von den Jungens in Empfang genommen werden.

Die Nacht über blieben wir in Kjöping.

Den 3. Jun.

E. 56.

Des Morgens gingen wir aus, um einen Schurf bey Kjöping zu befehen, welcher auf dem flachen Felde geworfen war, und mit der Kirche und dem Predigerhause einen gleichseitigen Triangel ausmachte. Er war vorjezt kaum Mannstief, sondern meistens zugeworfen; und soll ehemals von dem vormaligen Pastor, Nic. Wallin, aufgenommen worden seyn, in der Meinung, Silber hier zu finden, ist aber bald liegen gelassen worden. In einigen Geschiebesteinen, die wir zerschlugen, fanden wir einige Glitter von einem Arsenikkiese.

Auf einer Wiese, Kongsängen genannt, fanden wir

Cucubalus Behen.

Conuoluulus aruensis.

Melampyrum cristatum.

Androsace septentrionalis.

Iris Pseudacorus.

Lathyrus palustris.

Rhamnus Frangula.

Laserpitium latifolium.

Tanacetum vulgare.

Delphinium Consolida.

Statice Armeria.

Sium latifolium.

Thalictrum flavum.

Scabiosa Succisa.

Mercurialis perennis.

Spiraea Ulmaria.

Inula salicifolia war so häufig, daß sie die ganze Wiese einnahm.

Orchis militaris wuchs so häufig, daß sie nicht geachtet ward. *Orchis* vstulata war häufig gnug, und *Orchis* conopsea allgemein.

Veronica verna wuchs auf dürrn Hügeln häufig.

Allium oleraceum wuchs überall. *Radix* rotunda. *Caulis* pedalis. *Folia* subcylindracea, fistulosa, striis

striis septem prominentibus rigidis subtus notata. *Spatha* diphylla foliacea longissima.

Carex arenaria: dessen Aehre ist aus vielen kleinen Aehren zusammengesetzt, davon die oberste männlich und nach unten zu weiblich ist; zu unterst sitzen verschiedene kleinere Aehren von lauter weiblichen Blüthen.

Wir reiseten hierauf zurück von Kjöping nach Borgholms Schlosse, auf einem andern Wege inner halb der Landborg.

Auf einer Wiese, dem Gastgeberhof gegen über linker Hand, stand *Cornus sanguinea* oder das rechte Weins holz (Venwed), ein Busch, den ich nur in Schonen ge sehen habe; und *Astragalus glycyphyllos*, den ich gleich falls in Schonen und auf dem Hjefieberge in Dalland gefunden habe.

Wir gingen gegen das Schloß zu gerade über der Landborg, wo wir die Merzviole wieder vergebens such ten, aber die *Adoxa moschatellina*, *Veronica hederac folia* und *Prenanthes muralis* fanden.

Das Schloß Borgholm lag auf einem Winkel, den die Landborg auf der nordwestlichen Küste von Deland formirte. Es war ansehnlich, ins Viereck ge bauet, mit Mauern umgeben; der Platz zwischen den selben und dem Schlosse war bis zu der Höhe des Schloß ses angefüllt; es hatte vier runde Thürme, einen auf jeder Ecke; ein hölzernes Dach, ausgenommen die süd liche Seite, welche weder Dach, Fenster, noch anderes Zubehör hatte. Die Mauern und Wände waren von öländischem Kalkstein erbauet, und hatten also durch das Wasser keinen Schaden erlitten, ob sie gleich so viele Jahre unbedeckt gestanden hatten. Es soll vom Kö nig Carl X. während dessen Minorennität angelegt worden seyn.



Von hier aus gingen wir rechter Hand vom Wege ab nach Helfmetisgrund (Höllengrund), wo wir Linds Viole ebenfalls vergebens suchten, an deren Stelle aber in dem Wald die *Sanicula europaea*, oder die officinelle, in Menge fanden.

Häselbüsche, welche ganz klein und kaum 1 bis 2 Ellen hoch, aber demohnerachtet sehr fruchtbar waren; wuchsen hier an den Seiten des Allwar. Man hätte kein besseres Buschwerk zu Hecken in die Gärten finden können, als diese kleine Häseln waren, wenn sie nur beständig gewesen wären. Allein man bemerkte, daß sie immer grösser wurden, je weiter man die Landborg herunter kam, so, daß man an deren Fusse die höchsten Häseln fand. Sie sind also von dem unterliegenden festen Gestein so niedrig geworden, nicht aber von Natur also gewesen.

Von hier aus ging die Reise nach dem königlichen Hofe Halltorp, über die Klippen, wo *Astragalus campestris* und *Androsace septentrionalis* häufig gefunden wurden. Hier waren verschiedene Stutereien.

S. 58. In Halltorp wurden wir durch ein Ungewitter mit Blitz, Donner und Regen aufgehalten. Auf dem Hofe wuchs *Cochlearia coronopus* häufiger, als ich anderswo gesehen habe. In den Gärten stunden Lavendel, Melisse, Raute und Krausmünze so schön und groß, als man sie nur finden kann. Wenn diese und dergleichen Apotheker-Gewächse hier angebauet würden, so würden sie ohnfehlbar die Mühe besser belohnen, als an irgend einem Orte in Schweden.

Weißdornbäume wurden auf einer Wiese bey Halltorp, und gegen der Schleifmühle über, angetroffen, welche 3 Faden hoch, und so dick waren, daß man sie mit Mühe umklastern konnte.

Ein

Ein weißer Thon soll in Högstrums Kirchspiele, bey Wäster-Sörby, in einem Bruche, Wästerfiarr genannt, gefunden werden, womit die Leute daselbst ihre Wände und Schornsteine weissen. Da aber dieselbe nebst dem ganzen Bruche vorist unter Wasser stand, und nur im Augustmonat trocken zu seyn pflegt, so hielten wir sie für eine Kalkerde (*Creta calcaria*.) Sie soll, vor sich allein gebraucht, abschmuken und absärben; nicht aber wenn sie mit Leimwasser vermischet wird.

Zeide sahe man in sehr geringer Menge, aber so niedrig, daß man sie kaum merken konnte. Sie stund auf den Hügelu kurz vor dem Gastgeberhose.

Eine gelbe Erde, welche ein altes Weib braucht, um Leder damit zu färben, ward bey Kielltorp, dem Gastgeberhose zu Tsigårde gegen über, gefunden, wo rechter Hand beym Landwege eine Quelle, und linker Hand dicht dabey eine kleine Grube war, aus welcher das Weib diese reine gelbe Ockererde genommen hatte, die derjenigen vollkommen glich, welche man bey den Sauerbrunnen findet. Sie gab dem Leder vollkommen eben die Farbe, welche es von dem ausländischen Ocker bekommt.

Färbekräuter, welche die Leute in hiesiger Gegend gebrauchen, sind: Dosten oder *Origanum vulgare* zur rothen Farbe, *Bidens tripartita* zur dunkelgelben, Kreuzdorn, *Rhamnus catharticus*, und zwar dessen Beere zur E. 59. grünen, und die Rinde zur braunen und gelben Farbe.

Der Kaltstein, von welchem die Fliesen verfertigt werden, knakte und zersprang, als er ins Feuer gelegt war, so, daß er beynahe den Umstehenden Schaden gethan hätte. Gleichwohl bauet man von demselben Heerde und Feuerstätten, nur nimmt man in Acht, daß der Rand des Steins, nicht aber dessen Fläche, gegen den Heerd gekehret werde; auf eben die Art,



wie die Hüttenleute von dem Gestellsteine ihre Schmelzöfen bauen.

Kalk kann von diesen Steinen gebrannt werden, doch bleibt er grau und grob, ist zum Gebrauch nicht undienlich, wird aber sehr selten gebraucht; hingegen wird von weichern Kalksteinen Kalk gebrannt.

Die Bauern in diesem Kirchspiele sollen sich in den vorigen Zeiten mit dem Steinbrechen beschäftigt haben, dabey aber, wie die andern, sehr arm gewesen seyn. Jezo haben sie das Steinbrechen gänzlich liegen lassen, und sich dagegen mehr auf den Wiesen- und Ackerbau gelegt, dabey sie vermögender geworden sind.

Der Hopfen kommt hier fort, wenn er angebauet wird, welches doch selten geschieht. Inzwischen hat man von der Möglichkeit, ihn hier zu Lande zu bauen, bey dem Predigerhause, wo er sehr schön wächst, überzeugende Proben.

Der Kellerhals (*Daphne Mezereum*) wuchs im Bruch nicht weit von der Kirche.

Des Abends spät gingen wir aus, um eine Art Vögel singen zu hören, welche hier Klädor genannt wurden, in der That aber wahre Nachtigallen waren, die uns mit ihrem lieblichen Gesange außerordentlich ergözten.

Die Nacht über ruheten wir in Glömminge.

Den 4. Jun.

Des Morgens gingen wir aus auf einen Acker, wo sich Stinkstein und Alaunschiefer mit verschiedenen kleinen Versteineringen, welche wie Schalen kleiner Insekten ausfahen; ingleichen Steinfugeln, welche hart und glatt, aber wenn man sie von einander schlug, inwendig so mürbe waren, daß man sie mit den Fingern zerreiben konnte, fanden.

Motz

Motten und **Speckwürmer** wurden von den Bauern damit von den Kleidern abgehalten, daß sie **Waldmeister** (*Asperula odorata*), *Milium effusum*, oder auch **Melilotensaamen**, welches Kraut in dem südlichen Theile von Deland wild wächst, darzwischen legen. Es ist merkwürdig, daß wohlriechende Sachen, z. E. **Ambr**, **Moschus**, **Zibeth**, **Abelmosch**, **Waldmeister**, **Melilotus** und **Milium**, die Milben sowohl von den Kleidern, als auch von dem menschlichen Körper vertreiben, wenn sie z. E. äußerlich in Salben gegen die Krätze, und innerlich, um die exanthemata aus dem Körper nach der Haut zu treiben, in der Krätze und andern ansteckenden Krankheiten, gebraucht werden.

Post (*Ledum*) wird hier bey den Schweinen gebraucht, wenn sie mit Läusen beschweret sind.

Die **Gewächse**, welche hier besonders vorkamen, waren:

Crepis testorum.

Lapsana communis.

Ballota nigra.

Charophyllum temulentum.

Cynofurus cristatus.

Avena pratensis.

Aland (*Inula Helenium*) wuchs hier wild, aber nicht häufig.

Jaunrüben (*Bryonia alba*) wuchsen hier und da an den Mauern.

ALLIVM *Scorodoprasum* capitulo bulboso erecto, foliis planis subcrenatis, vaginis ancipitibus.

Dieserlauch hieß hier **Gräslöck**, und ward zur Speise gebraucht. Ich habe ihn vorher niemals in Schweden gesehen, noch auch irgend ein anderer Botanicus. Wenn er jung ist, siehet er aus wie Knoblauch. *Radix subrotundo-oblonga. Caulis pedalis vel bipedalis, teres, foliorum vaginæ compressæ, vtrinque carinatae: carina altera per dorsum folii excurrente, altera* S. 61.



vero sinu folii terminata. Faux folii instruebatur membranula tenui, caulem arcte amplexente. Folia plana, solida, spithamea, digiti transversae latitudine, margine cartilagineo-serrata. Spatha diphylla acuminata.

Der Steinbrech (*Saxifraga granulata*) ward von den Bauren Hållsknoppar genannt, die Wurzel getrocknet, und gegen das Seitenstechen eingenommen. Den Nutzen davon kann ich nicht absehen. *Cynoglossum officinale* ward mit weißer Blume gefunden, und *Cichorium Intybus* sahe man den ganzen Tag wild wachsen.

Die Steine in den alten Mauern waren alle mit einem *Lichene leproso crustaceo candido* (*Lichen calcarius*) überzogen.

Algrums Kirche, welche beides eine Antiquität und ein Wahrzeichen für die Seefahrenden war, ward auf der linken Hand, und gerade gegen über am Wege einige Begräbnißplätze gesehen.

Die Wiese zu Björnhusda, welche uns bey der Herreise so viele schöne Gewächse gegeben hatte, zeigte uns nun *Scrophularia nodosa*, *Carduus palustris*, und *Ophrys ovata*, welche an ihrer Lippe eine Honiggrube hatte, die von der Basis an bis zur Zertheilung der Lippe ging. Die Fäden waren denen von der Orchis etwas ungleich.

Auf den Wiesen blüheten:

<i>Primula farinosa.</i>	<i>Ranunculus acris.</i>
<i>Pinguicula vulgaris.</i>	<i>Scorzonera humilis.</i>
<i>Saxifraga granulata.</i>	<i>Rumex Acetosa.</i>

In den Büschen:

<i>Orobanchus vernus.</i>	<i>Anemone nemorosa.</i>
<i>Geranium sylvaticum.</i>	<i>Melampyrum pratense.</i>
<i>Stellaria holostea.</i>	

In

In den Brüchern:

Veronica Beccabunga.

An den Wiesen blüheten Küstern und Holzapfel.

LIMAX maximus cinereus maculatus, eine grosse Waldschnecke, ward unter den Bäumen gefunden. Sie S. 62. war schwarz mit Furchen auf dem Rücken, und runglischen Falten; die Brust sahe aus wie Chagrin. Sie hatte 4 kleine Hörner, und ein Loch auf der rechten Seite der Brust.

Von Biörnshofda bis nach Thorslunda hatten wir lauter schöne Waldungen.

Auf dem Schwarzdorn saßen Insektengebäude, so groß wie ein kleiner Kopf, welche aus einem weissen Gewebe, inwendig mit vielen Kammern und Labyrinth, bestunden. Die Blätter waren vorher alle abgefressen. Jede Raupe war schwarz mit 16 Füßen; jedes Glied des Leibes hatte auf jeder Seite einen gelben Zirkel, welcher aber nicht ganz zu war; und innerhalb des Zirkels kurze braune Haare. Der ganze Leib war außerdem mit langen weissen Haaren bestreuet. Einige waren schwarz, außer den braunen Haaren in dem Zirkel; ja es fanden sich einige, welche ganz weiß, und zwischen den Mittel- und Hinterfüßen rothbraun waren *). Die Fäden des Gewebes waren fester und zäher als Seide; daher es nicht unglaublich scheint, daß dieses Gespinnst zum Nutzen angewendet werden könne.

Die Wiesen bey Thorslunda liefen wir geschwind durch; wir fanden hier:

Statice Armeria.

Aster spicata.

Alchemilla vulgaris.

Veronica scutellata.

☞ 4

Sani-

*) Diese Raupe verwandelt sich in die *Phalaena Neustria*. Ueb.



Sanicula europaea.

Stachys sylvatica.

Ophioglossum vulgatum.

Opbrys ouata, beides in Menge.

Paris quadrifolia noch mehr.

Leontodon Taraxacum wuchs auf einer nassen Wiese mit ganzen Blättern, ohne den geringsten Einschnitt am Rande, der Gestalt nach lineari-lanceolata.

Papilio Cardamines und *Tenebrio mortifagus*, wurden im Busch gefunden: letzterer hatte Fühlhörner mit 8 Gelenken, und spitzige Kinnbacken ohne Zähne.

E. 63. Die Schaafszäcke (*Acarus Reduius*), welche die Wolle des Schaafs sowohl hier, als außer Landes, so sehr verderbt, kam uns heute zuerst vor. Sie war von der Größe und Farbe einer Wanze; jeder Fuß hatte wenigstens 5 bis 6 Gelenke, die Vorderfüße waren etwas größer als die andern, der Leib war niedergedrückt und platt, und ein erhabner Ring ging um den ganzen Leib herum.

Die Bienenstöcke hatten in dem vergangnen Jahre vielen Schaden erlitten, und waren größtentheils ausgegangen.

In dieser Versammlung soll es sehr viel Häusler geben, welche sich mit Bastmachen, Eicheln- und Nuss sammeln vornehmlich ernähren: denn in diesem westlichen Theile von Deland wachsen mehr Eichen, Haseln und Linden, als an einem andern Orte in Schweden.

Der Bast wird von den jüngsten oder jährigen Schößlingen der Lindnbüsche, ohne Rötung gemacht.

Die Eicheln werden an die Calmarer zur Schweinemastung verkauft, der Scheffel zu 4 bis 8 Stüber. Die Nüsse werden gemeiniglich für 10 bis 16 Stüber verkauft; und es ist hier bey Strafe verboten, vor Bartholomäi Nüsse von den Bäumen zu nehmen.

men. Die Mäusenüsse sind die allerbesten, welche die Mäuse sammeln und in ihre Löcher unter den Haselbüschen und an Hügeln zu ihrem Wintersutter zusammen schleppen; da man denn oft in einem einzigen Bau beynahe einen ganzen Scheffel, und darunter nicht eine einzige wurmstichige oder löchrige finden kann.

Da wir von Thorslunda hinweg gereiset waren, so gingen wir von der Straße auf die rechte Hand ab, und nahmen den Strandweg unten an der Landborg weg. Wir bekamen auch sogleich ein Gewächs zu sehen, welchem wir mit Begierde entgegen gesehen, da einige Mitglieder des Reichstags in Stockholm uns davon Erwähnung gethan hatten.

Tock heisset in Deland ein Strauch, welcher in der ganzen Welt sehr selten ist; die Botanisten wissen noch keinen Ort in der Welt, wo er wächst, als York in England, Sibirien, wo er neulich entdeckt worden ist, wozu nun der südliche Theil von Deland kommt. Er ist vom Rajus, Morison, Miller, Walther und S. 64. Ammann, abgezeichnet, nirgends aber recht getroffen worden. Er heisset *POTENTILLA fruticosa* caule fruticoso. Er wächst auf dem Allwar, in niedrigen morastigen Orten, wo das Wasser den ganzen Winter über gestanden hat. Er ist so groß als Lavendel oder Ysop, seine Blumen sind gelb, und er verliert seine äußere Rinde alle Jahr. In den Gärten braucht man ihn jetzt zu niedrigen Hecken, und er kommt gut fort. Die Deländer verwenden ihn zu keinem Nutzen, außer daß sie davon, weil er ein zähes und hartes Reis hat, Wische machen, um allerhand Gefässe damit zu reinigen.

Der wilde Schnittlauch wuchs hier zwischen dem Tock ziemlich häufig; aber nicht in Büschen, wie der Graslauch.

Da wir über den Allwarden herunter gegen die Landborg kamen, sahen wir sie bey Erichsd auf der linken



ten Hand eingefallen, und den Schiefer, der unter dem Kaltstein stehet, entblößet. Dieser Schiefer gab einen Alaungeschmack, wenn man mit der Zunge daran kam. Hier fanden wir auch Schiefer mit grünen und rothen Körnern, ingleichen auch solchen, welcher hier und da grüne Flecke wie einen Kupferanflug hatte: eine ohnfehlbare Anzeige eines Kupfergehalts. Zwischen den Schieferflözen lag eine grüne feine Thonerde, welche alaunhaltig war.

Wir reiseten weiter längst der Landborg hin nach Nesmo zu, so, daß wir diese, welche hier so steil und bloß als möglich war, zur linken Hand, und auf der rechten Hand das Meer hatten. Der Weg ging durch die schönsten Waldungen, welche an Schönheit alle Orte in Schweden übertrafen und mit allen in ganz Europa um den Vorzug stritten. Sie bestanden aus Linden, Haseln und Eichen, mit einem ebenen grünen Boden ohne Steine und Moos. Hier und da sahen wir die vortreflichsten Wiesen und Ackerfelder. Derjenige, welcher der Unbeständigkeit dieser Welt überdrüssig ist, und sich ihrer Eitelkeit zu entziehen und in eine stille Einsamkeit zu begeben gedenket, kann nirgends einen angenehmern Aufenthalt finden.

§. 65.

Junge Enten, so groß als junge erst ausgekrochne Gänse, auf dem Kopfe, Halse, Rücken, Flügeln dunkelbraun, übrigens weiß, mit einem schwarzen Schnabel, liefen hier im Walde herum; man konnte sie mit den Händen greifen.

Zirische gingen hier und da rudelweise herum; sie waren feist und glänzend, mit weissen Striefen bestreuet.

Milium effusum, ein hohes wohlriechendes Gras, wuchs überall in den Wäldern; außerdem *Dentaria bulbifera*, *Mercurialis perennis*, *Erysimum Alliaria*, welche

welche alle häufig wuchsen. Die kleine *Primula farinosa* variierte mit weißen Blumen.

Etwa $\frac{1}{2}$ Meile vor Nesmo kletterten wir an der überaus steilen Landborg in die Höhe, um das Alaun-
erz zu besuchen, welches da, wo sie eingefallen war, zu
Tage aus stand.

HELIX albella testa supra conuexo-plana, subtus
conuexa perforata, anfractu acuto, apertura semicor-
data, ward hier zwischen den Steinen gefunden; sie ist
besonders wegen ihrer scharfen Kante.

GLOBULARIA vulgaris caule herbaceo, foliis radi-
calibus tridentatis, caulinis integerrimis.

Dieses in Europa ziemlich seltene Gewächs, wel-
ches in Schweden noch niemals beobachtet worden ist,
wuchs hier oben auf der Landborg gegen die Spitze zu.
Ich habe sie vorher nur bey Fontainebleau in Frankreich
auf den Hügeln gesehen; aber hier bey Nesmo hatte sie
sowohl längere Wurzeln, als auch grössere Blumen.
Radix perennis. *Folia* radicalia petiolis longissimis,
ouata, tridentata: intermedia produciore, vtrinque
glabra, nitida, viridia. *Caules* spithamaci, erecti, sim-
plicissimi, striati, purpurascens: *foliis caulinis* mini-
mis, alternis, lanceolatis, infimis tridentatis. *Flos* ter-
minalis solitarius. *Corolla* caerulea, *corollulis* irregu-
laribus monopetalis bilabiatis: *labio* exteriori maiore, S. 66.
oblongo, trifido; *interiore* erecto, minimo, setaceo.
Stamina quatuor. *Pistillum* vnicum. *Paleae* floscu-
los distinguentes acuminatae et fere pungentes.

Cistus oelandicus RVDBECKII wuchs auf dem
Allwar; er war dem gemeinen *Helianthemum* ziemlich
unähnlich: denn die Blätter waren kleiner und mehr
glatt; die Blumen gleichfalls kleiner, gleich denen von
der *Potentilla verna* ohne Fleck in der Mitten; die
Krons

Kronblätter so schmal, daß sie einander mit den Seiten nicht berührten.

Elfdanser (Tanzplätze der Nixe) sahe man verschiedene unten an der Landborg auf den Wiesen, sowohl größere als kleinere. Da man sie genau untersuchte, so fand man, daß sie bloß von dem *Cynosurus caeruleus*, einem Grase mit blauen Blättern, formirt wurden, welches sich ringförmig ausbreitet. Wenn dieses Gras auf einer magern Wiese wächst, so macht es blaue Ringe, die das einfältige Volk von dem Tanzen der Wassernixe herleitet. Die Physiker haben dieselben dem unterliegenden Boden, den Ausdünstungen, oder auch dem Urin der Pferde zugeschrieben. Hier aber sahe man augenscheinlich, daß diese Tanzplätze der Wassernixe nichts anders sind, als Stauden von dem vorgenannten Grase, welches sich vom Mittelpunkt nach allen Seiten ausbreitet, und endlich in der Mitte verschwindet, daß auf diese Art ein Ring entsteht.

Der Getreidebau ist hier in Resmo vorthellhaft, so, daß die Einwohner sowohl Getreide verkaufen, als auch hölzerne Gefäße zur Haushaltung aus dem nördlichen und holzreichen Gegenden eintauschen können. Brennholz müssen sie meist aus Småland kaufen, sowohl hier als in der südl. Gegend.

Der Acker wird hier nicht brach liegen gelassen, wo er nicht sandig ist; da er denn alle 5 oder 6 Jahr ruhet; in Glömminge und Thorslunda aber, wo er mehr sandig ist, läßt man ihn, nach dreijähriger Bearbeitung, 2 Jahre ruhen.

Hopfen hier anzupflanzen, würde für den Landmann viel zu beschwerlich seyn, weil das Holz zu Hopfenstangen zc. fehlet.

Maulwürfe findet man sehr wenige hier. Wiesel sind häufig gnug. Im Frühjahr giebt es hier auch Schwäne.

Die

Die Nachtigall sang unvergleichlich gegen Abend. S. 67.
 Ueber Nacht blieben wir in Resmo bey dem Probst
 Johann Wellin.

Den 5. Jun.

Wir bemerkten auf dem Allwar, östlich von Resmo, einige Bäume, in einer solchen Entfernung, daß wir sie kaum sehen konnten. Wir schickten daher den Studenten, Samuel Wendt, ab, um sie zu untersuchen. Er kam zurück mit einem Zweige des Tapp oder Eibenbaums, und berichtete, daß allda drey solche Bäume wären, jeder ohngefähr drey Faden hoch, von der Wurzel an bis in den Gipfel dicht mit Aesten bekleidet. Der eine davon hätte vier Stämme aus einer Wurzel getrieben, nachdem der Mutterstamm vorher abgehauen worden.

Einige Begräbnisplätze kamen uns vor, von welchen einer, der nordwestlich von der Kirche zu Resmo auf dem Felde lag, besonders merkwürdig war. Es waren 9 grosse Steine in einen Kreis zusammen gelegt, so, daß zwischen je zweyen ein Raum von ohngefähr 5 Ellen blieb. Unter jedem von diesen Steinen war eine Unterlage, welche aus drey kleinern bestand. Der zehente Stein lag im Mittelpunkt.

Die Verzäunungen wurden hier und anderwärts viel fester, breiter und höher angelegt, als vorher gebräuchlich gewesen war; die Steine wurden sämtlich horizontal gelegt, daß die Mauer nicht so leicht konnte vom Winde umgeworfen oder vom Vieh niedergetreten werden.

Eine Krähe (*Corvus frugilegus*) hatte ihr Nest auf einem hohen Baume bey Resmo; wir ließen es herunter nehmen, und fanden es von Stroh, Bast, Federn, Haaren, Moos, gebauet, unter dem Neste aber
 war

war Nasen. In diesem lagen drey ganz schwarze Junge, so groß als Elstern, die Schwungfedern fiengen an hervor zu kommen, der Schnabel war wie an einer Krähe, in der Mitte etwas heller; die Oefnung ziemlich breit, und die Baartborsten, welche den Schnabel bedecken, ziemlich steif. Eine Art Mücken, (*Culex reptans*) fand sich in unbeschreiblicher Menge in dem Neste, welche alle von dem Blute dieser jungen Vögel dick waren.

Ein ziemlich grosser in verwichenem Winter abgehauener Eichstamm, im Durchmesser $\frac{3}{4}$ Ellen ohne die Rinde, war, nach der Anzahl seiner Ringe, 260 Jahr alt. Einige Ringe waren näher beysammen, und andere weiter von einander, welches mir von den kalten Wintern herzurühren schien, welche verursachen können, daß die Ringe näher zusammen kommen. Ich zählte also von dem äussersten Ringe an inwendig nach dem Centro zu bis zu den Jahren 1708 und 1709, da der starke Winter war, und fand, daß diese Ringe dicht beysammen waren. Eben so waren die von den Jahren 1658 und 1587 viel schmaler. Eben dasselbe bemerkte ich auch an einer Menge kleinerer Eichstämmen. Wir haben also an der Eiche gleichsam eine Chronik der Winter, welche wir daran 200 bis 300 Jahr zurück erkennen können.

Eine der schönsten und grössten Quellen auf der ganzen Insel war gleich vor dem Hofe Nesmo befindlich. Sie war so stark, daß sie eine kleine Mühle treiben konnte, aber überschlägtig.

Windmühlen sind auf dieser ganzen westlichen Seite in grosser Menge; sie stehen auf der Landborg.

Nysinge-Hög lag $\frac{1}{2}$ M. von Nesmo: er war einer der höchsten Hügel im ganzen Lande, auf der Landborg gelegen, und bestand nur aus Trümmern. Von hier



hier aus sah man gegen Westen Mörbylånga, Kastsåsa, Calmar, Möckelby, Thorslunda, Resmo, und gegen Osten Sandby, Stenåhs, Hulterstadt liegen. Der Allwar erschien von diesem Hügel aus ganz braun mit grauen Rändern der Länge und Breite nach durchzogen wie eine Landcharte. Wir untersuchten die Ursache hiervon, da wir fanden, daß der Fels, welcher mit einer dünnen sterilen bräunlichen Erde kaum 1 Fingers hoch überzogen war, aus einem schiefrigen Kalkstein bestand, welcher verschiedentlich gesprungen war, so wie das Eis in strenger Kälte; über diesen Rissen wuchs Gras, weil die Feuchtigkeit sich in denselben länger erhalten konnte, und nicht so leicht durch die Hitze fortgeführt ward, als auf den platten Steinen.

Von hier aus fuhren wir rechter Hand herunter nach Mörbylånga, einem Filial von Resmo.

Ein kleiner Fisch (*Gasterosteus pungitius*) ward hier in den Bächen gefunden.

Tang (*Fucus*) ward gebraucht, um die Wachthütten damit zu decken: denn der Landmann muß hier den ganzen Sommer Wächter halten, welche das Getreide bewachen, daß es nicht von den Hirschen und wilden Schweinen abgefressen wird.

Die Schanze Mörby liegt unten gegen die See zu, und ist durch die Länge der Zeit dermassen verzehret, daß man nur noch wenige Zeichen von ihren Ruinen sieht.

Ein Schröter (*Scarabaeus Cereus*) ward unten nach der Seeseite zu gefunden. Jede seiner Kinnbacken hatte drey grosse Zähne, und die Fühlhörner 4 Blätter gegen die Spitze zu; die Fühlspitzen (*Palpi*) bestanden aus 3 Gliedern. Im Munde saßen 2 rauche Zungen.

Der Weg von hier aus gieng durch die schönsten Wälder. Auf Åhrsdors Wiesen stand *Orchis bifolia*
und

und *Orchis morio* in unglaublicher Menge; *Orchis militaris* aber hie und da.

Die Eichen, die auf diesen niedrigen Wiesen stunden, hatten nicht ausgeschlagen. Ob die Kälte des Bruchs oder des Winters sie getödtet habe, weiß ich nicht; die andern Eichen in der Gegend waren alle grün.

§. 70. Eine Eule erhielten wir bey dem Waldwächter in Aehrbj zur Beschreibung, welcher mit uns ging, um einen Allwargrim (*Charadrius apricarius*) zu schießen. *STRIX Aluco*; magnitudine gallinae. *Color* griseus; in dorso, collo, capite lineolae fuscae longitudinales, praeter minores undulatas. *Venter* albus, lineis vt in dorso. *Pedes* alba lanugine punctis nigris. *Oculorum* orbita cingebatur circulo griseo nigro-maculato. *Iuxta aures* erat circuli segmentum nigrum. *Plumae* intra circulum erant simpliciter pinnatae, raro supradecompositae. Es war an dieser Eule merkwürdig, daß der äussere Rand der vordern Schwungfedern sägeförmig eingeschnitten war, so, daß jedes Federchen an der Feder, (auf der Seite gegen die Spitze der Feder zu,) mit kleinern Federchen besetzt war.

Vorrum ist ein sehr merkwürdiger Ort in dieser Gegend, durch welchen wir reisen mußten. Ein grosser Busch von Haseln und Eichen liegt unten an der Landborg, mit einem 45 Schritt langen und 57 Schritt breiten Felde in der Mitten. Auf diesem schönen Felde pflegen sich die Einwohner der Insel seit undenklichen Zeiten den ersten und andern Pfingstfesttag zu versammeln, um nach dem Gottesdienste zu spielen und zu tanzen. Die Prediger setzen sich sehr gegen diese uralte Gewohnheit, wobey schon manches Mägdchen sich zu Falle getanzt hat.

Die sehr alte Schanze Bärby lag auf der äussersten Kante der Landborg, und wir reiseten auf den
Allwar,

Allwar, sie zu besehen. Sie lag an der allersteilsten Seite der Landborg, gegen den Allwar zu war sie mit einem halben Zirkel eingeschlossen, welcher gegen das allersteilste zulief, und im halben Durchmesser 90 Schritte hielt. An der steilsten Seite wuchs *Lithospermum officinale* in Menge, wovon vorher nur ein und andere Staude auf Kossan im Mälersee gesehen worden war; und dessen Saame in den Apotheken gebraucht wird. Wo sich die Mauer auf der nördlichen Seite schließt, wächst eine schöne *Hedera* aus dem Berge. Noch weiter gegen Norden stand *Mespilus* Cotoneaster in Blüte, und dabey *Ranunculus* illyricus. S. den 2. Jun. bey S. 72. Hultestad.

Ein sehr grosser Steinhaufen lag nicht weit das von an der Seite des Allwar, oben darauf wuchs *Ranunculus* illyricus, und an der jähren Seite Allwars eine vortrefliche *Hedera*.

Wir sahen den ganzen Tag eine unzählbare Menge Begräbnisplätze, alle auf der Landborg angelegt, mit Steinen umgeben, und in der Mitte mit Erde erhöht. Näher nach Kastlösa hin stunden viele aufgerichtete Steine, unter welchen besonders zwey merkwürdig waren, welche schmal, auf den Seiten flach, 4 bis 5 Ellen lang, und einige Faden weit von einander gesetzt waren.

Tock wuchs an den jähren Stellen des Allwar und der Landborg.

Anthyllis vulneraria fl. coccineo, welche wir den 2. Jun. bey Borgholm fanden, fand sich hier auf dem Allwar in Menge, wo die bräunlich trockene Erde blos stand. Falls die bräunliche Erde eine solche Farbe verursachen könnte, so schiene der Satz der Gärtner dadurch bestärkt zu werden, daß eine gefärbte Erde, die um die Wurzeln herum gelegt wird, eben dergleichen Farbe in der Blume hervor bringt.



E. 72.

Cistus oelandicus RVDBECKII ward heute überall auf dem Allwar gefunden, und ist von dem *Cistus helianthemum* darin unterschieden, daß seine Blume viel kleiner, die Blumendecke nicht zurück gebogen, der Egerstock glatt, der Stift gebogen, die Narbe rauh, öfters in vier Theile getheilet, die Fäden kürzer, und die Kölbchen hellgelb, (nicht dunkelgelb, wie bey diesem) die Kronblätter schmaler, vorn eingezackt, der Stengel roth, gerader und glatter, die Blätter spitziger, und ihr Rand nicht zurück gebogen, die Blumen meistens theils geschlossen sind. Aus so vielen Unterscheidungszeichen ist klar, daß diese Pflanze von dem gemeinen *Helianthemum* unterschieden, und ein Gewächs ist, welches bis hierher nur auf Oeland in Schweden gefunden worden, in ganz Europa aber selten ist.

Auf der Landborg wuchs

<i>Globularia vulgaris.</i>	<i>Astragalus campestris.</i>
<i>Cistus oelandicus.</i>	<i>Lepidium petraeum.</i>
<i>Asperula tinctoria.</i>	<i>Sedum acre,</i>
<i>Androsace septentrionalis.</i>	album.
<i>Silene nutans.</i>	<i>Valeriana Locusta.</i>
<i>Artemisia Absinthium.</i>	<i>Saxifraga tridactylites.</i>
<i>Ranunculus bulbosus.</i>	<i>Artemisia campestris.</i>
<i>Leontodon Taraxacum.</i>	<i>Potentilla argentea,</i>
<i>Geranium lucidum.</i>	verna.

Auswärts an der Seite wuchsen

<i>Veronica spicata.</i>	<i>Rhamnus catharticus.</i>
<i>Globularia vulgaris.</i>	<i>Cornus sanguinea.</i>

Die Kräuter auf dem Allwar verdienen alle Aufmerksamkeit, da sie auf dem allerdürresten und unfruchtbarsten Boden wachsen. Sie waren

<i>Galium verum.</i>	<i>Sedum acre,</i>
<i>Carlina vulgaris.</i>	rupestre.

Cistus



Cistus Helianthemum,
oelandicus.

Hieracium Pilosella.

Potentilla verna.

Anthyllis vulneraria.

Herniaria glabra.

Festuca ovina.

Asperula tinctoria.

½ Meile vorher, ehe wir nach der Kirche von Kastlösa kamen, ward das Land zwischen der Landsborg und See ganz kahl, die Bäume verschwanden, und die angenehmen Wälder, welche uns bis hierher ergötzt hatten, zeigten sich nicht mehr. Linker Hand auf dem Allwar lag ein Dorf, mit Waldung und Ackerfelde, welches sich nach der östlichen Seite der Insel erstreckte.

Alwargrim, (*Charadrius apricarius*) ein Vogel, der sich nur auf den isländischen Felsen finden soll, und dessen Nahmen wir vorher niemahls gehört hatten. Er erweckte in uns ein ungemeines Verlangen, ihn zu S. 73. sehen. Der Holzwächter, den wir ausschickten, brachte uns einen dergleichen geschossenen Vogel, und so bald ich ihn sahe, merkte ich, daß er einem Vogel sehr gleiche, den ich vorher auf den lapländischen Alpen gesehen hatte, und welcher allda von den lapländern Houti genennet wird, wo er unter andern Sorten von seinem Geschlecht herum läuft. Dieser Brachvogel ist so groß als eine Taube, auf dem Kopfe, Halse, Rücken, Flügeln und Schwanz mit weissen, schwarzen und gelbbraunen Flecken bestreuet: denn jede Feder ist schwarz mit einigen gelbbraunen Flecken an der Seite, und dergleichen hellern an der Spitze; die zarten wolligten Härchen unten an jeder Feder sind grau an den Seiten des Halses nach der Brust herunter. Die Flügel und der Schwanz sind auf der untern Seite weiß; die ganze Brust und der Hals in der Mitte schwarz; der Schnabel schwarz, und nicht länger als der Kopf, gegen die Spitze zu etwas kolbig; die Füße sind grau, die Schenkel halb bloß; das erste Glied der äußersten Zähe mit

F 2

der



der Mittelzähne verbunden; die Schwungfedern sind schwärzlich; die vordern 8, davon die äusserste die längste, und die andern nach der Reihe kürzer sind, sind alle spitzig, in der Mitten weiß; die andern Schwungfedern fallen auch ins schwärzliche, sind stumpf, gleich lang, mit weissen Spitzen wie die Deckfedern. Der Schwanz ist unzertheilt, aus 10 Federn zusammengesetzt, worauf 8 Seitenstriefen, welche beyderseits blasgelb sind.

ADONIS vernalis radice perenni, ein Gewächs, welches eine seltene Zierde unserer Lustgärten ist, kam uns auf der Wiese, gegen die Kirche zu, vor; wir hätten nicht vermuthet, es in Schweden wild anzutreffen. Es formirt kleine Büsche; die Wurzel perenniret; der Stengel ist $\frac{1}{2}$ Elle lang, ästig, und dauret nicht über Winter; die Blätter sind sehr hellgrün; auf jedem Stengel steht eine grosse blasgelbe Blume mit hochgelben Kölbchen. Ich begreife nicht, warum dieses Gewächs Aeste hat, da keiner derselben eine Blume hervor treibt, sondern nur der Hauptstengel. Die Botanisten glauben, daß die Wurzel desselben der *Helleborus Hippocratis* sey.

S. 74.

Thlaspi campestre wuchs auf dem Acker; seine Blätter waren wogig (*vndulata*) mit vielen Zähnen.

Die Bräune (*Angina*) hatte dieses Jahr sehr auf Deland grafiret; das Gesicht war dabey zu einer gefährlichen Grösse aufgeschwollen. Wenige Leute sind daran gestorben; und diese haben vorher eine Pleuresie bekommen, welche es mit ihnen bald ausgemacht hat.

NECYDALIS minor elytris apice lineola alba, ein besonderes Insekt, ward hier gefunden. Seine Schenkel sind nach vorn zu dick, und endigen sich beynahe kugelförmig, worin es mit der *Leptura* überein kommt; die Fühlhörner sind noch einmahl so lang als der Leib, welche es mit dem *Cerambyx* gemein hat; die Flügel decken

decken sind nicht halb so lang als der Leib, wie bey der Forficula; aber die Flügel sind nicht zusammen gezogen, und mit den Flügeldecken bedeckt, sondern liegen über einander, wie bey dem Cimex.

Das Wetter war vormittags trübe, mit starkem Winde und etwas Regen; nachmittags ward es angenehm. In Kastlösa blieben wir über Nacht.

Den 6. Jun.

Wir hatten irgendwo eine Spur bekommen, daß bey Kastlösa Steinkohlen zu finden wären: daher fragten wir hier darnach, und erfuhren endlich, daß eine Anweisung auf dergleichen bey dem Gasthose zu Dalby vorgekommen wäre. Wir giengen also des Morgens S. 75. früh nach Dalby, aber der Gastgeber, welcher dieselbe entdeckt haben sollte, befand sich in Småland, und die Hausleute waren misstrauisch. Sie zeigten uns zwar eine Steinkohle, welche aber eine englische zu seyn schien. Der Knecht wies uns einen Platz, nordöstlich vom Hofe, und sagte, daß der Gastgeber die Steinkohle da gefunden hätte, da er den Acker gewendet; gleich darauf kam die Tochter hinter uns drein, und zeigte uns einen Fleck auf einem Hügel, bey einem Begräbnisplaze, ohngefähr einen Büchschuß von dem vorigen; aber hier war in langer Zeit kein Spaten in die Erde gekommen: mit einem Worte, sie suchten uns auf alle Weise die Spuren zu verwirren, ob wir gleich uns bemüheten, sie mit Höflichkeit, guten Worten und Geschenken zu gewinnen. Endlich ließen wir sie gehen, nachdem wir in Erfahrung gebracht hatten, daß der fleißige und gelehrte Herr Jacob Saggot, Inspector beym Landmessereycontoir, selbst mit dem Gastgeber ausgewiesen war, und die Steinkohle besehen hatte, da er das Alaunwerk hier einrichtete.



Die Dächer werden hier, statt der Birkenrinde, mit Stroh gedeckt, doch so, daß dieses nirgends bloß steht, sondern eben so frey für Feuersgefahr ist, als ein Dach, welches mit Rinde gedeckt ist. Das Stroh wird am untern Rande des Dachs gleich abgeschnitten, ein Bret dagegen gesetzt, und an der Dachtraufe ein wenig Birkenrinde untergelegt. Oben auf das Stroh wird eine doppelte Schicht Kafen gelegt, davon die untere mit der grünen Seite nach dem Stroh zu liegt, die obere aber dieselbe in die Höhe kehret. Dergleichen Dächer sind überall auf Bauerhöfen, nicht aber auf Herrenhöfen gebräuchlich.

Die Dörfer und Höfe, welche wir bisher gesehen hatten, waren alle unten an der Landborg, oder am Ende derselben angelegt. Sie haben also auf der einen Seite Wiesen, Aecker und das Meer; auf der andern aber den Allwar, von welchem sie schöne Quellen süßes Wassers bekommen.

E. 87.

Das Weibsvolk hatte im Hause am Oberleibe das Hemde, am Unterleibe aber einen dünnen Rock an. Ihre Haare waren mit einem Bande zusammen geflochten, welches sie Tippet nennen.

Von Kastlösa reiseten wir über den Allwar nach Smedby. Wir bemerkten unterwegs sowohl gestern als heute den ganzen Tag eine große Menge Begräbnisplätze auf der Landborg; die meisten waren mit einem Kreise von Steinen umlegt, einige waren auch mit Steinen umgeben, die in Form eines Dreiecks gelegt waren. Ueberall stunden große und kleine Steine aufgerichtet, aber weder auf dem Allwar selbst, noch an der Strandseite, sahe man das geringste Zeichen eines Grabes, es haben sich also die Alten zu ihren Begräbnissen die schönsten Prospective ausgesucht.

Der

Der Allwar war wie vorher, eben, steril, hie und da als wie von Schweinen durchwühlt. Hin und wieder stunden Pfützen wie ganz kleine Seen, welche aber nicht über 1 Fuß tief waren, und im Sommer austrockneten.

Die Kirche zu Smedby lag $\frac{1}{2}$ M. von Kasklösa; ihre Bauart war so seltsam, daß ich niemahls dergleichen gesehen habe, (S. den Grundris T. I. f. 1.) Sie bestand aus einem Vorsaal, der Kirche selbst, und zweyen Chören, welche alle unterschieden waren, so, daß sie nur durch eine Mittelmäßige Thür mit einander communicirten. α. Der Vorsaal war am breitesten, mit der Kirchthür gegen Süden und Gewölben gegen N. und S. β. Die Kirche selbst war schmaler, aber länger; sie hatte zwey Thüren, eine in der Mitte, die andre näher nach der Kirchthür zu, beyde nicht höher als manns hoch. γ. Das vordere Chor noch schmaler als die Kirche, und eben so abgeschieden, mit einem engen Eingange. Die Kirchenmauern waren wohl einen Faden dick. Ein paar Fenster waren in der Kirche, jedes $\frac{1}{4}$ Elle breit, und $\frac{3}{4}$ Ellen hoch: sie war also ganz finster, und nicht undienlich, die Zuhörer in den Schlaf zu bringen. Wenige Zuhörer konnten den Prediger S. 77. sehen, wenn er absang, andere sahen ihn nicht, wenn er predigte, δ. E. die, welche im Vorsaal saßen: denn dieser machte auch einen Theil der Kirche aus. Aus der Bauart kan man leicht auf das Alter der Kirche schließen. Vor der Kirchthüre auf einem Grabe lag ein Kunstein, auf welchem man folgende Buchstaben fand: (S. T. II. f. 5.)

Den Hof Kasklösa, $\frac{1}{4}$ Meile von hier rückwärts, waren wir vorbeigereiset, hörten aber in Smedby, daß daselbst ein Kunstein liegen sollte. Ich reisete also zurück, fand ihn aber durch die Länge der Zeit ärger



gemischandelt, als jenen. Ich sahe nur noch folgende Buchstaben: (S. t. II. f. 6.)

S. 78. Von Smedby nach Möckelby gieng die Reise meistens durch Wiesen. *Adonis vernalis* und *Cichorium*. *Intybus* wuchs auf denselben, vornehmlich bey Klinta. Das letztere, welches mit seinen schönen blauen Blumen prangete, war in hinreichender Menge für unsre schwedische Apotheken vorhanden; vorher war es nur in Schonen gefunden worden. Zur Medicin ist es dienlicher als zur Speise. Die Rockenäcker waren vom Ackersens gelb, und die Gerstenäcker mit der *Serratula aruensis* verunreinigt.

Ein Runstein stand gegen Möckelby über auf der linken Hand; er war so hoch, daß man mußte zu Pferde sitzen, wenn man ihn zu lesen sich unterstehen wollte. Es wurden davon einige Buchstaben abgezeichnet, in der Meynung, mehr zu lesen, nachdem die Gruben besehen worden. (S. t. II. f. 7.)

Möckelby lag 2 M. von Kastlösa, wo die Landborg zwischen der Kirche und dem Strande nach der Seeseite zu läuft. In dieser Gegend ist das Alauns bergwerk befindlich.

Die Alaungrube hält ohngefähr einen Büchschuß im Durchmesser, und ist gegen 12 Ellen tief. Sie gehet in die Landborg auf deren westlichen oder Seeseite, in Form eines halben Zirkels, hinein, so, daß die Sohle oder der Boden mit der Strandseite gleich liegt, die Seiten aber gleiche Höhe mit der Landborg haben. Die Wände gehen seiger bis zu Tage aus. Die Erze können mit der allerleichtesten Mühe gewonnen werden: denn sie sind mit Klüften und Querklüften sehr artig durchsetzt. Die Schichten in der Grube berechneten wir, wie sie sich an der Wand zeigten:

1. Kiesen

1. Nasen und Dammerde eine Querschand hoch.
2. Schiefer ein Quersfinger.
3. Sandige Erde $\frac{1}{2}$ Elle, deren oberster Rand wie Steinkohle aussahe.
4. Schiefer $\frac{1}{2}$ Viertelelle.
5. Stinkstein.
6. Schwärzlicher Schiefer $\frac{1}{2}$ Viertelelle.
7. Stinkstein in Geschieben $\frac{1}{2}$ Viertelelle.
8. Schiefer ein Quersfinger.
9. Stinkstein und etwas Kalk darunter.
10. Schiefer, und darin hier und da Stinkstein.
11. Kalk bis zu dem Alaunerze nieder, und darin schwarze Nieren.
12. Guter schwarzer Alaunschiefer 6 Ellen tief.

Swartbällar (*Arsenicum* lentiforme) wird hier eine Art grosse schwarze Steine genennet, welche die Gestalt eines runden Brodes haben; sie sind so hart, daß sie nicht ohne die grössste Mühe, und schwerer als S. 79. Kieselsteine, von einander geschlagen werden können; auf dem Bruch sind sie ganz pechschwarz. Wenn man sie ins Feuer legt und röstet, so geben sie einen starken Knall wie ein Pistolenschuß, worauf die Umstehenden einen stinkenden Knoblauchgeruch verspüren, welcher süßlich auf die Zunge fällt und sehr schädlich ist: denn der Stein hält Arsenik. Etwas besonders von diesen Steinen ist, daß sie, ob sie gleich härter sind, als Kiesel, wenn sie zu Tage liegen, durch den Regen und die Sonne aufgelöst werden und in eine schwarze Erde zersfallen; aber noch seltsamer ist, daß aus einem Steine ein Humus entsteht.

Einige kleine krystallinische Körper, welche hier und da zwischen den Schieferblättern gefunden wurden, wurden



wurden anfänglich für gediegenen Alaun gehalten. Sie schmelzten aber nicht auf der Zunge, und da man sie genauer untersuchte, sahen sie aus wie weisse Spatkörner; und jedes Körnchen war ein rautenförmiger Krystall von zwey grössern entgegengesetzten rhomboidalischen Flächen, und jede Seite von zwey länglichen neben einander stehenden Rauten zusammen gesetzt: es waren also diese Krystallen ein *Selenites rhombea*.

Kiese kamen hier nicht vor, sie sollen aber in Menge brechen, wenn man tiefer niedergehet, welches man wegen des Wassers zu vermeiden sucht; besonders da das Erz in hinreichender Menge ohne grosse Mühe über Tage zu gewinnen ist.

Kalk wird hier mit dem Alaun erz gebrannt, welches sich zerbröckelt, und nicht leicht kan übergeführt werden: indem dieser Schiefer, wenn er erhizet und entzündet wird, wie Steinkohlen brennet. Wir erkundigten uns, warum hier kein Kalk von Stinkstein gebrannt wird, welcher doch in grösser Menge bricht; und man weiß, daß der Stinkstein einen viel feinern Kalk giebt. Wir bekamen aber zur Antwort, daß der Stinkstein, so bald er ausgebrannt ist, in ein feines Mehl zerfalle, ohne daß er vorher gelöscht wird; folglich zum Brennen ungeschickt sey, da man den Alaunschiefer nicht allezeit nach Belieben davon absondern kan.

E. 80.

Wir hatten hier Gelegenheit, uns einen feuer spendenden Berg vorzustellen; und zwar an einer Halte auswendig an der Grube, welche aus Erde, Steinen und Alaun erz bestund, bis an die Sohle der Grube reichte, und dazu diente, daß die Erze aus derselben um so viel leichter darüber nach dem Strande herunter geführt werden konten, wo sie in Boote geladen, und nach Loverts Alaunwerke, in Smoland, übergeführt wurden, welches man hier bey der Grube, nebst Christianopol,



stianopel, liegen sehen konnte. In diese Halte war vor ein paar Jahren Feuer gekommen, und der Brand daurete noch auf der nördlichen Seite, obgleich ohne Flamme, mit einem Rauch und Dampf, welcher hier und da aus der Erde, auf der wir gingen, hervordrang, die auch ganz warm war. Ueberall wo man mit dem Stocke in diese Halte bohrete, ging etwas Rauch heraus, und man fand gebrannten Kalk, Alaun, Schwefelblumen und zusammengesinterte Alaunschieferstücken, welche wie Stücken geröstete Erze aussahen. Wir erkundigten uns bey den Leuten, ob sie sich nicht fürchteten, daß das Feuer das Erz selbst im Gebirge angreifen möchte, an welches die eine Seite der Halte stieß; diese aber hielten es für unmöglich, so lange der Schiefer noch in seinen Stratis fest über einander liegt. Nichts desto weniger glaube ich, daß, wenn das Feuer den Schiefer selbst recht ergreifen würde, Deland wohl die Seltenheit eines feuerspeienden Berges in Schweden würde aufweisen können.

Es war mein Unglück, daß ich nicht mit der Berechnung der Schichten nach dem Augenmaasse zufrieden war, sondern jemanden befahl, hinauf zu steigen, und etwas von jeder Schicht herunter zu werfen; da denn ein großer Stein herunter kam und an der Wand so unglücklich entzwey sprang, daß ein Stück davon an den Knöchel meines linken Fußes stieß, das mir nicht anders war, als wenn der Fuß entzwey wäre. Der Schmerz vertrieb sogleich alle Lust zur weitern Untersuchung der Grube; ich ward also um Mittag in den Gastgeberhof gebracht, um meine Contusion wieder S. 21. zu heilen.

Unter der Zeit, da ich in dem Gastgeberhose zu Mökleby ausruhete, ließen wir einen Begräbnißplatz aufgraben, da wir denn eine große Menge Gebeine fanden, welche uns neugierig machten, zu untersuchen,
ob



ob die Leute vor alten Zeiten grösser gewesen wären, als jetzt. Wir nahmen also ein os femoris, und legten es zwischen zwey Bretter, um dessen Länge genau wissen zu können; diese fanden wir nach dem Maass stabe 3 Viertel und $4\frac{1}{2}$ Zoll; die tibia hingegen war 3 Viertel und 1 Zoll lang. Derjenige Mensch also, von welchem diese Gebeine waren, muß ohnfehlbar gegen 4 Ellen lang gewesen seyn.

Wir reiseten weiter nach Ahlsbrunneby, wo wir, ehe wir dahin kamen, 2 aufgerichtete Steine, 6 Ellen hoch und 1 Elle breit, auf den Begräbnisplätzen sahen. Wir reiseten bey diesem Dorfe vorbei, und kamen linker Hand an einen schönen Eichenwald, in welchem *Laserpitium latifolium*, *Anemone Hepatica*, *Pulmonaria officinalis*, *Erysimum Alliaria*, *Astragalus glycyphylus*, *Viola hirta* und *Viola mirabilis* f. *viola montana latifolia*, flores ex radice, semina in cacumine ferens DILL. wuchsen. Diese letztere Viole hat herzförmige, rundliche, etwas spitzige Blätter, einen runden auf einer Seite ebenen Stengel, welcher sich in 2 Blätter endigt, innerhalb deren eine dreyeckige geschlossene Blumendecke stehet, die aus 5 Blätchen zusammen gesetzt ist, davon die 2 innern ganz schmal, die übrigen kraus, und außers dem noch 2 kleine Schüppchen daran befindlich sind; die Kronblätter fehlen, die Fäden und der Stempel aber sind vorhanden. Die männlichen Blumen an der Wurzel mit ihren großen Kronen waren schon vorbei.

S. 82. Weißbüchen in ansehnlicher Größe und Menge, sahen wir an dem Wege nach der Kirche zu Wickelby, an welchen der starke Sturm, welcher heute aus der See über das Feld strich, seine Stärke bewiesen hatte; aber diese zähen und festen Bäume widerstunden der Gewalt des Windes. Wir lernen daraus, daß diejenigen, welche in flachen und in holzigen Gegenden Baumgärten anlegen wollen, zuerst Weißdornen darum pflanzen müssen,

müssen, um den Wind von den jungen Bäumen abzuhalten, und nachgehends die größern zu verwahren, daß sie nicht von Stürmen umgeworfen werden.

Eine Mauer von der Höhe eines Mannes, welcher zu Pferde sitzt, mehr als eine Elle breit, von flachen horizontalgelegten Steinen aufgeführt, ging quer über ganz Deland, und schied dessen äußerste $\frac{1}{2}$ M. lange Spitze, als einen besondern Thiergarten ab; innerhalb lag der ganze Königl. Hof Ottenby, welcher auf der westlichen Seite in einer Ebene lag, dahingegen der Thiergarten auf der östlichen Seite liegt, welche voller Waldung ist.

Der Hof Ottenby war von Holz gebauet. Wir kamen dahin mit anbrechender Nacht, mußten aber weiter reisen, da wir bemerkten, daß die Leute wegen unsrer Reise in Furcht waren, ob wir gleich uns disfalls gegen sie erklärten. Wir reiseten also gerade nach Osten $\frac{1}{4}$ M. nach Åhs Kirche, welche auf der östlichen Seite von Deland lag.

Die Landeborg strich von Ottenby nach Åhs gegen Osten, welche sich vorher von Borgholm aus, von Norden nach Süden erstreckt hatte. Von Åhs Kirche an ging dieselbe auf der östlichen Kante nordwärts bis nach Näsby Gastgeberhose.

Loß (*Potentilla fruticosa*) wuchs zwischen der Landeborg und dem Walde von Ottenby in größerer Menge und Höhe; wir sahen, daß die Ochsen die Spitzen und die Blätter davon fraßen, daher dieser Busch meistens knotig, ungleich und unformig ist.

Ueber Nacht blieben wir bey dem Comminister in Åhs, ich konnte aber für Schmerzen nicht eine Minute schlafen. Da ich vorher so vielen Nothleidenden in dergleichen und andern Anfällen geholfen hatte, hatte ich



ich selbst nun nicht die geringsten Mittel zur Hand, mir selbst zu helfen.

C. 33.

Den 7. Jun.

Es war heute Sonntag, daher ruheten wir den ganzen Tag.

Daß das Land hier so herrlich grün ist, welches anderwärts in Schweden gelblicher oder bräunlicher aussiehet, kommt daher, weil keine Moosfe, als Polyticha, Brya, Hypna oder Sphagna hier gefunden werden, wo man nicht ein oder anderes Pflänzchen auf einem Hügel als eine Seltenheit antrifft. Lichenes, lungermanniae, Marchantiae u. s. w. sind eben so selten, sowohl auf dem Allwaren, als auch auf Bäumen, wenn man den *Lichen calcarius* auf den Steinen ausnimmt. Die Heide, welche ganz Schweden überall überschwemmet, ist hier sehr rar. Wie glücklich wäre der Landmann, wenn er diese Kunst der Natur, Moosfe und Heide zu vertreiben, ausfindig machen und nachahmen könnte.

Lebendige Gänse zu rupfen ist ein Gebrauch, welchen die Leute hiesiges Orts gegenwärtig haben; die Natur lehret sie diesen Haushaltungsvortheil: denn wenn die Enten brüten, so rupfen sie ihre Federn selbst aus, damit die Eyer unter der Zeit warm liegen mögen, wenn die Mutter ihre Nahrung sucht. Man weiß auch, daß die Gänse in dieser Zeit ihre Federn fallen lassen, selbst die Schwungfedern, welche nur zum Schreiben gut, im Herbst aber, da man die Gänse schlachtet, weich und unreif sind. Die Leute berichten uns, daß die Federn jetziger Zeit nicht fest sitzen, und die Gänse sich nicht übel dabey befinden: es sollte also dieser ökonomische Vortheil um so mehr im ganzen Reiche in Ausübung gebracht werden, da die Federn theuer und unentbehrlich sind, damit nicht so viele Federn

bern, als alle Gänse in ganz Schweden haben, durch Nachlässigkeit verlohren gehen; und man sollte eben so viel Achtung darauf haben, als auf das Scheren der Schafe. Doch ist zu merken, daß den Gänsen nicht alle Federn ausgerupfet werden, daß sie ganz nackt gehen, sondern nur die Dunen und die kleinen Federn, welche am dichtesten bey einander stehen: daß also eine so gerupfte Gans eine dünnere Bekleidung erhält.

Acarus holosericeus ward hier gefunden, welcher S. 34. überall scharlachroth war, einen kleinen Kopf, 2 Augen, 8 Füße mit vielen Gliedern, einen grossen vorn niedergedrückten und an den Seiten erhabenen hinten furchigen Leib hatte, der wie Sammet aussah. Er war dem *Acarus aquaticus* so ähnlich, daß man beyde kaum von einander unterscheiden konnte; da er aber ins Wasser gelegt wurde, schwamm er und verstund die Kunst nicht, unterzutauchen.

Acarus Scorpio araneus ging hinterrücks auf dem Fische; er hatte Scheeren, um damit zuzugreifen; seine Vorderfüße sahen aus wie bey einem Skorpion.

Die Zeimen oder Hausgrillen zwitscherten im Hause auf ihre gewöhnliche Art. Die Leute sagten, daß sie vom Espenrauch vertrieben würden, wo dergleichen Holz oft gebrannt wird.

Pullus hiaticulae, war ein kleiner junger Vogel, so groß, wie ein Hünerey, grau und rauch mit einem schwarzen Schnabel und schwarzen Striemen auf dem Kopfe und Rücken, weiß auf dem Halse, der Brust, dem Leibe und unter dem Schnabel, grau unten am Halse, mit 3 Zehen an jedem Fusse.

Hier sahe man Zock, welcher ein paar Ellen hoch war, kleinere und schmalere Blätter, als der gemeine niedrige, auch nicht so ästige Zweige hatte, weil er nicht so oft abgestressen worden war. Er war in den Wäldern

bern gesammelt, und ward zu Besen gebrauchet, um damit auszuföhren.

Geum rivale ward hier an verschiedenen Orten flore prolifero gefunden. Der Stengel war kürzer, foliola interiora calycina simplicia, ouata, serrato-sinuata, plicata, petiolata, corollâ duplo longiora, die Blumkrone hatte 10 bis 15 Blätter, wenige Fäden, aus deren Mitte an statt des Stempels ein Stengel herauswuchs, welcher eine einfache niederhängende Blume mit richtigen Staubwegen und Pistillen trug.

C. 85.

Die Gewächse in dieser Gegend waren:

Epilobium angustifolium. *Triglochin palustre.*

Polygonum auiculare. *Inula britannica.*

Viola palustris. *Orchis vstulata.*

Anthemis *Corula*, welche den ganzen Strand bedeckte.

Nach dem Gottesdienst versammelte sich der gesamte Mann, um sich über uns und unser Vorhaben zu berathschlagen. Sie hielten uns für Espione, und sagten, daß vor dem letzten Kriege ebenfalls 3 Espione da gereiset, welche bey Hulterstad todtgeschlagen worden wären; daß wir nach allen Dingen sähen; alle Gelehenheiten ausforschten; daß uns die Prediger von den Mitteln der Kirchen und von den Kirchengerräthschaften Nachricht gäben; daß ich meine Gesellschaft oft mit den Worten ermunterte, sie sollten die Augen um sich haben: daher ward uns gerathen einen Kronbedienten mit uns zu nehmen, welches auch geschah.

Den 8. Jun.

Da wir des Morgens aus der Capellanei zu Åhs hinweg reiseten, lief das Volk im Dorfe zusammen, uns als etwas seltenes zu sehen. Der Himmel ward trübe, das Volk weissagete zwar trocken Wetter, die Schwärmen aber flogen den Pferden beynahe unter dem Bauche
hins

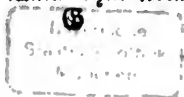
hinweg. Ein paar Stunden darauf fing es an zu regnen und continuirte den ganzen Tag.

Wir reiseten gegen Süden zu, nach der südlichsten Spitze von Oeland, durch die Wälder und Thiergärten von Ottenby.

Der Wald von Ottenby war ohngefähr $\frac{1}{4}$ M. lang von Birken, mit einigen Espen und Eichen; hies in waren grosse und breite Alleen, und hier und da freye Plätze. Quer über war eine ehemals angelegte, nun verfallene Mauer, mit steinernen Häuschen, ein paar Ellen hoch und inwendig so weit, daß eine Person sich darin bequem bewegen konnte, einen guten Büchschuß von einander angelegt, um daraus die Hirsche desto leichter bey der Jagd zu schießen, wenn dieselben bey der Mauer Halte machen, indem sie darauf zugetrieben werden. Ein Thierhaus zur Winterfütterung war mitten im Thiergarten, wo das Heu auf einer niedrigen Kaufe den Hirschen vorgeworfen wurde; dahin sich die Hirsche versammeln, so oft sie denjenigen, welcher sie füttert, mit der Art an die Wand schlagen hören. Bey diesem Hause war ein Feld, auf welchem die Einwohner um Johannis zusammen kommen und tanzen. S. 86.

Tipula plumosa, eine Art Mücken, (S. den 1. Jun.) war in diesem Walde, gegen die See zu, so häufig, daß es nicht zu beschreiben ist; sie flog uns in die Augen und in den Mund, und die Hirsche sollen sich vor derselben jetziger Zeit aus dem Walde auf das Feld retiriren.

Eine steinerne Mauer war am südlichen Ende des Waldes von Ottenby, quer über die Spitze der Insel gebauet, und schied die äußerste flache Spitze von Oeland, welche ein Feld von $\frac{1}{4}$ M. war, ab. Kurz vorher, ehe man an die Spitze selbst kam, sahe man eine mit Mauerwerk eingefasste Quelle ohne Ablauf, Rosenkinds-
Quelle





Quelle genannt, und dicht dabey die Ueberbleibsel von Rosenkinds Capelle, welche ehemals zum Dienst der Fischer unterhalten wurde, da der Hering noch jährlich an diesen Küsten strich. Da aber dieser hinweg gewichen ist, ist die Fischerey und Kirche in Verfall gekommen.

Zeringoneze lagen auf dem Felde, um zu trocknen; sie glichen andern Grundnetzen, mit so kleinen Maschen, daß man kaum den Finger hindurch bringen konnte.

S. 87. Tobisnetze bekamen wir hier gleichfalls zu sehen. Sie bestanden aus einem Laken von grober Leinwand, 3 Ellen lang und breit; hieran war auf beyden Seiten ein Netz von Pferdehaaren befestigt, dessen Fäden wie eine Gänsefeder dick und die Maschen so groß, daß man 4 Finger hindurch stecken konnte, waren, jedes war eben so lang und breit als das Laken. Oben und unten war ein Strick angemacht, welcher länger als das Netz, und an den Enden an einem krummen Holz festgemacht war, womit dieses Netz gezogen ward; unten waren Steine daran, aber kein Sack: denn der Fisch geht sogleich nach dem Laken, indem er sich nach allem Weissen, was ihm vorgeworfen wird, begiebt.

Tobis heißt hier der Sandilz oder *Ammodytes tobianus*, ein kleiner Fisch ein Viertel lang, rund, ohne sichtbare Schuppen; die Rückenflossfeder, von 60 weissen Strahlen, fängt 1 Quersfinger hinter dem Kopfe an, und erstreckt sich längst dem Rücken hinunter bis gegen den Schwanz zu; die Brustflossfedern bestehen jede aus 15 Strahlen, davon die erste kurz, die letzte aber die kürzeste ist; der gespaltene Schwanz hat 14 Strahlen; der Kopf ist rund und spizig; die Unterkinnbacke ist viel länger und spiziger, als die obere; das Auge blaßgelb mit einem schwarzen Stern; der Rücken grau mit dunklern Quersflecken; die Seiten und der

Un-

Unterleib silberfarbig; die membrana branchiostega besteht aus 7 Strahlen. Dieser Fisch wird zum Köder an die Fischangeln gebraucht, um den Dorsch damit zu fangen.

Der Dorsch, welcher hier gefangen ward, war von einerlen Art. Das Dorschgeschlecht ist sonst ganz weitläufig, daher finde ich für nöthig, den zu beschreiben, welcher hier gefangen wird (*Gadus Callarias*). Der Rücken ist grau mit gelblichen Flecken; der Leib weiß mit unendlich kleinen schwarzen Punkten; die vordere Rückenflossfeder hat 14 Strahlen, die andere 19; die vordere Steisflossfeder hat 20 Strahlen, die andre 16; die Brustflossfedern haben 17, die Bauchflossfedern 6; und die membrana branchiostega 7 Strahlen. Zähne hat er nicht mehr, als in den Kinnbacken sitzen; eine kleine weiche Bartspitze (cirrus), 1 Quersfinger lang, hängt unter der Spitze des Unterkinnbackens. Dieser Fisch und kleine Heringe sind die vornehmsten, welche man hier fängt.

Der Strand an der äußersten Spitze von Oeland bringt eine große Menge von dem *Scandix Anthriscus* und *Arenaria maritima* mit purpurrothen Blumen hervor, welche so dick wachsen, daß sie sich fast selbst ersticken. Dazwischen wuchs *Atriplex litoralis*, dessen fleischige und stumpfe Blätter kaum hier und da einen Zahn hatten. Man sah auch *Atriplex hastata* und *Anthemis Cotula*. S. 88.

Rothfüsse, Fischmöwen und Kiwize flogen mit einem Geschrey über uns herum; wir schossen einem Rothfusse (*Haematopus ostralegus*) den Flügel ab, daß er nicht mehr fliegen konnte; sein Gatte flog fort, kam aber gleich zurück, und wolte den geschossenen nicht verlassen, mußte ihn aber doch endlich in der Noth stecken lassen, da er nicht helfen konnte. Der Schnabel war länger als der Kopf, auf den Seiten zusammengekrümmt,



met, doch meistens gegen die Spitze zu; der obere Theil war etwas länger als der untere; die Farbe desselben ist sehr hochroth, so, daß man keinen Vogel mit so rothem Schnabel kenne; die Nasenlöcher waren länglich, und man konnte durch beyde hindurch sehen; die Augenlider waren rings um die Augen herum bloß mit einem hochrothen Ringe; das Auge roth mit einem schwarzen Stern; der Kopf, der Hals bis auf die Brust, der Rücken vom Halse an bis auf die Mitte, waren schwarz, hingegen die Brust, der Leib, der Hintertheil des Rückens, und die obern und untern Deckfedern des Schwanzes und der Flügel, weiß. Der Schwanzfedern waren 12, alle von gleicher Länge, von der Basis bis auf die Mitte weiß, und von da bis gegen die Spitze schwarz. Die äußern Schwungfedern waren schwarz, hatten aber mitten auf dem Kiel eine längliche weiße Streife, die innere Hälfte war auch weiß; die innern waren schwarz, mit weißer Kante und Basis. Die Füße waren fleischfarbig, mit 3 dicken Zehen, deren äußere mit dem mittlern verbunden ist. Die Klauen waren weißlich, die Schenkel halbbloß, und die Zunge ganz.

S. 89.

Zweeen weiße und uns fremde Vögel, etwas größer als Fischmöven, sahen wir auf dem Lande, sie flogen aber auf, als wir ihnen näher kamen. Einer davon ward sogleich geschossen, welcher dem Bericht nach *Stiärfläka* genannt wird, und sich nur hier auf der äußersten Spitze von Oeland aufhält. Der Gatte flog fort ins Wasser, wo er schwamm wie eine Ente.

Dieser Vogel, (*Recuruirostra Auosetta*, Krummschnabel) war der Farbe nach ganz weiß, auf dem Kopfe aber, auf dem Halse, auf beyden Seiten des Rückens, und auf den Flügeln schwarz. Von den Schwungfedern waren die vordersten die längsten, von denen die 8 vordern schwarz, aber gegen die Basis weiß waren, auf die Art, daß der weiße Fleck an der Basis desto größer ward, je kleiner die Federn wurden, so daß die letzte
nur

nur einen schwarzen Fleck an der Spitze trug. Alle die übrigen Schwungfedern waren ganz weiß, so wie auch ihre Deckfedern, nur daß die 5 ersten von diesen gegen die Spitze zu schwarz waren. Die Schwanzfedern waren ganz kurz und weiß. Die Schenkel waren halbbloß, die Füße blaulich, 2 bis 3 mal länger als der Schwanz. Die Füße endigten sich hinten in einen kleinen Afterszehen, und hatten schwarze Nägel. Ueber und unter jedem Auge war ein kleiner weißer Fleck. Der Schnabel ist das merkwürdigste an dem ganzen Vogel. Er ist schwarz, platt gedrückt, drey mal länger als der Kopf, spizig wie eine Psrieme, krum aufwärts und zurück gebogen, die Spitzen an jedem Theil ganz dünn wie Pergament. Die Nasenlöcher waren länglich und man konnte hindurch sehen. Dieser Vogel ist um so viel besonderer, da er der einzige ist, dem der Schöpfer einen zurückgebogenen Schnabel gegeben hat, mit welchem er in dem Sumpf, gleich als mit einem Pfluge, wühlt, um sich Futter zu suchen.

Läuse findet man fast auf allen Vögeln und viersfüßigen Thieren, auch auf Fischen. Redit ist so curios gewesen, über 30 Arten Vögelläuse abzuzeichnen, daher sahen wir nach diesen 2 raren Vögeln, und funden dars auf ihre eigne Läuse.

Die Rothfußlaus (*Pediculus haematopodis*) war so groß wie ein Floh, hart und von jähem Leben; S. 90. sie war gelbbraun von Farbe, der Kopf war rundlich, sehr glatt, etwas erhaben. Der Leib war oval, nach der Brust zu spiziger, mit 10 blassen Quereinschnitten. An den Seiten des Hinterhalts des Leibes waren Haare, der Hals war ganz schmal, die Füße kurz und die Fühlhörner überaus kurz.

Die Krumschnabellaus (*Pediculus Recuruirostrae*) war dunkelbraun, länglich, der Kopf beynahe dreyeckig, spizig, mit einem eingeschnittenen Quersstrich mitten über den Kopf; der Leib war länglich, fast gleich

gleich breit, doch etwas breiter in der Mitte, mit 8 Einschnitten; die Füße kurz und krum; die Fühlhörner klein, kurz und mit Knöpfen geschlossen.

Kiwignester sahen wir hin und wieder auf dem Felde, mit 4 Eiern, welche graulich, mit dunkelbraunen ungleichen Flecken ungleich bestreuet waren. In einem derselben, welches schon einige Zeit unter der Mutter gelegen hatte, und geöffnet ward, sahen wir schon die Grundlage des Körpers mit vielen ästigen blutrothen Adern, einem blassen Herzen und 2 schwarze Augen.

Das äußerste von Oclands südlicher Spitze blickte hier und da aus dem Wasser hervor, und hatte viele in die Quere liegende Sandbänke, welche den Seefahrern zur Warnung dienten, nicht zu nahe heran zu kommen. Von hier aus richteten wir unsre Reise nach Norden längst der östlichen Küste von Ocland.

Die Schäferenwiese, welche zwischen dem Walde von Ottenby und der östlichen Seeküste lag, hatten wir sogleich zu passiren; sie war ohngefähr $\frac{3}{4}$ M. lang, die Heuerndte davon wurde für den Hof von Ottenby, auf welchem sonst eine Schäferen gewesen war, beynahе von dem halben Lande verrichtet.

Gewächse auf dieser Wiese waren besonders folgende:

Alopecurus pratensis wuchs da, wo das Wasser über Winter gestanden und bloße Flecke verursacht hatte.

E. 91.

Rumex acetosella machte die etwas höhern Stellen mit seinen Blumen roth.

Orchis morio wuchs häufig auf der Wiese.

Potentilla fruticosa stand zwischen den Büschen $1\frac{1}{2}$ Elle hoch, zum Zeichen, daß sie nicht so gern von

von Hirschen, als von Ochsen und Pferden gefressen wird.

Spiraea Ulmaria wuchs an niedrigen Stellen, und ward ganz schieklich Kallgräs genennet, weil sie im kalten d. i. niedrigen Boden wächst, welcher bey Nachtzeit einen dem Getreyde schädlichen Dampf von sich giebt.

Trientalis europaea.

Iris Pseudacorus.

Myrica Gale und

Allium Schoenoprasum waren hierherum häufig, welches letztere der Butter einenlauchgeschmack gab.

Euphorbia palustris, welche Rudbeck *Tithymalus maximus oelandicus* genennet hat, stand hier mitten auf der Wiese in Menge. Sie ist vorher niemals in Schweden wild gefunden worden. Sie wuchs in Büschen ein paar Ellen hoch, der Stengel geht jährlich aus, die Blätter sind lanzettförmig, wechselweise gestellt, stumpf und ganz. Die *Inuolucra partialia* waren vierblättrig mit 4 Stengeln, davon sich jeder mehrmal zwiefach spaltete. Die ersten Blumen waren männlich mit 5 Kronblättern; diejenigen aber, welche zwischen den Ästen des Stengels saßen, waren Zwitterblumen mit 4 Kronblättern. Die Blumen waren gelb. Die Kronblätter waren unzertheilt. Eben dieses Gewächs sahe man ferner den ganzen Tag hier und da auf den Wiesen und dem Allwarden.

Die Reise ging nun rückwärts aus dem District von Ottenby, durch die 3 Ellen breite Mauer, welche sich in gerader Linie quer über das Land erstreckte. Wir folgten der östlichen Küste nordwärts; gingen aber von da auf die linke Hand ab gegen den Allwarden, nach einem Hofe, Kiärre genannt, um daselbst die Kiärrefusa zu betrachten. Also wird eine Quelle genennet, welche



S. 92.

nicht weit vom Hofe auf dem platten Felsen befindlich ist, und von der Natur selbst in einer länglichen Kluft 1 Faden lang und 1 Elle breit in der Mitten, an beyden Enden zusammenlaufend gemacht wird. Sie ist $1\frac{1}{2}$ Elle tief, inwendig auf den Seiten etwas hol; auf der nordlichen Seite fällt sie mehr als 1 Faden tief in den Berg hinein, in welcher Höle das Wasser nie mangelt.

Der Allwarden war bis nach Ekatorpsborg mit Erdhügeln bedeckt und mit dem *Cistus oelandicus*, *Anthyllis vulneraria rubra* und *Potentilla fruticosa* gezieret.

Ekatorpsborg und dessen Ruinen und niedergefallene Mauren wurden beschen, welche $\frac{1}{4}$ M. von dem östlichen Seestrande entfernt lag, und ehemals eine der vornehmsten in diesem Lande gewesen ist. Sie war einen Büchschuß im Durchmesser breit, inwendig mit einer Quelle versehen, welche allezeit Wasser giebt. Ohne Zweifel haben diese Festungen zur Retirade der Landeseinwohner in den Zeiten gedienet, da man noch von feinem Pulver wußte.

Einige Ruinen von Mauren oder Verjünungen, welche wir auf dem Allwarden sahen, und Ueberbleibsel von großen umzäunten Plätzen darauf waren, erweckten die Gedanken bey uns, ob nicht der Allwarden in vorigen Zeiten mehr fruchtbar und angebauet gewesen seyn möchte, als jetzt: denn wenn ehemals nur Viehweiden hier gewesen wären, so müßte er ohnschätzbar fruchtbarer gewesen seyn, als jetzt. Gegenwärtig wächst wenig mehr darauf, als die *Festuca*, welche ich Schaafgras genennet habe. Sie wächst hier kurz, 1 Querfinger lang, und dünn, und dient blos für die Schaaf, welche hier fetter und gesünder sind, als auf der besten Weide. Es scheint kein Ort in Schweden so dienlich zur

Schaaf:

Schaaſweide zu ſeyn, als dieſer Allwarden, wenn nur nicht das andre Vieh ihr Winterfutter verzehrete.

Einige Höſe lagen hier auf dem Allwarden, an S. 93. ſolchen Orten, wo die Erde tiefer und das Land höher iſt: denn die niedrigen Stellen deſſelben bedeckt das Waſſer im Winter, Frühling und Herbf.

Der Allwarden iſt nicht unter gewiſſe Kirchſpiele oder Dörfer vertheilt, wenn man dieſe kleinen Höſe ausnimmt, welche hier an der Seite liegen; ſolglich iſt er auch nicht umzäunet von der Mauer von Ottenby an bis nach dem Schloſſe Borgholm. Doch halten ſich die Pferde, welche hier in der Weide gehen, an die Geſenden, an welche ſie gewöhnt ſind.

Gräsgårds Gaſtgeberhof lag $\frac{3}{4}$ M. von Ottenby, wir hatten aber, wegen unſerer Umreiſe, einen viel längern Weg gehabt. Hier ſahen wir großes und ſtarkes Volk, nach der alten ehrbaren Mode gekleidet, mit groſſen weiten Hoſen und 1 Queerfinger breiten Fleck, wo die Arme am Kittel feſt waren.

Trebyborg lag nicht weit vom Wege rechter Hand, wir reiſeten alſo dahin, um ſie zu beſehen. Dieſe Burg lag auf dem Allwarden, und war aus 3 kleinen zuſammengeſetzt, davon die erſte die kleinſte, die mittelſte die größte, und die dritte das Mittel zwiſchen beyden war; alle drey ſtunden in einer Reihe. Die Mauern ſind 8 Ellen breit, und die Burg alſo ziemlich feſt gegen einen Angriff geweſen. An der innern Seite der Mauer ſah man die Ueberbleiſſel einiger Kammern, die vermuthlich zum Nachtlager gedienet haben. (S. t. 1. f. 2.)

Segerſtads Kirche beſahen wir gegen Mittag. S. 94. Hier laſen wir in einem alten Kirchenbuche, daß 1624. Feuer in die Heide nordoſtlich von dem ottenbyſchen Holze gekommen ſey, und ſo heftig gebrannt habe, daß

G 5

man



man mit größter Mühe die Entzündung des Holzes verhüten können. Gegenwärtig fand sich an dem Orte keine Heide mehr, außer etwas wenig in dem Holze selbst, welche doch so niedrig war, daß man sie kaum sehen konnte. So können hundert Jahr den Erdboden verändern, ohne daß man die Ursache davon einsehen kan. Wenn erlaubt ist, in einer Reisebeschreibung eine Muthmaßung beizubringen, so sollte ich fast glauben, daß die Heide dadurch vertrieben sey, daß diese Gegend mit großen Mauern verjåunet worden ist, da denn Kräuter und Gras frey vor den Thieren hat wachsen können: denn ich habe an andern Orten gesehen, daß die sterileste Heide, wenn sie 8 Jahr verjåunet worden, sich in eine Wiese verwandelt hat; und daß große Felder, wo bey Menschengedenken Wiesen gewesen, da sie gelegt worden, mit Heide bewachsen sind.

Die Landborg und unser Weg ward hier niedriger, und war kaum von der Seite des Allwardens und des Strandes zu unterscheiden. Sie ging ohngefähr $\frac{1}{4}$ M. von dem Strande ab.

Die Kirchen sind hier meistens auf der Landborg angelegt, wo die Erde einige Ellen tief ist; vielleicht darum, damit man die Leichen auf den Kirchhöfen begraben kan. Die Alten haben auch, vermuthlich aus eben der Ursache, ihre Begråbnißplätze hier angelegt, von welchen die ganze Landborg bis nach Hulterstad voll war. Einige dieser Begråbnißplätze waren mit einem Kreise von Steinen umgeben; andre waren mit großen Vierecken von Steinen umgeben, welche letztern die breitesten, und inwendig oft mit Rundeln ausgezieret waren.

Die Wiese von Milby, über welche wir reiseten, war wohl $\frac{1}{4}$ M. lang, man sahe aber auf derselben nichts merkwürdiges, als *Euphorbia palustris*, und an dem nördlichen Zaune eine Menge große Weisdorne, von denen

denen einige, sowohl hier, als bey Hulterstad, in der Krone 3 bis 5 Faden breit und im Stamme dicker waren, als der Schenkel eines Mannes. Andere Bäume sahe man nicht. S. 95.

Potentilla fruticosa wuchs auf allen Erdhäufen, von welchen der ganze Allwarden voll war; er ward aber seltener weiter gegen Norden zu und verschwand bey Hulterstad.

Die Landstraße stellte gleichsam eine Kette von Begräbnißplätzen vor. Auf der Landseite nach dem Allwarden zu, sahe man kleine Mühlen, (Squalper) welche vorher auf Deland nicht bemerkt worden waren; sie werden vom Wasser nur im Herbst und Frühling getrieben, das Gerinne, welches aus Steinen und Rassen erbauet war, stand nun trocken; die Fugen zwischen den Steinen waren mit Tang verstopfet, welches Anmerkens werth ist, da man sonst in Schweden diesen Gebrauch nicht hat: denn der Tang faulet nicht leicht, sondern wird weich, und fängt gleichsam wieder an aufzuleben, wenn Wasser darauf kommt. Diese Art Mauerwerk hält folglich viel dichter, als andere gewöhnliche.

Die Nacht über blieben wir in Hulterstad $1\frac{1}{4}$ M. von Segerstad.

Den 9. Jun.

Sobald wir des Morgens aufgestanden waren, gingen wir nach dem Seestrande, welcher $\frac{1}{2}$ M. von Hulterstad war. Das Gras war noch naß vom Thau und die Lerche sang unvergleichlich.

Die Steinlagen des Felsen stunden am Strande bloß, und die Erde war abgespület. Die obere Seite derselben war ganz wogig von den Wellen der See abgeschliffen.

Der

S. 96.

Der Tang, (*Fucus*) ward fubertweise von dem Seestrande weggeholt und auf die Aecker gefahren, wo er zuerst in Haufen geworfen, hernach von jemand anders ausgebreitet, sodenn von einem dritten untergepflüget ward, daß nur die Spizen über der Erde hervorstanden, welche der jungen aufgehenden Saat zum Schut dienten. Diese Art Dünger haben alle die, welche an dem Strande wohnen, im Ueberflusse: denn die See wirft ihn so häufig aus, daß der ganze Strand damit bedeckt wird. Die Bauren selbst berichteten uns, daß dieser Tang in sandigem Boden geschwind zur Erde werde, ob er gleich nicht die stärkste Düngung giebt.

Die meisten Pflanzen, welche an dem Strande wachsen, werden succulent oder fleischig und saftig, ob sie gleich an andern Orten ganz dünne und trockne Blätter haben: z. E. *Atriplex litoralis*, *Plantago latifolia*, *Glaux maritima*, *Trifolium*, *Galium verum*, *Polygonum aviculare*. Alle andere *Plantae succulentae* wachsen in trocknen Gegenden und vertragen keine Feuchtigkeits. Auf dem Seeegrunde wuchs nichts anders, als eine *Conferua articulata capillaris ramosissima fastigiata flavescens*, welche buschweise wuchs.

Cancer Pulex fluviatilis (S. d. 1. Jun.) war hier überflüssig am Strande, ward also genauer besehen. Der Schwanz war gespalten; unter demselben waren 2 Füße, jeder mit 2 Zehen; mitten unter dem Schwanz waren 3 paar zurückgebogene Füße, unter dem Leibe waren 3 paar Füße, welche mit ihren gespaltenen Klauen nach vorn zu stunden.

Acarus litoralis, welcher klein und roth, und demjenigen ähnlich war, der sich im Sommer auf den Johannisbeeren aufzuhalten pflegt, aber noch einmal so groß, lief hier überall auf den Steinen am Strande herum. Der Leib war rothbraun, die Füße aber alle blutroth.

Viola

Viola Canina stund nicht weit vom Strande in Menge mit weißen Blumen.

Carabus niger, elytris viridibus obtuse fulcatis, pedibus antennisque nigris, lief auf der Erde herum; da wir ihn aufnahmen, spie er sein Gift aus, um sich an uns zu rächen. Er roch stark und übel. Seine Fühlhörner waren schwarz mit 10 Gliedern, beynah S. 97. so lang, als der halbe Leib; die Füße und der ganze Bauch schwarz; der Kopf und Brustschild glatt und grüngolden; beyde Flügeldecken zusammengelegt, waren mit 8 Furchen oder 7 erhabenen Strichen der Länge nach überzogen, goldgrün und sehr glänzend, mit gelb, rothen Seitenrändern. Da dieses Insekt mit dem Vergrößerungsglase beschen ward, war die Brust, der Kopf und die ausgehöhlten Furchen auf den Flügeldecken mit kleinen Punkten dicht bestreuet.

Schwarzdornbüsche wuchsen auf dieser östlichen Seite ganz klein und nicht so stark als auf der westlichen.

Die Dörfer rochen hier sehr übel nach dem gedürreten Kuhmist, welchen die Einwohner bey warmen Sommertagen auf dem Felde auflesen und hernach zur Feuerung brauchen. Sie backen und kochen damit, in Ermangelung anderer Feuerung, wie auf den schonischen Ebenen.

Die Gebäude waren mehrentheils, um der Menasge willen, von Stein gebauet, und der Landmann ist selten im Stande, sich mehrere hölzerne Gebäude zu halten, als sein Wohnhaus. Wenn man hier bessern und nicht so sandigen oder staubigen Thon oder auch Kalk hätte, so wäre nichts leichter, als alle Häuser von Steinen zu erbauen: denn Mausersteine kan man überall bekommen, und der Kalkstein ist gleichfalls häufig, so, daß nichts zum Kalkbrenn



brennen fehlt, als das Holz. Die Strohdächer wurden hier mit Rasen bedeckt, aber zwischen dieselben und das Stroh, Tang gelegt; anderwärts aber ward bloß der Forst des Strohdaches mit Tang ohne Rasen bedeckt.

Die Bauerweiber trugen ein weißes Tuch im Nacken zusammengebunden, die Mädchen aber hatten über ihre geflochtene Haare eine weiße Mütze, welche nur die Flechte im Nacken bedeckte.

Särbekräuter, welche hier von den Bauern gebraucht wurden, waren Abbiss, (*Scabiosa succisa*) womit die Wolle grün (und nicht gelb) gefärbt ward; S. 98. Dosten, (*Origanum vulgare*) womit braun gefärbt ward, wie mit dem Steinmoos; *Bidens tripartita*, (nicht aber *Eupatorium*, wie andere geschrieben haben) womit wollne Zeuge dunkelgelb gefärbt werden.

Mcclampyrum aruense stand auf den Aeckern mit seinen purpurfarbenen Aehren und geraden aufrechten Stengeln, welches Gewächs vorher nur auf den schottischen Feldern unter dem Getreide vorgekommen war.

ANEMONE pratensis foliis decompositis pinnatis, flore pendulo: limbo reflexo, stand auf allen rauen dürrn Plätzen, und ward von den Pferden nicht angerührt.

Wermuth wuchs bey allen Dörfern in Menge.

RANUNCULVS illyricus foliis ternatis integerrimis; von welchem den 5. Jun. bey Bärbyborg ein paar Pflanzen gesehen worden waren, und welcher nicht allein in Schweden zuvor nicht gefunden worden, sondern auch in ganz Europa sehr rar ist, ward auf den Aeckern und Ackerreinen bey Hulterstad Kirche und bey dem Dorfe an der nördlichen Seite bei der Landstraße in unglaublicher Menge angetroffen. Er trug auf dem Stengel viele Blätter und verschiedene getheilte Aeste; die Blumen waren ganz gelb und glänzend, größer als bey uns



beym *Ranunculus acris*; die Honiggrube an der Basis des Kronblattes war crenata und das capitulum pistillorum länglich, wie beym *Adonis*. *Radix tuberosa sessilis conglobata* gab auf den Seiten lange Ausläufer ab, an deren Spitze kleine *radices tuberosae* saßen; die ganze Pflanze war etwas wollig, wie die Kornblume, der Stengel $\frac{1}{2}$ Elle lang und gerade, die Wurzelblätter ovato-lanceolata, stumpf, mit Stielen versehen; die Stengelblätter 3 auf jedem Blattstiel, davon das mittelfte etwas länger und die obern Blätter allezeit schmaler waren; die Blumen saßen oben auf den Ästen, auf ihren Stengeln; jede hatte eine fünfblättrige Blumenbede; auf einigen Blumen waren weiße Flecke, wo sich S. 99. nemlich das Oberhäutchen von dem Blat abgesondert hatte.

Bei dem ersten Dorfe gingen wir von der Landstraße linker Hand nach dem Allwarden ab, um Tribarsgaborg zu besuchen. Sie war einen Büchschuß im Durchmesser; ihre Mauern waren ganz fest und untens her mit einer neuen Mauer verwahrt. Ein paar Faden außerhalb derselben sahe man die rudera einer Mauer, welche ohne Zweifel ein Außenwerk gewesen war. Da wir die Steine aufbrachen, um zu sehen, ob die Mauer mit Kalk gemacht wäre oder nicht, wovon man glaubte einige geringe Spur zu sehen, ob selbige gleich durch die Länge einer Zeit von vielen hundert Jahren meistens verlöschet war; fanden wir kleine Schnecken mit 7 Gewinden (*Turbo muscorum* f. *Buccinum exiguum flavum*, mucrone obtuso f. *cylindraceum*. LISTER. angl. 121. t. 2. f. 6.) selbige waren so groß als Weizenkörner, bräunlich und rechts gewunden.

Schießgewehre sind hier verboten, damit die Bauren sich nicht an den Hirschen vergreifen; doch meineten sie, man sollte ihnen im Gegentheile lieber befehlen



fehlen, dergleichen zu halten, besonders zu Kriegszeiten, um damit kleine Fahrzeuge abzuhalten, welche bloß an diesen Küsten ankeru können. Einige Tage vorher hatten einige kleine finnische Fahrzeuge sich hier auf der See vor Anker gelegt; die Leute, welche einen feindlichen Ueberfall befürchteten, liefen mit gewaffneter Hand nach dem Strande, mußten aber mit Schanden wieder umkehren, da sie ihre Landsleute sahen.

Die Landborg war in dieser Gegend kaum zu merken: denn sie war sehr wenig höher als das Land, nirgend steil, $\frac{1}{2}$ bis $\frac{1}{4}$ M. vom Strande. Wir reiseten bey Stenåsa Kirche vorbei, da das Feld über und über vom Ackersenf gelb war.

Gegen Mittag kamen wir an die Kirche von Sandby. Auf dem Kirchhofe stunden 2 hohe Kunsteine, mit artig verwickelten Schlangenzügen; auf dem einen Steine, welcher der Kirche am nächsten stand, sahe man folgende Buchstaben: (t. II. f. 8. a.) und in der andern Reihe: (t. II. f. 8. b.). Der andre Stein hatte ohngefehr folgende Aufschrift: (t. II. f. 9.) Man konnte merken, daß beyde von einem Meister verfertigt worden waren: denn in beyden kam ein besondrer Buchstab vor, der ein E seyn mußte, welcher aus einem perpendicularen Striche mit einem cylindrischen Loch in der Mitten, von der Größe, daß man den kleinen Finger hineinstecken konnte, bestand.

Eine arme Frau brachte ein Kind zu mir, und beklagte sich sehr, daß ihre Nachbarin sich darüber aufgehalten hätte, daß sie ihrem Kinde in der Taufe einen Mannsnahmen hätte geben lassen, da es doch ein Mädgen wäre; sie bat mich also, ihr zu sagen, von welchem Geschlecht es gewiß wäre. Bey der Besichtigung fand sich, daß das männliche Glied ganz hinein gezogen war, und ein rundes Loch ließ, woran eine caruncula so groß als die Spitze des kleinen Fingers, saß;
wenn

wenn man diese *carunculam* niederbog, so war die Eichel zu merken, obgleich der Urin über derselben herausging. Der Hodensack mit 2 Hoden war unten, wie bey andern Kindern vom männlichen Geschlechte.

S. 101.

Die hier gebräuchlichen Färbekräuter waren frische Blätter von der *Scabiosa succisa*, welche schichtweise mit dem Garne gelegt und so lange gekocht wurden, als man einen Fisch zu kochen pflegt; dieses bleibt sodann im Kessel die Nacht über stehen, des Morgens darauf nimmt man das Garn heraus, welches noch nicht gefärbt ist, wärmet das, was im Kessel ist, auf, legt das Garn auf Stäbe über den Kessel und deckt einen Deckel darauf, damit der Dampf nicht fortfliehet, welcher eigentlich die Farbe in sich enthalten soll. Am folgenden Morgen wird das Garn aus dem Kessel genommen, ausgedrückt, die Blätter aus dem Kessel herausgenommen, etwas Asche hineingethan, und das Garn oft hinein getaucht. Mit dem *Bidens cernua* färbt man folgender maßen: das grüne Kraut wird klein gehackt, schichtweise mit dem Garn in den Kessel gelegt, (welches vorher gewaschen, getrocknet, mit Alaun gebeizt, und abermal getrocknet worden) sodann alles zusammen ein paar Stunden gekocht, und dabey wohl umgerührt, damit die gelbe Farbe überall gleich durchdringe. Mit Steinmoos (*Lichen saxatilis*) wird braun gefärbt; das Garn mit dem Moosse schichtweise eingelegt, mit Wasser und etwas Lauge gekocht, damit die Farbe fester wird; das Garn wird aber vorher nicht gebeizt. Hellgelb färbt man mit Wacholdermoos, (*Lichen juniperinus*) welcher eine schöne gelbe Farbe giebt. Scharf (*Serratula tinctoria*) giebt auch eine gelbe Farbe, das Garn muß aber vorher mit Alaun gebeizt werden; sodann wird das Kraut klein gehackt, schichtweise eingelegt und gekocht; wenn es ein wenig gekocht hat, wird Lauge dazu gegossen und noch länger gekocht. Dosten giebt eine hochbraune ins röthliche fallende



fallende Farbe; das Kraut wird zerhackt, mit dem Garne gekocht, oft herausgenommen und geklopft. Apfelsrinde giebt eine citrongelbe sehr schöne Farbe, welche besser aussiehet, als die von dem Schart. Ruß mit Wasser gekocht gibt eine braune Farbe, welche dunkler ist, als die vom Steinmoos.

Semperuium tectorum wuchs auf dem Dache; *Athamanta* Libanotis, *Onopordon* Acanthium und *Wermuth* wuchs auf dem Kirchhofe; *Glieder* wuchs an den mehresten Dörfern; *Cichorium* intybus und *Cucubalus* Behen an den Aeckern.

S. 102.

Fucus vesiculosus ward von Thorslunda eingekauft und zum Dachdecken gebraucht. Er soll viel besser dazu seyn als der gewöhnliche Tang, ex relat. pastoris loci.

Hering und Dorsch wird auf dieser östlichen Seite gefangen, nicht aber auf der westlichen; daher kommen die Bauren von dort häufig hieher, um Fische zu kaufen.

Gärby Kirche lag $\frac{1}{4}$ M. von Sandby. Auf dem Kirchhofe, südöstlich von der Kirche, ward ein Runstein gelesen. (S. t. II. fig. 10. a. dessen Aufschrift.) In der Mitte auf selbigem Steine erschienen folgende Buchstaben, (S. ebend. fig. 10. b.) welche aber kleiner und durch die Länge der Zeit mehr abgenutzt waren.

Norra Möckelby lag $\frac{1}{2}$ M. von Gärby; da wir aber hier nichts besonders bemerkten, reiseten wir sogleich weiter nach Kunstens Kirche, welche von hier $\frac{1}{2}$ M. liegt. Auf dem Wege nach Kunsten bemerkten wir, außer den vielen Grabplätzen, die wir den ganzen Tag sahen, bey Lapperstad, einem Dorfe nahe bey Kunstens Kirche, viele aufgerichtete viereckige Steine.

Die Nacht über ruheten wir, nach einem sehr warmen Tage, bey dem Pastor M. Andreas Brauner, welcher

welcher uns den folgenden Tag mit vieler Sorgfalt begleitete, um uns die Merkwürdigkeiten des Orts zu zeigen.

Den 10. Jun.

S. 103.

Kunstens Kirche hatte an der Süderseite einen Runstein, auf welchem folgende Buchstaben zu lesen waren: (S. t. II. f. 11.)

Die Bräute pflegen hiesiges Orts mit ihren Brautführerinnen zur Kirche zu laufen, und müssen sich so einrichten, daß sie gleich nach dem Bräutigam hineinkommen, welcher mit seinen Gesellen dahin reitet. An dem Sontage, an welchem sie zum dritten mal aufgeboten wird, gehet sie, so bald der Prediger von der Kanzel steigt, mit einem Mantel bekleidet, aus der Kirche und hat ein mannbares Mädchen bey sich; mit dieser gehet sie in dem ganzen Kirchspiele bey alle Leute nach der Reihe herum, stellet sich in die Thüre ganz unbeweglich, und neiget sich, ohne ein Wort zu reden. Man verstehet aber ihre Meinung, und fertigt sie mit einem Geschenk ab, da sie denn bey dem einen Zeller, bey dem andern Fässer, Löffel u. s. w., und folglich alle Küchengeräthschaft zusammen bekommt; jede Hausmutter hat ihr Geschenk bey der Hand, welches die Dirne in einen Sack steckt und der Braut tragen hilft. Dieses geht sehr geschwind, so daß die Supplikantin oft das ganze Kirchspiel durchwandert ist, ehe die Leute aus der Kirche kommen: denn die Kirchspiele sind hier im Lande nicht weitläufig, und die Dörfer liegen dicht beysammen, meistens nur in einem Bezirk von $\frac{1}{4}$ bis $\frac{1}{2}$ Meile. Der Compaß heißt hier Norring und eine Handmühle Pina.

Wir waren noch nicht weit von Kunstén hinweg, da wir bey Viärby einen großen aufgerichteten Runstein



stein zu sehen bekamen, welcher mit 3 Reihen Schrift beschrieben war. (S. t. II. f. 12.)

Gleich darnach, ehe wir nach Lerkafaby kamen, lag linker Hand am Wege ein entzweygeschlagener Runstein mit 2 Reihen umschrieben. (Ebend. f. 13.)

Ein runder Feldstein von der Gestalt einer zusammengebrückten Kugel, im Umkreis $3\frac{1}{2}$ Faden, lag auf einem Steinhaufen auf einer Wiese gegen Folsklunda über, am Wege linker Hand $\frac{1}{4}$ M. von Runsten. Er soll gerade in der Mitte zwischen der nördlichen und südlichen Spitze der Insel liegen, so daß wir uns nun in der Mitte der östlichen Seite der Insel befanden.

RANUNCULVS *arvensis* seminibus aculeatis, foliis superioribus decompositis linearibus, stund hier überall in den Aeckern. Die Wurzel dauret nur 1 Jahr. S. 105. Der Stengel ist ein Viertel lang, die Wurzelblätter drespsitzig, die untern Stengelblätter sind aus 3, und die obern aus 9 Blätchen zusammen gesetzt. Das Schüppchen am Honigbehältniß ist stumpf, die Samen zusammengekrümmt, im Centro der Blume befestigt und nicht an einem besondern receptaculo, spitzig und an den Seiten stachlig.

Zur Längelöts Kirche kamen wir nach $\frac{1}{2}$ M. von Runsten; hier gingen wir linker Hand vom Wege ab, um Ismanstorpborg zu besuchen. Wir sahen hier in der Ferne Borgholms Schloß. Das Land bekam nun hier ein ganz anderes Ansehen, und war mit Wacholderbüschen, kleinen Haselstauden, Birken und Eichen bedeckt. Der Weißdorn zeigte sich den ganzen Tag immer häufiger, die Haselstauden trugen gute Nüsse in Menge, ob sie gleich oft kaum 3 Viertel hoch waren. Nach $\frac{3}{8}$ M. Weges von Längelöts Kirche kamen wir zur Burg, welche mitten im Lande im Walde lag, auch selbst mit Holz überwachsen war.



Jernanstorpsborg liegt in der Mitte des ganzen Landes, $\frac{1}{2}$ M. von der östlichen und eben so weit von der westlichen Seekante; die nördliche und südliche Spitze der Insel sind ebenfalls von hier gleich weit entfernt. Sie verhielt sich gegen die andern Burgen, welche wir auf dem Allwarden gesehen hatten, gleichsam wie eine Hauptstadt gegen andere kleine Städte. Die Mauern waren über 2 Faden hoch, 3 Faden breit, sie war aber so sehr eingefallen, daß man die Ueberbleibsel kaum sehen konnte. Sie hielt inwendig 150 bis 160 Schritte im Diameter, mit kleinen eingefallenen Mauern inwendig unterschieden wie ein Kloster; aber weder diese noch die übrigen Gebäude konnte man gehörig erkennen: denn die Büsche und Bäume hatten überall überhand genommen. Die Seitengemache innerhalb der Mauer waren länglich wie Kammern, zwischen denselben waren Räume von der Breite einer Kammer; mitten in der Burg waren auch einige irreguläre und ungleich vertheilte S. 106. Gemache gewesen. In dieser Burg wuchs *Rhamnus catharticus*, *Cornus sanguinea*, *Sanicula europaea*, *Asclepias Vincetoxicum*, *Mercurialis perennis*, *Asplenium Trichomanes*, *Hypericum perforatum*, *Conuallaria Polygonatum*, *Orchis vstulata*. Von hieraus reiseten wir denselben Weg zurück nach Längelöts Kirche.

Einen Sauerbrunnen sahen wir nicht eher in diesem Lande, als bis wir nach Längelöts Kirche kamen. Hier waren auf dem Kirchhofe, gegen Osten von der Kirche, zween Brunnen gegraben, davon der untere, welcher an der Kirchhofmauer lag, mineralisch war. Sein Dintengeschmack, das darauf befindliche blaue Häutchen und die gelbe Döcher außerhalb der Kirchensmauer, gaben uns Anleitung, folgende Proben zu machen:

α) Von Bleyzucker ward das Wasser milchfarbig.

§ 3

β) Vom



- β) Vom Galläpfelharz ward es braun.
- γ) Von der Silbersolution bekam es erstlich eine Opalfarbe, hernach ward es bräunlich.
- δ) Vom Salmiakgeist ward es nicht verändert.
- ε) Vom Lakmus ward es violet gefärbt.
- ζ) Von der Mennige verlohr es seinen Dintensgeschmack.

Folglich könnte dieses Wasser von den Kranken bey verschiedenen Zufällen getrunken werden, wenn der Brunnen vorher gehörig gereinigt würde, und wenn man nicht zu delicat wäre, ein Wasser von einem Kirchhofe zu trinken.

Von hier reiseten wir zur rechten Hand nach einem Walde und einigen Aeckern, nach einem Orte, der wegen der seltenen Gewächse, die er hervorbringen soll, sehr berühmt ist. Hier fand man aber nichts, das nicht vorher schon da gewesen wäre:

<i>Orchis militaris</i> häufig.	<i>Centaurea Iacea.</i>
<i>vstulata.</i>	<i>Lychnis Viscaria.</i>
<i>Origanum vulgare.</i>	<i>Geranium sanguineum.</i>
<i>Consuallaria Polygon.</i>	<i>Silene nutans.</i>
<i>Turritis glabra, foliis subtus ferrugineis.</i>	

Ingleichen alle Orchides palmatae waren hier häufig.

S. 107.

Die Wände wurden hier mit Tang anstatt des Mooses verstopfet, noch besser mit Gräisia (*Zostera marina*).

Wir reiseten weiter fort und fehreten in ein Dorf ein, wo der Boden der Stube mit Geisbart (*Vlmaria*) und doppelten Narceissen bestreuet war.

Hier wurde ein Kind zu uns gebracht, welches für einen Wechselbalg (*Byting*) gehalten wurde. Es war



war ein Knabe von 13 Jahren, welcher ohne Verstand gebohren war; er konnte weder sitzen, stehen, noch gehen, seine Hände und Füße gehorchten dem Regiment der Seele nicht; er redete nicht, sondern mummelte nur etwas dunkel; seine obern Zähne stunden gerade aus vorwärts und mit den Augen sahe er kreuzweise; er hatte dünne Füße, weiches Fleisch, und war im Gesicht eher einem Mädchen als Knaben ähnlich; alle seine Geberden waren so unartig, daß einem die Haut davor schauderte. Er war unglücklich gebohren, weder sich selbst zum Vergnügen, noch seinem Nächsten zum Nutzen oder Gott zur Ehre; von ihm konnten andere lernen, Gott für einen gesunden Leib zu danken. Er war kein Wechselbalg, sondern hatte eine Art derjenigen Krankheit, welche *Hieranosos* heist. Ich fragte die Mutter, ob sie unter der Schwangerschaft irgend einen Schreck gehabt hätte? und sie bekante, daß sie sich über einige Kerls alterirt hätte, welche mit Messern auf sie zukommen wären und sie beynahe umgebracht hätten; da sie denn gleich gemerkt, daß ihre Frucht von der Zeit an auf einer Seite wie todt und ohne Bewegung gelegen hätte. S. 108.

Von Längelöt reiseten wir nach Gärdslösa Kirche; unterwegs fanden wir einen Kunstein bey Desre-Bägs by rechter Hand, welcher mit dem *Lichen calcarius* so überzogen war, daß man in der Geschwindigkeit kaum einige Buchstaben herausbringen konnte. (S. t. II. f. 14.)

Etwas besser hin, und ehe man nach Gärdslösa kam, stunden bey dem Mühlenbache 2 aufgerichtete Steine, auf jeder Seiter einer, davon der nordliche gar keine, der südliche aber ohngefähr folgende Aufschrift hatte. (S. ebendas. fig. 15.)

Die Giesen um Gärdslösa, welche aus dem gewöhnlichen röthlichen Kalksteine bestunden, waren an



dem wärmesten Sommertage ganz feucht, und versündigten Regenwetter, welches auch am folgenden Tage einfiel: eine seltsame Eigenschaft dieses Steins, welche aus der Naturlehre schwer zu erklären ist. Diese Eigenschaft scheint die Ursache zu seyn, daß die Leute von diesem Stein, so gut und leicht er auch zu bekommen ist, keine Wohnhäuser zu bauen pflegen, welche für die Gesundheit nicht sehr vortheilhaft seyn würden.

Ueber Nacht ruheten wir nach einem warmen und angenehmen Tage in Gårdslösa.

S. 109.

Den 11. Jun.

Des Morgens, da wir von Gårdslösa hinweg reiseten, leisteten uns der Pastor Lundwall und der Besallningsman Gesellschaft, weil sie gehört hatten, daß uns der Pöbel für Spione hielte, und auf unsre Reise sehr aufmerksam war.

Ehe wir nach der Kirche von Gårdslösa kamen, fanden wir 4 große Steinfliesen, die über einen Bach gelegt waren; von welchen die dritte ehemals ein Runenstein gewesen, aber nun so abgenutzt war, daß man nur noch die Schlangenzüge sehen konnte.

Plantago maritima wuchs überall auf dem Felde bis nach Tjustaby; die Blätter waren oben fleckig wie eine Schlange, und da, wo die Blätter aus der Wurzel entspringen, saß eine lange weiße Wolle.

Hier in dem Pastorat Gårdslösa, welches das größte im Lande ist, wächst der schönste und beste Weizen nicht allein von ganz Deland, sondern beynahe von ganz Schweden.

Wir bemerkten nun ein sandiges Erdreich, welches sich bis an die nördliche Spitze der Insel erstreckte, daher auch die Aecker mehr Ungelegenheit von der Dürre haben, als die im südlichen Theil. Die Leute waren also

also genöthigt, den Tang unterzupflügen, damit der starke Wind den Sand nicht fortführet und die Getreys demurzeln entblößet. Der Landmann pflegt um dieser Ursache willen, wenn es die Zeit zuläßet, den ganzen Acker nach der Saat mit Tang zu bestreuen.

Die Landborg konnte man diesen ganzen Tag kaum merken: denn das Land lief ganz unmerklich von dem Allwarden nach dem Strande zu ab. Die Gegend, welche zwischen dem Allwarden und der See lag, war auf der ganzen östlichen Seite voller Steine und Triebfand.

Endlich kamen wir nach Bredsfättra Kirche, welche ein Fittal von Gårdslösa ist. Von hier aus sahen wir die Capelle Kläppinge $\frac{1}{4}$ M. östlich auf einer Landspitze an der See liegen. Wir setzten unsre Reise durch die schönen Ackerfelder fort.

Der Ackersenf oder Hederich (*Sinapis arvensis*) S. 122 bedeckte alle Aecker, daß sie ganz gelb aussahen, und einen süßen angenehmen Geruch von sich gaben. Die Bauern berichteten uns, daß der Saame davon ebenfalls mit auf der Mühle durch den Beutel gehet, daß er scharfen Geschmack hat, und daß einige ihn mittelst des Siebes von dem Getreide, das zur Ausfaat dienen soll, abzusondern pflegen.

Seetang (*Fucus vesiculosus*, *Fucus maritimus* seu *quercus maritima vesiculas habens* C. B.) bedeckte den ganzen Strand, und gab, da wir an die See kamen, einen so unerträglichen Gestank, als vielleicht zehn an der Sonne gebratene Pferde, daß wir denselben nicht ohne die größte Mühe aushalten konnten. Auf diesem Tang lag eine rothe Farbe wie Blut, welche durch das Seewasser, die Sonne und die Fäulniß aus diesem *fucus* ausgezogen war; Leinwand ward davon nicht gefärbt, mit der Wolle aber sind deswegen noch keine



Versuche gemacht worden. Ich habe gehört, daß die Franzosen einen fucus auf dem See Grunde sammeln und die rothe Farbe des Pontaks damit erhöhen; es ist aber eine ganz andere Art, als diese. Vielleicht lehret uns einmal die Zeit, die Gelegenheit, die Scheidekunst und Versuche, die Operation der Natur nachzuahmen und zum Nutzen anzuwenden.

Klappinge stand auf einer Spitze der Insel. Sie, die Capelle, ist ohne Zweifel ehemals zum Dienst der Fischer erbauet worden, gegenwärtig aber war nichts mehr davon übrig, als hohe Mauern mit den 2 Giebeln. Anstatt des Fußbodens war *Scandix Anthriscus*. Gegen Osten von der Capelle, auf dem Kirchhofe, war ein Brunn mit süßem Wasser. Auf der südlichen Seite nach dem Strande zu, stand ein von Stein ausgehauenes Kreuz, so hoch als ein Mann zu Pferde. Da herum waren verschiedene kleine Gräben, Schanzen und Ruinen einer Stadt. Wir reiseten von hieraus zurück nach Bredfättra.

S. III.

Cyclopterus Lumpus, ein Fisch, welcher selten und nur bey bevorstehendem Ungewitter gefangen werden soll, kam uns hier zu Gesichte. Er ist dem äußerlichen Ansehen nach einem Bars nicht unähnlich, hat eine viereckige Stirn, mit Schuppen; der Leib ist nackt, mit 7 Reihen großer Schuppen, welche der Länge nach stehen wie an einem Stör, und ihn scharf machen; der Leib ist groß, die Bauchfloßfeder ist mit warzigen Schüppchen bedeckt, und bestehet aus 6 weichen Strahlen; die Rückenfloßfeder bestehet aus 21, die am Hintern aus 10 Strahlen; beyde sind einander gerade entgegen gesetzt, der Schwanz ist nicht gespalten, aus 11 Strahlen, und die Brustfloßfeder aus 20, zusammengesetzt.

Zanf und Lein ward hier an einigen Orten gesäet, welches hier im Lande selten, und im ganzen Reich nicht häufig geschieht. Wenn man die Einwohner

wohner fragt, warum sie nicht Lein und Hanf säen? so ist die Antwort gemeiniglich: sie hätten keine Gelegenheit, dergleichen zu rösten.

Von der Filialkirche Aegby reiseten wir vorbei.

Ides Kirche sahen wir gegen Abend. Wir waren von der Sonne erhitzt, und warteten hier ein paar Stunden; während der Zeit regnete es stark. Für Reisende ist hier nichts so beschwerlich, als frisches Wasser zu bekommen, da man weder für Geld noch gute Worte einen Trunk erhalten kan.

Eine kleine Insel lag hier nicht weit in der See, nicht viel über einen Büchschuß vom Lande, aber ein starker S. W. Wind verhinderte uns, dahin zu kommen.

Endlich kamen wir nach Lillholmen, einer Landspitze $\frac{1}{2}$ M. lang, und $\frac{1}{2}$ Büchschuß breit, nachdem wir dem Seestrande immer gegen Norden gefolget waren. Diese Halbinsel scheint mir zum Anbau des Waldtes sehr bequem zu seyn: denn sie ist niedrig, hat keinen Hügel, außer an der äußersten Spitze, wird stets von der Seeluft bestrichen, und im Winter an den Eisten mit Wasser überschwemmet, hat außerdem gutes S. 112. Erdreich und hinreichenden Dünger vom Tang, welchen die See alle Jahr in Menge auswirft: folglich hat sie alle Eigenschaften, welche zum Waldbau erfordert werden, und ich zweifle, daß in Schweden ein Ort zu finden sey, welcher dazu dienlicher wäre.

ARTEMISIA *maritima* foliis compositis multifidis tomentosis, ramis floriferis nutantibus,

oder das sogenannte Absinthium seriphium C. B. wuchs alhier in Menge, so daß das Land ganz weiß davon aussah. Es roch so angenehm und stark, daß es fast dem Marum gleich kam; folia pinnata, pinnis ramosissimis oblongis subteretibus; der Stengel war ein Viertel hoch,



hoch, von einer dicken kurzen Wolle ganz weiß; es verdient wegen seines angenehmen Geruches in die Gärten gepflanzt zu werden. Ich habe diese Pflanze zuvor nur in Schonen gefunden.

Cochlearia danica repens C. B. wuchs hier am Strande häufig; sie hatte fünfeckige Blätter und platte Hülsen. Dieses Gewächs ist so bekannt wegen seiner Kräfte wieder den Scharbock, daß man nicht nöthig hat, weitläufiger davon zu reden.

SCIRPVS maritimus culmo triquetro, panicula
conglobata foliacea, spicularum squamis trifidis;
intermedia subulata,

wuchs in der See bey dem Strande.

Von hieraus reiseten wir nach Pesnäs zu, und kamen zuerst auf eine Wiese, wo *Euphorbia palustris* wuchs; hernach in ein Dorf Huswalla.

ANEMONE sylvestris seminibus hirsutis,

welche vorher niemals in Schweden war gefunden worden, wuchs zwischen den Steinen am Acker bey Huswalla, gleich ehe wir an das Dorf kamen; und zwar in Menge. Diese große und angenehme Blume verdient einen Platz in allen Lustgärten; zumal da sie lange blühet. Sie ist dem Waldhanenfuß ziemlich ähnlich, aber an Stengel, Blat und Blume dreymal größer; der Waldhanenfuß ist glatt, an dieser aber sind der Stengel, der Blumenstengel, die untere Seite der Blätter und der Kronblätter mit weißen Haaren bestreuet; die Samen sind an dem Waldhanenfuße bloß, an dieser aber rauch; der Stuhl oder das receptaculum ist an jener kugelförmig, an dieser aber länglich und rauch; diese hat allzeit 5 Kronblätter, welche oval, oft an der Spitze mit einer Kerbe (emarginata), der Waldhanenfuß hat hingegen mehrere und mehr eingekerbte Kronblätter;

blätter; die Blätter sind auch bey dieser tiefer eingeschnitten, als bey jener.

Matkrofen wird eine Untiefe $\frac{1}{2}$ Meile lang genennet, welche dem Dorfe Huswalla gerade gegen über liegt, und vielen Seefahrenden fatal gewesen ist, weil sie aus Steinen und Klippen bestehet. Als man die Einwohner fragte, warum sie diesen Namen führete? antworteten einige, es geschähe darum, damit sie einen Namen hätte. Andere hingegen sagten, daß sie von ihrer krummen Figur und von dem Vortheil benennet worden wäre, den man hier von den Ueberbleibseln der zur See verunglückten Leute gezogen hätte, da die gestrandeten Schiffe von den Bauren geplündert, und das Schiffsvolk tod geschlagen worden wären.

Wir reiseten weiter und sahen viele Brücher seitswärts; der Wind wehete stark aus Südwesten, und es regnete mit unter, bis wir des Abends spät in Södricks Gastgeberhof kamen, wo wir über Nacht blieben, $\frac{1}{4}$ M. von Pesnäs.

Den 12. Jun.

Heute war unsre Reise ganz kurz: denn wir hörten in Pesnäs heute, (Freytags) daß die Yacht, welche zwischen Gothland und Deland gehet, nur des Dienstags hier anlange.

Pesnäs Kirche lag in einer sandigen Gegend, der Predigerhof war besser gebauet, als andre hier in Deland, und mit einem Garten ausgezieret, welches hier zu Lande selten ist: welche gute Einrichtungen, nebst vielen andern, von dem Pastor Lorenz Höf gemacht worden sind. S. 114.

Das Getreyde, das man hier zu Lande bauet, ist meistens Roggen; Gerste wird hier nicht viel gebauet, weil der Boden zu sandig ist, vornehmlich in trocknen
Jahr



Jahren; dahingegen ist zu Mörbyslänga, wo wir auf der westlichen Seite durchgereiset sind, das beste Getreideland auf der ganzen Insel, wo es weder in trocknen noch nassen Jahren jemals misgeräth.

Der Hirsch hält sich meistens in dem ganzen nördlichen Theil von Oeland auf, der Damhirsch hingegen in dem südlichen: um dessentwillen hält man überall Wächter bey den Aeckern, welche die Hirsche verschüchtern und auf die Jäune Acht haben müssen.

Wilde Schweine finden sich gleichfalls am häufigsten in dem nördlichen Theil, und fügen dem Landmanne vielen Schaden zu; indem sie das Land gleich als mit einem Pfluge umwühlen und die Saat auf dem Felde niedertreten, auch das Getreide gleichsam abmähen und auf Haufen zusammen bringen, damit sie jedes mal das Maul recht voll Aehren bekommen. Sie belaufen sich oft mit den zahmen Schweinen, da denn die Jungen mehr wild werden.

Das Holz wird aus Smoland geholet, und zwar für Getreide eingetauscht und nicht mit Gelde eingekauft. Jeder Faden kostet dem Landmanne ohngefähr 1 Dal. und die Leute, welche es abholen sollen, werden oft noch dazu mehr als zu lange vom niedrigen Winde aufgehalten.

Die Oeländer essen alle sehr stark, daher sie auch grob und stark werden. Unter die Schuhsohlen pflegen sie hier eine dünne Scheibe von Hammelhorn unterzulegen und festzunageln, damit sie desto besser halten. Das Weibsvolk beschäftigt sich beständig mit dem Strumpffstricken; die Mädchens wissen sehr artig von allerley Figuren mit gefärbtem Garne auf die Stuhlsdecken, Küssen 2c. zu nähen.

G. 115.

Das Erdreich ist sehr trocken: denn unter der Dammerde liegt ein feiner weißer Sand, welcher hier
Quick

Quicksand heißt, aber doch nicht fliegt; die Ackerleute müssen sich dafür in Acht nehmen, damit sie nicht zu tief pflügen, und denselben in die Höhe bringen.

Die hiesigen Gewächse waren

<i>Linum catharticum.</i>	<i>Ranunculus echinatus.</i>
<i>Cynofurus cristatus.</i>	<i>Alopecurus pratensis.</i>
<i>Conuallaria multiflora.</i>	<i>geniculatus.</i>
<i>Athamanta Libanotis.</i>	<i>Sanicula europaea.</i>
<i>Solanum Dulcamara.</i>	<i>Saxifraga tridactylites.</i>
<i>Orchis bifolia.</i>	<i>Melica nutans var. panicula ramosa.</i>
<i>militaris.</i>	
<i>vstulata.</i>	

conopsea, welche oft mit weißen Blumen variierte.

Scorzonera humilis hatte oft einen $\frac{1}{2}$ Elle langen Stengel.

Orchis vstulata ward hier Krutbrännare genannt; ein Name, der ungemein wohl gegeben ist: denn die untern Blumen an der Aehre sind roth wie Feuer; die obern hingegen, welche noch nicht aufgebühet sind, schwarz und stellen den Rauch vor.

CAMPANULA *Cerucaria hispida*, floribus sessilibus, capitulo terminali, foliis lanceolato-linearibus undulatis:

Diese Glockenblume, welche sonst in Schweden sehr selten ist, wuchs hier häufig auf den Wiesen. Der Stengel war ziemlich hoch, ohne alle Aeste, ungleich, fünfeckig mit durchsichtigen zurückgebogenen Vorsten bestreuet. Die Blätter waren länglich (lineari-lanceolata) mit wellenförmig gebogenen Rändern.

Asperula tinctoria wuchs häufig auf den Wiesen mit rothen fadenförmigen Wurzeln, welche man zum Fär-



- S. 116. Färben versuchen sollte, da die Pflanze mit dem Galium und der Rubia sehr nahe verwandt ist.

Equisetum arvense wuchs auf allen Aeckern in ganz Deland, besonders aber hier, in größter Menge. Dieses ist das einzige Hinderniß der Schäferreyen in Deland, wozu sonst an so vielen Orten die schönste Gelegenheit ist: Denn die Engländer haben bemerkt, daß die Schafe, wenn sie es im Frühjahr in Menge fressen, darnach verlammen.

Das Steinbrechen ist ebenfalls auf der östlichen Seite in den Kirchspielen Peshäs und Jöra angefangen worden. Hier bemerkten wir eine besondre Eigenschaft dieses Steins, daß nemlich derjenige, welcher auf dem Allwarden gebrochen wird, zu Mauren an trocknen Orten dienlicher ist, der aber, so am Strande gebrochen wird, im Wasser besser steht; der letztere wird auch bey nassem Wetter feuchter und springt und prasselt mehr im Feuer, als der erstere. Die Fliesen wurden hier der Grösse nach von einerley Art gemacht:

- a) Alnsten oder Trequarterssten, war 3 Viertel lang und breit.
- ß) Kronalnsten 4 Viertel lang und breit.
- γ) Sinnalnsten $1\frac{1}{2}$ Viertel lang und breit, also der kleinste.
- δ) Serhuggare 6 Viertel lang und 3 Viertel breit.

Die Steinbrecher brachen ihre Steine sehr artig nach der bezeichneten Länge und Breite, mit der Keilhau (Huggjárn), die nach der Schnur geführt wurde, so daß der Stein, welcher auf 2 Unterlagen ruhte, nach der bestimmten Linie springen mußte; in die Quere hingegen ward er gegen dem Knie oder Schenkel gehauen, welches sie coupiren nennen. Von den Abgängen wurden Camine und Defen gemauret, auch Kalk davon gebrennet,

brennet, welcher zwar nicht sehr weiß, aber doch zum Mauren sehr dienlich ist, besonders der von Thorsnäs. Der Staub, welcher bey dem Steinbrechen abgehet, ist den Augen sehr schädlich, daher auch diejenigen, welche damit umgehen, oft rothe Augen bekommen, auch endlich nicht selten gar blind werden. Wenn der Stein mit Sande geschliffen wird, so gehet ein Mehl ab, welches mit Wasser zu einem Zeige gemacht und unter den untern Kreis von Steinen gelegt wird: die Steinbrecher nennen dasselbe Skurleer, und brauchen es anstatt des gebranten Kalks, da es auch eben dieselben Dienste thut, und ziemlich fest und hart wird, ob es gleich niemals gebrant worden. Vielleicht ließe sich dasselbe anstatt des Cements brauchen, um damit Mauren unter dem Wasser aufzuführen, entweder so, wie es an sich ist, oder mit einem Zusaze: welches versucht zu werden verdient.

Unten an die Dächer, wo das Wasser abträufelt, wo man sonst in Schweden Birkenrinde unter zu legen pflegt, legt man hier dünne Steinplatten, welche dicht an einander angeschoben werden, damit das Wasser nicht durchgeht.

Wir bemerkten sonst hier noch, daß der Landmann, wenn er den Fels entblößet, um die Steine zu brechen, die wenige Dammerde unter die Steinhaufen wirft, da sie zwischen den Steinen gleichsam verschwindet. Es giebt die Natur selbst an die Hand, daß es eine Schuldigkeit der Leute wäre, wenn sie eine Gegend auf immer unbrauchbar machen wollen, wenigstens diese geringe Dammerde anderswohin zu führen, andre Gegenden damit zu erhöhen, und den Graswuchs und Viehweide zu verbessern. Auf die Art, wie der Allwarden jetzt behandelt wird, wird er vermuthlich noch in einen wüsten Steinhaufen verwandelt werden, und nicht einmal mehr den Schaafen, welchen er jetzt zu einer sehr guten Weide dient,



dienet, und für die er gleichsam gemacht zu seyn scheint, nützlich seyn. Es geht nicht an, dem Landmanne ganz und gar zu verbieten, diese felsige Gegend zu ruiniren, indem man ihm sonst viele Nahrung entziehen würde; allein das Steinbrechen sollte billig eingeschränkt werden, indem einige auf diese Handthierung gar zu erpicht sind, und darüber ihren Ackerbau versäumen; auch, indem sie zuviele Steine zurichten, dieselben außer dem Preise bringen.

E. 118.

Die Insekten, welche heute gefangen wurden, waren eben nicht sonderlich rar: *Aphis Cirsii* dunkelbraun mit 6 Reihen erhöhter Punkte nach der Länge des Rückens; die rudimenta alarum, die Hinterhörner und Fühlhörner schwarz, die Schenkel an der Basis weiß. *Musca* (Faun. su. 1062. 2311.) blaß mit grünen Augen, und vier Reihen schwarzer Punkte oben auf dem Leibe, mit 5 Punkten in jeder Reihe; die Flügel weiß mit 4 dunkelbraunen Querstriefen; eine Phaläne borne mit borstenförmigen Haaren und einer doppelten halbzirkeelförmigen Quерlinie über die zusammengesetzten Flügel.

Ben dem Predigerhause war ein Garten, welches etwas seltenes in Deland ist. Als wir nach der Ursach dieser Seltenheit fragten, bekamen wir zur Antwort, daß die Hirsche im Winter, wenn der Schnee höher liegt als die Mauer, hineinkämen und die Bäume abfräßen, und die Hasen zu eben der Zeit sie abschälten.

Hasengruben werden im Winter in den Schnee gemacht, Kohl hineingelegt, und auf die Art die Hasen in Menge gefangen.

Der Weisdorn, welchen hier zu fällen erlaubt ist, hat ein hartes und zähes Holz, welches man zu Mühlrädern und Blöcken braucht.

Ueber Nacht blieben wir in Pefnäs.

Den

Den 13. Jun.

Am Morgen reiseten wir fort nach Gara, wo sich die Landstraße auf dieser Insel endiget.

Grasraupen wanderten auf den Wiesen haufensweise herum; sie verderben das Gras sehr, sind aber von anderer Art, als die, welche in Upland und Dalland vor kurzer Zeit sehr großen Schaden angerichtet haben. Diese Raupe ist einen Quersfinger lang, hatte 16 Füße, fast über den ganzen Leib gelbe Haare, einen grauen Kopf mit grauen Haaren, auf jeder Seite zwei blaue breite Striesen hie und da mit schwarz unterbrochen, nach der Länge des Körpers, welche ein schmaler langer Strich von einander absondert. Der Rücken ist schwarz mit 4 schmalen gelblichen Linien längst hinunter, welche bey den Einschnitten unterbrochen sind. Wir warfen sie den Hünern vor, und sie verachteten auch diese frische Kost nicht. S. 119.

Die Landstraße war hier erst vor kurzem angelegt, und mit Sand überschüttet; eine große Menge Mädchens, welche von dem Fierdingsman commandirt waren, arbeiteten seit 4 Tagen an der Besserung eines Weges, der schon beynahe unverbesserlich war, und von weinigen befahren wird. Sie führten die Stauberde von einem Hügel, wo vordem eine Schleismühle gestanden hatte, dahin, und ich zweifle, daß man eine Erde finden wird, welche dienlicher ist, die Wege damit auszubessern.

Wir reiseten bey Långrumshy durch einen jungen Eichenwald, welcher voller Haselstauden und schönes Gras war.

Die Dammerde war, wie man in den Gräben am Wege sehen konnte, 1 bis 1½ Viertel tief, darunter lag ein weißer Seesand.

Junge Eichen, ohngefähr 20 paar, waren am Wege zu beyden Seiten in Form einer Allee gepflanzt, und



und mit Stangen von Mannshöhe rund herum vor dem Viehe verwahret. Wenn das Kindvieh und die Pferde, welche in der Wildnis gehen, die Eichbäume im Winter nicht verderben und ihren Wachsthum verhindern, so würde man auf dieser Insel viel häufigere Eichen antreffen.

Hin und wieder gingen einige Sandstreifen quer über das Land in die See und formirten allda Sandbänke.

Nach Sara kamen wir gegen Mittag, wo wir uns vornahmen, die Postjacht von Gothland abzuwarten, welche uns überführen sollte.

S. 120.

Ein sehr weißer Sand, den die See ausgeworfen hatte, lag häufig am Strande, und war demjenigen sehr gleich, den wir den ganzen Tag am Wege und auf den Aeckern gehabt, und welcher das kurze Gras auf den Wiesen verursachte. Am Strande hatte sich der von der See ausgeworfene Tang über einander angehäuft, darauf hatte sich Sand gelegt, und so hie und da kleine Sandbänke oder Inseln gemacht. Vermuthlich ist auf diese Art das ganze Land nach und nach von der Natur erbauet worden. Seegewächse lagen auf dem Strande herum, welche zur Düngung sandiger Aecker, nicht aber schweren Landes, dienlich sind. Sie gaben auch hier eine rothe Farbe.

Kräkel heißt allhier der von den Botanisten beschriebene *Fucus fastigiatus* dichotomus ramosissimus teres vniformis fastigiatus, ein Seegewächs, welches wir nicht eher gefunden haben, als bis wir hierher gekommen sind. Er war überall so dick wie ein Faden, rund, mit Aesten dicht besetzt, welche sich stets in 2 Theile theilen, und am Ende gleichsam abgeschnitten: denn alle Aeste hatten einerley Höhe.

Gän

Gänserich (*Potentilla anserina*) wuchs auf dem Sande, unten aber an der Seefante *Senecio vulgaris*.

PHALAENA *Iacobaeae* feticornis spirilinguis, alis superioribus fuscis: linea punctisque duobus rubris, inferioribus rubris.

Dieser schöne Schmetterling flog überall am Strande herum: denn seine Raupe nährt sich von dem gedachten *Senecio*. Der Leib war schwarz, die Fühlhörner borstenförmig, 2 kleine spirale Zungen; der Oberflügel hatte am Vorderrand eine rothe Streife nach der Länge; an der Spitze aber einen rothen Fleck, und einen dergleichen am Hinterrande des Flügels. Der Unterflügel war über und über hochroth, aber an dem vordern Rande schwarz.

CIMEX *saltatorius* oblongus niger, elytris lineolis minutissimis sulcatis, alis postice flauo-maculatis. S. 121.

Dieser lief im feuchten herum, und roch sehr übel. Er war über und über schwarz, und man konnte kaum einige dunkelgelbe Flecke sehen, die sich auf den Flügeln über dem Schwanz befanden; und einige schwarze Furchen auf den Flügeln. Die Fühlhörner bestanden aus vier Gliedern, und endigten sich nicht in ein Haar.

CIMEX *arenarius* oblongus niger, elytris cinereis antice nigris, alis postice albis.

Dieser hüpfte im Sande; er war ganz schwarz außer den Flügeln; das Kreuz auf den Flügeln war vorn schwarz, hinten weiß, auf den Seiten grau mit feinen schwarzen Pünktchen getüpfelt, gegen das Hintertheil zu dunkler.

CICINDELA *riparia* viridi-aenea, punctis latis excavatis, ein hochgrünes wie Kupfer glänzendes Insekt, lief geschwind am Strande. Der Kopf, die Brust,

der Leib, die Schenkel und das mittlere Glied an den Füßen glänzten wie Kupfer; der Hals war schmal, und die schwarzen Augen ragten vor dem Kopfe hervor. Die schwarzen Fühlhörner hatten 11 Glieder, die Flügeldesken glänzten wie Kupfer, und hatten runde ausgehölte Punkte; die größern davon waren der Länge nach mit einer erhabenen Linie verbunden, und hatten einen kleinern erhabenen Punkt in der Mitte.

Zu Planken um die Höfe, welche hier im Lande überall üblich sind, (S. den 2. Jun.) wurden hier unbehauene Stücke Holz genommen, die schräg übereinander gelegt waren, und nicht allein zur Umzäunung des Hofes, sondern auch um starke Stürme davon abzuhalten, dienen. Auf der Wiese zwischen Gaxa und der Kirche wuchs

Vicia Cracca.

Ophrys ouata.

Ribes alpinum.

Rhamnus Frangula.

S. 122. *Ophrys insectifera myodes* wuchs in so großem Ueberflusse auf eben der Wiese, als vielleicht an irgend einem Orte. Die Blume schien gleichsam eine besondere und von der Krone unterschiedene Blumendecke zu haben, welche grün, da die Blätter der Krone schmaler und braun waren. Die Staubfäden saßen auf erhabnen glatten Punkten.

HOLCVS lanatus, qui *Aira*, foliis pubescentibus, paniculâ contractâ, flosculo hermaphrodito mutico, masculo aristâ vncinatâ calyce breuiore, oder das schöne gramen *lanatum Dalechampi*, welches so häufig in Holsland wächst, in Schweden aber noch nicht gefunden worden ist, stund hier an unterschiedenen Orten um Gaxa herum.

Das Wetter war heute angenehm und stille; die Wolken formirten einen Wall um den Horizont, da die Sonne untergegangen war.

Ueber

Ueber Nacht blieben wir in Gara, um auf das Fahrzeug zu warten.

Den 14. Jun.

Den Sonntag, welcher der 4te nach Trinitatis war, feyerten wir in der Kirche zu Högby, wo wir gleich beym Eintritte eine grosse Proceßion nach dem Altar zu gehen sahen. Zuerst kamen 9 Mägdchens, darauf 3 Weiber mit kleinen Kindern, hernach 3 Weiber, die ihren Kirchgang hielten, hierauf 9 paar andere Weiber, und endlich ein halb Duzent Bauerknechte, welche alle ehrbar daher gingen; die Mägdchens setzten sich gegen Norden bey den Altar, und die Knechte gegen Süden. Die Weiber, welche die Kinder trugen, gingen vor den Altar, und nach verrichteten Sachen zurück, da denn die Wöchnerinnen vor dem Altar niedersaßen und beneventirt wurden. Hierauf gingen die Mägdchens zum Altar, neigten sich tief, opferten und giengen zurück. Alle hatten grüne Zweige in der Hand S. 123. anstatt der Fächer, ausser den Weibern, welche die Kinder trugen. Ihre Tracht war folgende: Auf dem Kopfe hatten sie ein im Nacken zusammen gebundenes geglättetes Tuch; am Leibe ein mit dem Rock zusammen genähetes Kamisol, ohne Ermel, und einen Gürtel. Das Halstuch war bey einigen mit Seide gestickt, bey andern wie Spitzen ausgenähet. Die Weiber hatten ein Laken von Westgothischem Zeuge, von der Art, wie es zu Tischdecken gebraucht wird, über die Achseln herab hängen, welches $1\frac{1}{2}$ Viertel breit und mit Fransen gezieret war. Die Mägdchens hatten dergleichen nicht; sondern unter dem Kopfstuche hingen die Enden der Haarbänder hervor. Die Wöchnerinnen und Kinderträgerinnen trugen Mäntel von dickem schwarzen ungeschornem Tuche (Walmar) ohne Ermel, welche bis aufs Gesäß reichten; anstatt der Ermel war ein Fleck



von der Gestalt eines Hufeisens; der Kragen stund steif und horizontal um den Hals; die Schürzen waren blau, gelb oder grün und ganz schmal. Die Knechte hatten Schuh mit niedrigen Absätzen und dicken Sohlen, mit Birkenrinde durchschossen; Beinkleider von grauem Walmar, so weit wie Bootsmannshosen; kurze Camisöler ohne Aufschlag. Die Hüte trugen sie, wie im ganzen Lande, unaufgeschlagen, die Krämpen waren am Kopfe horizontal, der Rand rund herum etwas höher.

Ein Schiffsmodell war hier, wie in den meisten Kirchen in diesem Lande, aufgehängt, und diente statt eines Kronleuchters.

Ein Kunstein lag auf dem Kirchhofe vor der Halle der Kirche, welcher um deswillen merkwürdig war, weil dessen Buchstaben verkehrt gezeichnet waren, und von
S. 124. der rechten zur linken Hand gingen. Man konnte nur auf dem einen Rande etwas lesen. (S. t. II. f. 16.)

Die öländischen Pferde, unter welchem Namen in Schweden alle ganz kleine Pferdchen begriffen werden, sind nicht gemein in Deland, sondern ziemlich selten. Alle öländische Pferde sind zwar nur kleine Klepper, welche sehr geschwind auf dem blossen Felsen laufen, ohne auszugleiten oder anzustossen; sie sind aber doch viel grösser, als die ganz kleinen eigentlich so genannte öländische Pferde, welche jedennoch auch aus dieser Insel herkommen. Ich erkundigte mich nach der Ursache dieser Seltenheit, und bekam zur Antwort, daß man sich, nachdem der Verkauf dieser kleinen Pferde verboten worden, nicht so sehr mehr auf die Zucht derselben gelegt habe; da sie zum Verkauf dienlicher sind als zum Ackerbau.

Bienen waren sonst in grosser Menge in dieser Insel gewesen; aber in den beyden letzten harten Wintern

tern waren die meisten erfroren, und nur wenige übrig geblieben.

Der Honig war ziemlich weiß, weil es hier sehr wenig Heide giebt, woraus die Bienen in Smoland ihren meisten Honig nehmen, welcher sehr braun zu seyn pflegt.

Die Zäune waren hier, wie in Schweden, von Zaunstöcken gemacht, woran man sehen konnte, daß man sich hier in Delands nördlicher holzreichen Gegend befand.

Der Aelbaum wuchs hier häufig und groß; Kummel wuchs auf den Ackerreinen, Scharf in großer Menge auf den Wiesen, und Klatschrosen auf den Aeckern.

Schuhsohlen von Holz brauchten die Bauern anstatt der Schuh beim Steinbrechen, welche wie Schrittschuh befestigt werden.

Dieser Tag war hell, warm und stille; die darauf folgende Nacht brachten wir wieder in Gapa zu.

Den 15. Jun.

S. 125.

Des Morgens früh um 4 Uhr waren wir zu Pferde, um nach Blåfulla zu reisen. Der Weg ging nach Westen zu von dem östlichen nach dem westlichen Strande, $\frac{1}{2}$ M. durch Büsche von Haseln, Eichen, mit einigen Tannen vermengt. Das Wetter war angenehm, der Himmel klar; die Lerche, Schwalbe, und die kürzlich ausgeflogenen jungen Staare zwitscherten um uns herum. Da wir an den westlichen Strand kamen, lag das Boot, in welchem wir überfahren sollten, auf dem Lande, die Ruder waren weg, das Steuer war verkehrt, und alles in Unordnung. Da alles dieses zurecht gemacht wurde, erhob sich ein reißender Sturm, welcher uns von unserer Reise nach Blåfulla

J 5

bis



bis auf den Abend abhielt. Unter der Zeit gingen wir herum, in der Absicht, einige Anmerkungen zur Erläuterung der Naturgeschichte des Vaterlandes zu machen.

Die See warf nicht weit vom Strande kleine Wälle 30 Ellen breit, und einige Faden hoch auf, welche aus Steinen bestanden, die sich hin und wieder mit Tang an einander befestigten. Auf diese Art nimmt das Land in seiner Breite immer mehr zu, und formirt eine neue Landborg.

Zwischen den Strandsteinen hatten unbeschreiblich viele Spinnen ihre Gespinste horizontal auf der Erde ausgebreitet, und hielten sich selbst darunter auf. Sie waren von der Art, welche *ARANEA riparia thorace testaceo, abdomine ovato nigro-aeneo: apice sublu-teo bicorni* heist; der ganze Leib war mit zarten Härchen bestreuet; gegen die Sonne hatte er einigen Kupferglanz, die Schwanzspitzen waren dünne.

Asclepias Vincetoxicum wuchs am Strande auf der Landborg in unglaublicher Menge und allezeit an Steinen; das Vieh rührte sie nicht an, die Leute sagten
 C. 126. aber, daß es sie doch im späten Herbst frässe, wenn sie Frost bekommen, und kein anderes Futter zu finden wäre.

Klaringetänder (Alteweiberzähne) hieß hier ein seltener Baum, *Euonymus europaeus*, welcher nur hier und in Schonen wächst, und zu Hecken in Gärten gebraucht wird. Er war hier über 3 Faden hoch, und der Stamm Manns dick.

Auf den Birken waren eine grosse Menge Raupen, welche die Blätter aufgefressen und sich zusammen eingesponnen hatten. Jede davon war schwarz, mit langen weissen Haaren bestreuet; auf dem Rücken dicht
 am

am Halse hatte jede 2 paar gelbbraune Haarbüschel; die mittlern und hintern Füße waren roth.

Auf dem Hartriegel, (*Cornus sanguinea*) saßen Raupen von einer andern Art, welche das Laub frassen. Sie waren groß und Fingers dick, haarig, gelblich mit 8 breiten schwarzen Querstreifen ohne Haare, und mit vielen kleinen zusammenhängenden unter einem spitzigen Winkel gesetzten weissen Strichen; der Füße waren 16. Die Scabiosa hatte gleichfalls ihre besondere Raupen; mit einem rauhen Kopfe, glattem überall grünem Leibe, (auffer einer gelben Seitenlinie der Länge nach) und 16 Füßen.

Die Brennesseln von der kleinern Art waren meistens von ihren überall bekannten Raupen, aus welchen der *Papilio vrticae* kommt, aufgefressen.

ARANEA corollata abdomine ouato nigro, annulo ovali dorsali albo, eine Spinne mit einer weissen Linie auf dem Rücken, welche gespalten war, und einem ovalen Fleck, dessen Umkreis inwendig verschiedene weisse Zähne hatte, einschloß, ward hier zwischen dem Gebüsch gefunden.

Acarus reduvius, mit einem ovalen Fleck auf dem Rücken nach der Brust zu, welcher mit auseinander laufenden Strichen umgeben ist, lief auf der Erde.

CANTHARIS bipustulata aneo - viridis, elytris S. 127. apice rubris, ein kleines schönes Insekt, saß auf dem Grase; es hatte schwarze Fühlhörner und Füße; wenn man es drückte, so kam auf jeder Seite an der Brust und am Leibe eine blutrothe Blase zum Vorschein, welches etwas sehr besonders ist.

Auf den Lindenblättern fand man viele kleine rothe inwendig hohle Regel, welche man gewisser massen Lindengalläpfel nennen könnte.



HELIX nemoralis oder *Cochlea vulgaris*, testa variegata PET. mus. 5. n. 14. lag hier und da in den Gehölzen von unterschiedener Farbe.

Der Weg ging durch Horns Hof, welcher nicht weit von der See liegt. Die schönen Wiesen stunden voller Linden, und ander schönes Laubholz.

Die Gewächse auf den Wiesen waren vornehmlich:

Vicia Cracca.

Lathyrus pratensis.

Astragalus glycyphyl.

Galium palustre.

Iris pseudacorus.

Cichorium Intybus.

Spiraea Filipendula.

Dentaria bulbifera.

Milium effusum.

Scabiosa aruenfis.

Veronica officinalis.

Senecio Iacobaea.

Thlaspi aruense.

Asclepias Vincetoxicum wächst in den dürresten und steinigsten Gegenden; *Melica ciliata* wächst an unfruchtbaren, doch dem Winde nicht ausgesetzten Orten; mit sehr breiten und ein Viertel bis $\frac{1}{2}$ Elle langen Blättern; *Alopecurus pratensis* wuchs in saurer halb ausgetrockneter Brucherde; *Asperugo procumbens* wuchs in Menge, und groß wie in Teutschland; *Papauer rhoeas*, und *Sinapis auensis* pflanzten die Ackerfelder.

Serratula aruensis wuchs häufig in den Aekern; denn der Landmann ließ ihn zu der Zeit, wenn das Land brach lag, frey blühen, reifen und die Saamen austreuen.

Der Allwar wurde mit flüchtigem Auge übersehen; die Dammerde war zäh wie Thon, von dem wenigen neulich gefallenem Regen. Darauf wuchs *Sedum album*, *Veronica spicata*, *Artemisia campestris*; alle in Menge.

Ein Landsee, $\frac{1}{2}$ M. lang und $\frac{1}{4}$ M. breit, lag nordöstlich von Horns Hofe.

Die Reise nach Blåkulla traten wir des Mittags an, da die See anfing ruhig und das Wetter still zu werden, und wir uns vorher dazu wohl gestärkt hatten. Wir eilten zum Strande, und steuerten mit dem Boote gerade auf Blåkulla zu, welcher Berg 2 Meilen von uns ganz blau und in Gestalt einer Halbkugel aus dem Wasser stieg, und unsern fleißigen Ruderern gleichsam entgegen zu kommen schien. Unter wäbrender Zeit, da uns das Seervolk unterrichtete, man müsse diesen Berg nicht Blåkulla, sondern Kienningen oder Jungfrau nennen, sonst entstünde ein Sturm, und man geriethe in Lebensgefahr; erhob sich ein reissender Nordwind, welcher die See erregte, und beynahe das Boot umwarf. Wir mußten also alle arbeiten, und kamen endlich mit der größten Lebensgefahr sehr ermüdet an Ort und Stelle; beynahe aber hätte uns ein starker Strom an die Klippen getrieben und zerschlagen.

Blåkulla ist eine kleine Insel zwischen Delands nördlicher Spitze und Emåland gelegen, welche die alten Weiber mit ihren Mährlein dem Pluto gewidmet haben, obgleich Neptunus sie in Protection für diesem Spitznamen nehmen soll. Die Fabel sagt, daß aller Hexenpack jeden grünen Donnerstag hierher reisen soll, (gewiß eine sehr beschwerliche Reise) daß aber derjenige, welcher einmahl hier gewesen, nicht mehr hierher wandere. Dieses Mährlein scheint nicht ohne Grund verdacht zu seyn: denn wenn ein Ort in der Welt scheußlich aussiehet, so ist es gewiß diese Insel, welche ich kurz beschreiben will. Sie ist mit einem Wall von Bergen umgeben, innerhalb welcher ein Dickigt von Eichen, Birken 2c. wächst; hierauf folgen noch höhere Berge, sodenn kleine Holzungen, noch höhere Berge, und endlich oben die allerhöchsten. Die Berge sind Felsklippen

S. 129.

pen von rothem spatartigem Stein, welcher bloß und nur mit einem pechschwarzen Steinwasser (*Lichen stygius*: siehe den 2. Jun.) überwachsen ist: dieses bedeckt die Klippen überall, und giebt ihnen eine schwarze Farbe. Zwischen demselben wächst *Lichen ciliaris* auf dem Berge ganz klein und aufrecht: beyde zusammen nebst den Dünsten, welche aus der See aufsteigen, machen, daß Bläkußla von weitem ganz blau aussiehet. Mit der größten Mühe waren wir im Stande, an diesen hohen und steilen Bergen und zwischen den grossen Klippen, welche wie auf einander geworfen liegen, hinauf zu klettern. Das Laubholz stand wie kleine Hege oder Gärten in den Abfäken der Berge, und bestand aus Bäumen kaum 2 Faden hoch, obgleich die Stämme vieler Eichen von Mannsdicke waren; wo man eine Eiche auf dem Berge selbst fand, so lag sie mit dem Stamme und den Ästen auf der Erde gleichsam niedergedrückt und kriechend. Diese Gehölze waren so dicht zusammen gewachsen, daß ein Mensch kaum ohne Art hindurch dringen konnte, und, welches das seltsamste war, oft mit Epheu, (*Hedera arborea*) welcher hier überall herum läuft, so zusammen geflochten, wie oft die Erbsen mit Flachsseide. Die Lust trieb uns, daß wir nicht nachliessen, bis wir auf die Mitte der Insel kamen, da wir sie überschauen konnten; gegen Norden und Süden sahen wir die weite See, gegen Osten Deland mit verschiedenen Kirchen und dem Schloß Borgholm; gegen Westen Småland mit einer kleinen länglichen Insel, Förö genannt. Auf der nordlichen Seite war wenig Holz, und die Klippen, an welchen sich die Wellen brachen, ebener; an dem südlichen Ende war in den Klippen eine Höle wie eine Kammer. Zu oberst auf dem Berge waren kleine ausgetrocknete Sümpfe. Am Strande waren in den Klippen tiefe Aushölungen und längliche Canäle, welche von den Meereswellen ausgeschliffen waren; auf den höchsten Klippen waren welslenförs

lenförmige Eindrücke, zum Zeichen, daß die See ehemals bis dahin gereicht hat. Steinhäufen von glatten runden Steinen, welche das Meer aufgeworfen hatte, lagen einen Steinwurf weit von der izzigen Wassergrenze; ja auch in den Thälern oben an den höchsten Bergen lagen eben dergleichen Steinhäufen, aber mit dem *Lichen calcarius* überall bedeckt, zum Zeichen, daß die Wällen der See seit langer Zeit nicht mehr bis hierher gekommen sind. Man fand kein Merkmal, daß jemahls Leute hier gewohnet haben, ausser einigen vermuthlichen Ueberbleibseln eines hier wegen widrigen Windes gelegenen Schiffers. Keine lebendige Creatur ward hier gefunden, ausser einem wilden Vock, welcher nebst seiner Ziege auf den Klippen herum sprang, und einige Mohrenten, (*Anas fusca*) welche um den Strand herum flogen. Ein todter *Cottus quadricornis*, welcher seine Hörner oder Knochenwarzen nicht mehr hatte, lag am Strande, mit seinen scharfen Stacheln hinten am Kopfe. Der Herr Major Hammarstiöld soll diese Insel gegen einen Zins von 4 Dal. S. mk. erhalten haben. Das Seevolk berichtete uns, daß ein Lieutenant im vorigen Jahre ein Mägdchen mit einer Heerde Ziegen hierher geschickt, um sie den Sommer über zu hüten; sie bekam aber, entweder wegen stürmischen Wetters, oder anderer Hindernisse, in langer Zeit nichts zu essen, war also genöthigt, Gras und rohes Ziegenfleisch zu essen, weil sie kein Feuer machen konnte. In dieser grossen Noth blieb sie, bis einmal ein Schiffer hier ankerte, und sie von Bläkulla erlösete.

Die in Bläkulla vorkommenden Gewächse will ich hier nachhaftig machen, damit die Botanisten eine zuverlässige Flora davon haben.

Veronica officinalis.

Anthoxanthum odoratum. S. 131.

Chamaedrys. *)

Valeriana officinalis häufig.

Erio-

*) *Veronica Chamaedrys* wuchs hier grösser und stärker als irgendwo. Ann. d. Grundsch.



<i>Eriophorum vaginatum.</i> *)	<i>Hypericum perforatum.</i>
<i>Melica ciliata.</i>	<i>Tanacetum vulgare.</i>
<i>Aira cespitosa.</i>	<i>Solidago Virga aurea.</i>
flexuosa.	<i>Achillea Millefolium.</i>
caerulea.	<i>Orchis bifolia.</i>
<i>Festuca ovina.</i>	conopsea.
<i>Elymus arenarius.</i>	<i>Carex cespitosa.</i>
<i>Galium verum.</i>	<i>Betula alba.</i>
palustre.	<i>Pinus sylvestris.</i>
Aparine.	Abies.
vliginosum.	<i>Quercus Robur.</i>
<i>Asperula odorata.</i>	<i>Salix fusca.</i>
<i>Plantago lanceolata.</i>	<i>Populus tremula.</i>
<i>Myosotis scorpioides.</i>	<i>Juniperus communis.</i>
<i>Lonicera Xylosteum.</i>	<i>Allium schoenoprasum.</i>
<i>Ribes alpinum.</i>	<i>Conuallaria maialis.</i>
<i>Hedera Helix.</i>	polygonatum.
<i>Asclepias Vincetoxicum.</i>	bifolia.
<i>Angelica Archangelica.</i>	<i>Iuncus conglomeratus.</i>
<i>Selinum palustre.</i>	campestris.
<i>Viburnum Opulus.</i>	<i>Rumex crispus.</i>
<i>Linnaea borealis.</i>	aquaticus.
<i>Melampyrum cristatum.</i>	Acetosa.
pratense.	Acetofella.
<i>Dentaria bulbifera.</i>	<i>Epilobium angustifol.</i>
<i>Geranium sanguineum.</i>	<i>Vaccinium Myrtillus.</i>
<i>Lathyrus sylvestris.</i>	Vitis idaea.
pratensis.	<i>Erica vulg. (altissima.)</i>
<i>Eruum hirsutum.</i>	<i>Saxifraga granulata.</i>
<i>Vicia sepium.</i> **)	<i>Alsine media.</i>
Cracca.	<i>Silene nutans.</i>
<i>Lotus corniculata.</i>	<i>Cerastium viscosum.</i>

Lychnis

*) *Eriophorum vaginatum* stund in den Thälern der höchsten Berge. Anm. d. Grundschr.

**) *Vicia sepium* war so groß, daß jedes foliolum größer war, als das äußerste Glied des Daumens. Ebend.

*Lychnis Viscaria.**Sedum album.*

acre.

*Telephium.**Prunus spinosa.**Mespilus Cotoneaster.**Sorbus aucuparia.**Crataegus Oxyacantha.**Rosa canina.**Rubus caesius.**Fragaria vesca.**Geum urbanum.**Tilia europaea.**Ranunculus Flammula.*

repens.

Ficaria (sehr häufig.)*Anemone nemorosa.**Hepatica.**Fraxinus excelsior.**Pteris aquilina.**Polytrichum vulgare.**Mnium fontanum.*

hygrometr.

Lichen rangiferinus.

calcareus.

stygius. *)

Von Bläskulla reifeten wir des Abends spät wie: S. 132. der ab, der Wind und die Wellen beschleunigten unsere Fahrt. Bläskulla legte sich zwischen unser kleines Fahrzeug und die Sonne; das Wasser ward von einem gewaltigen Sturme sehr unruhig; um halb 11 Uhr kamen wir ans Land, und reifeten sogleich nach Gara.

Den 16. Jun.

Heute mußten wir in Gara warten, bis sich der Wind legte, damit das Fahrzeug, welches von Gothland angekommen war, zurück segeln könnte. Mittlerts weile unterrichteten wir uns von einigen zur Oekonomie gehörigen Sachen.

Das allhier befindliche kalte (thonigte) Erdreich giebt zwar dichtes Gras, aber so sehr kurz, daß man oft von einem ganzen Morgen (tunneland) kaum einen Arm voll Heu bekommt. Wir erkundigten uns, was bey

*) Wenn diese Moosart zur Färberey gebraucht werden sollte, um hochroth damit zu färben; so müßte er hier gesammelt werden, da er sonst überall sehr rar ist. S. den 2. Jun. Anm. d. Grundschr.



bey dergleichen Lande mit Gräben auszurichten wäre; alle aber berichteten einmüthig, daß damit nichts verbessert würde. Die felsige Erde steht nicht gut in trocknen Jahren: denn der Fels hat kaum ein Viertel hoch Dammerde auf sich.

S. 133. Eine jede Dorfschaft hat hier ihre Aecker und Wiesen beysammen in einem Zaun. In dieser nordlichen Gegend wird fast lauter Korn erbauet; selten Gerste, weil die Erde zu sandig ist. Hafer wird selten oder gar nicht auf der ganzen Insel gebauet; es könnte aber leicht bey Mörbyslänga geschehen.

Wildhafer (*Avena fatua*) wächst nur in den nordlichen Gegenden.

Sinapis arvensis, welcher hier Äckerfahl (Äckerföhl) heist, auszurotten, ist hier kein Mittel bekannt: denn der Saame fällt aus, ehe das Getreide reif wird.

Kohl wird hier zu Lande wenig gepflanzt; wir verwunderten uns, daß der Landmann eine so nöthige Speise entbehren konnte.

Bohnen werden gleichfalls gar nicht gesäet, obgleich die Gegend dazu sehr dienlich ist.

Lein zu säen, ist hier nicht Mode, Lenz sieht man auch nur sparsam, welches einen grossen Mangel des leinenen Zeuges bey den Bauern nach sich ziehet, das sie von den Westgothen einkaufen müssen.

Die Oekonomie ist bey den Einwohnern der nordlichen Gegenden sehr eingeschränkt, welche weder mit Heu und Getreide, noch mit Vieh, Butter und Obst Handlung treiben können, sondern mit Kalkbrennen und Steinbrechen das nöthige Geld verdienen müssen; Potasche wird hier nicht gebrannt, und Theer wird nur im Kirchspiele Böda von alten Wurzeln und Stöcken zubereitet. Der Herings- und Dorschfang in der Ostsee

Ostsee ist jedermann erlaubt. Ziegen werden auf der Insel nirgends gehalten, sind auch nicht zu dulden. Bienenstöcke siehet man in den Nordlichen Gegenden der Insel sehr sparsam. Oefen sind auf Deland nicht im Gebrauch, ob man gleich das Holz fast überall kaufen muß; im nordlichen Theil der Insel, wo dergleichen wächst, darf man es nicht eher angreifen, bis der Landshauptmann oder das Landgericht dem ganzen Kirchspiele ein gewisses Holz zuerkannt, und hernach der Forstmeister den Bauren besondere Zettel an den Holzwächter gegeben hat, welcher die Bäume anweist.

Dornbüsche darf jedermann frey hauen; man S. 84. versteht darunter alles dornigte oder stachelichte Buschwerk, oder auch dasjenige Unterholz, welches zu keiner sonderlichen Höhe anwächst: dieses darf man ohne vorhergängige Besichtigung fällen, z. E. Weisdorn, Schlehendorn, Wegebodorn, Hanbuttendorn &c.

Eichen dürfen, vermöge eines Gesetzes, nicht gekappt werden bey Strafe 2 Dal. S. mt; sie werden also auch nicht so verstümmelt, wie in Ostgothland. Eichensplantagen wollen nicht sonderlich gut anschlagen, obgleich hie und da dergleichen Gehege angelegt worden sind; sie bleiben klein und niedrig; wo sie gut fortkommen, da findet man gemeiniglich, daß sie unter Haselbüschen wachsen. Schweine werden nicht auf die Eichelmast hierher geschickt, wenn es gleich viele Eicheln giebt; weder aus Smoland, noch anderswoher.

Die Kalkbrennereyen sollen dem Walde eben nicht schädlich seyn: denn es soll dazu nur das vom Winde umgeworfene Holz genommen werden. Doch gestund man, daß auch Holz zu diesem Behuf angewiesen würde.

Nach Linderdunen ward gefragt, aber keine Anleitung dazu gefunden.



Die Futter Scheunen, worinnen die Hirsche gefuttern werden, sind mit Zäunen in einer Entfernung von etwa 20 Schritt von der Scheune umgeben, damit die wilden Pferde das Heu nicht auffressen: denn die Hirsche springen leicht über den Zaun, die Pferde aber nicht.

Des Abends ließ sich die Nachtigall hören; die Fledermäuse sahe man in der Luft spielen wie die Vögel.

Der Wind war den ganzen Tag südöstlich mit einem starken reissenden Sturme, so, daß heute kein Fahrzeug abgehen konnte. Wir blieben also diese Nacht über wieder in Gara.

Den 17. Jun.

S. 135.

Des Morgens früh rüste uns der Schiffer an Bord, da aber eben derselbige heftige Wind mit gleicher Stärke anhielt, und wir für diesem unsichern Fahrzeuge gewarnet wurden, welches schon abgetackelt war, und geholfen werden sollte, so bald es nach Gothland kommen würde, der Ungelegenheit zu geschweigen, daß es auf der See nicht ohne Beyhülfe der Ruder gewendet werden konnte; so hielten wir es für bedenklich, uns in eine augenscheinliche Lebensgefahr zu stürzen, mußten also den Schiffer abfahren lassen. Ich kan hiebey nicht unangemerkt lassen, wie sehr nothwendig es wäre, ein sicheres Fahrzeug auf diesen einzigen Postweg nach Gothland anzunehmen, welches beständig in gutem Stande erhalten würde, sowohl zur Bequemlichkeit der Reisenden, als auch zum Nutzen für ganz Gothland.

Wir reiseten also nun von Gara und Högbj hinweg nach Böda und so weiter nach der östlichen Küste von Deland. Der Weg ging zwischen Eichen- und Haselbüschen, welcher mit Tannenwald abwechselte.

An

Am Wege waren einige Begräbnißplätze. An einem Orte lagen 7 grosse Steine in einem Kreise, jeder war wieder mit 3 kleinern unterstützt.

Die Zäune waren eben so, wie in Schweden, aber höher, und die Stöcke lagen dichter.

Die Insel, welche Böda gegen über liegt, und einen angenehmen Hafen für verschiedene Fahrzeuge macht, hatten wir Lust zu besuchen; wir reiseten also auf einer langen schmalen Landspitze dahin, da wir denn fanden, daß sie rings herum umflossen war. Da wir aber gehört hatten, daß das Wasser im Sommer vollkommen austrockne, versuchten wir, an der Seite, wo sie zunächst ans Land stieß, hinüber zu reiten, wir mußten aber umkehren, da wir so weit gekommen waren, daß die Pferde anfangen wolten zu schwimmen, um nicht damit zu stürzen. Einer von der Gesellschaft kam mit dem Pferde in den zusammengetriebenen Tang, mußte sich also in die See begeben, und kam mit vieler Mühe auf die Insel. Auf dem Rückwege bemerkten wir, daß das Wasser gerade vor der Insel weiß schien, wir sahen auch Fustapfen von Pferden in dem weissen Sande, unter dem Wasser; diesem folgten wir, und kamen mit leichter Mühe auf die Insel. Wir fanden daselbst nichts besonders, als den *Carduus lanceolatus*, der am Strande wuchs. An einer Kante der Insel war ein Kalkofen und einige Kalksteinbrüche; in dem Kalkstein fanden wir verschiedene Versteinerungen: als *Orthoceratiten*, (*Delandspicar*, welche hier *Dartar* hießen,) *Räddersteine*, (*Entrochi*) mit vielen Zirkeln; runde und auswendig höckerige Rieskugeln, und Krystalläpfel.

Krystalläpfel nenne ich die kugelrunden Steine, die im Kalkgebürge so groß als Äpfel vorkommen, welche, wenn sie zerschlagen werden, einem Glaskopf ähnlich sind, und aus vielen durchsichtigen Spatkrystallen bestehen, welche im Mittelpunkt zusammen laufen,

oft aber in der Mitte eine kleine Höle formiren, so, daß man ihre dreyseitigen Spitzen deutlich sehen kan. Diese Krystalläpfel sind ziemlich häufig hier in Deland; ich habe sie auch in Ösmundsberge in Dalland gefunden. S. die Abhandl. d. Königl. Akad. d. Wiß. 1740. Tab. 2. f. 18. (*Aëtites pomum crystallinum.*)

Böda Kirche, eine Meile von Gapa gelegen, ward von uns beschen. Wir fragten nach Kunsteinen, welche daselbst liegen sollten, bekamen aber nichts anders als ein paar Steine mit Mönchsschrift zu sehen. Die Fußböden der Häuser waren mit *Spiraea Ulmaria* bestreuet, welche so stark roch, daß man den Geruch kaum vertragen konnte. Der Prediger meldete uns, daß das Volk wegen unserer Reise sehr unruhig und auf unsere Wege sehr aufmerksam wäre; daß sie unsere Reise nach Blaskulla schon erfahren hätten, und uns für nichts anders als Kundschafter hielten.

S. 137.

Die Wiese zwischen der Kirche und der See sollte eine grosse Menge seltener Gewächse enthalten; es war aber nichts besonders allda, als *Ophrys myodes*, *Orchis vulcata*, *Melampyrum arvense*, *Trifolium agrarium*, und *Holcus lanatus* anzutreffen.

Chaerophyllum sylvestre wuchs in den Hopfengärten von solcher Höhe, daß es ein Mann mit ausgestreckten Armen erreichen konnte.

Äggskalar, (Eierschaalen) eine Art kleines Gebäcknes, ward hier gesehen, welches zwar bekannt genug in Schweden, ausser Landes aber selten ist: es ist so groß wie ein Zwieback, oben convex und unten hohl; von der Structur eines Taschenuhrglases. Es wird von Mehl und Eiern, ohne andern Zusatz, gebacken, die Stücken aus dem dünn aufgetriebenen Zeige mit einem Bierglase ausgeschnitten, oben mit geschmolzener Butter bestrichen, und mit etwas Zucker bestreuet, wor-
durch

durch die pori auf der obern Seite verstopft, und also jeder kleine Kuchen in dem Ofen durch die Wärme in der Mitte erhöhet wird.

Von Böda nahmen wir den Weg gerade nach Norden zu: denn wir hatten Lust die nördliche Spitze von Deland zu besehen. Wir mußten durch einen großen Wald reisen, welcher bis nach Sjötorp ging.

Der Wald bestund aus Tannen, Fichten und Wachholdern. Die Fichten, welche zu Bauholze sehr dienlich waren, trugen ihre Aeste aufrecht, die Tannen hingegen ließen sie herunter hängen; die Wachholdern wuchsen nur buschig. Die erhabenen Plätze waren mit Rennthiermoos bedeckt. Heidel- und Preusfelbeerstauben und Heidelkraut machten den Boden grün. *Linnaea borealis* wuchs in dem dicksten Walde mit seinen 2 niederhängenden Blumen, und diente zum Beweise, daß der Wald bey Menschengedenken nicht abgebrannt worden war. *Trientalis europaea* wuchs auf niedrigen Stellen, und hing seine Blumen nieder nach der Erde: denn es hatte den ganzen Tag geregnet. *Ledum palustre* blühte in den Sümpfen, *Sparganium erectum* in den Pfüßen, und *Pteris aquilina* hier und da.

Sjötorp, ein Bauerhof 1 M. von Böda, endigte heute unsern sandigen Weg mit einer schönen schwarzen Erde; die dazu gehörigen Ländereyen waren mit hohen Zäunen umgeben, um nicht von den Hirschen überfallen zu werden. Hier konnten wir dem Regen und der Dunkelheit entgehen.

Den 18. Jun.

Von Sjötorp reiseten wir nach dem nächsten Dorfe Grankulla. Sobald wir hier vorbey waren, sahen wir die ganze Gegend zwischen dem Dorfe und der See voller Sandhügel.

Der Flugsand war aus der See durch einen starken Südwind aufgeworfen, flog gegen Norden, und legte sich über das ganze Feld, welches er zu passieren hatte; blieb aber nicht eher liegen, bis er an eine Waldung kam, wo es stille war und der Sturm keine Macht hatte. Man sah daher große Sandhaufen, wie große Schneeweber, an den Seiten des Waldes liegen, in welche die größten Fichtenbäume so weit begraben waren, daß oft kaum der dritte Theil der Gipfel aus dem Sande an der innern Seite der Sandhaufen hervorrage. Auf die Art wurden die Bäume nachgehends erstickt, da der Sand keine Feuchtigkeit oder Regenwasser hindurch ließ, welches zur Nahrung des Baumes hätte dienen können; die äußersten Bäume gingen also nach und nach ein, und der Sand drang alle Jahr immer tiefer in den Wald hinein: man konnte folglich, wenn man auf diese Sandhaufen hinauf stieg, das Vergnügen haben, zwischen den Gipfeln der Fichten zu botanisiren. Der Sand war dem schonischen Flugsande nicht gleich, sondern ein gröberer Seesand, aber ganz weiß; er bestund aus einem hellen Quarz und sehr wenig röthlichem Spat, war aber so grob und ungleich, daß er sich auf keine Art zu Scheuersande schickte. Die Sandweber waren gegen das Feld zu ganz flach, und mit Wellen und Rinnen, wie ein Seegrund, überzogen; gegen den Wald hinein aber waren sie so steil, daß man daselbst kaum hinauf steigen konnte, und ohngefähr 4 Faden hoch.

S. 139. *ARVND* *arenaria* foliorum lateribus conuolutis:
 acumine pungente,

wuchs auf diesen Sandbergen staudenweise, und verhin-
 derte das Fortfliegen des Sandes. Wir versuchten die
 Wurzeln aufzugraben, diese gingen aber so tief, daß
 man ihr Ende nicht finden konnte; sie waren von Bind-
 sadendicke, theilten sich in sehr viele Aeste, und machten
 zu

zuoberst Büschel von alten vertrockneten und steifen Blättern. Dieses Sandschilf ist dasselbe, welches die Holländer auf ihre Dünen zu pflanzen pflegen, um den Sand zu befestigen; welches man auch in Schonen hat.

CAREX *arenaria* spica composita; spiculis androgynis: inferioribus remotioribus foliolo longiori instructis,

ein in Schweden zuvor nicht entdecktes Gewächs, wuchs im Sande; die Wurzeln waren kriechend, einige Faden lang, und trieben gemeinlich in einer Entfernung von $\frac{1}{4}$ Elle einen kleinen Stengel und Blätter hervor, so, daß es das Ansehen giebt, als wenn es nach der Schnur gepflanzt worden wäre. Die Natur lehret uns selbst, dieses Gras zur Dämpfung des Flugsandes anzuwenden, ob gleich bisher noch niemand darauf gedacht hat. Dieses und das vorige sind die einzigen Gewächse, welche auf diesem Sande ausdauren können.

Auf dem Felde zwischen der See und den Sandbergen, wo ehemals ein Sandhaufen gewesen, aber auch schon wieder fort war, stand nichts mehr, als einige dünne Tannen; von da aus sahe man die Kirche zu Wöda.

IBERIS *nudicaulis* foliis sinuatis, caule nudo simplici, ein Gewächs, welches ich nur an ein paar Orten in Schonen gefunden habe, wuchs im Holz an den Sandbergen. *Radix* annua, minima. *Folia* radicalia prima ovata integra, reliqua lyrata s. Burfae pastoris similima. *Caules* plures spithamaei, nudi aut vnico foliolo instructi. *Corymbus* terminalis; *flores* albi: *petalis* duobus exterioribus duplo aut triplo maioribus. *Stamina* sex. *Capfula* subrotunda; loculamentis singulis S. 140. duo semina includentibus; latere inferiore gibba, apice emarginata.



Von hier reiseten wir gegen Westen nach dem Meerbusen zu, der zwischen beyden Landspitzen liegt. *Iasione montana* und *Spergula aruensis* wuchsen auf den sandigen Aeckern, welche 4 bis 5 Jahre ruhen mußten, wenn sie ein Jahr getragen hatten. Unterwegens sahe man Theer brennen, und an dem Strande eine Kalkbrennerey.

Die Theerbrennerey war folgendergestalt beschaffen: In der Erde war eine Höle von der Gestalt eines doppelten oben und unten abgeschnittenen Kegels, 1 Faden tief, oben $1\frac{1}{2}$ Faden breit, von Steinen mit Thon ausgemauert. Diese Grube ward mit dem Theerholze gehäuft voll gemacht, daß die Flamme nur aus der Spitze etwa ein Viertel hoch heraus brach, wo das Holz angesteckt wurde. Auf beyden Seiten lagen kleine Haufen von Grus, 1 Elle von der Grube. Ein Kerl muß beständig darauf Achtung geben, und die Seite, wo der Wind her komt, mit Erde bedecken, damit die Flamme nicht zu viel Luft bekommt. An der Basis lag eine vermachte hölzerne Röhre, welche mit der Spitze hervorragte, daß man dadurch den Theer abzapsen konnte. Ein solcher Theermeiler gibt dem Bericht nach in 24 Stunden $\frac{1}{2}$ Tonne Theer, und brennet höchstens 8 Tage. Nach vollendetem Brennen bekommt man auch eine Quantität Kohlen.

Die Kalköfen, deren sehr viele am Meerbusen lagen, waren 5 Ellen hoch aufgemauert, und 4 Ellen breit, von der Gestalt eines Röstofens; sie waren von Steinen und mit einem Wall von Erde umschüttet. Ehe der Kalkstein eingelegt wurde, wurden 2 parallel laufende Herde 1 Faden lang, 1 Elle breit, $1\frac{1}{2}$ Elle hoch von demselben auf dem Boden des Ofens gemacht, welche ihre Oefnung vorn an der Brust des Kalkofens hatten. Wenn diese fertig sind, so wird der ganze Ofen mit Kalksteinen angefüllet, die Herde mit

1 Faden langem Tannenholz angefüllt, dieses angezündet, und immer frisches Holz nachgelegt; damit wird 2 mal 24 Stunden fortgefahren, da denn mehrentheils 60 Lasten Holz verbrennet werden. Ob der Kalk genug gebrannt ist, merkt man daran, wenn er ganz gelb wird, und aufhört selbst zu brennen. Der gebrannte Kalk wird auf die Kalkböden gebracht, die den Kohlenböden ähnlich sind; die Steine aber, so nicht genug ausgebrant sind, welches man an ihrer Schwere und denen daran befindlichen braunen Striefen erkennet, werden weggeworfen. Jetzt waren die Leute beschäftigt, Wasser aus der See anzufahren, und brachten den ganzen Tag mit Kalklöschern zu. Aus einem Ofen von der beschriebenen Art wird jedesmal 20 Lasten gelöschten Kalk, die Last zu 12 Tonnen, erhalten; 20 bis 30 solche Lasten machen eine Bootsladung aus, damit die Leute nach Stockholm fahren, und für die Last 7 bis 9 Dal. R. mt. bekommen. Der Landmann, dessen Acker in dieser Gegend meistens sandig ist, und dessen Wiesen dürre und mager sind, kan sich nur durch den Verkauf des Kalks das zu seinem Unterhalt und zu Entrichtung seiner Abgaben benöthigte Geld verschaffen.

Die Kalkbrüche waren auf dem ebenen Felde unter einer Dammerde $\frac{1}{2}$ Elle hoch. Der Stein war schiefrig, von röthlicher und grünlicher Farbe, sonst dem Steine, welcher auf dem Allwar zu Fliesen gebrochen wird, vollkommen gleich, nur dicker und unebener.

Orthoceratiten (Dartar, oder *Helmintholitus nautili recti*) lagen in Menge in diesem Steine, besonders in dem röthlichen mit blauen Streifen. Sie waren meistens auswendig röthlich, und schmukten oft roth ab wie der Blutstein; einige waren inwendig zwischen den Abtheilungen hol mit weißen Spatkrystallen ausgefüllt, wovon die meisten sechsseitig wie das Scesalz, andere aber mehrseitig und von einer nicht genau zu bestimm-



S. 142. stimmenden Figur waren. Die Schnecke, von welcher diese so häufigen Steine ohnfehlbar Versteinerungen sind, (indem man dieselben inwendig oft ganz hol findet, so, daß die Kammern vollkommen leer stehen) sucht man an der ganzen Küste von Deland vergebens.

Millepora Eschara bedeckte die meisten Kalksteine, welche hier in den Kalkgruben an der See liegen; diese stunden nun voller Wasser, trocknen aber kurz vor dem Herbst gänzlich aus, und zu dieser Zeit werden die Steine gebrochen.

Eine große Kröte (*Rana Bufo*) ward unter den Kalksteinen gefunden. Sie war schwarz, mit starken Warzen bestreuet; die Hinterfüße waren palmati wie an einer Gans, mit 6 Zehen, von denen der innerste der kleinste, die andern nach der Ordnung länger, der äußerste aber etwas kürzer war, als der nächstvorhergehende. Die Vorderfüße hatten nur 4 fast gleich lange Zehen. An den Ohren stand eine länglicht erhabne Blase. Die Kehle war gelb. Der Leib war breit, blaß, mit dunkeln Flecken bestreuet, so wie auch die Schenkel, welche noch dunkler waren als der übrige Leib.

Holztauben flogen haufenweise im Holze, auch oft Ringeltauben.

Wir setzten unsre Reise an dem östlichen Strand der westlichen Landspitze fort, welche Delands nordliche Grenze ist. Hier sahen wir nichts neues, als einige Schifswracke, die den Strand auszierten: denn sie dienen hier dem Strande zum Zierrath.

Schifswracke nenne ich die von unglücklichen an dieser Küste gescheiterten Schiffen genommene Bildhauerarbeit, welche Scepferde, Wallfische, Löwen, Heilige u. s. w. vorzustellen pflegt; man siehet dergleichen häufig auf Thoren, Wohnhäusern 2c. wohin sie ohne Zweifel

Zweifel vor der Einrichtung der Berggesellschaften, (welche zu Rettung der Güter der gestrandeten Schiffe errichtet worden,) gesetzt sind. Man kan sich keinen unangenehmern Anblick für diejenigen, welche in der nordlichen Gegend von Deland reisen, und von da zur See gehen, und sich dem unsichern Meer anvertrauen wollen, vorstellen. S. 143.

Die äußerste Ecke dieser westlichen Landspitze krümmt sich nach Osten gegen eine kleine Insel; auf dieser Ecke ist ein freyer Platz von der Größe eines Marktplatzes, welcher im Winter unter dem Seewasser steht; darauf wächst *Plantago maritima* und ein besonderer Lotus.

LOTVS maritima leguminibus folitariis membranaceo-quadrangularibus, foliolis floralibus lanceolatis, ist ein Gewächs, welches wir vorher niemals gesehen, vielweniger irgendwo in Schweden gefunden haben. Es stund hier in ziemlicher Menge, und glich dem *Lotus tetragonolobus* sehr, allein die Blumen waren gelb und die Wurzel perennirend. Der Stengel, welcher aus der sehr tief gehenden Wurzel erwächst, ist nur ein Quersfinger lang, trägt einige dreyfältige Blätter auf kurzen Blattstielen; die Blättchen waren glatt, saftig, oval (vorn etwas breiter) ohne eigne Blattstiele. Die Blatanhänge (*Stipulae*) waren oval, uneingeschnitten, länger als der Blattstiel und beynähe so groß als die Blättchen selbst. Ein Blumenstiel, länger als der Stengel, wuchs zwischen den Blatanhängen heraus, und trug an der Spitze eine einzelne Blume vollkommen so groß, wie eine Bohnenblume. Unten am Ursprunge der Blume saß ein dreyfältiges Blat ohne Stiel mit lanzettförmigen Blättchens. Die Blumendecke war tief eingeschnitten, an der obern Seite bräunlich. Von den Kronblättern war das Segel blaßgelb mit purpurfarbenen Strichen;

then; die Borde hochgelb und der Kiel gegen die Spitze dunkel purpurfarben. Die Staubfäden waren in 2 Häufen zusammen verwachsen, gegen die Spitze breiter mit sehr kleinen Kölbchen; der Eyerstock war viereckig.

Die nördlichste Spitze von Deland hatte einen besondern Strand, auf welchen die See jährlich große Steine ausgeworfen, welche gleichsam Ruinen von Schanzen und Wällen formirten; und also diese Spitze
S. 144. von Jahr zu Jahr verlängert hat. Småland zeigte sich hier in Westen.

Wir kehrten hier um und folgten dem westlichen Strande nach Süden, da wir bisher dem östlichen gefolgt waren.

Waidt, (*Isatis tinctoria*) ein Gewächs, das Prof. Tillands ehemals bey Åbo gefunden und abgezeichnet hat, wuchs hier am Strande wild. Die Wurzel ist zart, und stehet nur 2 Jahr; im ersten Jahre blühet das Gewächs nicht. Die Wurzelblätter sind oval, gegen die Basis schmaler, am Rande gekerbt, (crenata) eben und nicht rauh. Der Stengel ist 1 bis 2 Ellen hoch. Die Stengelblätter sind denen an dem Ackerkohl (*Brassica campestris*) ähnlich, eben, und umfassen den Stengel. Die Blumen stehen in einem Corymbo composito, und haben gelbe ausgebreitete Kronblätter. Die Frucht hängt herab. Wenn man die Blätter kaut, so schmecken sie wie Kohl, beißen aber hinterher etwas, wie Kresse. Von diesem Gewächs wird die blaue Farbe gemacht, welche zu der Blauküpe gebraucht wird, woraus alle blaue Tücher gefärbt werden. Wir zeigten den Bauern, welche uns begleiteten, dieses Kraut.

Wir mußten linker Hand durch einen Wald, nach dem wir dem Strande einige Zeit gefolgt waren, und bemerkt hatten, wie die Landborg auf der westlichen Sei-

te sich an der äußersten Landspitze zu zeigen anfing, welche wir gleichwohl auf der östlichen nicht gesehen hatten, seitdem wir von Sara ausgereiset waren.

SERAPIAS *Helleborine* radicibus fibrosis, nectararii labio obtuso petalis breuiore, foliis ensiformibus,

ein Gewächs, welches wir vorher nicht gesehen hatten und von niemanden vorher in Schweden gefunden worden war, wuchs hier im Walde. *Radix* perennis stolonibus decussatis. *Caulis* erectus, pedalis, simplicifolius, *foliis* ensiformibus strictis striatis quinqueneruiis. *Racemus* erectus, terminalis. *Florum Calyx* triphyllus, albus, erectus, corolla longior; foliolis lanceolatis, carinatis, aequalibus. *Petala* tria, quorum duo ouata, conniuentia, alba; infimum eâdem longitudine, album, trifidum: *lacinia* intermedia subcordata, obtusa, interius quinque striis eleuatis exarata, extimo apice reflexa, villosa, lutea; *laciniae* laterales erectae versus pistillum. *Basis* pone gibba, nectarifera. *Stamina* duo in apice styli, sub quibus lacuna ad ouarium ducens. S. 145.

Am Wege nach Torp durch den Wald stand der Apotheker *Sanicula europaea* häufig, und *Pyrola vniflora*.

PYROLA vniflora scapo vnifloro, stand nun in ihrer besten Blüte; wir samleten daher verschiedene Blumen, um die Streitigkeit unter den Botanisten über die Anzahl der Staubfäden, welche an jedem Kronblatte liegen, entscheiden zu können. Wir fanden aber, daß, obgleich in jeder Blume 10 zurückgebogene Staubfäden sind, dennoch die Zahl derjenigen, welche zu einem Kronblatt gehören, so ungewiß ist, daß man sich vergebens bemühet, etwas gewisses zu bestimmen. Folgende Tafel, in welcher die Buchstaben die Kronblätter, und die darunter stehenden Zahlen die zu jedem gehörigen



rigen Staubfäden ausdrücken, wird diese Verschiedenheit zeigen:

A.	B.	C.	D.	E.
1.	2.	3.	2.	2.
1.	2.	2.	3.	2.
1.	2.	2.	2.	3.
1.	2.	3.	1.	3.
1.	3.	2.	2.	2.

S. 146.

In Torp hielten wir uns gegen Mittag ein paar Stunden auf. Die Wiesen waren ganz gelb vom *Rhinanthus Crista galli*; im Bruch wuchsen *Pedicularis palustris*, *Ranunculus sceleratus* und *Festuca fluitans*.

Mercurialis perennis stand hier an allen Büschen: ein schädliches Gewächs für Menschen und Schafe.

Holzäpfel wachsen im ganzen Boda Kirchspiele häufig auf allen Wiesen, und tragen viele Äpfel, welche aber der Landmann zu keinem Nutzen anzuwenden weiß; außer daß er im Herbst, wenn er geschlachtet hat, einige in die frische Fleischsuppe zu legen pflegt. Er könnte füglich, wie der Bauer in England und der Normandie, den schönen Äpfelmost oder Eider daraus pressen, welcher oft mit dem Weine um den Vorzug streitet, und viel angenehmer ist als das Seewasser, womit man die Leute beim Kalksteinbruche ihren Durst löschen sah.

Der Orelbaum stand nun in der besten Blüte; die Beeren werden nur im Herbst gegessen, wenn sie gefroren sind; wenn sie eher gegessen werden sollen, ehe sie Frost bekommen haben, so werden sie hier gebraten. Das Holz wird hier nicht weiter gebraucht als zu Zähnen an den Mühlrädern.

Pri-



Primula farinosa wuchs nur im kalten Erdreiche, wo alle Gewächse kurz blieben.

Lein sol dem Bericht nach hier nicht fortkommen, weil das Land zu niedrig liegt. Dieses brauchte der Landmann zu einem Vorwande, um sich zu entschuldigen, da den Weibsleuten der Mangel des nöthigen Leinzeuges vorgehalten ward.

Neptuns Aecker wird uns erlaubt seyn ein Feld zu nennen, welches $\frac{1}{8}$ M. von Torp am Seestrande liegt, einen Musketen schuß breit, und etliche Musketen schüsse lang ist. Es sahe vollkommen so aus, wie ein schonisches oder upländisches Ackerland, welches mit Wassersfurchen zum Ablauf des Wassers durchzogen ist; man hätte gewiß glauben müssen, daß die Furchen in diesem Felde mit dem Pfluge und mit nichts anders gemacht worden wären, wenn man sie nicht mit den Händen untersucht, und gefunden hätte, daß sie aus bloßem Grus S. 147 von zerkleintem Giesen bestünden, welche die Stürme und die Meeresswellen weit ins Land hinauf geworfen haben, so, daß nach dem Ablauf des Wassers eine solche Abtheilung entstanden ist, dergleichen ein Acker zu haben pflegt.

Die Kalköfen, welche weiter hin am Strande zu sehen waren, waren meistens 5 Ellen hoch und 4 Ellen breit; die beyden Herde waren nach innen zu mehr abschüssig, daß das Holz und das Feuer besser hinein kommen konnte. Unter dem Brennen bemerkten wir, daß die obersten Steine im Ofen gleichsam mit einem weißen Reif überzogen waren; die Leute hielten denselben für Soderasche, da wir ihn aber genauer untersuchten, fanden wir, daß es ein fixes alkalisches Kalksalz war, welches sich hier eben so sublimirte, wie die Schwefelblumen an den Erzrösten.



Die Steinbrüche, woraus der Kalkstein genommen ward, waren die äußersten Ranten des Strandes, welche oft $\frac{1}{4}$ Elle tief unter Wasser stunden; wo der Kalkstein mit Geißfüßen und Hämmern ohne große Mühe gewonnen ward. Wenn die Fliesen von einander gehoben wurden, lagen die Orthoceratiten oft so häufig darzwischen, wie die Rispen in grobem Brodte; Gott weiß, woher so viele seltene Conchylien dahin gekommen sind.

Eine Versteinerung, welche an andern Orten ziemlich selten ist, war hier sehr häufig; sie glich einer *valvula echini*, war oft so groß als die flache Hand, sahe übrigens aus wie ein halber Mond mit 2 parallelen Furchen der Länge nach und vielen Querstriefen. (*Entomolithus paradoxus*.) S. t. I. f. 3.

S. 148. Die Spattrystalle, welche hier in den Orthoceratiten vorkamen, bestanden aus sechsseitigen salpetersförmigen Pyramiden ohne Säule.

Das Weibsvolk, welches hier Steine mit Ochsen fuhr, hatte die Geschicklichkeit, Strümpfe dabei zu stricken, ob sie gleich unter dem Fahren zugleich die Zügel halten mußten.

COCCINELLA oblongo-guttata coleoptris rubris: lineis quatuor albis longitudinalibus; eines der größten seiner Art, lief hier auf dem Felde; es war oben und unten blaßroth mit weißen Punkten und Linien auf den Flügeldecken.

Ein *Rhamnus catharticus*, welcher an der Landborg in einiger Entfernung von den Kalköfen stand, war der größte, den wir bisher gesehen haben. Die Höhe betrug mehr als 3 Faden, und der Stamm hielt 5 Viertel im Umfange.

Der Wachholderbaum fing nun an zu stauben, und das *Sedum acre* seine gelben Blumen zu zeigen.

Der

Der Tannenwald gab uns eine vortrefliche Erfrischung, sobald wir hinein kamen; da wir von der Sommerhize im Schweisse fast zerfloffen. Alle Bäume, welche in niedrigem Boden wachsen, saugen eine große Menge Wasser ein, welches, da es nicht zurück nach der Wurzel gehen kan, durch die poros ausdünsten, sich in der Luft ausbreiten und sie kühlen muß. Dieses haben die Aerzte bey hitzigen Krankheiten im Sommer nachzuahmen und die Luft mit Wassergewächsen zu kühlen gesucht.

Die sandige Heide, welche wir hiernächst zu passieren hatten, trug bloß Fichten und hohes Heidekraut; die Tanne hingegen konte in so trocknem Boden nicht fortkommen.

Da, wo man von dem Wege auf der Landborg nach einem Dorfe, Byrum genannt, abgehet, ist ein Sandberg, doch nicht so hoch, als der, welchen wir heute früh bey Grankulla besahen. Der Sand war ganz weiß und feiner als an jenem Orte; *Carex arenaria* wuchs abermals sehr artig, wie nach einer Schnur gepflanzt, welches daher rühret, weil die Wurzel aus jedem Gliede einen neuen Schößling hervortreibt. Dieses Gras wächst an solchen Orten, wo der Sand dichter und fester liegt, und kan zu Dämpfung des Fluges dienen, da die Wurzel sehr lang ist. Die ganze Gegend war mehr als $\frac{1}{4}$ Meile in der Länge mit Sande bedeckt. S. 149.

Linnaea borealis blühet sehr schön und häufig zwischen dem Sandberge und dem Dorfe.

Essen konten wir den ganzen Tag nicht bekommen; denn der Landmann hatte im verwichnen Jahre Miswachs gehabt, und hatte selbst keinen Bissen Brod; viele hatten in einem ganzen Monat kein Brod gehabt, andere in einem halben Jahre nicht. Mit großer Mühe

he konten wir einen Trunk Milch bekommen, aber auch nichts mehr.

Das Nachtlager nahmen wir in Byrum, wo wir die ganze Nacht von den Mücken so geplagt wurden, als wenn wir in Lappland gewesen wären.

Den 19. Jun.

Heute fiel der dritte Bustag ein, daher mußten wir stille liegen und zugleich Fasttag halten; wir brachten die Zeit auf den Sandbergen zu, welche wir gestern spät verlassen hatten.

Ameisenlöwe (*Sandpill*, *Formica-leo*) heist ein Insekt, welches sehr wenigen in Schweden zu Gesicht gekommen ist; wir hatten hier Gelegenheit, uns damit zu ergötzen. Auf den Sandbergen und Feldern, welche alle so eben waren, daß man nicht den geringsten Fustapfen von etwas bemerkte, sahe man Striemen, als wenn eine Peitsche sacht über den Sand gezogen worden wäre; wo sich diese endigten, da war ein Grübchen, welches wie ein Eindruck von einer Eyspizze aussahe. Wenn man in denselben nachgrub, so fand man zwischen dem feuchten, festen und dem locker darauf liegenden trocknen Sande das Insekt selbst sitzen. Dieser *Formica-leo* war so groß als eine mittelmäßige Spinne, mit einem grossen ovalen Leibe, auf welchem oben 5 Reihen Warzen standen. Der Hals war dünn; am Maule hatte er 2 lange Kiefern, welche gegen die Spitze zu zusammen gebogen, und an der innern Seite, ausser den Spizzen, mit 3 scharfen Zähnen bewafnet waren. Er konte sie von einander thun wie ein Eichschröter. Beyde Seiten der Kiefern, und die Warzen auf dem Rücken, waren mit Haaren besetzt. Die Füße waren weiß. Wenn man diesen Ameisenlöwen auf den Sand legte, so konte er nicht allein hinterrücks gehen, sondern er grub sich auch mit dem Hintertheile in den Sand.

E. 501.



Sand. Die Kinder hatten ihre Lust mit diesen Ameisenlöwen: sie legten sich, wo sie eine Grube davon sahen, auf den Sand nieder, und bliesen mit vollem Munde mitten hinein, so, daß der Sand nach allen Seiten hinweg flog, und der Ameisenlöwe bloß lag; derjenige, welcher den Ameisenlöwen nicht auf einmal entblößen konnte, ward von seinen Gefellen ausgelacht. Diese Ameisenlöwen sind Larven eines *Hemerobius*, welcher seine Eier meistens in der Nachbarschaft der Ameisenhaufen legt. So bald diese Eier ausgebrütet sind, so begraben sich die jungen Thierchen schon unter den Sand. Sie wühlen sich so lange hinein, bis sie ihre Ameisengrube zu Stande gebracht haben; und liegen hernach unten unter dem Mittelpunct derselben, um nicht selbst ein Raub der Vögel zu werden. Wenn nun eine Ameise auf den Rand dieser Grube kommt, so muß sie hinein fallen, weil der Sand unter ihren Füßen ausgleitet; alsdenn wird sie sogleich von dem Ameisenlöwen ergriffen und aufgefressen. Wir warfen eine Ameise in die Grube, um alles genau zu beobachten; und sahen, daß der Ameisenlöwe, wenn sie sich aus allen Kräften bemühte, sich heraus zu arbeiten, Sand auf sie warf, damit sie nothwendig gleiten und in ihres Räubers Klauen fallen mußte. Wir nahmen einen Ameisenlöwen, und legten ihn in eine andere Grube; da denn der letztere sogleich den Fremdling anfiel. Wir legten auch einen Ameisenlöwen mitten in einen Ameisenhaufen, da denn die Ameisen denselben mit gesamter Hand anzugreifen suchten, er wehrte sich aber tapfer mit seinem Gebiß, wenn er nur einen Rückhalt fand: denn er war für seinen Hintertheil besorgter als ein Bär.

S. 151a

Der Strand, nach welchem diese Sandberge zuzugingen, und welcher recht in Osten von Blakulla lag, trug 3 besondere Gewächse.



ERYNGIUM maritimum foliis radicalibus subrotundis plicatis spinosis, floribus pedunculatis.

Dieses stehet noch in keinem Verzeichnisse schwedischer Gewächse. Die Wurzeln gingen sehr tief unter den Sand hinunter. Die Schößlinge, welche noch unter dem Sande steckten, waren so dick wie Spargelkeime, und hatten einen guten Geschmack, ob sie gleich roh waren. Man hat in den Apotheken sowohl die trockne als eingemachte Rad. Eryngii, welche man von diesem nehmen kan. Die Keime (Turiones) von diesem Eryngium gekocht und gegessen wie ordinairen Spargel, sind eine Delicatesse, treiben den Urin, und sind eine Blutreinigung.

SALSOLA Kali foliis pungentibus, wuchs gleichfalls hier, welche ich ehemals am Strande von Schonen gefunden habe.

ARENARIA peploides foliis ovatis acutis carnosiss, hatte eine perennirende Wurzel; die Blätter am Stengel waren oval, ohne Blattstiel, glatt, fleischig, mit knorplichem Rande; die Blumendecke aufrecht, hol; die Kronblätter 5, ausgebreitet, oval, kürzer als die Blumendecke; die Staubfäden 10; der Eyerstock eiförmig, beynahe dreieckig, inwendig hol, mit 3 kurzen Stiften. Das ganze Kraut roch nach Fischen.

Auf dem Oryel war ein kleiner Blatwurm, welcher mit der Spitze inwendig in der Substanz des Blatts saß; er steckte in einer grauen perpendicularen Röhre, welche auf einer Seite schwarz und glatt, auf der andern aber weiß und rauh war.

6. 152.

Auf dem Birkenlaube war eine unbeschreibliche Menge Insekten, welche die Blätter verzehrten, und Nester so groß als ein Hühnerkopf bauten. Es sind eben dieselben, welche wir den 4. Jun. bey Thorslunda auf

auf den Schlehenbüschen fanden. (Laruae *Phalaenae* Neustriae.)

Die Eichen, welche sich nun häufiger, als in den mehr nördlichen Gegenden, zu zeigen anfangen, stunden ganz dürr und wie versengert; die Blätter waren von gräulichen Raupen mit schwarzen Punkten aufgefressen.

SCARABAEVS tridentatus maxillis lunulatis prominentibus dentatis, thorace vtrunque tridentato, ward todt und vertrocknet im Sande gefunden. Kopf, Brustschild und Leib waren dunkelbraun mit kleinen ausgehöhlten Punkten. Die Brust war unten rauh, und an den Seiten zackig. Das ganze Insekt war viermahl kleiner als ein Eischröter, aber runder.

SPHINX apiformis abdomine aëreo war hier unter den Bäumen; es hatte die Größe und Gestalt einer Biene; durchsichtige Flügel mit schwarzen Adern; die Oberflügel waren in der Mitte und an der Spitze schwarz, die Unterflügel aber hatten nur einen schwarzen Rand. Die Fühlhörner waren gleichfalls schwarz, aber in der Mitte dicker und weiß. Der Leib war schwarz mit 2 gelben Strichen und einem gelben Gürtel; an der Spitze raucher und bräunlich.

Im Sande wuchs *Anemone pratensis* und *Potentilla reptans*. Im Walde wuchs *Pyrola umbellata*; und auf den Aeckern *Melampyrum arvense*.

Die Häuser waren von ganz runden Balken; das Zimmerholz wird 7 Wochen vor Johannis gefällt, wenn die Fichte den Splint ansetzt, und sich noch schälen läßt. Bänke 1 Elle hoch stehen rund herum in der Stube; sie sind von Holz gezimmert, inwendig hol, mit Stroh ausgefüllt, und mit langen Küssen bedeckt, damit man bey Tage darauf sitzen und bey Nacht darauf liegen kan. Vor dem Tische steht eine lange Bank, eben so lang als der Tisch, gleich einem Canopee mit einer

E. 153.



einer Lehne, welche man umdrehen kan, auf welche Seite man will, um sich anlehnen zu können, sowohl wenn man nach dem Tische zu, als davon absigt. Das Weibsvolk trägt im Hause ein Kamisol, welches mit dem Rocke zusammen genähet und vorn zugehacket werden kan, wenn es nöthig ist; darunter pflegt selten leinen Zeug angezogen zu werden, und folglich ist der Leib oft blos.

Endlich holte uns der Landfiskal Sahlsten aus dieser Herberge in Byrum ab, und accordirte mit den Bauern, welche uns bey erstem Winde nach Gothland übersezen sollten.

Den 20. Jun.

Da wir in Horn stille liegen und auf guten Wind warten mussten, vertrieben wir uns die Zeit mit Aufsuchung der noch nicht recht beschriebenen schwedischen Thiere und Kräuter.

ATTELABVS Coryli niger, elytris rubris, capite pone elongato, ein seltsames Insekt, hatte rothe Flügeldecken mit Punkten dicht bestreuet; der Brustschild war roth, glatt, schmal. Schwarz war der schmale Hals, der Kopf, die Spitze des Brustschildes und der Leib. Der Kopf sahe aus wie ein platter Hundekopf mit einer kurzen Schnauze; die Augen ragten hervor; das äußerste Gelenk der Fühlhörner war grösser, dicker, und kürzer als die übrigen.

CASSIDA viridis ovalis laevis, clypeo caput tegente integro, ward auf den Blättern der Kräuter gefunden. Dieses Insekt siehet auf dem Rücken aus, als wenn es aus einem einzigen convergen, ovalen Schilde bestünde, welches durch eine suturam lambdoideam in das Brustschild und die Flügeldecken getheilt wird. Die Fühlhörner sind hart und beynahe keulensförmig, oben dunkelbraun, unten blässer. Wenn man das

das Insekt auf den Rücken legt, so siehet man, wie das grüne Schild, unter welchem dasselbe ganz und gar verborgen ist, den schwarzen Leib umgiebt. Wenn man es auf den Rücken legt, so braucht es viel Mühe, sich wieder umzukehren; doch kommt es wieder auf, indem es die Flügeldecken aussperret und mit den Füßen gegen die Erde strebt.

Eine Schlange ward todt geschlagen, welche auf dem Rücken grau und auf dem Bauche schwarz war; auf jeder Seite des Leibes lag eine Reihe weisser Schuppen, die Kehle und der Hals war weißlich, an den Ohren ein hellgelber Fleck, und an dem weissen Oberkinnbacken schwarze Querstreifen. Die Zähne waren von gleicher Grösse, und die Schlange also nicht giftig.

DRABA incana foliis caulinis numerosis incanis, filiculis obliquis, wuchs auf dem Felde. Die Wurzel dauerte nur ein Jahr, die Wurzelblätter waren oval, die Stengelblätter fast herzförmig, etwas rauch, mit 3 Zähnen auf jeder Seite. Der Blumenstrauss war länglich, die Schoten oval, gekrümmt, und deren Scheidewand so groß als die Balven selbst.

Nachmittags gingen wir auf den Wiesen bey dem Königl. Hofe herum, und fanden *Serapias Helleborine* fl. albo und ein *Riccia*.

RICCIA crystallina foliis adspergine crystallina perfusis, margine incrassatis, ein sehr kleines Gewächs, nicht größer als eine Erbse, war hochgrün, und mit zarten Bläschen bestreuet, beynah wie *Mesembryanthemum crystallinum*; die Blätter oder Zweige waren bey dieser mehr stumpf, als bey andern ihrer Art.

Rana temporaria CHARL. onom. 24. ward gefunden und beschrieben. Die Hinterfüsse hatten 6 Zehen, die mit einem kleinen Häutchen verbunden (subpalmati) waren; davon der erste der kleinste, die andern nach der

S. 155. Ordnung länger, und der vorletzte der längste war. Die Vorderfüsse hatten 4 ganz abgesonderte Zähne, davon der 2te und 4te kürzer waren. Der Rücken war platt, von den Seiten mit einem erhabenen Strich abgesondert, welcher von der Spitze des Kopfes nach den Augenwimpern und von da nach dem Schwanz zu ging. Sie war über und über grau mit schwarzen länglichen Striesen und Warzen auf dem Rücken. Die Schenkel waren noch blässer mit schwarzen Querstriesen.

Eine Schnecke ward in dem dicksten Walde gefunden, deren Schale ganz dünn, durchsichtig und ohne Farbe war, sonst war sie der gemeinen bunten *Helix nemoralis* ganz ähnlich. Da sich das Thier in die Schale hinein gezogen hatte, so schien diese mit wogigen und ästigen Adern gezieret zu seyn, wenn aber die Schnecke wieder heraus kroch, so verschwanden dieselben. Wenn sich die Schnecke in die Schale hinein gezogen hatte, so konnte man auch sehen, daß darinnen ein kleiner Körper beständig wie die Unruhe an einer Uhr schlug, welches ohnschulbar das Herz war.

ASILVS oelandicus corpore atro glabro, alis nigris, femoribus halteribusque ferrugineis; diese Raubfliege fing andere kleine Insekten, und zerbis sie mit einem grossen harten Zahn, welcher unter dem Maule saß.

CIMEX equestris oblongus rubro-nigroque variegatus, alis fuscis: maculis albis, war demjenigen vollkommen ähnlich, welcher sich auf dem Bilsentraute aufhält, und ein rothes S. Andreaskreuz auf dem Rücken hat; aber noch einmahl so groß. Oben war er roth, der Hals war schmal, und quer über die Flügel ging eine rothe Striefe; vorn zwischen dem Kreuze stand eine schwarze Rose, hinten zwischen demselben waren die Flügelspitzen schwarz mit weissen Flecken. Der Leib war oben roth, und hatte an dem Rande auf jeder Seite 5 schwarze Punkte nach der Länge, und darnach

ben 3 dergleichen. Die Füße, der Hintere und die Fühlhörner waren schwarz, die Stirne hingegen roth.

Alopecurus pratensis hatte ziemlich hohes Gras, S. 156. und diente, auf feuchte Stellen gesäet zu werden.

Gewächse um Horn waren besonders:

<i>Epilobium montanum.</i>	<i>Scutellaria galericulata.</i>
palustre: α.	<i>Scrophularia nodosa.</i>
<i>Lychnis dioica rubra.</i>	<i>Silene nutans.</i>
<i>Lapsana communis.</i>	<i>Prunella vulgaris.</i>
<i>Stachys sylvatica.</i>	<i>Verbascum nigrum.</i>

Der Landmann bekommt hier, zu meiner Verwunderung, kaum das 4te oder 5te Korn von seiner Ausfaat; da hingegen der Acker um Fahlun, wenn er fleißig gebauet wird, in der allersterilsten Gegend, das 8 bis 12te Korn trägt. Sollte wohl das alte Spruchwort: je besserer Acker, je ärgerer Landmann, (zu bät tre landet, zu sämre Landmann) die Ursach hievon ausdrücken?

Seehunde werden hier in den Kirchspielen Högbj und Böda auf den Seehundssteinen mit Legnetzen, (Nesmät oder Läggenät) von Bindfaden und Haaren gemacht, gefangen. Fischottern werden auch in dieser Gegend gefangen.

Die Nacht brachten wir wieder in Horn zu.

Den 21. Jun.

Der Sturm war heute so heftig als gestern, das her besuchten wir den Gottesdienst in Högbj.

Gegen Abend um 5 Uhr legte sich der Wind in etwas; wir gingen daher unverzüglich von dem Hofe, Horn, ab, reiseten bei der Kirche zu Högbj vorbei, und kamen nach einer Tour von 1 M. zum Fahrzeuge. Auf dem Wege sahen wir einen ganzen Acker voll

Tblaspi



Tblaspi aruense, und *Lithospermum officinale* in grosser Menge bey den Kalköfen.

Krystalläpfel sahe man unter dem gebrannten und ungelöschten Kalk, da sie von dem Feuer dunkel, undurchsichtig und auf dem Bauche wie Spat glänzend geworden waren.

Des Abends um 9 Uhr wurden die Segel gehisset, nachdem wir nur ein paar Stunden auf guten Wind gewartet hatten. Ein südwestlicher Wind führte unser Fahrzeug von dieser Küste hinweg; diese verschwand zugleich mit der Sonne aus unsern Augen, deren sich der Schlaf bemächtigte.



Dasjenige, was vom 22. Jun. bis auf den 24. Jul. angemerkt worden ist, macht, die nachstehende Gothländische Reise aus. Die Bemerkungen, welche auf der Rückreise von Gothland durch Deland, vom 25. bis 27. Jul. in Deland gemacht worden sind, hat der Herr Verfasser sogleich hier mit angehängt, um die Reihe der Beobachtungen in Deland nicht zu unterbrechen, ob es gleich der Zeitordnung nach erst hinter die Gothländische Reise gehört hätte. Anm. d. Uebers.



Den 25. Jul.

S. 157.

Das Schiffsvolk stieg auf die Masten, und bekam endlich Gothland und Deland auf einmahl ins Gesicht. Wir nahmen das grosse Segel ein, weil das Focksegel allein hinlänglich war; nicht lange hernach befa-

bekamen wir alle Deland zu sehen; der Sturm legte sich; wir ankerten bey Böda, und wir preiseten Gott, welcher uns aus der größten Gefahr errettet hatte.

Wir reiseten sogleich nach Horn, wo wir über Nacht blieben.

Den 26. Jul.

Des Morgens waren wir bey Zeiten zu Pferde.

Drey zuwar für Fremde gehaltene Gewächse, nemlich:

Carduus acanth. S. den 19. Jul.

nutans. S. den 17. Jul.

Melica ciliata, S. den 19. Jul.

stunden hier überall.

Föra Kirche ward linker Hand gelassen.

Pesnäs Kirche (S. den 12. Jun.) kam auf der Fortreise wieder zu Gesichte.

Inula dysenterica, quae *Aster pratensis autumnalis conyzae folio*, TOURNEF. (den 11. Jun.) wuchs überflüssig in den Gräben auf der Wiese, ehe man nach Södwicks Gastgeberhofe kommt; welche wir den 11. und 12. Jun. besuchten.

Gentiana Centaurium, aber ganz kurz und buschig, wuchs auch hier, aber weit von der See. *Schoenus Mariscus* soll im Kirchspiele Kiålla, gegen W. von Gatsjö, in einem Bruch wachsen.

Wir reiseten weiter nach Södwick $1\frac{1}{4}$ M. nach Örmöga bey Alböke eben so weit.

Die Kirche zu Alböke war, wie die meisten isländischen Kirchen, so schlecht, als die Gothländischen prächtig zu seyn pflegen.



S. 158.

GRYLLVS *apricarius* antennis longitudine corporis, eine Art Heuschrecken, welche zu Millionen überall auf dem Allwar vor unsern Füßen herum hüpfen und fliegen, gleichen der Größe nach denen den 10. Jul. beschriebenen; sie waren aber von Farbe anders und mehr blaß als grün. Der Kopf und die Brust waren oben blaß. Der Brustschild hatte auf den Seiten einen schwarzen Fleck. Der Leib war oben blaß, an den Seiten braun und unten gelbgrün. Die Schenkel waren blaß mit einem langen bräunlichen Striche.

GRYLLVS *stridulus* elytris nebulosis, alis rubris extimo nigris, eine Art Heuschrecken, welche überall rufsfarbig ist, ward unter den vorigen angetroffen, aber nicht sonderlich häufig. Sie ist eine von den größten inländischen; die Fühlhörner sind braun, in der Mitte dicker, halb so lang als der Leib; die Oberflügel sind wolfig, die Unterflügel artig gefaltet, mit Adern, wie ein Netz, durchzogen, an dem Rande wellenförmig ausgeschnitten; gegen die Spitze zu sind sie schwarz, sonst carminfarbig. Die Schenkel waren inwendig schwarz und blaßgelb, die 4 Vorderbeine braun, und die Köhnen an den Hinterfüßen blaßgelb.

Kiöpinge, welches wir den $\frac{2}{3}$ Jun. gesehen hatten, hielt uns nicht auf, sondern wir reiseten gleich nach Näplinge, wohin wir von Alböke $1\frac{1}{2}$ M. hatten.

Die Kirche Näplinge mit dem Filial Högsrum liegen mitten auf dem Allwar, und sind mit sehr schönen Wäldern gezieret.

Das Feld sahe von dem Getrende ganz gelb, welches zur Erndte reif war. Die Wiesen waren schon gemähet, hatten aber in diesem Jahr weniger Getrende gegeben, als in dem abgewichenen.

Galium

Galium verum wird, dem Bericht nach, von einigen Leuten in die Stuben gestreuet, wenn sie tractiren; soll aber allezeit Uneinigkeit und Schlägereyen unter den Gästen verursachen. Die Ursache dieser übeln Folge kan ich nicht als Physicus angeben, sondern die Auflösung wird bloß logikalisch seyn müssen, ob gleich der Schluß ellenlang werden dürfte: niemals wird hier das *Galium* in die Stuben gestreuet, außer bey Gastgeboten; niemals wird hier, wie auch anderwärts, ein Gastgebot gehalten, ohne sich zu betrinken; niemals gehet hier ein Rausch ohne Zank und Schlägereyen ab: folglich verursacht das *Galium* Zank und Schlägereyen.

MALVA *Alcea* caule erecto, foliis multipartitis, wuchs auf den Wiesen bey Käplinge, ist aber vorher in Schweden sonst nirgend gefunden worden. Sie ist S. 159. außer Landes so gemein, daß ich der Mühe überhoben bin, eine Beschreibung davon zu geben.

Wipetorpborg sahe man zwischen Käplinge und Högsrum liegen; sie war mittelmäßig groß in Verhältniß gegen die andern hier zu Lande.

Die Wälder waren ungemein schön, von Lindenhäumen, darunter wuchs *Melampyrum sylvaticum*, welches mit seinen gelben Blumen und blauen Aehren ihre Schatten erleuchtete.

Verschiedene Steinbrüche lagen am Wege; waren aber hier tiefer als die vorigen, bis anderthalb Faden tief. Die Leute sollen hier ihre Haushaltung sehr bey dem Steinbrechen vernachlässigen.

Högrums Kirche ward in der Geschwindigkeit beschen, von da wir ein ziemliches Ende nach Gårdslösa reiseten.

Odens



Odensflisa wurden ein paar hohe platte aufgerichtete und neben einander in einer Linie stehende Steine genennet, welche an dem Wege nach Gårdslösa stunden. Sie waren ohngefähr $1\frac{1}{2}$ Faden hoch, und jeder über 1 Faden breit; sie stießen mit dem Rande so nahe als möglich an einander. Dieses vermeinte Grab des Odin war an einem sehr angenehmen Orte gelegen: denn das Land war hier hoch, gegen Westen und Osten waren weite Felder, gegen Norden ging ein Bergrücken, gegen Süden war ein großer Eichenwald, und herum lagen verschiedene Begräbnißplätze. Der unersättliche Geiz hatte sich unterstanden, selbst an die Asche des Odin Hand anzulegen: denn sein Grab war aufgegraben.

Man sahe zwar verschiedene Begräbnißplätze, aber etwas weiter gegen Norden von Odensflisa waren sie sehr besonders angelegt, und hatten die Gestalt eines Schiffs; an beyden Seiten waren kleinere Fliesen aufgerichtet, und in der Mitten lagen ein paar große Steine. Die ganze Schiffsfigur war nach der Quere mit 16 Reihen kleiner Steine, gleich Bänken, abgetheilt; sie war 32 Schritte lang und über 1 Faden breit. (S. t. I. f. 4.)

E. 160. Von Odensflisa reiseten wir zurück nach Isgiärde.

Gnaphalium arenarium oder *Stoechas citrina latifolia* C. B. ward häufig auf der Wiese bey Brunderum angetroffen, welches wir vorher nur in Schonen gesehen hatten. Es war kaum $\frac{1}{2}$ Elle hoch, ohne Aeste, mit verschiedenen rauchen, ganzen, und gleichbreiten (linearia) Blättern. Den Stengel endigt ein Busch mit blaßgelben glänzenden Blumendecken und hochgelben Blumen.

Creta schisticola, Allwarms, wie sie hier genennet wird, war an den meisten Orten braun; aber auf einigen
einigen



einigen Stellen um Odensflisa weiß. Die Ursach war, daß aller Kalkstein, welcher in dieser Gegend gebrochen wurde, weiß war; folglich ward auch die daraus entstandene Erde weiß; und eben so ahmte die braune ihrem Steine nach.

Allgudsrumms Kirche hatten wir Lust zu besuchen, noch mehr aber die Burg daselbst, welche die weitläufigste und größte hier im Lande seyn soll. Der Abend und die Dunkelheit aber überfiel uns, so, daß wir uns genöthigt sahen, nach der Fuhrts zu eilen, wo wir zuerst den 1. Jun. angekommen waren; daselbst blieben wir über Nacht.

Den 27. Jun.

Des Morgens ließen wir uns mit der großen Fährre bey angenehmen und stillem Wetter nach Calmar übersehen.

Medusen (*Medusa aurica*) waren im Wasser bey tausenden, und das Wasser, welches so eben war wie ein Spiegel, schien dadurch einen Himmel mit seinen Sternen vorzustellen, da sie die Strahlen der hellen Sonne zurückwarfen. Sie waren rund, oben erhaben, unten ausgehöhlt, am Rande mit feinen Fransen verziert, auf der untern Seite im Mittelpunkt mit einer vierfachen Cavität versehen, davon jede die Figur eines Hufeisens hatte, und mit einer dunkeln Krümmung umgeben war, welche aus einigen und 20 parallelen gelben Körnern bestand. Aus dem Mittelpunkt selbst gehen 4 Sicheln heraus, deren äußerer Rand mit feinen Härchen besetzt (*ciliatus*) ist. Das ganze Thier ist so klar wie Glas, außer den 4 Cavitäten; die obere Seite ist mit blauen Adern gezeichnet, welche aus dem Mittelpunkte herauslaufen. Es kan sich zusammen ziehen und wieder ausspannen wie ein Herz.

M

Mil

Millionen Mücken flogen auf dem Wasser, und entwischten, wenn man sie fangen wolte. Sie waren von zweyerley Art: die eine war grünlich; diese hob die Vorderfüße in die Luft, und machte Bewegungen damit, als wenn es ihre Fühlhörner gewesen wären: *TIPULA motitatrix* pedibus anticis maximis antenniformibus motoriis apice albis. Die andere war *Tipula plumosa*, welche wir bey der Fuhrt den 1. Jun. und bey Ottenby den 8. Jun. in unbeschreiblicher Menge gesehen haben.

Geland verschwand uns aus dem Gesichte; aber dessen grünende Wiesen, schattigte Wälder und unvergleichliche Tempe blieben meinem Gedächtniß allezeit gegenwärtig.



Gothländische
Reise.





Den 23. Jun.

Wisby ist die einzige Stadt auf Gothland, und liegt bey nahe auf der Mitte des westlichen Strandes der Insel. Diese Stadt schien uns Rom im Modell vorzustellen: so viele, (13. 16. 19.) so prächtige, und so große Kirchen stunden nun ihrer Dächer beraubt, und durch die Zeit und verschiedene Abwechselungen zu Ruinen gemacht. Ihre hohe Mauern von festen und gehauenen Steinen, ohne Zusatz von Ziegelsteinen; ihre ansehnlichen Pfeiler und künstlichen Gewölbe richteten unsere Gedanken auf den ehemaligen Flor dieser Stadt.

S. 164.

Die Stadt erstreckte sich beynahe in einem halben Zirkel landeinwärts, und lag an der Seite eines steilen Berges, womit sich das Land, gegen die Seeseite zu, endiget. Sie war nicht sonderlich groß, auf der Landseite mit einer hohen Mauer befestiget, in welcher verschiedene alte feste Thürme waren; und mit doppelten, doch verfallenen Wällen umgeben. Die Straßen waren mehrentheils uneben, schmal und enge, mit irregulären Nebengäßchen; die Häuser auf deutsche Art gebauet, theils von Steinen, theils von Kreuzwerk, theils von Holz; die meisten waren mit Ziegeln, welche aus Teutschland hieher gebracht wurden, gedeckt: einige Häuser waren so alt, daß die Mauern auswendig ganz schwarz aussahen. Die meisten steinernen und bewohnten Häuser hatten Gewölber in dem untern Stockwerke, welche ehemals Kaufmannsläden gewesen seyn sollen.

Die Einwohner waren aufgeräumt, belebt und freundlich; ihre Sprache ging ein wenig von dem ists gewöhnlichen schwedischen ab, und hatte etwas von dem norwegischen Accente. Das Wasser, welches von der Landseite herkommt, ist hell und läuft überflüssig zu, so, daß man in den Kellern kleine Fischbehälter haben konnte.

Man

Man bemerkte nicht, daß dieses Wasser, ob es gleich über den ganzen Kalkberg hinfloß, auf welchen die Stadt gebauet ist, Stein oder Podagra verursachte; ohnerachtet es so kalkig ist, daß die Theekessel, wenn sie lange gebraucht werden, sich inwendig mit einer Steinrinde (*Tophus Lebetum*) überziehen. Der Husten ist bey den Einwohnern nicht selten, und die *Colica hypochondriaca* sehr gewöhnlich. Die Fremden bekommen meistens Ausschlag an den Händen, wenn sie sich mit diesem Wasser waschen. Was aber das besonderste ist, ist dieses, daß das Leinzeug der Fremden, wenn sie sich zuerst mit diesem Wasser waschen, roth, hernach aber immer weißer werden soll.

Auf den Straßen und Kirchhöfen stunden verschiedene nicht allzugemeine Gewächse, als:

Echium vulgare.

Chenopodium vrbicum.

Cichorium Intybus.

Scandix Anthriscus,

Chaerophyllum temul.

Lepidium ruderales.

Hyoseris minima.

S. 165.

Scandix Cerefolium oder der rechte Körbel wuchs wild unter dem Getrende; man muß sich aber, wo man nicht seinen Verstand aufs Spiel setzen will, in acht nehmen, wenn man Körbel zum Gebrauch der Küchen sammlet, daß man nicht an dessen statt Gleisse (*Aethusa Cynapium*) bekommt, welche darunter wächst und ziemlich ähnlich siehet.

Die Riesengebeine, welche in der großen Kirche als ein Wunderwerk aufbehalten wurden, waren in der That Walfischknochen.

Ein Fisch, welcher in dieser Kirche über S. Görans Bilde hing, war ein *piscis malacopterygius, cauda bifurca, pinnis dorsi duabus, ani vnica, cum altera inter hanc et caudam e regione posterioris pinnae dorsalis*. Der gemeine Mann trug sich mit einer Prophezeiung



von diesem Fische, daß das Ende der Welt kommen solle, wenn er würde verzehret seyn. Dasselbe müßte also wohl nicht mehr ferne seyn.

Ein steinernes Kreuz stand gleich vor dem östlichen Stadthore, es war groß und hoch und mit Buchstaben ausgehauen, welche nun mit Moos überzogen waren.

Der heutige Tag war hell und sehr warm.

Den 24. Jun.

Heute als am Johannistage gingen wir in Wisby in die Kirche, und sahen viele Gräber von den Befreundten der Verstorbenen mit allerhand Blumen bestreuet; welches alle hohe Festtage zu geschehen pflegt; im Winter braucht man anstatt der Blumen Tannenzweiser.

S. 166. Lauberhütten hatten sich heute einige Einwohner gebauet; die meisten hatten ihre Häuser mit Eichenlaub besteckt, davon wir gestern ganze Fuder einbringen sahen, weil das Birkenreis verboten war, und der gemeine Mann niemals a minori ad maius zu schließen pflegt. Knechte und Mägde liefen die ganze Nacht mit großem Gelächter nach ihren Spielplätzen ab und zu.

GASTEROSTEVS aculeatus dorso tribus spinis armato, ein kleiner Fisch, ward am Seestrande bey der Stadt gefunden.

Madrepora turbinata, eine Art Corallen, ward im Gruse am Strande in einer Höhe von ein paar Faden über der Meeresfläche, in großer Menge gefunden. Einige glichen kleinen Kegeln, andere sahen aus wie kleine Becher.

Ma-

Madreporae compositae, auswendig mit kleinen Sternen dicht gestempelt, und auf dem Bruche gleich einem zusammengelegten Netze mit lamellis parallelis perpendicularibus et decussantibus, waren auf diesem Strande nicht selten.

Conserua fusca ramosissima perennis 1173, wuchs überall auf den Steinen und Fucis in der See.

Die Oefen in der Stadt waren von Eisen, und werden, wie uns gesagt ward, aus Norwegen hierher gebracht.

Die Bänke in den Stuben waren gemeiniglich mit langen oder auch mit vielen kleinen viereckigen Küssen belegt, vt molliter ossa cubent.

Den 25. Jun.

Ob wir gleich schon gestern Pferde bestellet hatten, um heute früh fortzureisen; so bekamen wir sie doch erst Nachmittags. Während der Zeit vertrieben wir uns die Zeit mit der Beschreibung einiger Seesvögel.

Mergus merganser hatte einen runden Schnabel mit zurückgebogenen spitzigen Zähnen; der Oberschnabel ragte an der Spitze über den untern hervor. Der Kopf war schwarz ins blauliche spielend, mit einer langen niederhängenden Haube. Der Hals weißlich. Die Brust vorn gelblich. Der Bauch weiß. Der Rücken schwarzgrau. Von den Schwungfedern waren die vordern schwarz, die hintern aber weiß. Die Flügel zusammengelegt waren weiß mit zwey schwarzen Querlinien. Der Schwanz schwarz. Der Steiß mit aschgrauen wellenförmigen Streifen. Die Füße und der Schnabel roth. S. 167.

ANAS clypeata rostri extremo dilatato rotundatoque: vngue incuruo. Sie war von Farbe wie eine



Schneppe; die Flügel grau mit einem kupferglänzenden Flecke zwischen 2 weißen Querlinien. Der Schnabel war am Ende ganz breit und rund mit einer krummen stumpfen Spitze; die Zähne stunden perpendikular und glichen kleinen Schuppen.

Larus canus ist von der Größe einer Henne, ganz weiß, außer den Flügeln und dem Rücken, welche hellgrau sind. Die vordern Schwungfedern sind unten hellgrau, oben schwarz mit einer weißen Spitze: die äußern drey haben in dem schwarzen Grunde einen weißen Fleck und eine weiße Spitze, die innern sind weißlich. Der Kopf, Leib und Schwanz sind weiß. Der Schwanz ist ganz und nicht gespalten. Die Füße sind gelb, palmati, mit einem kurzen Hinterzehen. Die Schenkel sind halb bloß, die Augenwimpern sind am Rand nackt und hochroth, wie auch der Winkel am Schnabel, welcher gelb und erhaben ist, beynah wie an einer Krähe; der Oberschnabel ist etwas krum und rundlich, der untere stehet an der Spitze ein wenig heraus. Der beschriebene Vogel war ein Männchen.

Von Wisby reiseten wir gegen Norden, am westlichen Strande weg.

Bellis perennis, welche auf den Apotheken gebraucht wird, und bisher nur auf den schonischen Ebenen gefunden worden, wuchs hier sehr häufig.

Folgende Gewächse:

Orchis militaris.

Orchis vstulata,

stunden auf den Wiesen.

S. 168.

Lotus maritima

wuchs bey der Stadt, doch nicht in Menge.

Aspe-

Asperula tinctoria

wuchs überall in den Wäldern, doch ganz niedrig, und allzeit mit weißen Blumen; so häufig wie *Galium virginosum* auf Oeland.

Ribes viciae crispum.

Crataegus oxyacantha.

Rosa canina.

Prunus spinosa.

Asclepias Vincetoxicum,

wuchsen hin und wieder.

Die Wiedtristen waren mit *Arbutus viciae* vrsi, *Vaccinium vitis idaea*, *Cistus Helianthemum*, Wachholz der: und Fichtenbäumen bedeckt, zwischen welchen sich *Linnaea borealis* zuweilen einfand. Heide und Tannen sah man auf diesem dürrn Boden nicht. Viele Aecker waren von dem *Ranunculo acris* ganz gelb. Der ächte Körbel wuchs auf den Aeckern, *Trifolium agrarium* auf dem Felde, und *Mespilus Coroneaster* nebst der *Isone montana* auf Bergen.

Korpeklint, ein hoher Berg in dieser Gegend, lag $\frac{1}{2}$ M. von der Stadt. Das Land war bis hierher ziemlich abschüssig, so wie Oelands Landborg, und oft so steil wie eine Aettestupa; zu Tage aussteht ein Kalkstein, der sich horizontal schiefert, auswendig grau, inwendig aber, wenn er zerbrochen wird, ganz weiß und halb durchsichtig wie ein Quarz, ohne deutliche Körner, wie ein weißer Marmor ist. Aus dergleichen bestand auch Korpeklint, wo wir häufige Versteinerungen fanden.

Von Wisby aus waren wir an dieser steilen Seite herunter gereiset bis nach Korpeklint; nun mußten wir auf der Höhe hin reiten. Der Weg fiel unsern Augen beschwerlich, als die Sonne darauf schien; weil er ganz weiß war: denn der verwitterte und zerfleinte Kalkstein,
aus



S. 169.

aus welchem derselbe bestund, gab eine weiße Erde. Der Weg ward mit kleinen runden Feldsteinen ausgebessert, welche überall in der Erde lagen, und, ohnerachtet sie auf einer Höhe von vielen Faden über der Meeresfläche und an den Bergrücken lagen, dennoch deutlich auswiesen, daß sie ehemals durch die Meereswellen abgerundet und hier zusammen geworfen waren. Man kan sich vorstellen, daß dieser Bergrücken, da das Land zuerst aus dem Wasser hervor zu steigen angefangen, als eine Sandbank aufgeworfen worden, an deren Seiten das Wasser alle Tage Sand und Grus angeleget hat, und almählig zurück gewichen ist. Die östliche Seite der Insel hat solglich müssen breiter werden, als die westliche, da die See auf dieser Seite so vielmal länger ist.

Deswerste Qwarn, eine Mühle in Lummelunds Kirchspiele, lag $1\frac{1}{4}$ M. von der Stadt an einem besondern Ströme, der hier einen Wasserfall formirt, welcher der Mühle anstatt des Wehrs dient, und so hoch ist, daß er unter die ansehnlichsten im Königreiche gerechnet werden muß. In Gothland ist er einer der allerhöchsten. Ehedem soll hier ein hoher Ofen und ein Hammerwerk gestanden haben.

Der Strom ist um deswillen merkwürdig, weil er seinen Ursprung in dem Sumpf von Martebo (Martebos träsk) genommen, von da ohngefähr $\frac{1}{10}$ M. unter der Erde, unter Bergen und Thälern fortgeheth, und endlich bey Deswerste Qwarn herauskomt, wo der Berg gegen den westlichen Strand steil niedergeheth; da er aus einer kleinen Höhle 2 Faden breit und 1 Faden hoch, heraus läuft.

$1\frac{1}{2}$ M. von der Statt hatten wir den Gastgeberhof Nygranne, hernach die Kirche zu Lummelund, ein Filial von Martebo; gleich hernach fanden wir ein Kraut
sehr

sehr häufig stehen, welches vorher in Schweden nicht entdeckt worden war.

Rams war der Name dieses Gewächses, das hier unter dem Gebüsch wuchs. Die Wurzel war eine längliche Zwiebel mit Borsten umgeben. Die Blätter waren lanzettförmig und fleischig. Der Stengel war ein Viertel lang, bloß, auf einer Seite eben und auf der andern rund; er endigte sich mit einer weißen Scheide (Spatha), in welcher viele Blumen mit ihren Stielen auf einem Punkte stunden. Jede hatte sechs weiße ausgebreitete lanzettförmige Kronblätter; 6 Staubfäden halb so lang als die Kronblätter; im Eyerstocke waren 3 runde Körner; oben darauf ein einfacher Stift. Die Bauern berichteten von diesem Gewächse, daß es da, wo es wächst, kein anderes Gewächs leide; und man sahe wirklich auch unter den Büschen, wo dieses wuchs, keine andere Kräuter stehen. Eben dieselben meldeten, daß es pflanze in die Hopfengärten gepflanzt zu werden, um *Chaerophyllum sylvestre* und anderes Unkraut zu vertreiben. Das Rindvieh soll es gerne fressen, Milch und Butter soll aber einen Knoblauchgeschmack und Geruch darnach bekommen. Diese Zwiebel, welche mit der rad. *Victorialis longae* so nahe verwandt ist, kan mit Fug auf den Apotheken statt deren gebraucht werden; indem die daselbst gewöhnliche *Victorialis* in sehr geringer Menge auf den schweizerischen Alpen wächst, und mehrentheils, ehe sie zu uns komt, Geschmack und Geruch verlohren hat. Der botanische Name dieses Gewächses ist *ALLIUM ursinum* foliis lanceolatis, scapo nudo semicylindraceo, bulbo setis obuallato. S. 170.

Agh heist bey den Bauern ein hohes Gras, welches in dem Bruche nicht weit von Lummelunds Kirche so häufig wuchs, als das Getrennde auf einem Acker, bis 1½ Elle hoch. Dieses Gras, welches kein Botanist vorher



S. 171.

vorher in Schweden gefunden hat', heist in der Sprache der Kräuterkenner *SCHOENVS Mariscus culmo tereti, foliis margine dorsoque aculeatis*. Der Stengel war beynahe rund, oder ganz wenig dreneckig. Die Blätter sahen aus wie Schilfblätter, sehr spitzig, gerade, länger als der Stengel; auf der innern Seite waren sie eben; am Rande und auf der Mittellinie der untern Seite hingegen stunden kleine Stacheln. Die Leute pflegten mit diesem Grase ihre Häuser zu decken; es wird zwischen dem Johannis, und S. Olofs Tage mit der Sense abgemähet und grün in Bündel gebunden, ohne daß man darauf achtet, welches Ende auswärts steht. Die hiervon verfertigten Dächer sind dichter und besser als die Strohdächer. Diejenigen, welche selbst nicht dergleichen Gras haben, kaufen es für 8 bis 16 Dore Silbermünze das Fuder. Dieser ganze Bruch, auf welchem der Schoenus wuchs, und welcher viele Büchenschüße breit war, soll ehemals ein Sumpf gewesen seyn, obgleich das Wasser nun nicht mehr über die Schuhe ging, und man mit Mühe einen Stecken hindurch bringen konnte: so dicht hatten die kriechenden Wurzeln dieses Grases die ganze Oberfläche bedeckt. Wie viele große, unfruchtbare und unnütze Moräste gibt es nicht in Schweden, welche weder von ihrem Wasser befreuet noch auf andre Art brauchbar gemacht werden können? Sollte es nicht der Mühe werth seyn, dieses Gras in dergleichen hinein zu pflanzen, welches gewiß fortkommen und sich vermehren würde, da es, wie ich in dem akademischen Garten angesetzt habe, unsere Winter ausstehet. Das Kindvieh frisset dieses Gras am liebsten im Frühjahr, wenn es erst aus der Erde hervorkommt; das Stroh davon rühret es nicht an, außer bey dem stärksten Futtermangel, da es denn vorher gedroschen und ausgeschlagen werden muß, damit die kleinen scharfen Stacheln auf den Blättern nicht die Mäuler des Viehes beim Fressen verwunden.

OR-

ORCHIS mascula morio mas foliis non maculatis. BAVH. pin. 31. wuchs auf der Wiese nicht weit von vorigem; und ist in Schweden bisher unbekant gewesen. *Radices* testiculatae ouato-oblongae. *Caulis* teretiusculus, erectus, stricissimus, infra flores pedalis. *Folia* 4 vel 5, liliacea, superiore latere glaberrima, nitida, ultimo folio spathaeformi. *Racemus* terminalis spithamaeus, *floribus* circiter 20 instructis; singulis floribus: *Corolla* incarnata, versus faucem pallida: *petalis* obtusis: exterioribus reflexis; 2 vero interioribus conniuentibus in galeam. *Labium inferius* versus basin punctatum, extrorsum dilatatum, inaequaliter crenatum, trifidum: intermedia minore, lateralibus retroflexis. *Nectarium* cornu adscendens, germine fere breuius, obtusum, non vero emarginatum. Aus der ganzen Beschreibung, insonderheit der Gestalt der Blume, erhellet, daß dieses Gewächs eine Abänderung der *Orchis morio* zu seyn scheint, ob es wohl dieser beym ersten Anblick, so wohl der Gestalt als Farbe der Blumen nach, sehr unähnlich ist. Die Bauern nennen hier alle Orchides *S. Johannis Nyls* lar. (*S. Johannis Schlüssel*.) S. 172.

Den See von Martebo (Martebo-träsk) hats wir auf der rechten Hand, ehe wir nach Martebo kamen. Dieser kleine Landsee ist ziemlich lang, weniger breit, aber gar nicht tief, so, daß man an einigen Orten wohl hätte ohne Lebensgefahr darüber waten können; wenn nicht der sonst sandige Boden hie und da sehr schlammig gewesen wäre. Wir sahen auf der See gegen uns über große grüne Erdhügel, und waren begierig, zu wissen, was für ein Gras allda so schön wüchse. Wir verschaffeten uns daher ein paar Kähne, welche vollkommen nach dem Fahrwasser proportionirt waren. Ein solcher Kahn siehet aus wie eine Schachtel, mit einem flachen Boden und perpendicularen Seiten, 5 Ellen lang, $1\frac{1}{2}$ breit, in der Mitten $1\frac{1}{2}$ Viertel tief, der

der Form nach länglich oval. Hier brauchte man weder Ruder noch Steuer, sondern blos eine lange Stange, mit welcher man die Schiffarth auf diesem See antrat. Zwo Personen wären eine volle Ladung für so einen Kahn; sie kamen zurück mit dem *Carex vesicaria*, welcher in der *Flora laponica* n. 328. beschrieben ist. Am Ufer in dem nassen Sande wurden ein paar Staphylini gefunden.

STAPHYLINUS litoreus niger, elytris antice griseis, pedibus rufis; er war nicht viel größer als eine Laus, aber schmaler; ganz schwarz; außer den Flügeldecken, welche grau und sehr kurz waren. Der Schwanz war einfach; das Thier hob ihn oft in die Höhe.

STAPHYLINUS riparius rufus, elytris caeruleis, capite abdominisque apice nigris. Er war von der Größe einer Ameise, fleischfarben, mit schwarzem Kopf, Spitze des Leibes und äußersten Gliedern der Fühlhörner. Die Kiefern waren spitzig mit einem Seitenzahn an der innern Seite. Die Fühlhörner bestunden aus 9 ovalen Gliedern, deren dünneres Ende gegen den Kopf zu stand, außer dem äußersten Gliede, welches nach außen dünner war.

S. 174.

Marrubium nigrum wuchs um die Dörfer. Man bekam auch Zweige vom Tarbaum zu sehen, welche in der Nähe gesamlet worden waren. Die meisten Lischen stunden unbelaubt, indem das Laub von den Raupen abgefressen war.

Die Joche, welche den Pferden angelegt wurden, wenn sie vor dem Wagen zogen, bestunden aus einer Querstange, in deren Mitte ein Ring hing, durch welchen die Deichsel gesteckt wurde. Die Querstange lag gegen der Brust der Pferde vorn vor dem Bug, und war mit 2 Riemen befestigt, welche auf den Halsen der Pferde lagen: welche also sehr hartnäckig und an

an dieses Joch gewohnt seyn müssen, wenn sie damit sollen ziehen können.

Die Dächer auf den Bauerhöfen waren meistens theils von Brettern ohne Rasen oder Baumrinde darunter.

Die Reichsthaler, nach welchen die Leute hier rechnen, und darnach meistens das andere Geld zu halben und Viertelsreichsthalern proportionirt wird, betragen nicht mehr als $4\frac{1}{2}$ Rthl. Kupfermünze oder eine doppelte Caroline. Der Grund davon scheint von den dänischen Cronen herzurühren.

Zu der Kirche von Martebo, $\frac{3}{4}$ M. von Nygranna, kamen wir daselbst des Abends um 8 Uhr, und ruheten daselbst nach einem heißen Tage aus.

Den 26. Jun.

Des Morgens gingen wir aus botanisiren. Wir fanden an den Straßen und auf den Aeckern *Anagallis arvensis*, welche vorher nur auf den Ebenen von Schonen bey Lund gefunden war. Die Aecker waren gelb von Ackerseuf und an der Erde vom *Ranunculus arvensis*. S. dland. N. S. 104. *Ballota nigra* wuchs an den Zäunen, welche außer Schonen in Schweden S. 175. kaum angetroffen wird.

Aus dem *Ophioglossum vulgatum* wird hier eine Wundsalbe gemacht. Sonst sind hier folgende Hausmittel im Gebrauch:

Valerianae officinalis radix wird gegen die Mutterbeschwerung gebraucht; Schwefel mit Pfeffer gegen die Rose; Pulver, Brantewein, Schnupf- und Rauchs tabak gegen das Fieber als ein Vomitiv, welches, wenn es nöthig war, mit warmen Wasser befördert wird.

M

Sem.



Sem. *Cardui mariae* heißen hier Stechkörner, (Styngehorn) und werden gegen das Seitenstechen eingegeben.

Gelb wird mit Wegborn (*Rhamnus catharticus*) und Faulbaum (*Rhamnus frangula*) gefärbt, davon die getrocknete Rinde in schwacher Lauge oder auch in Lauge mit Wasser verdünnet, macerirt und sodenn zur Farbe gekocht wird.

Mayen waren von den Bauermägdchens zur Zierde in die Kirchen gesetzt worden. Sie waren mit verschiedenen Blumen und Hobelspänen von Horn artig aufgeputzt, welche schneeweiß waren wie neues Pergament.

Von Martebo reiseten wir nach Stenkyrka.

Die Aecker waren hier thonigt; man pflegte hier Weizen, Roggen und Gersten zu säen, nicht aber Lein, Haas und Erbsen, und wir bemerkten allzeit, daß die Leute nicht sehr gewohnt waren mit dem Lein umzugehen. Nach einer zweyjährigen Saat ruhet der Acker das dritte Jahr; hernach wird er gedüngt, und im ersten Jahre Roggen, im zweyten Gerste ohne fernere Düngung gesät. Fucus wird hier auch, obwohl selten, zur Düngung gebraucht, obgleich der Acker thonigt ist. Der Acker wird zwar davon gedüngt, die Düngung dauret aber nicht so lange als vom Mist.

S. 176.

Einen Theermeiler sahen wir im Walde brennen. Das Theerholz war nichts anders als alte Fichtenzurzeln, welche aus der Erde ausgegraben wurden. Diese Wurzeln von großen und ausgewachsenen Fichten sollen niemals verfaulen, sondern desto mehr Fett und Harz an sich ziehen, je länger sie in der Erde stehen; so, daß ein solcher Stock, wenn er noch nicht 30 Jahr, nachdem er abgehauen worden, gestanden hat, noch nicht Harz genug bey sich haben soll. Ich will diesen paradoxen Satz zu weitem Versuchen ausgesetzt lassen; vers

verstehe aber, nach dem Begriff, den man zu dieser Zeit von der Vegetation hat, nicht, wie eine Fichtenwurzel, die keinen Trieb mehr hat, nachdem der Stamm abgehauen und sie abgestorben ist, eine Fettigkeit an sich soll ziehen können.

Steinerne mit Ziegeln gedeckte Gebäude sahe man an einigen Bauerhöfen. Die Mauern waren von Kalksteinen mit Kalkerde (*Creta calcaria*) und Sand aufgemauert. Der obere Stock oder zum wenigsten der Giebel, pflögte von Kreuzwerk zu seyn. In keinem Bauerhose sahe man Defen oder Schorsteinschieber, sondern im Winter wird ein immerwährendes Feuer unterhalten.

Berge waren in dieser Gegend gar nicht zu sehen; die gemeinste Steinart war eine Wacke.

Einige mit dem *Schoenus Mariscus* bewachsene Brücher, welche im verwichnen Sommer gehauen worden waren, stunden jezo noch bloß: denn wenn dieses Gras einmal gehauen ist, so vergehen einige Jahre, ehe dasselbe wieder zu seiner rechten Größe komt.

Die Zäune werden hier wie anderwärts von eingeschlagenen Stangen und darzwischen schief gelegten Scheiten Holz gemacht; jedes paar Stangen aber wird nur zu oberst und zwar nur mit 2 Ruthen zusammen gebunden, daß also jedes Scheit mit dem obern Ende auf der Ruthe, und mit dem untern auf der Erde ruhet. Das untere Ende der Ruthe stehet nach einer und das Reis derselben nach der andern Seite des Zauns, daß also die Zäune so aussehen, als wenn sie oben mit Reis S. 177. fig vermachet wären, um dem Viehe das Ueberspringen zu verwehren. S. t. 1. f. 5.

In Stenthrka sahen wir nichts besonderes; aber 4 M. davon hatten wir auf linker Hand eine Kalk-
N 2 stein



steinfliese, auf welcher einige in Schweden vorher un-
gesehene Kräuter angetroffen wurden.

CISTVS *Fumana* caule procumbente, foliis alter-
nis, wuchs auf dieser Fliese, welchen ich vorher nur bey
Fontainebleau in Frankreich gesehen habe. Er ist von
den übrigen Gattungen seiner Art leicht dadurch zu unter-
scheiden, daß er nicht paarweise gegen einander überstehend,
sondern wechselsweise gesetzte Blätter hat. *Caulis* suffru-
ticosus, diffusus, terrae appressus. *Folia* alterna, linearia,
plana, subtus conuexa, punctis minutissimis et vix conspi-
cuis adspersa, marginibus minime reflexis; *Calyx* penta-
phyllus: foliolis exterioribus duobus viridibus, reliquis;
striatis. *Pedunculi* vniflori. *Antherae* luteae. *Corolla* lu-
tea nondum explicata erat. Dieses Gewächs ward weiter
nirgends gefunden.

©. 178.

ANTHERICVM *ramosum* foliis planis, corollis
planis deciduis. — *Radix* horizontalis, fibrosa, fi-
bris carnosis; *radicula* centrali praemorsa; apex radice
barbatus, adeoque perennis. *Folia* radicalia numerosa,
pedalia, graminea, linearia, acuminata, glabra, subtus
leuissime carinata. *Caulis* pedalis nudus. *Flores* non-
dum explicati. Es wuchs hier ziemlich häufig, ward
auch hernach auf Thorsburg und an andern Orten ge-
funden.

SEDVM *rupestre* foliis subulatis confertis adnatis,
basi membranacea soluta, umbellis racemosis. War
vorher in Schweden niemals gefunden worden; ist aber
nachher von dem Herrn D. Leche in Schonen, und
von Herrn Ralm in Westgothland bemerkt worden.
Caules simplices, erecti, spithamaei, *racemis* reflexis
nondum explicatis. *Folia* alterna subulata carnosae ses-
silia: basi subtus soluta. *Stolones* plurimi, capitati,
caespites ad radicem constituentes.

Asple-

Asplenium Ruta muraria, welche in den Apotheken gebräuchlich und bisher von ausländischen Orten verschrieben worden ist, wuchs zwischen den Kalksteinen und hatte lineolas pulverulentas dorsales.

POA compressa panicula secunda coarctata, culmo obliquo compresso, war auf den Steinfliesen sehr häufig. Jedes Aehrchen bestand aus 7 Blüthen.

Carex vesicaria ward gleichfalls heute mit seinen langen schönen Blättern in den Pfützen gesehen: Hauswirthte könten Gelegenheit nehmen, dasselbe in Bruchern zu pflanzen, wo kein anderes Gras besser wächst. In der männlichen Aehre desselben, welche auf dem Gipfel des Stengels stand, fand man sehr oft weibliche Blüten mit unter.

S. 179.

Sobald wir bey Stentyrka vorbey waren, fing der Kalkstein wieder an, und zeigte sich sogleich durch die am Wege liegenden weißen Steine. Der Kalkstein überziehet sich sogleich weiß, wenn er gerieben wird, die Waacke aber nicht also. Hier gab es ganze Striche von Kalkfelsen, welche nicht höher waren als das ganze Erdreich, und ganz weiß, eben und blos ohne Dammerde lagen.

Blecke (*creta calcaria*) fand sich an diesen Kalkbergen, und da, wo das Erdreich zwischen denselben etwas niedriger war, sahe man kleine ausgetrocknete Sümpfe mit einer weißen Erde, welche gemeinlich diesen Namen führet. Hier konnte man sehen, wie diese Erde von der Natur hervorgebracht wird. Diese Kalkfelsen bestehen aus einem Kalksteine, der an Farbe dem Zucker ähnlich, in seinen kleinsten Theilchen durchsichtig ist, von der Luft, Wärme, Kälte und Feuchtigkeith verwittert, und alsdenn in der Oberfläche porös, grau und weis wird. Die aufgelöseten Theilchen werden von dem Regen abgspült und in die niedrigsten Gegenden



geführt, wo das Wasser stehen bleibt, wegdunstet, die Erdtheilchen zurück läßt und also diese Kalkerde erzeugt. Unter dieser Blecke lag eine große Menge kleiner Stückchen Kalkstein; diese veranlasseten uns nachzusehen, ob sich diese Erde etwa wieder in Kalkstein verwandelt. Da man aber bemerkte, daß sich dieser Grus bloß an dem Rande hielt, so war leicht einzusehen, daß das Schneewasser im Frühjahr diese kleine Steine mit sich geführt hatte, welche am Rande des Sumpfes liegen blieben, da das Wasser sein Gefälle und also auch seine Kraft verlor; daß aber das feine Staubmehl, welches sich mit dem Wasser vereinigt hatte, weiter fortgeführt worden war, daher es auch rühret, daß diese Kreidenerde in der Tiefe des Sumpfes viel reiner ist. Es entsteht also diese Erde aus Kalkstein, nicht aber aus Kreide.

S. 180.

Der Weg, welcher über diese ebne, bloße und weitausgestreckte Felsen ging, setzte uns, da wir darüber reiten sollten, in die größte Gefahr, den Hals zu brechen: indem die Pferde auf diesen Kalksteinen, wie auf glattem Eise ausglitten, ohne sich mit den Hufeisen fest halten zu können: denn der Kalkstein wird desto glatter, je mehr er abgenutzt wird. Es war auch vergebens, den Weg mit Sande zu bestreuen: denn aller der Sand, der im Sommer dahin geführt wird, wird im Frühjahr und Herbst wieder abgespült.

Die Tannen trugen an der Spitze ihrer Aeste kleine Knospen wie Erdbeeren, welche aus foliis basi dilatatis imbricatis bestanden, und eine große Menge kleiner Insekten einschlossen, welche so klein waren, daß man sie mit bloßen Augen kaum sehen konnte. Sie gleichen vollkommen einer Art Insekten, *Aphis alni* genant, welche sich, vor ihrer Verwandlung, auf den Erlen zweigen aufhalten; sie sind aber wohl 100 mal kleiner. Aus ihrem Hintern trieben sie eine Wolle oder eine
Ma

Materie wie klare aufgeblasene Därme heraus. Dieses Insekt heißt *Chermes abietis*.

BROMVS pinnatus culmo indiviso, spicis alternis subsessilibus teretibus, wuchs auch hier. Die Schuppen der Aehren stunden dem Stengel nicht entgegen, wie beim *Lolium*, sondern lagen auf der Seite. *Spica* composita e spiculis distiche alternatim enatis sessilibus. Jede *Spicula* war teres, disticha, calyce diphylo: squamis lanceolatis acutis: altera harum in aristam brevem desinente; flosculi 5 vel 6, alternatim distiche positi; flosculi singuli constabant ex duabus squamis, quarum exterior 5 nervis erat instructa, aristata: arista terminali.

THALICTRUM minus caule folioso aequali, foliolis caulinis acutis panicula simplici, floribus nutantibus; ein Gewächs, welches wir vorher nur bey Weipö wild gefunden haben, wuchs hier am Jhresflusse. Flo- S. 181. rum panicula ramulis nutans, corollis tetrapetalis fuscis, Antheris et Filamentis corolla longioribus flavis, Germinibus sessilibus. Caulis teretiusculus, striis obscuris eleuatis, saepius 7, fusco-purpurascens. Folia supra decomposita, foliolis tricuspidatis obtusiusculis. Der Fluß Jhre floß über den Weg, an welchem wir verschiedne Naturalien fanden.

TREMELLA verrucosa tuberculosa solida rugosa, oder Steinwarzen (Stenwärter) ward auf den Steinen gefunden, welche unter dem Wasser im Strome lagen. Sie war, wenn sie vom Stein abgelöst wurde, an der Basis rauh, außen glatt, schlüpfrig, dunkelbraun, so groß wie Erbsen.

Coccus aquaticus nenne ich eine Art kleine, ovale, erhabne und gleichsam von Pergament formirte Körperchen, von der Größe eines Dillsamenkorns, welche ebenfalls unter dem Wasser an den Steinen saßen,



und dem *Coccus hesperidum* oder den Läusen, welche auf den Stengeln und Blättern der Citronbäume in den Gewächshäusern zu sitzen pflegen, ziemlich gleich sehen. Diese kleine Schale, welche hier an den Steinen gefunden ward, war unten mit einem dünnen durchsichtigen Häutchen bedeckt, daß man inwendig einige kleine längliche Würmer kriechen sehen konnte. An einem Ende dieses ovalen Körpers saß ein schwärzlicher erhabener Punkt, und an dem andern ein gelatindser weißer zweispaltiger Bart. Man fand auch einige leere Schalen von dieser Art, welche auf dem Rücken Löcher hatten, durch welche die Würmer, die man inwendig sehen konnte, sich hindurch gebohret hatten und ausgekrochen waren. Ich überlasse andern zu genauerer Untersuchung, ob diese Körper eine wahre Gattung des *Coccus*, oder blos Eyer eines Wassermurms sind? *)

S. 182.

Außerdem sahe man folgende Insekten hier im Wasser:

PODVRA aquatica nigra; hüpfte hier auf dem Wasser herum; *Dytisci*, *Cimex lacustris*, *Nepa cinerea* liefen unter dem Wasser.

Hirudo depressa alba, lateribus acutis, eine weiße ovale Eggschnecke, von der Structur einer Fischmilch, ward häufig unter den Steinen im Wasser angetroffen. Sie kommt oft sehr groß in den Leibern der kleinsten Fische vor, und ich glaube, daß die Würmer in den Leibern der Schaafse, welche die Bauren Jlar nennen, nichts anders als eben diese Würmer sind; zumal, da die
Schaafse

*) Nach den Bemerkungen des Herrn M. Bergman zu Upsala, in den Abhandl. der Königl. Acad. der Wissensch. zu Stockholm vom Jahr 1757. ist dieser *Coccus aquaticus* nichts anders als das Ey von einem Blutegel, welcher *Hirudo octoculata* heist. Ann. d. Web.



Schaafe am meisten damit beschweret sind, wenn sie an sumpfigen Orten auf der Weide gehen. *)

Phryganeae lagen auf dem Boden in den Bächen, und wälzten sich in ihren von Sand gebauten cylindrischen Röhren herum.

GASTEROSTEVS pungitius aculeis in dorso decem, schwamm im Wasser herum.

PAPILIO Crataegi hexapus, alis erectis, rotundatis albis: venis nigris, ward auch hier gefunden; er hatte auf den Oberflügeln bey der anastomosi vasorum einen schwarzen Fleck, den man nicht bemerkt, wenn man nicht genau nachsiehet.

Arbutus vua vrsi sahen wir heute auf allen dürrer Stellen im Walde in größerer Menge, als irgendwo in Schweden; so, daß, wenn man dieses Kraut in großer Menge verlangt, man dasselbe nirgend leichter bekommen kan, als in den Gegenden, die wir heute und gestern pasirt sind.

Der heutige heiße Tag endigte sich mit einem trüben Abende. Nachdem wir heute $1\frac{3}{4}$ M. gereiset waren, waren wir genöthigt, unser Nachtlager bey Hangöwars Kirche zu nehmen.

Den 27. Jun.

Um 4 Uhr des Morgens waren wir auf, um einige Runsteine zu lesen, welche gleich bey einander auf dem Kirchhofe lagen.

N 5

LI-

*) Diese Vermuthung des Hrn. Ritters und Arztiaters ist durch genaue Beobachtungen bestätigt worden, und das hier beschriebene Thier ist kein anderes, als die vom Hrn. Rath und Prof. Schäfer in Regensburg so sorgfältig untersuchte als schön abgebildete Egelschnecke in den Lebern der Schafe, oder *Fasciola hepatica* LINN. Ann. des Uebers.



S. 183.

LICHEN calcarius crustaceus candidus crassus, tuberculis atris, eine weiße Rinde, welche uns das Lesen der Runensteine in Deland so sehr beschwerlich machte, hatte seinen meisten Aufenthalt auf dem Kalksteine, daß man bloß durch denselben, welcher beynahe alle Kalksteine überzog, den Kalkstein von weitem von anderm Steine unterscheiden kan.

Eine sehr große Esche wuchs an der Kirchenmauer in Hangwar; der Stamm derselben war an 3 Seiten der Länge nach schief aufgespalten, so hoch hinauf, als man sehen konnte. Die Spalten waren mit einer Narbe verwachsen, welche beynahe einen Quersfinger breit über der Rinde hervor stund. Einige alte Bauern konnten sich noch erinnern, daß der Donner, welcher ehemals in diesen Baum eingeschlagen hat, denselben so gespalten hat.

Die Backöfen stunden überall an den Bauernhäusern außer der Wand des Hauses, und waren mit einem leichten Schuppen bedeckt. Die Mündung des Ofens und der Schornstein stunden doch innerhalb des Hauses: diese Bauart hatte den Zweck, daß der Ofen keinen Raum in der Stube hinweg nehmen sollte.

Die Eller ist in diesem Lande so selten, daß wir sie nur an ein paar Orten, und zwar in sehr geringer Menge, gesehen haben.

Die Aecker waren voll kleine Kalksteine, welche in starker Hitze den Acker kühlen sollen.

Der Ackersenf wuchs im Ueberflusse unter der Gerste, nicht aber, welches werkwürdig ist, unter dem Roggen. Die Ursach davon ist nicht schwer auszufinden: denn der Saame desselben, welcher meistens ausfällt, ehe die Gerste eingebracht wird, gehet weder in dem darauf folgenden ersten Jahre auf, da der Acker braache lieget; noch im zweyten, wenn der Acker mit
Korn

Korn bestellet ist; sondern liegt bis ins dritte Jahr, da denn wieder Gerste gesäet wird.

Das Getreide wird hier nicht geworfelt, wenn es ausgetroschen ist, sondern nur vermittelst des Wins des gereinigt, (Windas) welches bey starkem Winde S. 184 geschieht, da die Scheunthüren aufgemacht werden, und ein Kerl den Saamen inwendig an der Thüre, durch welche der Wind in die Scheune streicht, herunter fallen läffet, da denn der Saame vor seinen Füßen nieder fällt, die Spreu aber, welche leichter ist, vom Winde auf die Scheuntenne hingewehet wird.

Hall ist ein Filial von der Kirche zu Hangwar, welches $\frac{3}{4}$ M. davon in Westen auf einer Landspitze liegt. Zu diesem Pastorat gehört auch noch eine Kapelle, welche zwischen Hall und Kappelshamn liegt, in welcher nur im Frühjahr und Herbst Gottesdienst gehalten wird, wenn die Fischer sich in dieser Gegend aufhalten.

Die Seehunde werden hier am Seestrande auf den Seehundssteinen vornehmlich auf zweyerley Art gefangen: mit dem liegenden und stehenden Netze. Die Seehundssteine sind grosse Steine, welche ausserhalb des Strandes in der See liegen, etwas höher als die Wasserfläche, und oben ziemlich eben und breit sind; wo solche Steine nicht schon von selbst vorhanden, da werden sie von den Bauren hingelegt. Die stehenden Netze werden in einem halben Zirkel ausserhalb eines solchen Steines gestellet: wenn nun der Seehund ruhen oder schlafen will, so sucht er einen solchen Stein auf, und steigt auf denselben an der innern oder Landseite hinauf, ruhet sodenn auf demselben in einer solchen Stellung, daß die Nase allzeit nach der Seeseite gerichtet ist; so bald er nun erschreckt wird, will er geschwind in See gehen, und fällt also in das Netz. Das liegende Netz wird wie ein viereckiger Zaun um den Seehundsstein gestellet, und dessen innere und äussere

Seite



- Seite an eine Querstange befestigt; an der innern Querstange ist ein Seil auf beyden Enden angebunden, welches bis ans Land reicht. Wenn man an diesem Seile zieht, so werden die Stangen mit dem Netze nieder gezogen; läßt man es aber gehen, so steht das Netz oben mit der Wasserfläche gleich, unten ist es um den Stein herum fest angebunden. (S. t. I. fig. 6.)
- S. 185. Wenn das Netz niedergezogen liegt, und der Seehund auf seinen Stein steigt, um zu schlafen, so befürchtet er nichts übel's; so bald nun der Bauer den Seehund auf dem Steine schlafen siehet, läßt er sein Seil sacht nach, da denn das Netz aufsteigt, und den Stein ganz einschließt; der Seehund, so bald er erwacht, begibt sich ins Wasser, kan aber nicht aus dem Netze kommen, sondern wird von dem Bauer mit seiner Harpune (t. I. f. 7.) oder einem andern tödlichen Gewehr ums Leben gebracht.
- S. 186.

Glundern werden hier in ziemlicher Menge mit der Angel oder Langschnure (Långres), welche sonst auch Aalschnur (Ählsres) genennet wird, gefangen; der Köder dazu ist ein zerschnittener Strömling. Wir beobachteten zweyerley Arten: die grössere Art (*Pleuronectes maximus*) hatte beyde Augen auf der linken Seite, welche rauh, von Farbe grau ohne Flecken war. In der Rückensfloßfeder waren 59, in einer Brustfloßfeder 12, in jeder Bauchfloßfeder 6, in der Steißfloßfeder 39, im Schwanze 16 Strahlen. Die kleinere Art (*Pleuronectes Flesus*) hatte beyde Augen auf der rechten Seite, welche grau mit brandgelben Flecken war, und in der Rückensfloßfeder 57, Brustfloßfeder 9, Bauchfloßfeder 6, Steißfloßfeder 39, und im Schwanze 16 Strahlen hatte.

- S. 187. Anstatt des Strohes war hier *Schoenus Mariscus* in die Betten gelegt, weil man in dem abgewichenen Winter dem Viehe alles Stroh geben müssen, welches man

man nur zusammen raffen können; wer aber ein solches Bett machen will, darf keine zarten Händchen haben, wenn er sie ganz behalten will.

Am Wege von Hangwar sahe man verschiedene Kalksteinbrüche, welche nur 2 Faden tief, und den Steinbrüchen auf Delands Allwar ziemlich ähnlich waren. Der Kalkstein schieferte sich fast horizontal; er war von Farbe lichtgrau, aber auf der Ablösung etwas rostfarbig. In diesem Steine kamen viele Versteinerungen vor, besonders Rädersteine, und eine Art Corallen, welche dem *Lycopodium* sehr gleich sahe.

Die Gewächse in dieser Gegend waren:

Asperula tinctoria.

Geranium sanguineum.

Arbutus vua vrsi.

Cistus Helianthemum.

Sedum album.

Schoenus Mariscus in den
Brüchern.

acre.

Cappelshamn lag $\frac{3}{4}$ M. von Hangwars Kirche, da sich von der nordwestlichen Seite her ein grosser Meerbusen ziemlich weit gegen Osten ins Land hinein zog, und einen schönen Hafen für die Seefahrenden formirte, welcher für allem Sturm gesichert war, nur nicht für dem Nordnordwest, der oft grossen Schaden anrichtet. Hier in Cappelshamn ist eine Kalkbrennerey, deren Kalkofen an der westlichen Seite bey dem Strande des Hafens steht. Der Kalkofen war fast wie ein Schmelzofen gebauet, 4 Faden hoch, und $2\frac{1}{2}$ Faden breit. Die Steine, wovon er erbauet war, wurden nur inwendig in Vesserung erhalten. S. t. I. f. 8. Durch A. wird der rohe Kalkstein in den Ofen geschüttet, in dem Herde B. wird das Holzfeuer gehalten, womit der Kalk gebrennet wird; da denn während dem Brennen, welches 2 Tage dauret, und da 50 bis 70 Lasten auf einmahl gebrannt werden, die Desnung bey A. zugemacht wird. Der gebrannte Kalk wird hernach in ein

S. 188.



S. 189.

ein Haus am Strande gebracht und daselbst gelöscht; da denn während der Zeit die Luft im Hause mehr mit herumfliegenden Kalktheilchen angefüllt ist, als in einer Mühle mit Mehlstaub; die sich den Arbeitsleuten dermassen auf die Lippen anlegen, daß sie davon ganz roh und hautlos werden. Die Gegend um den Kalkofen herum war mit verdorbenem Kalkstein und Holz bedeckt; das Ansehen der Gebäude, die Kleidung und die Aufführung der Eigenthümer der Kalkhütten verursachten eine ziemliche Gleichheit mit den Gebieten der Hammerherren. Ein solcher Kalkbrenner kan jährlich 700 bis 1000 Lasten Kalk verkaufen. Der ganze Platz lag voller Holz zum Kalkbrennen; die Wälder sind zwar dazu ziemlich zureichend, aber doch licht und ungleich, so, daß, wenn die Kalkbrenner allzeit freye Disposition über die Waldungen haben, dieselben mit der Zeit gar ausgerottet werden müssen: denn bey jedem Brande, welcher 2 Tage dauret, gehen 20 Faden Holz drauf.

Balken lagen in grosser Menge am Strande, welche mehrentheils nach Teutschland und Dännemark verkauft werden. Einige waren 14 bis 16 Ellen lang, 7 Zoll breit, $7\frac{1}{2}$ Zoll hoch, und kosteten jeder 16 Stüber; die von der andern Sorte hingegen, welche nicht mehr als 12 Ellen lang, 6 Zoll breit und $5\frac{1}{2}$ Zoll hoch waren, wurden von den Bauern für 8 Stüber verkauft. Die meisten von diesen Balken waren geborsten, welches daher kommt, weil die Bauern, so bald sie dieselben im Frühjahr gefället haben, ihnen sogleich auf der Schneidemühle ihre gehörige Grösse geben lassen.

Versteinerungen sammleten wir einige Stunden lang auf dem westlichen Strande, worunter viele *Conchitae striati* und *Cochlitae*, theils schlechte, theils mit einer Kiesrinde verguldete, theils inwendig mit Krystallen ausgefüllte, waren.

Ein

Ein Nebel (Tödn, Sjömist) ward jenseit des Meerbusens gesehen, da wir uns gegen 12 Uhr bey dem Strandreuter Kidersner erfrischeten. Dieser Nebel kam aus der See, und ging bey uns vorbey längst dem Meerbusen nach dem Windstrich, zog sich auch nicht in die Höhe, ob gleich der Tag heiß war, und die Sonne am höchsten stund. Endlich verdickte er sich, flog wie Schnee in der Luft, und benahm uns den Anblick der Sonne, indem er dünne fliegende Wolken forsmirte. Wir waren nicht ein paar Büchschüsse weit von dem Busen entfernt, da wir die Sonne hell und die See nebst dem Busen mit einem dicken grauen Nebel bedeckt sahen, welcher dem Rauche über der Grube zu Fahlun ähnlich sahe; ja wir sahen einen ähnlichen Rauch aus dem Meer an der östlichen Kante von Gothland aufsteigen. Dieser Nebel erhob sich nach einigen S. 190. Stunden, und überzog den Himmel, so weit wir sehen konnten, mit Wolken. Hieraus konnten wir den Ursprung der grossen Menge Wolken, und folglich des vielen Regens, welche die See zur Befeuchtung der ganzen Erde ausdunstet, ermessen. Die Bauern wolten uns nach ihrer Physik einbilden, daß dieses die Winterkälte wäre, welche bisher im Meere gelegen hätte.

Um 2 Uhr reiseten wir von Cappelshamn nach Fläringe; einige von uns ließen sich in kleinen Booten über den Meerbusen setzen; andere ritten um denselben herum; wir kamen aber alle gleich geschwind an den andern Strand, nemlich in 20 Minuten.

Den Korallenstrand nenne ich denjenigen, welcher auf der Ostseite von Cappelshamn liegt. Er war auf eine ziemlichen Breite mit weissen und grauen Steinen bedeckt, welche uns in die größte Verwunderung setzten: denn ein jeder Stein war ein Korallengewächse von der Art, welche *Madrepora* genennet wird; daß also diejenigen, welche in Zukunft auserlesene Korallen
in



S. 191.

in ihre Kabinette suchen, sich nicht anders wohin zu wenden nöthig haben: denn hier kan ein jeder Sammler in der Welt leicht eine Fuhre davon bekommen. Dieser Strand hatte Furchen wie ein gepflügter Acker, welche lang, mit dem Hafen parallel, und immer höher und höher gegen die Landseite zu waren; sie waren unbedeckt, und bestunden aus lauter Korallen, hatten aber nach dem Lande zu etwas Dammerde über sich. Hier hatten wir das allerdeutlichste Beyspiel von dem jährlichen Zuwachse dieses Landes an gegenwärtigen Madreporen oder Korallen, welche nirgends als in der Tiefe des Meeres wachsen können, von da sie an den Strand geworfen werden, und das feste Land vermehren. Man sahe auch daran, wie spät das Land mit Dammerde bedeckt werden müsse, da die zunächst am Strande liegenden Furchen ganz bloß, die hingegen, welche am weitesten vom Strande lagen, so damit bedeckt waren, daß man sie kaum davor sehen konnte; und so in Proportion die in der Mitte liegenden. Die Madreporen, welche unten am Strande lagen, waren rein und klar, mit Sternen besetzt, davon jeder eine Öffnung eines inwendig hohlen Cylinders war, in dessen Umfange 19 bis 20 hohle Parallelepipedastunden. Im Querdurchschnitt erschienen sie mit Kalk ausgefüllt und glatt; im Profil hingegen sahen sie aus wie zusammengelegte Netze mit ihren lamellis perpendicularibus und transversalibus decussantibus. Hier sahe man auch noch andre einfache Madreporen, welche wie fingerslange Kälberhörner aussahen, und nur an dem dickern Ende einen Stern hatten. Andere glichen kleinen Bechern; andere waren vielmahls proliferae e centro wie Polytichum, da der eine Becher in dem andern steckte.

Alle diese Korallsteine sind, zufolge den Versuchen des gelehrten Botanisten, Hrn. Bernh. von Jussieu, nichts anders als Gebäude kleiner Würmer, welche
Medu-

Medusae, Hydrae oder Polypi von so vielerley Arten, als es Madreporen giebt, sind. Diese Thierchen, welche demnach unsre Korallen bauen, sind alle noch unbeschrieben; ich muß aber ihre Untersuchung andern überlassen, welche bessere Zeit haben, und bey Kapels hamn dienliche Zeit und günstiges Wetter dazu auszuuchen können, um sie in der Tiefe der See zu fischen. Je weiter man landeinwärts kommt, je undeutlicher werden die Spuren dieser Korallen, und diejenigen Kalksteine, so vorher Korallen gewesen waren, gleichen nun simplen Kalksteinen: denn der umher liegende Sand hängt sich schon daran, und verleibt sich denselben ein, so, daß es scheint, als ob jeder Korall eine steinmachende Kraft bey sich hätte; wie weit sich aber dieselbe erstreckt, und ob auf diese Art ganze Kalkberge entstehen können, muß die Zeit lehren. Aus diesen Korallen wird zuweilen ein guter weißer Kalk gebrennet.

S. 192.

Lepidium petraeum wuchs hier an dem Korallstrande.

Cucubalus, qui *Lychnis maritima repens* C. B. wuchs überall auf diesen Korallfurchen; und ob sie gleich sehr kleine Blätter, und einen einfachen Stengel mit einer einzigen Blume hatte, so war sie doch nichts anders, als eine Abänderung von dem *Cucubalus* Behen.

Eine *Turritis* wuchs auch hier zwischen den Korallsteinen mit ganz glatten und glänzenden Blättern, scheint aber doch nur eine Varietät von der *Turritis hirsuta* zu seyn.

DRABA incana foliis caulinis numerosis incanis, siliculis obliquis, wuchs hier gleichfalls in grosser Menge, welche nun ihre dicken folia radicalia, wie ein sempervivum, ausgeschlagen hatte. *Caulis simplex, digitalis: folia* versus radiceem sessilia, cordata, acuta, vtrinque denticulo notata; *flores* albi alyssi, sed *filamentis* denticulo



culo destitutis. *Siliculae* ovato-lanceolatae, erectae, obliquae, *pedunculis* strictissimis. Tota planta incana.

DRABA muralis caule ramoso, foliis cordatis amplexicaulibus dentatis, wuchs auf den Wiesen, nicht weit von dem vorerwähnten Strande, und ist in Schweden vorher noch niemahls gefunden worden. *Radix* annua. *Caulis* filiformis, semipedalis, non tomentosus. *Folia* nulla ad radicem in cespitem digesta, sed caulina 7 vel 8 valde remota, cordata, sessilia, amplexicaulia, dentata. *Rami* breves, laterales, ex alis foliorum, solitarii. *Racemus* terminalis longus, laxis, *pedunculis* partialibus, horizontalibus, laxis. *Capsulae* ovales, parum obliquae, praecedentis dimidio breviores.

E. 193.

Prunella vulgaris zeigte sich hie und da mit so besondern Blumen, daß man sie anfänglich für eine unterschiedene Art hielt, bis man endlich merkte, daß sie nur eine Varietät war. (grandiflora.)

Die Kirche Gläringe, ein Filial von Kute, lag $\frac{1}{2}$ M. von Kapelshamn; der dazwischen liegende Distrikt hatte mit seinen unbedeckten Steinfurchen ein dem vorigen ähnliches Ansehen. Die Kirche lag auf einem dergleichen, doch ebnerm Felde, welches gegen die See-seite zu steil abliefe und ganz blos war; welche Situation, nebst den steinern Häusern der Bauern, ein anderes Friesland abzubilden schien.

Die Wiesen stunden hier voll von dem vorgestern beschriebenen *Allium ursinum*, und *Allium scorodoprasum*. Del. K. Jun. 4.

Von Gläringe reiseten wir nach Hau, $\frac{3}{4}$ M. wo wir aus Furcht Hals und Beine zu zerbrechen, wenn die Pferde stürzten, gehen mußten; denn der Weg ging über Kalkfliesen, welche mit der Erde gleich lagen, so, daß man mit der größten Lebensgefahr reisete.

Globu-

Globularia vulgaris, die in Schweden niemals gefunden worden war, ausser in Deland den 4. Jun., war hier das gemeinste Gewächs, und gleich ist, da sie verblühet hatte, der *lasione montana* sehr.

Eine rothbraune Sanderde fanden wir auf einer Stelle an diesem Wege, sie war aber so grob, daß man sie kaum zu einem Nutzen anwenden konnte. Eine Kalkerde (*Creta calcaria*) lag überall um diese Kalkfelsen herum, eben so wie gestern.

Hau war ein Bauerhof, dahin wir des Abends um 8 Uhr kamen, und welcher ohnstreitig der artigste Bauerhof im ganzen Reiche ist. Er hatte auf $\frac{1}{2}$ M. um sich herum keine Nachbarn: denn auf 2 Seiten gränzt er mit der See und an einen kleinen Bruch, und auf den 2 andern an grosse und steile Kalkfelsen. S. 194. Zween Nachbarn wohnten daselbst beysammen: jeder hatte sein schönes weisses steinernes Gebäude, und dabey andere Wohnungen von Holz, mit Theer überstrichen. In dem Hause sahe alles reinlich und zierlich aus; die Küchen waren voller kupferner Gefässe, an 10 bis 15 Stück, grosse und kleine. Dabey waren Hopfen- und Baumgärten, und grosse dickbelaubte Lönnebäume, auf welche verschiedene kleine hölzerne oben ausgehölte Cylinder gesetzt waren, damit Staare und andre kleine Vögel hinein hecken und die Einwohner mit einer beständigen Musik von den schattigen Bäumen herab erfreuen möchten. Der Hof, so weit er offen war, war mit schönen Holzschragen verwahrt. Hier traf das bekannte Reimchen ein:

En ätta Kos Bonde, som hafwer en Häst,
 Bor långt up i Skogen, och fri för mång Gäst,
 Han mär allrabäst.

D 2

Den

- *) D. i. ein Bauer, welcher acht Kühe und ein Pferd hat, weit in den Wald hinein wohnt, und also wenig Zuspruch von Gästen bekommt, befindet sich am allerbesten.



Den 28. Jun.

Heute reiseten wir von Hau nach Ruta, ehe aber dieses geschähe, bemerkten wir folgendes:

Allium Schoenoprasum verursachte hier, daß die sterilsten Wiesen von dessen vielen Blumen ganz roth ausfahen.

Anthericum ramosum (den 26. Jun.) wuchs auch hier, und bedeckte die unfruchtbarsten Wiesen, unter welchen ein Kalkstein lag.

S. 195. *ANTHERICVM calyculatum* foliis ensiformibus, perianthiis trilobis, filamentis glabris, ein Gewächs, welches ich ehemals in Lappland gefunden und in der Flora laponica S. 137. t. 10. f. 3. beschrieben habe, stand auf eben der Wiese herunterwärts nach dem Bruch zu in Menge. Dieses Gothländische hatte grössere Stengel und Blumen, und spitzigere Saamengehäuse; doch war es eben so, wie das Lappländische, trigynum. Dieses Gewächs ist um deswillen merkwürdig, weil es eine dreyspaltige Blumendecke hat, da sonst keins von seiner Art oder Familie dergleichen zeigt: welches schon vor mir der gelehrte Botanist, Hr. Joh. Friedr. Gronovius, an diesem Gewächs, welches er aus Virginien in Amerika erhalten hatte, bemerkt hat.

Wurmmehl sah man in grosser Menge auf einigen Fichtenstämmen zwischen der Rinde und dem Holz, welches von vielen weissen Insektwürmern gemacht ward, die sich von dem Splint ernährten, und seltsame Gänge aushöleten. Die Würmer waren ganz weis, mit gelbbraunen Köpfen; diese Kinder waren noch einmal so gross als ihre Väter, und wachsen mit der Zeit zu einer halb so kleinen Grösse an. Die Puppen waren klein und ganz weis, auch am Kopfe; sie konnten die Sonnenstrahlen eben so wenig, als die Larven, vertragen, und wälzten sich verschiedentlich herum, wenn die Rinde



Rinde abgerissen worden war. Das Insekt selbst war testaceum vndique pubescens, cuius elytra vndique punctis striata, posterius quasi praemorsa, diffracta aut retusa erant, constituentia pone quasi coronam obliquam ex denticulis fuscis. Oculi oblongi obscuri. Obgleich dieses Insekt kein anderes war, als der vormals (den 25. May) beschriebene *Dermestes typographus*; so war es doch viel grösser, als das oben beschriebene.

Asperula tinctoria wuchs überall am Wege nach Rute zu, und hatte gemeiniglich dreyspaltige, selten vierspaltige, weisse Blumen.

Die Kirche von Rute sahen wir nach einer Reise von 1 M. wo wir während der Zeit, da die daselbst versammelten Geistlichen nach dem Schluß des Gottesdienstes eine Zusammenkunft hielten, botanisiren gingen. Wir fanden auf den Wiesen folgende Gewächse:

Gentiana campestris,

S. 196.

Carex limosa.

Prunella vulgaris.

Astragalus glycyphyllos.

CAMPANULA glomerata caule angulato, floribus sessilibus, capitulis terminalibus, stund gleichfalls hier auf den Wiesen. *Folia* cordato-lanceolata, crenata, pubescentia, petiolata; summa sessilia, semiamplexicaulia. *Flores* sessiles in capitulum congesti, erecti, foliis calycem fingentibus cordatis excepti. *Calyces* simplicissimi.

Serapias, quae Helleborine latifolia montana, hatte ovato-lanceolata und niederhängende Blumenähren, so lange die Blumen noch nicht aufgeblühet waren.

Bunge Kirche, ein Filial von Rute, ward $\frac{3}{4}$ M. von Rute auf der rechten Hand liegen gelassen.



Die Wiesen, welche jenseit Bunge rechter Hand lagen, hatten an den Zäunen Hecken von Eschen, Vogelbeeren, Schlehen, Ornel und Weißdorn, durch welche man nicht ohne die größte Mühe kommen konnte. Die Natur schien hier der Kunst gleichsam den Weg zu Anlegung der Hecken zu zeigen, welches in diesem Lande mit grösserer Bequemlichkeit geschehen kan, als in irgend einer andern Provinz von Schweden. Ornel wuchs auf diesen Wiesen wild, und zwar in grösserer Menge, als anderswo.

Ein Vogel schrey mit einer ungewöhnlich starken Stimme; als wenn er einem Habicht in den Klauen gewesen wäre. Da man ihn aber unter dem Gesträuch aufsuchte, war es nur ein kleiner Buchfink, welcher einen grossen weissen Schmetterling im Munde hatte, und seine Kinder zur Mahlzeit zusammen rief.

S. 197.

Von Bunge reiseten wir nach Färöen; bis an den Sund hatten wir $\frac{1}{2}$ M.

Färö-Sund, welcher Färö von Gothland absondert, ist ohngefähr $\frac{1}{2}$ M. breit, und 1 M. lang; der Einlauf auf der nordwestlichen Seite war sehr eng und untief, so, daß man nur mit 12 Fuß tiefen Fahrzeugen einlaufen konnte; die östliche Mündung hingegen war ziemlich tief mit 2 kleinen Inseln, und kan also zu einem guten Hafen dienen.

Färö ist eine Insel an der nordlichen Seite von Gothland, und davon durch oberwähnten Sund unterschieden; welche ein besonderes Kirchspiel ausmachet.

Eine *Sterna hirundo* ward geschossen, so bald wir aus der Föhre stiegen; sie saß mit ihrem Gatten am Estrande, und man sah mit Mitleiden die Zärtlichkeit des freyen Gatten gegen den Unglücklichen, indem jener gerade über diesem herum flog, und ihn auch nicht einmal verlassen wolte, da wir ihn aufnahmen. erat



erat caput superne, incana vero dorsum et alae supra; dilutius adhuc incanum pectus; alba demum abdomen; cauda et alae subtrus. Cauda forcipata; rectricibus 1-1. 2-2. exteriori margine superne fuscis, et longioribus acutioribus, sed extrema longissima. Remiges ab apice alae quo remotiores eo sensim breviores. Rostrum subulatum, versus apicem compressum, rectum, coccineum; nares oblongae lineares; femora seminuda; pedes palmati, coccinei. Affinitas summa cum *Haematopode*.

Sandö liegt 5 M. von Färö in der See, und S. 198. gehört unter das Pastorat Färö.

Seehunde werden bey Sandö von dem halben Kirchspiele Färö gefangen, und zwar wechselweise: in einem Jahre von dieser, und in dem andern von der andern Hälfte. Das Lippfund Seehundsspeck wird hier für 24 Stüber verkauft, und ein Seehund soll oft 16 Lippf. haben. Das Seehundsfleisch wird theils frisch, theils eingesalzt, theils im Ofen getrocknet, gegessen. Das Fett des Seehundes wird, wenn es frisch ist, anstatt der Butter gebrauchet, Eyerkuchen damit zu backen. Die jungen Seehunde waren ein Leckerbissen für die hiesigen Einwohner. Unter diesen Seehundsfressern ward jedoch kein ansteckender Ausschlag oder Krätze bemerkt.

Meerschweine, (*Delphinus Phocoena*) welche so häufig in der Ostsee angetroffen werden, werden weder in Gothland noch Oeland gefangen; obgleich der Speck davon eben so, wie der Seehundsspeck, gebraucht werden könnte. Es ist zu verwundern, daß man sich noch nicht auf den Fang derselben gelegt hat, sondern sie als klein so frey und ungehindert herum gehen läßt; doch trifft sich zuweilen, daß sie von sich selbst unvermuthet ins Netz fallen.



Lidern findet man hier genug auf den Inseln; sie werden aber von den Einwohnern nicht recht tractirt: denn man schießt die Vögel, und, was noch ärger ist, man sucht auch die Eyer auf, und macht Eyeruchen daraus. Vielleicht kommt noch einmal eine Zeit, da ihre sùrtrefliche Dunen sie frey für dem Schuß machen werden.

Der Theer, welcher hier gebrannt wird, ist hell und lichtbraun, nemlich der rechte gothländische Theer, welcher von reinen Wurzeln gebrannt ist, nachdem vorher alle Borke abgesondert worden, und nichts mehr übrig ist, als das mit Harz gesättigte Holz, welches durchsichtige Späne giebt. Viele dieser Wurzeln haben einige hundert Jahr in der Erde gelegen, wo sie mühsam aufgesucht und ausgegraben werden, davon man überall in den sandigen Wäldern Spuren findet. Hieraus wird der beste gothländische Theer gebrannt, welcher nach Teutschland verkauft, und daselbst stark debitirt wird, wie mir die Einwohner berichtet haben. In Teutschland wird er gebraucht, um die Schaafse jährlich einmahl damit zu schmieren, damit die Wolle weißer und besser wird *). Der braune gemeine Theer wird auch hier gemacht.

E. 199.

Nach Fårö Kirche kamen wir des Abends um 9 Uhr nach einer Reise von $\frac{1}{2}$ M. vom Sund an, und blieben daselbst über Nacht.

Den 29. Jun.

Die Kirche von Fårö besahen wir des Morgens. Am vordern Giebel derselben, beym Altar, stand eine merks

*) Oder vielmehr, um den Ausschlag des unreinen Schaafviehes zu vertreiben, welches man an vielen Orten Teutschlands hat; zu welchem Ende derselbe unter die Salben oder sogenannte Gussen genommen wird, wormit man dergleichen Vieh, so oft es nöthig, schmieret. Uebers.

merkwürdige Geschichte von 15 Männern abgemahlt, und dabey einige Reime, woraus man ersähe, daß im Jahre 1603 diese 15 Leute im Frühjahr aufs Eis ausgegangen wären, um Seehunde zu fangen, da denn das Eis losgegangen, und sie alle auf der Eisscholle in See getrieben und Sandö vorbei geführt worden, wo 3 davon auf andre Eisschollen gesprungen, und Sandö glücklich erreicht; dahingegen der Wind die andern auf dem Eise in die weite See geworfen hätte, welche doch, durch den Schutz des Höchsten, nach einer Seefahrt von 14 Tagen, lebendig an die Schären von Stockholm gekommen wären, ohnerachtet sie keine andre Schifskost gehabt, als rohes Seehundsfleisch. Die Reime, welche auf der Tafel stehen, sind Dänisch, und folgendes Inhalts:

„Wir Färder können mit Grunde an unsern Be-
 „gebenheiten jedermann bezeugen, wie groß die All-
 „macht Gottes im Unglück ist; und haben deswegen
 „dieses zum Gedächtniß abmahlen lassen. Im tau-
 „send sechs hundert und dritten Jahre, am Tage
 „S. Matthiä, wolten wir aufs Eis ausgehen,
 „um Seehunde zu fangen; das Schicksal aber S. 200.
 „wolte es anders haben, und funfzehn von uns
 „wurden auf dem Eise durch die Wellen vom festen
 „Lande hinweg geführt: nemlich Jakob Nors,
 „Christopher, Eschil, Nors Michel, Thomas
 „Butley, Anders Desters, Staphen Gussemor,
 „Hans, Rasmund Simunds, Hans Simunds,
 „Rasmus Ringwid, Peter Sudergård, Bottel
 „Sudergård, Jürgen Mor, Hans Mor. Wir
 „wurden von Gothland und unserm Färö gerade
 „nach Sandö geführt, wo drey von uns sich nach
 „Sandö begaben, nemlich Peter Sudergård
 „und Bottel Sudergård und Jürgen Mor. Diese
 „wurden durch die Vorsicht Gottes frisch und ge-
 „sund

„sund nach Järö zurück gebracht. Wir übrigen
 „mussten auf dem Eise bleiben, und wurden fort-
 „geführt, unwissend wohin; wir mussten Angst,
 „Hunger, Frost und große Lebensgefahr ausste-
 „hen, vor unsern Augen war der bittere Tod.
 „Unsere Speise war ungekocht Seehundsfleisch,
 „welches wir ohne Brod essen mussten; hiermit
 „ernährten wir uns vierzehn Tage, da Gott endlich
 „kam und uns half, daß uns das Eis nach
 „Schweden führte und wir also vom Tode errettet
 „wurden. Am Tage U. L. Frauen in der Fasten
 „kamen wir wieder nach Järö nach Hause und
 „zu den Unsrigen.

S. 201. Einige Runsteine lagen auf dem Kirchhofe; der
 eine war unmöglich zu lesen, der andre hingegen war
 deutlicher: denn ein *Lichen calcarius* hatte sich bloß und
 allein in die Buchstaben gesetzt, daher man dieselben
 schon von weitem sehen konnte. Wo aber dieser Lichen
 abgerieben war, waren die Buchstaben auch auf diesem
 ziemlich undeutlich.

Des Morgens früh reiseten wir von der Kirche ab,
 an dem östlichen Strande weg, nach der nordlichen Spitze
 von Järö, wohin wir $1\frac{1}{4}$ M. hatten; und von da an
 dem westlichen Strande wieder zurück, welcher Weg
 von gleicher Länge war.

Der Dünger, welcher aus der See genommen
 wird, ist von einerley Art: nemlich Hauter, Tang,
 Kräkel und Alie, welche von verschiedener Güte sind.

Alie oder *Conserua litoralis* ist der fetteste Dün-
 ger, wo er aber in zu großer Menge auf den Acker
 gebracht wird, schadet er.

Kräkel oder *Fucus fastigiatus*, ist nicht so gut als
 Hauter und Alie; aber etwas besser als Tang.

Tang,

Tang, oder *Zostera marina*, wird für den schlechtesten Dünger gehalten.

Hauter oder *Fucus vesiculosus* ist besonders gut, wenn er auf Haufen gelegen hat und wohl durchgebrant ist. Wir sahen ihn auf hohe Haufen zusammen geschüttet, in welchen das Vieh wühlte, ohne Zweifel um das Salz zu lecken. Das Rindvieh soll im Frühjahr, wenn er noch frisch vom Meer ausgeworfen ist, davon fressen. Bei den Theermeilern sahe man, daß dieser Hauter an statt der Erde gebraucht wurde, um dieselben zuzudecken und das Feuer damit zu dämpfen.

Die Aecker lagen hier so voller Kalksteine, daß S. 202. man fast keine Ackererde sahe, sondern blos den zwischen den Kalksteinen liegenden Hauter. Dem ohnerachtet wuchs der Roggen hier sehr schön, und die einzige Unbequemlichkeit, welche diese vielen Steine verursachten, war, daß der Landmann noch einmal so viel Getreide zur Aussaat nehmen mußte, indem eine große Menge Körner von diesen Steinen erstickt wurden.

Das Land Färö, so weit wir heute reiseten, bestand aus unfruchtbaren Ebenen, unter welchen ein schiefriger Kalkstein lag; weiter hin aber nach der Seeseite zu war es sandig und steinig. Das Feld war nicht so eben als auf Deland, doch fand man auch keine große Steine, Berge oder tiefe Thäler. Die Waldungen bestanden aus Fichten und Wachholdern, welche ungleich gewachsen und ziemlich ausgeholzt waren; an der nördlichen Seite der Insel war bessere Waldung. Laubbäume fanden sich in sehr geringer Anzahl auf den Wiesen, welche durch große Fichten verunstaltet wurden. Haseln waren zwar in ziemlicher Menge vorhanden, doch nicht mit Deland zu vergleichen. Tannen waren sehr selten auf dieser Insel.

Land



Landseen rechnete man auf Färd achtzehn, welche zwar klein, aber doch fischreich waren; die Zeische nicht mit eingerechnet, welche im Sommer austrocknen.

Von Getreyde wird hier fast nur Roggen gesäet, indem Gerste nicht gern auf trocknen Aeckern wächst. Von diesen Aeckern erhält der Landmann Getreyde genug und schön weißes Brod; Geld kan derselbe außerdem für Strömlinge, Dorsche, Flundern, Seehundsspeck und Theer bekommen.

Die Weide ist auf der ganzen Insel gemeinschaftlich, ausgenommen verschiedene kleine Gehege; Acker und Wiesen aber sind mit Zäunen umgeben.

S. 203. Häuser und Höfe sind hier gut gebauet: die Dächer bestehen nur aus doppelten Bretern, die wirthschaftlichen Gebäude sind meistens mit dem *Schoenus Mariscus* gedeckt, welche Dächer noch einmal so dick als die Strohdächer gemacht werden. Meistentheils siehet man bey jedem Hofe ein kleines steinernes Gebäude.

Die steinernen Häuser sind von Kalksteinen gehauet, und theils mit gebrantem Kalk, theils mit Kalkerde, Thon und Sand gemauret, obgleich die Kalkerde nicht so fest bindet, als der Kalk. Auswendig sind diese Häuser mit Kalk beworfen und mit Ziegeln bedeckt, welches dem Lande eine nicht geringe Zierde giebt; doch kan man sehen, daß diese Bauart auf Färd nicht alt ist.

Der Bauerhof Afwe lag $\frac{3}{4}$ M. von der Kirche, nach dem östlichen Strande zu; er sahe fein und ordentlich aus; hier kühlten wir uns in der brennenden Hitze unter dem Schatten einer großen Eiche ab, welche auf dem Hofe stand. Sie war sehr ansehnlich: denn ihr Stamm hatte 7 Ellen im Umfange; ihre Höhe betrug

trug 37 Ellen und der Durchmesser ihrer Krone 44 Ellen.

Ein stehendes Seehundsnetz hing hier auf dem Baun; es war von dreydrähtigem Segelgarn gemacht, (jede Masche hielt $\frac{1}{4}$ Elle im Viereck,) und überall mit Theer überzogen, also ganz schwarz. Der Ortstrick (Zündel) war von der Dicke einer Gänsefeder, von schwarzen Pferdehaaren gemacht, und auch mit einem dergleichen Faden, von der Dicke einer Hünersfeder, an das Netz befestigt. Daran waren verschiedene schwimmende Hölzer einen Fuß lang und einige Zoll dick. Die Höhe des Netzes war 3 Ellen, von 15 Maschen in der Höhe; die Länge betrug 8 Faden; an das eine Ende ward ein großer und schwerer Stein gebunden, daß der Seehund das Netz nicht mit fortziehen konnte; so bald der Hund sich in dem Netz verwickelt hat, wird er von den Fischern todtgeschlagen.

Vogelschlingen, um Seevögel damit zu fangen, sah man am Strande. Der Strick war ziemlich lang, und aller halben Ellen ein hölzerner Pflock, womit derselbe in die Erde festgemacht ward. Auf beyden Seiten jedes Pflocks war eine Schlinge von schwarzen Pferdehaaren $3\frac{1}{2}$ Viertel lang, und unten mit einem Federkiel befestigt, welcher sie steifer machen sollte. Diese Schlingen wurden längst dem Strande aufgestellt, damit die aus der See kommende Enten und andere kleine Seevögel sich darin fangen sollten. S. t. 1. f. 9. S. 204.

Chrysomela viridi-aenea, über den ganzen Leib von einerley Farbe, von Größe der *Coccinella septempunctata* oder noch etwas kleiner, ward im Walde gefunden.

Der Flugsand war hie und da am Strande von der See ausgeworfen und angehäuft worden, an der nördlichen Spitze aber war die ganze Gegend damit angefüllt,



gefüllet, und er machte daselbst hohe und ungleiche Sandberge. Es kam uns fast so vor, als wenn wir auf den holländischen Dünnen gingen. Der Sand war hier weiß, klar, und feinkörnig. Die Ungleichheiten auf diesen Sandbergen wurden von dem Sandschilf verursacht, welches hier wuchs und den Sand zusammen hielt. Innerhalb dieser Dünnen sahe man gleichsam Bälle von eben der Art, einen innerhalb dem andern, nach dem Lande zu, aber je mehr landeinwärts, desto niedriger. Zwischen diesen Bällen war ein stille stehendes Wasser; hier wuchs *Drosera rotundifolia* und *longifolia*, *Potamogeton natans*, *Chara vulgaris*, *Iuncus conglomeratus* und *Gentiana Centaurium*.

E. 205.

Arundo arenaria, oder **Helm** der Holländer, wuchs auf den Sandbergen überall; ein besonderes Gewächs, welches in dem dürresten Sande so vortreflich in die Höhe und Tiefe wächst, und, je höher es aus dem Sande hervorkommt, desto mehr Aeste hervortreibt, und zwar aus jedem Gliede einen Ast. Da die Blätter unter dem Sande vertrocknen und vergehen, so sieht es unter dem Sande wie eine Bürste aus, in welche sich der Sand befestiget. Wir gruben nach, um das unterste Ende der Wurzeln aufzusuchen, konnten aber nicht so tief in den lockern Sand hinein kommen; doch lernten wir dabey, daß dieses Gewächs unter dem Sande nicht nur gerade in die Höhe gehet, sondern sich auch nach den Seiten ausbreitet. Wo auf diesen Bergen eine Sandschilfstaude fehlt, da führt der Wind den Sand fort, und verursacht ein Thal: und daher sind diese Sandberge so ungleich. Der Nutzen dieses Gewächses ist verschieden: denn wo es wächst, hält es den aus der See ausgeworfenen Flugsand zurück, daß er nicht weiter in das Land fliegen und dasselbe verderben kan; jemehr Sand auf dieses Gewächs geweht wird, desto besser komt es fort, und desto höher wird
der

der Berg: daher sahe man hier zwischen dem Lande und diesen Sandbergen alte und kleinere Sandberge, welche nun das Ansehen einer Viehtrift bekommen haben, nachdem die näher nach der See liegenden höhern Sandberge allen Zugang frischen Sandes benommen haben; auf diesen war der Sandschilf sehr zurück gekommen, da ihm der zu seinem guten Wachsthum unentbehrliche frische Sand fehlte. So wird das Land durch den Sandschilf beständig erweitert, da das Meer täglich seinen Sand an den Strand auswirft, welcher, da er sich nicht über die hohen Sandberge erheben kan, S. 206. außerhalb derselben liegen bleiben muß, da denn dieses Gras hinein kriechet, ihn befestigt, und also den Sandberg gegen die Seeseite stets breiter, folglich das Land größer macht. Außerdem verhindern die Sandberge, daß die See nicht im Winter Ueberschwemmungen macht und das Land wegspület; in Holland, zwischen Harlem und Haag, kan man sehen, wie die Dunnen, gleich einer Mauer, das Wasser von dem niedrigen Lande abhalten.

Ein Ameisenlöwe ward hier in den Dunnen gefunden, welcher viel bunter aussah, als der öländische (S. die ö. R. den 19. Jun.). Wir bemerkten an demselben verschiedenes, welches auch von dem großen Reaumur in der *histoire des insectes* T. VI. mem. X. angemerket worden ist.

SALIX arenaria foliis integerrimis ovatis acutis: supra subvillosis, subtus tomentosis, eine kleine Buschweide, welche überall auf den innern und ältern Sandbergen wuchs. Die Stengel derselben waren nicht viel höher, als Heidelbeersträucher, die Blätter oval, spizig, am Rande ganz, mit zurückgebogenem Rande, auf beyden Seiten rauch und wie Seide glänzend; die Blattsiele waren so kurz, daß man sie kaum bemerken konnte; die Zweige waren röthlich, die jungen Schößlinge hingegen blaß und rauch.



PYROLA *minor* floribus racemosis vndique dispersis, staminibus pistillisque rectis, ein Gewächs, welches ich bisher nirgends, als hier, gefunden habe, wo es auf den alten Sandbergen wuchs, war der officinellen Pyrola so ähnlich, als ein Ey dem andern: die Blätter waren oval, die untersten kleiner, und die obern stumpfer; der racemus florum war dem von der ordinären Pyrola gleich, außer daß die Blumen mehr niederhingen und nicht so sehr aus einander stunden; die

S. 207. Staubfäden und der Stempel waren gerade und nicht auseinander gebogen, wie an der gemeinen Art.

In den Wassergräben zwischen den Sandbergen ward eine rothe Farbe gefunden, welche einem rothen Ocker, oder noch mehr der westgothischen rothen Farbe (Bytzel) glich, und eben dieselbe war, die auf dem Tang bey der Capelle Kläppinge in Deland (d. 11. Jun.) vorgekommen war. Vielleicht war sie auch aus dem vor langer Zeit verfaulten Hauter entstanden.

CARABUS *velox* nigricans, pedibus tibiisque pallidis, ein Insekt, welches im Sande am Seestrande in großer Menge lief, und so hurtig war, daß es, ob es gleich Flügeldecken hatte, dennoch viel geschwinder fliegen konnte als eine Biene; war überall schwarz, so groß als eine Hausfliege, die Flügeldecken waren mit 8 zarten Strichen überzogen, der Brustschild glatt und die Flügeldecken halb so lang als der Leib.

Die nordlichste Spitze von Färö hatte nichts besonders als einen ebenen Seestrand, auf welchem die See Zeichnungen von klippenähnlichen Figuren gemacht hatte.

Eine sehr große Anzahl Enten, welche alle ganz grau waren, flogen hier um uns herum, und legten sich auf das Wasser. Die vielen Seevögel, welche hier in Schweden brüten, kommen meistens alle lebendig von hier



hier weg, werden aber in Holland und andern südlichen Orten gefangen, und füllen daselbst fast alle Märkte an: denn unsre Nation scheint in dem Vogelfange noch nicht die Vollkommenheit erreicht zu haben, welche erreicht werden könnte.

Tang lag am Strande ausgeworfen, gleich schmalen gleichbreiten Bändern; einiger war pechschwarz und undurchsichtig, anderer schneeweiß und durchsichtig.

Conferua ramosissima capillacea pallida, interno-S. 208. diis oblongis, lag auch am Strande ausgeworfen.

Thymus Serpyllum: minus, wuchs hier an dem Strande, aber ganz rauch und haarig.

Die Rückreise ging an der westlichen Seite hin.

Sterna hirundo flog hier so häufig herum, daß man eine im Fluge mit der Peitsche treffen konnte, welche halb todt auf die Erde fiel; sie war der gestern am Sunde geschossenen vollkommen ähnlich, der Schnabel aber war oben auf der Spitze schwarz.

Außen vor der nordlichsten Spitze der Insel, an der westlichen Seite, lagen 2 Sandinseln, auf welche man, nach dem Bericht der Bauren, durch das Wasser reiten kan, wenn es flach ist. Diese werden vermuthlich mit der Zeit dem Lande selbst einverleibt werden; vorist wuchs schönes Getrende und Gras darauf.

Die Wiesen, welche aus verwüsteten Aeckern entstanden waren, waren ganz gelb vom *Ranunculus acris* und *Lotus corniculata*.

Kalkerde (*Biese*, *Creta calcarea*) war überall zu sehen. Man fragte die Bauren, ob dieselbe nicht irgendwo zur Düngung gebraucht würde, da der Kalkstein gemeiniglich für eine düngende Materie gehalten wird; sie wußten aber nichts davon.



Butta ward hier eine Art Flundern (*Pleuronectes maximus*) genennet, welche die Augen auf der linken Seite hatte, die grau und ohne Flecken war. Die Haut war rauh, und die membrana branchiostega enthielt 7, nicht 6 Strahlen; in der Rückenflossfeder waren 64, in der Brustfeder 11, in der Bauchfeder 6, in der Steisfeder 48, in der Schwanzfeder 16 Strahlen. Die kleinere Art Flundern mit gelben Flecken (S. 209. *Pleuronectes Flesus*, S. d. 27. Jun.) variierte mit der Lage der Augen bald auf der linken, bald auf der rechten Seite.

Einige Hausmittel, deren es hier zu Lande ziemlich wenig giebt, hatten wir Gelegenheit zu erfahren: *Solanum nigrum* wird nebst Spinnweben und ranzigem Speck zwischen zweien Steinen gequetscht, wenn es noch frisch ist, und auf den Wurm am Finger (*Paronychia*) gelegt, welches gewiß helfen soll, wenn der Schaden noch nicht zu alt ist. Eine andre Cur derselben Krankheit bestund in Eyerdotter und Rochsalz, von jedem gleich viel, welches wohl vermischt und aufgelegt wird. *Bal-lota nigra* wird hier von dem Landmann gekocht dem Rindvieh als eine Universalmedicin eingegeben, wenn es krank ist.

Färbekräuter hat man hier folgende im Gebrauch:

Lichen juniperinus, welcher auf alten Zäunen und Wachholderbäumen wächst, mit Alaun gekocht, färbt gelb.

Lichen saxatilis, Steinmoos, welcher überall zur Farbe gebraucht wird, war auch hier üblich, und die Bauern wußten wohl, daß er auf Wacken (*Saxum*) und nicht auf Kalksteinen wächst.

Rhamni Frangulae Cortex, wird grün mit Wasser ohne Salz abgekocht, da er eine gelbe Farbe giebt; wenn



wenn er aber trocken ist, färbt er braun; der Zeug muß zuletzt, wenn die Rinde lange genug gekocht hat, hinein gelegt und gekocht werden.

Rhamni cathartici Cortex, wird mit Wasser gekocht, das Decoct auf den Zeug gestrichen und an der Sonne getrocknet, da es denn dunkelbraun wird.

Die Neze werden mit Birkenrinde roth gefärbt; welche in der Lauge von Haselasche gekocht wird.

Arbutus vua vrsi und *Asclepias vincetoxicum* S. 210. wuchsen überall auf dem Felde.

Die Sprache war hier in Färö schwerer zu verstehen als sonst in Gothland: denn das Bauervolk sprach sehr grob und verwandelten meistens die Vokalen in Diphthongen z. E. Nej in Nai, Ja in Jau. Sie hatten auch viele Wörter, welche von der gewöhnlichen schwedischen Sprache ganz und gar abgingen: z. E.

Ein Pferd, Ruß, Pert. Ein Bescheeler, Fast.
 = Spiegel, Söndags: Au. = Brusttuch, Baudordi.
 = Junge, Sork. = Mädchen, Pika.
 = klein wenig, Lille bisken.
 = Sattel, Sis: flacko.

Der Moos, Muus.

Das Band an der Mücke, Lausholk.

Die folgende Nacht ruheten wir wieder bey der Kirche von Färö.

Den 30. Jun.

Von Färö reiseten wir auf demselben Wege über den Sund zurück; wo das Bauervolk eine Gasteren mit einem Tanz zwischen beyderley Geschlecht hielt: der Tact bey dem Tanze war seltsam und bestund ex vno pede longo, altero duplici saltu breui. Hier



S. 211.

ward mit Lura tractirt, welches ein sehr trübes Getränk ist, und wie weißes Wachs aussiehet: es wird vermischt glühender Feldsteine gekocht, welche hinein geworfen werden. Ein Bauer von der Insel Desel hatte es mit hierher gebracht, welcher selbst den Gästen auf einer Sackpfeife aufspielte, die darin besonders war, weil sie keinen Saum hatte: denn sie war von einem ganzen Seehundsmagen verfertigt; das Mundstück steckte im fundo ventriculi nicht weit vom untern Magenmunde, in welchem der Modulator eingesetzt war, so wie der Baß, welcher niederhing, im Schlunde.

Die Räucherammern, in welchen Glundern und Strömlinge geräuchert wurden, waren unter die Erde gebauet, und sehr fest verwahret, daß der Rauch nicht heraus kommen konnte. Inwendig waren sie kohlschwarz, 3 Ellen lang, 2 Ellen breit, 2 Ellen hoch, und über der Erde war weiter nichts davon zu sehen, als das Dach. Die Fische wurden mit Fichten- und Tannenzapfen, verfaulten Eichen- und Tannenstöcken, und andern Materien geräuchert, welche keine Flamme gaben. Dieses Räuchern dauerte nur 4 bis 5 Stunden, um die Fische nicht gar zu sehr ausdörren.

Korallen, insonderheit Milleporen und Cellesparen, deren Rand wie eine Kette aussiehet, wurden in Menge am Strande bey dem Sunde angetroffen.

Die Kirche zu Bunge passirten wir abermals; sie lag auf einer Anhöhe, welche sich nach der östlichen Seefante herunter zog. In Ansehung der Architectur war sie eine der prächtigsten, die wir auf Gothland gesehen hatten.

S. 212.

Besondere und hier zu Lande unbekante Steine sollten sich, nach dem Bericht der Bauren, in einiger Entfernung von der Kirche nach Osten zu finden, und von



von einem metallischen Gehalt seyn. Hr. Adlerheim reisete dahin, und holte einige Stücke davon, da man denn sahe, daß es ein *Spatum incarnatum lamellatum cum Mica membranacea fissili alba* war.

Von Bunge reiseten wir gegen Süden nach der östlichen Seeseite zu durch einen Wald, der von den Kaldbrennern fast ganz ausgehauen war, doch aber hier und da noch Tannen genug hatte.

Die Theermeiler waren über der Erde gebauet, und stellten einen umgekehrten Kegel vor, dessen Boden von Steinen und die Seiten von Zimmerholze gemacht waren.

Von Kräutern fand man

Trifolium agrarium häufig im Walde; auf den Wiesen
Cucubalus Behen.

Anthemis tinctoria.

Verbascum Thapsus.

Lasion montana.

Trifolium aruense hier und da.

SCUTELLARIA hastifolia foliis integerrimis: inferioribus hastatis, superioribus sagittatis, wuchs nach dem Seestrande zu. Obgleich dieses Gewächs vom *Rivinus* ziemlich gut abgebildet worden, so haben doch die Botanisten dasselbe nur für eine Abänderung der gemeinen *Scutellaria* gehalten, von welcher es doch ganz verschieden ist. Die Wurzel kriecht. Der Stengel ist fingerslang, ohne Aeste, vierseitig, mit 6 Gliedern. Die Blumenähre ist so lang als der Stengel, die Blumen sind von einander entfernt, stehen von dem Stengel ab, und nach einer Seite; sie sitzen je zwei innerhalb dem Ursprung eines Blats, nemlich auf jeder Seite eine: daß also an jedem Gliede der Ähre je 2 und 2 Blumen stehen. Ihre Farbe ist blau. Die Blätter sind, wie die von dem *Antirrhinum*



- E. 213. *num* Elatine, hastata vel sagittata et auriculata simul; besonders die untern, welche längere Blattstiele haben; die obern sind pfeilsförmig, und ohne merkliche Blattstiele am Stengel befestigt. Die Blätter an der Aehre sind länglich: oval (ouato - lanceolata). Alle Blätter sind am Rande uneingeschnitten. Die Blumendecke hat auf dem Rücken ein Schildchen. Die Unterlippe der Krone ist wallenförmig, nicht eingeschnitten. Einige Stöcke waren an der Wurzel ästig.

Die Eiderdunen, wie sie im Neste liegen, sind grau mit weißen Tüpfeln; und ob sie gleich fest zusammen hingen, so, daß man sie von einander zupfen konnte, ohne daß sie fortflohen; so waren sie doch elastisch, und breiteten sich wieder aus, wenn sie zusammen gedrückt wurden. Diese Dunen reißt sich der Vogel selbst aus, wenn er brütet, und bedeckt seine Eier damit, daß sie nicht kalt werden, wenn der Vogel davon gehen und seine Nahrung suchen muß. Die Nester sind hier häufig, besonders auf der Insel Furil, und zwar meistens unter dem Gebüsch. Sie sind allezeit mit einer Menge Moos und Reisig vermischt, und schwer davon zu reinigen; hier brauchte man zu dem Ende einen gespannten Bindfaden, ohngefähr 1 Faden lang, mit welchem man die Dunen auszuschlagen pflegt, wie der Hutmacher die Wolle; da denn die reinen Dunen an dem Faden hängen bleiben. Ein Pfund Eiderdunen wird hier für 10 Carolinen Species verkauft; 4 Pfund machen ein kleines Deckbette aus, welches so sehr zusammen gedrückt werden kan, daß es nicht größer ist als ein Kopf; so bald man es aber nachläßt, dehnt es sich wieder zu seiner gehörigen Größe aus, und hat also, wegen seiner Leichtigkeit und Wärme, einen großen Werth. Die Eiderdunen verderben nicht, wenn gleich die Jungen ausgebrütet werden, sondern bleiben ganz rein im Neste, wenn die Jungen ausgeflogen

flogen sind: folglich solten die Vögel und Eyer desto mehr privilegirt werden. Der Vogel hat zwar einen thranigen Geschmack, welchen aber die Einwohner zu vertreiben wissen, indem sie denselben vorher, ehe er S. 215. gebraten wird, mit Heu absieden.

Anas Tadorna, (Zugäs) ist ein Seevogel, von Natur einer Gans, aber etwas kleiner. Sie hat benähe eben so feine Dunen als die Eider, aber von Farbe weiß. Wir sahen nur das Weibchen: dieses war weiß, die Brust oben rostfarben, der Bauch nach der Länge grau gesprengt, der Kopf und Hals oben graulich; die Schwungfedern waren an der Spitze rothfarben, daher ein breiter rostfarbener Querstreif an der Seite der Flügel zu sehen war. Das Männchen soll eine andre Couleur, und an der Stirne hinter dem Schnabel eine protuberantiam carnosam haben, wovon man an dem Weibchen keine Spur fand, deren Schnabel dem Gänsechnabel sehr ähnlich, in der Mitte aber mehr niedergedrückt war.

Colymbus Grylle, (Grylle) war ein Seevogel, welcher sich gleichfalls hier in der See aufhielt. Er war kleiner als eine Henne, kohlschwarz, ausgenommen die Füße, welche roth waren, und aus 3 verbundenen Zehen ohne Aferzehen bestunden. Die Schwungfedern sind auch schwarz, die Deckfedern hingegen oben und unten weiß, welche den großen weißen Fleck auf der Seite der Flügel ausmachen. Der Schwanz ist kurz. Der Schnabel ist pfriemförmig, fast wie ein Hünerschnabel, convex, schwarz; der Oberschnabel ist länger als der untere, beyde sind nicht ausgezäckt.

Ein *Larus marinus* ward hier geschossen, welcher groß und ganz weiß war, ausgenommen den Rücken und die Flügel, welche dunkelbraun, mit ganz schwarzen Schwungfedern, die an der Spitze einen weißen an den vordern kaum zu erkennenden Fleck hatten; die erste



S. 215.

Jeder hatte einen großen weißen Fleck gegen die Spitze zu. Die Schenkel waren halb nackt, die Füße gelb mit verbundenen Zehen. Der Schnabel war gelblich mit länglichen Nasenlöchern; der untere Schnabel hatte gegen die Spitze zu einen hochrothen hervorragenden Fortsatz.

In Kyslei nahmen wir unser Nachtlager, nachdem wir 24 M. in stärkster Hitze und Schweiß gereiset waren.

Den 1. Jul.

Furilen, eine Insel bey Kyslej, besuchten wir des Morgens früh; da sie aber vom Viehe ausgefressen war, so fanden wir nichts weiter, als

Scutellaria hastifolia,

Prenanthes muralis,

Spergula nodosa.

Veronica spicata.

CHARA flexilis caulium articulis inermibus dianthis superne latioribus, wuchs unter dem Wasser am See-strande; die Blätter stunden hie und da bensamen wie Borsten, an deren Basis saßen kleine rothe Samenkörner,

In den steil abgebrochnen Bergen auf Furilen, welche ein wenig von dem Strande ab lagen, waren verschiedene Grotten, welche mehrentheils von einer weggeschwemmten Erde am Fuß dieser Berge, über welche der Fuß des Bergs 5 bis 6 Ellen weit hervorgetragt, entstanden waren. Diese unter dem Felsen liegende Erd- oder Steinart war von dem Wasser zu der Zeit hinweggenommen worden, da sich das Meer noch bis dahin erstreckt hatte. Jetzt gaben diese Grotten, artige Obdächer und Ställe für die weidenden Herden von Schaf- und Rindvieh ab, welche hier bey Nacht ruhen und am Tage sich vor Regen verbergen können.

Anas fusca; davon ward ein Weibchen geschossen, welches etwas größer als eine Hausente war; der Schnabel war wie an der Gans, dunkelbraun, am Rande



Rande mit aufrechtstehenden blättrigen Zähnen versehen. Die Zunge war an den Seiten mit Fransen eingefaßt. Der ganze Vogel war dunkelbraun, mit blässern Spitzen der Federn. Die Schwungfedern waren 1:10 pechschwarz, 11 schwarz mit einem weißen Fleck auf jeder Seite, 12:20 weiß mit schwärzlichen Spitzen, 21. wie die eilfte. Die Füße waren roth, aber die Zehen mit einer schwarzen Haut verbunden. S. 216. Hinter jedem Auge stand ein weißer Fleck, die Schläfe waren weißlich.

ARANEA angulata abdomine antice lateribus acuminato; eine ziemlich große Spinne, ward hier auf den Bäumen gefunden. Der Leib ging vorn nach der Brust zu auf jeder Seite in einen stumpfen Winkel aus; er war weiß, gelb und schwarzcheckig, die Füße aber waren nur weiß und schwarzbunt.

Klasen ist eine andere Insel, welche nicht weit von Kullej liegt; sie war ziemlich lang, nicht sonderlich breit, und ganz zu Wiefewachs angelegt. Hier wuchs

Scirpus maritimus.

Veronica spicata.

Plantago lanceolata.

Thalictrum . . .

Draba incana.

Rhinanthus Cristagalli.

Trifolium Melilotus officinarum, welches in Apos theken gebräuchlich ist, stand hier in großer Menge.

Isatis tinctoria oder Waid, (S. dänd. R. den 18. Jun.) das so nützliche Farbekraut, welches in Schweden bisher eine Seltenheit gewesen ist, wuchs am südlichen und westlichen Strande von Klasen, wo das Meer einen beynahe 1 Faden hohen Wall von Steinen ohngefähr 3 bis 4 Faden von dem Wasserrande zusammen getrieben hatte; zwischen welchem und dem Wall ungemein viel Seetang ausgeworfen war. Auf diesem Wall wuchs der Waid längst der ganzen Insel sehr häufig und dicht, und so schön, als er kaum in einem

einem Garten stehen kan. Es würde die Mühe sehr reichlich belohnen, wenn man die ganze Insel mit diesem Farbekraut besäete, wo dasselbe so leicht wächst.

S. 217. *SCABIOSA columbaria* corollulis quinquefidis, foliis radicalibus ovatis crenatis, caulinis pinnatifidis; ein rares Gewächs, welches in Deutschland wild und hier und da in unsern Lustgärten zur Zierde angetroffen wird, in Schweden aber noch niemals gefunden worden ist, wuchs auf dem Hügel in der Insel Klasen. *Folia* radicalia latiuscula duplicatopinnata, superiora linearia simpliciter pinnata; intermedia itidem simpliciter pinnata, sed pinnis linearibus extrorsum ramosis. *Calyx* in 15 vel 19 angusta segmenta diuisus cingebat *florem* nondum explicatum.

Einige Vögel: Haematopodes, Lari und Tringae flogen um uns herum und belästigten die Ohren mit einem unerträglichen Geschrey, daß man sein eigen Wort nicht hören konnte. Wir schossen einen von der letztern Art, da wir ihn weder an dem Fluge, Stimme, noch an der Farbe kennen konnten.

TRINGA interpres nigro - albo - ferrugineoque variegata, pectore abdomineque albo; ein Vogel, den ich sonst nirgends gesehen, auch bey keinem Schriftsteller gefunden habe. Er glich einem Kiwi, war aber nicht größer als ein Kramsvogel; der Leib, die Brust, der Schwanz, die Flügel an der untern Seite waren weiß; der Kopf war oben weiß mit kleinen gelbbraunen Flecken bestreuet; der Untertheil des Halses und die Brust hatten vorn einen breiten schwarzen Fleck, von welchem auf beyden Seiten ein schwarzer Streif nach dem Obertheil des Halses, ein dergleichen nach der Stirn und ein anderer nach jeder Seite des Unterschnabels lief; zwischen denselben waren weiße Flecken: einer an der Kehle, einer an dem Ohr und einer an der Stirn. Der Schwanz war kurz und dunkelbraun; alle Federn desselben

selben, außer den 2 mittlern, waren an den Spizen und an der Basis weiß. Die Flügel waren oben grau, die Schwungfedern schwärzlich und den Schwanzfedern ähnlich: die 10 vordern an der Basis weiß, die 10 innern aber beydes an der Basis und an der Spitze weiß. Der Rücken war mit langen losen Federn bedeckt, von welchen die, so an der Seite lagen, schwarz mit rostfarbigen Flecken bestreuet waren. Der Schnabel war kurz, pfriemförmig, stumpf, schwarz, so lang als die Zehen; die Nasenlöcher oval und offen, daß man hindurch sehen konnte. Die Schenkel waren halb nackt, die Füße blutroth, mit 3 Zehen und einem Aferzeh. S. 218.

Riesenbilder (Stenjärtar) nenne ich mit dem gelehrten Bischof G. Wallin den Prospekt, welchen wir an der See vor Kyslej zu sehen bekamen. (S. tab. II.) Zwischen dem Strandreuterhose und dem Kalkofen zu Kyslej bey dem Meerbusen war ein Hügel, auf welchem viele sehr hohe und dicke Kalksteine, 4 bis 6 Faden hoch, reihenweise stunden, die wie Ruinen von Kirchen und Schlössern anzusehen waren; die, welche unten am Hügel stunden, waren höher als die obern, so, daß ihre Spizen in einer gleichen Höhe waren. Wenn man sich in einiger Entfernung davon befand, so sahen sie aus wie Säulen, Brustbilder, Pferde und allerley andre Abentheuer. Ohne Zweifel sind sie alle vormalis ein Kalkberg gewesen, und hernach, da das Wasser noch darüber ging, bis zu der Zeit, da es sie gänzlich verließ, von den heftigen und reissenden Meereswellen zerrissen, abgeschliffen und in die Gestalt gebracht worden, die sie nun haben; und da das Wasser diese Steine so bilden und unten schmaler als oben machen können, so ist kein Zweifel, daß es auch die darzwischen liegende Erde mit fortgeführt habe. Eben dergleichen Steinriesen sahen wir gegen Slite über von gleicher Größe und Höhe.

Von Kyslej reiseten wir gegen Süden.

Häll

S. 219. Hållwicks Kirche, ein Filial von Lerbro, blieb rechter Hand liegen; wir gingen von der Landstraße zur linken Hand ab nach S. Olofs Kirche, welche $\frac{3}{4}$ M. von Kysleij lag.

S. Olofs Holm war eine runde und erhabne Insel, welche jezo auf 2 Seiten mit dem Lande verbunden war. Auf der Seeseite dieser Insel stunden die Ueberbleibsel einer Kirche, welche ohngefähr 20 Ellen breit und noch einmal so lang gewesen war; von dieser Kirche und dem heiligen Olof ward vieles erzählt, auch in einem Steine, welcher auf der Erde lag, ein Loch von der Größe eines Hutkopfs gewiesen, welches S. Olofs Waschfaß genennet ward.

Wallnußbäume waren auf einer Seite der Insel angepflanzt worden, die 2 lezt verfloßnen kalten Winter aber hatten sie verderbt; überdies war dieses steinigste, magere und den Sturmwinden so sehr ausgesetzte Land nicht allzudenlich für diese Bäume.

Plantago foliis lanceolatis longitudine scapi, spica oblonga, wuchs hier dem *Plantago lanceolata* so ähnlich, als es nur immer seyn konnte, sowohl was die Aehre als auch die abgestumpfte Wurzel betrifft. Es schien fast, als wenn die Natur dieses Gewächs mit langen Haaren hätte bekleiden wollen, um es für den kalten Seerwinden zu verwahren; so wie auch *Serpyllum vulgare minus* C. B. welches hier ebenfalls rauche Häuptlein bekam wie der Majoran, daher es vom Tournefort *Serpyllum vulgare minus capitulis tomentos* genennet worden ist.

Der Weg von S. Olofs Kapelle bis Elite war $1\frac{1}{2}$ M. lang. Die Wälder waren heute ziemlich dicht, doch nicht sehr alt, mit mehrern Tannen und mehrerm Hypnum versehen als die vorigen. Hier wuchs *Prunella grandiflora* und *Linnaca*. Hier und da hatte das
Feld

Feld Absätze, welche wie Gemäure aussahen; darinnen *Asplenium Ruta muraria*.

In Slite nahmen wir Nachtherberge, welches einer von den fürtreflichsten Häfen auf ganz Gothland ist.

Den 2. Jul.

Carlsswärds Schanze, eine von dem Könige Carl X. auf einer kleinen Insel, Enholm genannt, angelegte Festung, sahe man von weitem, konnte aber wegen starken Ostwind und Kürze der Zeit nicht dahin kommen. Die Sene übte schon Gewalt an unsern Kräutern, und das Fleckfieber hatte schon 2 Personen in dem Hause, wo wir eingekehret waren, und in dem nächsten Hofe 15 überfallen.

Sjuströmar werden die Ausflüsse des Sees Bogewick ins Meer genennet, welche beynah $\frac{1}{8}$ M. von Slite liegen. Das Land zwischen dem See und dem Meere ist etwa 1 halben Büchschuß breit. Es sind eigentlich 4 ausgegrabne Canäle, jeder 1 Faden tief und kaum noch einmal so breit, obgleich das Wasser vorihz kaum $1\frac{1}{2}$ Elle über dem klaren Boden derselben stand. Das Wasser steigt zuweilen aus dem Meer in diesen See, zuweilen aber fällt das süße Wasser des Sees ins Meer, welches sich, wie zu Stockholm, nach dem Winde richtet. Wenn die Fische im Meer das süße Wasser merken, versuchen sie durch diese Canäle in den See zu gehen, in welchem die Bauren den Fischfang haben, der hier sehr leicht, und nur mit Reusen getrieben wird: denn wenn sie die Fische darin gewahr werden, so setzen sie an beyde Mündungen Reusen vor. Ueber alle diese 4 Canäle gehet die Landstraße hinweg, weswegen eben so viel Brücken angelegt sind.

Boge



Boge Kirche, ein Filial von Othem, sahe man linker Hand jenseit des Sees liegen.

S. 221. **Tiälwards Insel** und Meerbusen lag an dem Wege; diese Insel war nicht groß, doch etwas hoch, sie hing jetzt mit dem festen Lande zusammen, doch konnte man sehen, daß sie vordem eine vollkommene Insel gewesen war. Sie soll ihren Namen von einem gewissen Thielward haben, der vor Christi Geburt hier gelandet und Gothland eingenommen haben soll, wenn anders nur die guten Historici die Wahrheit reden. Hier auf den Wiesen wuchs

Anthericum calyculatum den 28. Jun.

Lotus maritima den 18. Jun.

Der Wald, durch welchen wir von hier aus reiseten, war ziemlich ansehnlich; besonders von Tannen, ehe man nach Gothums-äen komt; aber auf der südlichen Seite dieses Flusses bestund er meistens aus hochstämmigen Fichten, welche mit der Zeit gutes Bauholz abgeben können.

Kräuter um den Gothumsfluß waren besonders:

Hedera Helix, welche auf der Erde unter Büschen herum kroch.

Pyrola vniflora,

secunda,

rotundifolia; diese hatte einen dreyeckigen Stengel wie die *P. minor*, die Krosne aber war blasser und die Blumen mehr ausgesperret;

Anthericum calyculatum.

Linnaea borealis.

Nymphaea alba.

lutea.

Alisma

Alisma Plantago aquatica.
Chara vulgaris.

Potamogeton maritimum, dessen *Caulis* ramosissimus, *foliis* alternis lineari-subulatis angustissimis, ad ramificationes vero caulis notatus *stipulis* latis amplexicaulibus, e quarum dorso folia solitaria.

Gothem sahen wir nach einer Reise von 1 $\frac{1}{4}$ M. S. 222. Der Predigerhof schien wegen der dicken Gewölbe und Mauren ein Kloster gewesen zu seyn. In dem Gewölbe im Saal war ein Fenster gleich einem achteckigen Sterne, welches auswendig wenig über 1 Viertel, inwendig aber ganz weit war; durch dieses schien die Sonne erst um 10 Uhr herein. Die Kirche war schön. Das Manns- und Weibsvolk sangen wechselsweise jede einen Vers aus einem Liede, und wenn die einen sangen, so schwiegen die andern stille. Im Chore lag ein großer Kunstein mit vieler Schrift.

Eschen und Rüstern stunden an den Zäunen, sie waren von den Salpetersiedern dahin gesetzt worden, welche vorgaben, daß sie die Asche davon unumgänglich nöthig brauchten, um ihre Lauge vom Fett zu reinigen, wozu, ihrer Meinung nach, die Eisenasche nicht taugt.

Die Ziegen gehen hier im Winter und Sommer draussen herum; der Landmann gibt ihnen weiter nichts, als was sie sich selbst stehlen.

Die Eichhörner segeln über die Seen auf Holzspänen oder Stücken Rinde, wie uns die Leute berichteten; sie sollen auch, diesen Erzählungen zufolge, alle 7 Jahr fortziehen, und darnach sehr selten seyn, sich aber nach und nach wieder vermehren, bis das 7te Jahr wieder kommt: dieses scheint mir nicht sehr glaublich, und verdient weitere Untersuchung. Wieseln fanden sich auch hier.

Zaus



Haussmittel, die wir von den Bauerweibern lernten, waren Pfeffer mit Brantwein, oder warmes Bier mit Cubeben, wider die Nachwehen. Diejenigen, welche venerische Krankheiten hatten, gebrauchten Theer, wodurch zwar die Geschwüre in den Geburtsgliedern äußerlich vergingen, aber ihre *nymphae tumidae*, *tophi*, *dolores artuum nocturni*, *ulcera laryngis* und die Nasengeschwüre bewiesen deutlich, wie wenig der Theer in einer solchen Krankheit auszurichten vermag.

S. 223.

Der Eibenbaum wuchs in den Kirchspielen Gothum und Voge häufig, und zwar meistens an Brüdern, so groß als Tannen oder Eichen. Die Leute hatten eine artige Manier, ihre Wände mit Tarzweigen von dem Fußboden an bis in die Höhe zu bedecken, welche mit diesen weichen Nadeln aufs schönste grün tapeziert waren. Wenn Dioskorides und Plinius in ein solches mit Eibebäumen tapezirtes Haus zu Gaste gebeten worden wären, so dürften sie es wohl schwerlich gewagt haben, einen Bissen zu essen, viel weniger eine Nacht da zu schlafen, weil sie es für gefährlich hielten, unter einem Tarzbaume zu essen oder zu schlafen, welche Meinung hierdurch widerlegt wird.

Lolium temulentum wuchs hier häufig und an vielen Orten unter der Gerste, nicht aber unter dem Roggen. Diejenigen, welche das von solcher mit dem *Lolium* verunreinigten Gerste gebraute Bier tranken, werden dumm und beynahe blind. Die Bauern glaubten auf ihre eigne Rechnung, daß sie für diesen Zufallen sicher wären, wenn sie sich die Gelenke am Arm und an den Fingern mit dergleichen Biere bestrichen.

Einen Thon, welcher von Gothland nach Stockholm gekommen und daselbst von einigen so sehr gerühmt worden war, fanden wir hier bey Westers Hofe dicht bey Gothumsö, $\frac{1}{8}$ M. von der Kirche; er war ein ordinärer mit Kalkerde vermischter Thon, welcher



cher zu Tabackspfeifen gar nicht taugte, ohnerachtet er im Feuer sehr weiß ward: denn sie wurden von dem Kalt gar zu mürbe.

Die in diesem Kirchspiel gebräuchlichen Farber S. 224. Kräuter sind folgende:

Hochgelb wird mit Johannisblumen gefärbt: das Garn wird erst in Alaunwasser in einem Färbekessel gekocht, (doch muß nicht zu viel Alaun dazu genommen werden) sodenn getrocknet; hierauf werden die getrockneten Johannisblumen noch viel länger in Wasser gekocht, und endlich das bereitete Garn in dieses Decoct gelegt. Hierbey ist zu merken, daß diese Johannisblumen nicht *flores hyperici* sind, welche sonst in Schweden überall diesen Namen führen, sondern die Blumen von der *Anthemis tinctoria*.

Gelb, welches auf grünlich stößt, färbt man mit Birkenlaube, welches in Wasser gekocht wird, nachdem das Wollgarn vorher in Alaun gebeizt worden.

Grün färbt man hier auf die Art, daß das Wollgarn zuerst mit Scharf gelb, und sodenn mit Indigo gefärbt wird: denn gelb und blau giebt grün.

Meergrün wird so gefärbt, daß man Eßig und Salz lange Zeit in einem unverzinnten kupfernen Kessel stehen läßt, bis sich ein Grünspan daraus erzeugt hat; hierein wird das Garn gelegt, und oft umgerührt, daß es nicht fleckig wird, aber nicht gekocht.

Der **Credithandel**, welchen die Bürger mit den Bauern treiben, ward uns von einem Kaufmanne beschrieben, welcher hier handelte. Der Bürger creditirt nemlich dem Bauer jährlich nach und nach allerhand Waaren, gibt ihm zu essen und zu trinken, wenn er in die Stadt komt, leihet ihm Geld zu Entrichtung seiner Abgaben, rechnet aber selten mit ihm zusammen, und creditirt ihm oft mehr, als er wieder bekommen kan.



fan. Des Bauern Schuldigkeit hingegen ist, alles, was er zur Stadt bringet, seinem Bürger auf Abrechnung zu überlassen, ohne eine Liquidation zu begehren; denn wenn der Bürger, nach einem solchen Handel von einigen Jahren, zugreifen wolte, so würde der Bauer ruinirt; daher accordirte der Bauer nicht wegen seiner Waaren mit dem Kaufmanne, sondern dieser bestimmte die Preise selbst; und wenn sich der Bauer unterstehen wolte, zu einem andern Kaufmanne zu gehen, so würde ihm jener sogleich mit der Liquidation über den Hals kommen.

Wir erboten uns gegen den hier befindlichen Schäfer, ihm allerley den Schafen so schädliche Gewächse zu zeigen: als *Flammula*, *Equisetum*, *Anthericum*, *Mercurialis*, *Iuncus*, *Myosotis*, und das nützliche Schafgras, welche Gewächse nothwendig jeder Schäfer kennen sollte; er hatte aber Abhaltung.

Die Gewächse auf den Wiesen bey Gothums Kirche waren:

S. 225.

Ophrys Monorchis.
Ophioglossum vulgatum.
Tordylium Anthriscus.
Chaerophyllum temulentum.
Cichorium Intybus.
Scutellaria hastifolia.
Agrostema Githago.
Heracleum Sphondylium.
Agrimonia eupatoria.
Solanum Dulcamara.
Thalictrum flavum.

minus.

Hydrocotyle vulgaris.
Orchis vululata. Del. R. den 2. Jun.
 militaris. ebendas.
Inula salicina.

Die

Die drey letzten Pflanzen wachsen im ganzen Lande bensammen.

Scrapias, quae *Helleborine latifolia montana*. (S. den 28. Jun.) blühte nun mit aufrechter Aehre. *Germen* obuerse subulatum; *Petala* 3 *exteriora* striata, rudiora, lanceolata, 2 *interiora* conniuentia, ouata, acuminata, subpurpurea f. incarnata. *Labium inferius* trifidum: *laciniis* lateralibus erectis, acutiusculis, rubro-striatis; intermedia vero subcordata, integerrima, alba: *macula* ad basin, cordata, eleuata, tricuspidi. *Nectarium* obsoletum, conuexum f. ventricosum, minime gibbum.

Ueber Nacht mußten wir in Gothum ruhen, weil weder wir noch die Kronbedienten Pferde herben zu schaffen im Stande waren; ob wir sie gleich schon zu Mittage bestellet hatten.

Den 3. Jul.

Von Gothum reiseten wir nach Oestergarn.

Der ganze Weg zwischen beyden Orten ging durch E. 226. Nadelwäldungen, besonders von Tannen, ohne Laubholz. An einigen Orten, wo das Feuer vor 20 bis 30 Jahren gewütet hatte, wie man aus den wenigen daselbst aufgewachsenen Fichten erkennen konnte, sahe man, wie sich dieses Erdreich bey dem Ausbrennen der Wäldungen (*Swedja*) verhält. Der Boden war das selbst mit einer dünnen Lage von Kalk, Kalkerde und einer damit vermengten Dammerde bedeckt, und stund noch meistens theils von guter Erde entblößet, so, daß das selbst wenig andre Kräuter, als *Cistus Helianthemum*, *Sedum album* und *Sedum acre*, wuchsen.

An beyden Seiten des Weges lagen ziemlich weite läufige Sümpfe und Brücher, in welchen *Schoenus Mariscus* wuchs.



Euphorbia palustris, oder die große öländische Wolfsmilch, (öland. N. den 8. Jun.) wuchs auf einer Wiese $\frac{1}{4}$ M. von Gøthum rechter Hand.

Scirpus cespitosus wuchs auch allhier; er macht fast ganz allein alle die Erdhügel, welche in den Bräthern befindlich sind.

Die Kirche Aenga, ein Filial von Kråfllingebo, lang linker Hand an der Landstrasse.

Verbascum Thapsus, sonst *Thapsus barbatus* genannt, wuchs häufig in dieser Gegend. Die Apotheker müssen von dieser Gattung herbam, flores, aquam und oleum *Verbasci*, hingegen *radices Verbasci* von einer ganz andern Pflanze nehmen.

Kråfllingebo Kirche lag $1\frac{3}{4}$ M. von Elite; daselbst ruheten wir aus, und besahen die Kirche, nebst den dabey befindlichen Wiesen.

Eine Schlange (*Coluber Natrix*) ward hier gefunden, welche in der Seite schwarz mit weißen Flecken, die an den Rändern der Schuppen stunden, an der Kehle weiß, um die Ohren gelb, an den Schläfen weiß mit schwarzen Querslinien, an der ganzen untern Seite gegen die Sonne glänzend war; die Schuppen auf dem Rücken hatten einen erhabenen Strich; die Zähne waren klein, und sie war also von der Art der unschädlichen Schlangen.

S. 227.

Thorsburg, der einzige Berg in dieser Gegend des Landes, lag über $\frac{1}{2}$ M. von Kråfllingebo; er war groß, hoch, steil, auf der Höhe flach, bloß und unfruchtbar. Auf der nördlichen und westlichen Seite war er steil abgeschnitten, wie eine Mauer; unten am Fuße, welcher breit, hoch und abhändig war, sahe man Grotten, die oft 26 Ellen lang waren. Wenn man auf der Ebene auf dem Gipfel dieses hohen Berges stand, so erschienen die größten Wälder wie ein flaches Feld,
und

und man konnte mehr als 30 Kirchthürme sehen. Die Ebene auf dem Gipfel des Berges war fast horizontal, ohngefähr 2000 Meilen lang und eben so breit. Auf der nordlichen und ostlichen Seite war der Berg so steil, daß kein Thier, sondern nur der Mensch, und zwar nur an einigen Orten, mit größter Mühe hinauf kommen konnte; auf der westlichen Seite war er fast eben so steil als auf der nordlichen, auf der südlichen aber lief er sanft ab und endigte sich in ein Feld; auf dieser Seite war der Berg mit einer Mauer von Kalksteinen umzogen, wo die Steile nicht den Zugang verhinderte. Auf der Oberfläche des Berges befand sich Wasser, welches niemals austrocknete. Wenn auf diesem Berge eine Festung angelegt würde, so sehe ich nicht ein, wie dieselbe könnte eingenommen werden, falls nur noch hie und da einige Klippen weggesprenget würden. Oben auf dem Gipfel des Berges war wenig Holz; denn das Feuer hatte dasselbe schon vor langer Zeit verzehret; daselbst wuchs:

Anthyllis vulneraria.

fl. albo.

Asplenium Trichomanes,

Sedum album.

acre.

Asperula tinctoria.

Thymus Acinos.

Serpyllum.

Cistus Helianthemum.

Asclepias Vincetoxicum.

Cucubalus Behen.

Potentilla verna.

reptans.

Erigeron acre.

Spergula nodosa, hier und auf allen umliegenden Feldern in größter Menge.



Galium verum.

boreale.

Turritis hirsuta mit ganz glatten Blättern.

Hieracium Pilosella.

Asplenium Ruta muraria in allen Bergklüften in solcher Menge, daß alle schwedische Apotheken damit versehen werden könnten.

Prunella grandifl.

Scabiosa columbaria (S. den 1 Jul.) blühte hier, ingleichen *Origanum* vulgare; *Globularia* vulgaris war hier so häufig, daß man ganz Schweden von hier aus damit verlegen könnte, wenn sie sollte gebraucht werden; sie war auch in den umliegenden Gegenden nicht rar. *Veronica* spicata wuchs hier mit ganz schmalen Blättern. Alle diese Gewächse, welche hier wachsen, können auf die magersten und trockensten Anhöhen gesät werden: denn es kan auch nicht leicht ein Ort trockner seyn als dieser.

ANTHERICVM *ramosum* foliis planis, corollis deciduis, (S. den 26. Jun.) blühte hier auf dem Thorsburg überall. *Corolla* alba, rotata, *petalis* lanceolatis. *Filamenta* sex, alba, erecta, alterna paullo breuiora, *antheris* verticalibus, luteis. *Germen* ovatum triquatum; *poris melliferis* singulo angulo germenis innatis, vt in Hyacintho. *Stylus* albus, erectus.

GERANIVM *lucidum* pedunculis bifloris, calycibus pyramidatis angulosis rugosis, foliis quinquelobis rotundis; ein schönes Gewächs, welches THALIVS *Hercyn.* t. 5. und COLUMNA *ecphr.* t. 137. genau abgezeichnet haben, in Schweden aber noch nicht gefunden worden war, wuchs insonderheit an der Nordseite auf den eingestürzten Klippen des Thorsburgs an schattigten Orten. Die Wurzel dauret nur ein Jahr; der Stengel (und die Blätter, besonders auf der untern Seite)

Seite) ist roth, eben und glatt. Die Blätter sind nierenförmig, glatt, mit Blattstielen versehen, fünfs getheilt, und jeder Abschnitt dreysach gespalten. Auf jedem Blumstiel stehen 2 Blumen. Die Blumdes cken sind ein wenig aufgeblasen, glatt, fünfblätterig, doch aber dreyeckig; jede Ecke ist beyderseits mit 3 erhas benen Querstriichen bezeichnet. Die Kronblätter sind ganz, fleischfarben.

Campanula alpina linifolia caerulea C. B. Fl. lapp. 84. ward an einigen Orten des Thorsburg gefun den; ihre nierenförmigen Wurzelblätter beweisen, daß sie nur eine Varietät der *Campanula rotundifolia* war.

CORONILLA corollarum vnguibus calyce duplo longioribus; welche Tournefort *Emerus* nennet, und vorher bey Wien, Genf und Montpellier wild wach send gefunden worden war, und sowohl in Schweden, als ausser Landes in Treibhäusern gehalten zu werden pflegt, damit dieses Bäumchen, welches so viele und schöne Blumen giebt, nicht erfrieren möge; dieselbe wuchs hier wild und aller Kälte ausgesetzt an der nord östlichen Seite von Thorsburg auf unterschiedlichen Stellen. Ich würde niemals geglaubt haben, daß dieses Bäumchen in Schweden wild wüchse, wenn es auch gleich 20 Botanisten gesagt hätten; wenn ich nicht ein Augenzeuge davon wäre. *Frutex bipedalis, ramis angulatis viridibus. Folia alterna pinnata cum impari, tribus quatuorue coniugationibus opposita: foliolis obuerse ouatis integerrimis subtus pallidioribus. Pedunculi petiolis longiores, laterales, biflori, rarius triflori. Calyces quinquedentati, bilabiati. Corollae* S. 230. *luteae, papilionaceae: vnguibus calyce triplo longiori bus. Stamina diadelpa.*

Serapias flore rubro, welche hier wuchs, schien von der bey Gothum beschriebenen ziemlich unterschies den zu seyn. (den 2. Jul.) Denn alle fünf Kronblät



ter waren der Grösse und Farbe nach gleich, das labium inferius formirt eine Kugel, welche auswärts gegen die Lippe zu etwas zusammen gezogen und mit einem erhabenen herzförmigen Flecke gezeichnet ist.

PAPILIO *Apollo* hexapus, alis erectis rotundatis integerrimis albis: inferioribus ocellis quatuor superne, septem inferne; oder *Papilio alpinus*, PETIV. *Gazoph.* 37. t. 23. f. 8. ein grosser und schöner Schmetterling, welcher in Schweden nicht gemein, ausser Lans des aber noch seltener ist, saß in grosser Menge auf der Ebene des Thorsburgs, und war so matt, daß er nicht fort fliegen konnte. Ich weiß nicht, ob das feuchte Wetter, der Wind, oder die Kälte ihm schädlich gewesen waren. Am Hintern hatte er 4 scharfe harte klauenförmige aus einander stehende Theile, fast wie Ragenkrallen, zwischen denselben in der Mitte saß ein kleiner spitziger Stift.

Die wilden Pferde wurden hier bey dem Thorsburg eingefangen, wozu man Verhacke von Bäumen auf und bey dem Berge gemacht hatte; und solche Verhacke liefen je zween spitzig zusammen, daß die Pferde in die Enge getrieben und genöthiget werden konnten, ihr angewiesenes Quartier zu nehmen.

Von Thorsburg reiseten wir nach Oestergarn. Hier hatten wir Gelegenheit, ein Dach von dem *Schoenus Mariscus* anlegen zu sehen. Das Haus wird erst mit dünnen Fichtenlatten bedeckt, deren Aeste auf der nach oben zu gefehrten Seite ein Viertel vom Stamme abgehauen sind. Diese Latten liegen $\frac{1}{4}$ Elle weit von einander, und werden von den horizontalen Balken oder Sparren des Dachs unterstützt. Auf die abgehauenen Aeste derselben wird das Gras ohne eine weitere Befestigung gelegt: denn die Latten sind auf und niederwärts gelegt, damit die Aeste einen Widerhalt geben. Ein solches Dach könnte über 20 Jahr dauern, wenn es nicht

nicht von den Sperlingen zu sehr verderbt würde, welche Würmer darin suchen. Der *Schoenus Mariscus* treibt im folgenden Jahre, nachdem er gehauen worden ist, kaum ein einziges Blat heraus, sondern behält seine vertrockneten Stoppeln lange, und wächst spät nach. Je länger er verschont bleibt, desto besser gedehet er, und kan folglich nicht öfters als alle 5 oder 7 Jahre eingeeundet werden. Er bringt auch keine Frucht, wenn er nicht sehr lange Zeit unabgehauen stehen bleibt; und daher kam es, daß wir in vielen grossen damit bewachsenen Brüchern seine Blume lange vergebens suchen mußten, ehe wir sie endlich erhalten konten.

Die Steine sollen, nach einiger Bericht, in der Tiefe weicher und zu Tage härter seyn; doch wird dieses von andern geläugnet. Von den Kreidensteinen in Fländern, wovon daselbst Häuser gebauet werden, weiß man, daß sie über Tage härter werden, als sie sind, wenn man sie in der Erde bricht. Was die Kalksteine betrifft, so lernte man hier aus dem einhelligen Zeugnisse der Kalksteinbrecher, daß der Tagesstein (Solstenen), oder derjenige, welcher an der freyen Luft liegt, weit härter ist, als derjenige, welcher ein paar Ellen tief im Berge gebrochen wird; welches auch die Ursache ist, daß die Kalkbrenner ihre Steine oft mit vieler Beschwerlichkeit weit her holen müssen, da sie den Tagesstein wegen seiner Härte nicht brechen können, wenn er gleich dicht bey ihren Kalkhütten liegt.

Das Nachtlager nahmen wir in Dester garn.

Den 4. Jul.

Dester garns Kirche lag an der östlichen Kante des Landes, beynähe mitten auf der Insel, wo sie am breitesten war: denn von hier bis nach Westergarn war das Land 5 Meilen breit, und von der Süderspiße bis an die Norderspiße 15 Meilen lang. E. 232

Q 5

Der



Der Berg, welcher bey der Kirche liegt, ist ziemlich hoch und auf allen Seiten steil, und stellet also den Thorsburg im kleinen vor. Auf diesem Berge, in Nordosten, war ein vortreflicher Prospect: man erblickte von hier aus am Fusse des Berges die Kirche, weiter hin die schönsten Aecker und Wiesen, die grünen Laubwälder, die eben auf die Art abgeschnittenen kleinern Berge, Meerbusen und das blaue Meer bis nach S. Olofsholmen; so daß man in Gothland nicht leicht einen angenehmern Platz zu Anlegung eines Sommerhauses wird finden können.

Einige grosse Ameisen (*Formica herculeana*) liefen hier herum, deren Leib beynahе von der Grösse einer Biene, ganz glatt und meistens schwarz war; am Bauch gegen die Brust zu, und an der Brust, sowohl unten als hinten nach dem Leibe zu, waren sie gelbbraun. In jedem Kinnbacken hatten sie 5 Zähne, womit sie ziemlich stark beißen konnten. Jedes Fühlhorn bestund aus 13 Gliedern, von welchen das unterste sehr kurz, das andre so lang als das halbe Horn, und die 11 folgenden kurz und gleich groß waren. Die Schuppe auf dem Rücken zwischen dem Leibe und der Brust war oval, ganz und nicht ausgehölet. Man muß sie also für eine eigene Gattung, nicht aber für ein Weibchen der Ameisen, welche in Haufen wohnen, halten.

SANGVISORBA officinalis spicis ouatis, welche bisher nur eine Seltenheit unsrer Gärten gewesen ist, wuchs zwischen der Kirche und der See auf den Wiesen, sowohl hier als bey Ahlskogs Kirche; wir hätten nicht vermuthet, sie in Schweden wild zu finden. Die Aehren derselben waren rund oder oval, und hochroth, sowohl die Kronblätter, als Fäden und Stempel: jedes Blat bestund aus 3 bis 5 paar Blätterchen, nebst einem

einem ungeraden an der Spitze; die Blätterchen waren S. 233. herzförmig und tief eingeschnitten.

Die Wiesengewächse waren vornehmlich:

Ophrys cordata.

Lathyrus palustris.

Conuallaria bifolia.

Holcus lanatus, ein in Schweden seltenes Gras.

Scutellaria hastifolia.

Chelidonium maius.

Ranunculus ficaria.

Erysimum Alliaria.

Papauer Rhoëas.

Plantago maritima.

Hydrocotyle vulgaris.

Carex digitata.

Stachys sylvatica; welche alle blüheten.

Anthyllis Vulneraria fl. rubro auf den Kalksteinen.

Ranunculus Ficaria, der auf vielen Plätzen häufig wuchs, schien alle andere Gewächse zu vertreiben, eben so wie das *Allium ursinum*. S. den 25. Jun.

Die Aecker waren vom *Melampyro arvensi* ganz purpurroth; und *Rhinanthus Crista galli*, welcher hier häufiger als anderwärts wuchs, verursachte, daß der Boden ganz gelb aussah.

Korallen von mancherley Art wurden am Strande in Haufen angetroffen, als Milleporen und *Madreporae simplices*; von *Madreporis aggregatis* war hier geringerer Vorrath, als bey Capelshamn.

Versteinerungen lagen in unbeschreiblicher Menge am Strande mit den Korallen vermischt: als *Entrochi*, *Strombitae*, welche schraubenförmig waren; *Cornua ammonis*, aber inwendig gleich; *Conchitae laeves caput serpentis referentes* u. s. f.

Die



S. 234. Die Baurenstuben waren darin besonders, daß sie ein Fenster am Giebel und eins an der Wand hatten, doch so, daß beyde nicht in der Mitten, sondern nach der einen Ecke zu, angebracht waren, in welcher Ecke der Tisch stand, der folglich von diesen beyden Fenstern zur Gnüge erleuchtet ward, da hingegen das Bett, welches in der entgegen gesetzten finstern Ecke stand, dunkel und frey von Zugluft war. Die Wände waren von zersägten Zimmerholze aufgeführt, welches nicht, wie gewöhnlich, an der Ecke in einander gefuget, sondern, wie bey Scheunen gebräuchlich ist, in vertikal stehende Ecksäulen eingelassen war.

Stalaktiten wurden hie und da in den Bergsflüsten gefunden, doch von keiner sonderlichen Grösse.

Gammelgarns Kirche ward auf der rechten Hand am Wege von Dester garn nach Ahlskog gelassen.

SCHOENVS *nigricans* culmo tereti nudo, capitulo ouato, inuolucris diphylli valuula altera subulata longa; dieses in Schweden noch nicht bemerkte Gras wuchs in den Brüchern bey dem Schoenus Mariscus. *Spica* ferrugineo-nigricans, *inuolucro* s. gluma vniuersali bialui: valuulis emarginatis cum acumine intermedio; mucro valuulae exterioris semicylindraceus, subulatus, viridis, apice nigro, *spica* triplo longior; valuulae minoris mucro *spica* nullo modo longior. *Spicae* plures fasciculatae, lanceolatae, nigro-ferrugineae in vnam spicam ouatam collectae, ab inuolucro vniuersali includebantur. Singulae *spiculae* constabant calyce biglumi et *flosculis* paucis triandris monogynis, *stigmatibus* trifido, non vero bifido.

Eine Wiese mit ungewöhnlich hohem Grase lag unten an einem Hofe; da wir die Ursache dieses Grass wuchses aufsuchten, so fanden wir, daß die Fettigkeit von einer bey dem Hofe übel angelegten Miststätte durch den

den Regen abgewaschen, und auf diese Wiese herunter geführt ward.

Die mit weissen Schorsteinen und hohen Bäumen S. 235. umher gezeigten Höfe gaben uns zu erkennen, wie sehr die um die Häuser gepflanzten Bäume dieselben schmücken können.

In den Wäldern wuchs hohe Heide, Heidelbeeren, und dergleichen, wie in Schweden.

Ein Busch mit 2 Ellen langen Zweigen stand an dem Wege; er sahe dem *Cotoneaster folio subrotundo non serrato* C. B. ziemlich gleich, und war vielleicht eben derselbe, obgleich die Blätter grösser und unten wolliger waren. Der Mangel der Blume und Frucht verursachte, daß wir ihn nicht gehörig bestimmen konnten.

Ahlskogs Kirche lag an einem Ort, wo die Natur selbst eine Grenzscheide zwischen dem nördlichen und südlichen Theil der Insel gemacht hatte. Jener, den wir bisher durchreiset waren, bestand aus Kalkgestein, auf welchem eine harte und dürre Dammerde und Tanngelwald war; hier aber fing sich eine ganz neue Aussicht an, welche gegen Süden herunter ging; und hier bestand das Land meistens aus Sand oder Thon und schwarzer Erde, ohne Felsgestein; bey den Dörfern und Wiesen war mehr Laubholz an Eichen, Eschen, Birken, Haseln, Weißdorn und Schlehen. Dieses südlichere und mildere Land begreift die Kirchspiele Ahlskog, Garde, Lye, Stange, Hemse, Gardum, Leiwede, Eistadt u. m. zu dem nördlichen Districte aber gehören unter andern vornehmlich folgende Kirchspiele: Buttle, Eitelem, Linstad, Garrum und Trojel.

An Blumen fand man vornehmlich:

Centaurea Scabiosa.

Ophrys insectifera myodes.

Lasion montana.

Cornus



Cornus sanguinea.

Bromus pinnatus.

Verschiedene sogenannte Tanzplätze der Wassernixe (Elfdansar) sahen wir auf den freyen Plätzen zwischen dem Gebüsch in den Wiesen. Alle diese Kreise waren grün und blau, und bestunden aus foliis Cynofuri, eben wie auf Oland. S. die öländ. Reise den 4. Jun.

S. 236.

Lye Kirche, ein Filial von Ahlefog, wolten wir besuchen, um daselbst einen Runstein zu lesen, welchen Worm in *monum. danic.* 454. l. 5. e. 5. ehemals unvollkommen geliefert hat. Da aber der Pastor Neugard in Døstergarn denselben genau abgeschrieben hatte, und mir mittheilte, so reisten wir nicht dahin, weil es außer dem Wege lag. Dieser Stein (S. desselben Aufschrift tab. 2. fig. 17.) ist um deswillen merkwürdig, weil er eine Jahrzahl, nemlich 1409 enthält, und folglich zur Zeit der Königin Margareta gemacht ist; man kan auch an den Buchstaben, welche sehr zusammen gezogen, so, daß oft 2 bis 3 in einen Charakter gebracht sind, sehen, daß dieser Stein einer von den neuesten ist. Lictlaronom oder Lille-Nåne ist ein Dorf in dem Kirchspiel Lye.

Die folgende Nacht schliefen wir in Garde.

S. 237.

Den 5. Jul.

Garde gab uns nichts besonders an die Hand, außer daß das Erdreich von hier an viel milder zu werden, eine häufigere und mehr lockere schwarze Erde, nebst einem grünern und mehr mit Laubholze besetzten Gefilde sich zu zeigen anfängt.

Die Kirche zu Eitsem, ein Filial von Garde, lag rechter Hand $\frac{1}{2}$ M. von da. Nårs Kirche lag noch $\frac{1}{2}$ M. weiter hin, wo wir den Sonntag feyreten.

Der

Der Professor und Pastor in Nahr, N. Norby, war ein sehr gelehrter Mann von unbeschreiblicher Belesenheit, dergleichen wir in diesem Winkel der Welt nicht vermuthet hätten; er hatte viel gereiset und aus-
gestanden, und unterhielt uns mit seinen gelehrten Gesprächen.

Die Bauerbotanik ist nicht allemal zu verachten; die Bauren haben, wenigstens hier zu Lande, eigene Namen für die meisten Gewächse. Ich nahm einen ehrbaren Bauer mit hinaus auf die Wiese, welcher viel mehr Gewächse kennete, als ich vermuthet hatte, und seine Nahmen hatten meistens artige Ableitungen. Hier hieß z. E. *Ophrys* Monorchis, desmanns blomma, (Bisamblume) von der Form der Wurzel und dem Geruch der Blume; *Dianthus barbatus*, Saronsblomster; *Anemone Hepatica*, Kilinge: blomma, (Rüchleinsblume) weil sie blühet, weil die Rüchlein auskrieschen; *Primula veris*, Gückblomma, (Ruckucksblume) weil sie blühet, wenn der Ruckuck ruft u. s. w.

Sinapis nigra, eine Art Senf, welcher zur Speise E. 238. gebraucht wird, wuchs in den Aeckern; der Bauer aber versicherte, daß die Saamen davon, wenn sie reif werden, hier an diesem Orte keine Schärfe bekommen.

Rübsaamen (*Brassica Napus*, Gothlands Roswor) wurden auf den Aeckern gefunden, besonders gegen die Seeseite zu; die Wurzeln sind viel wohlschmeckender als andere Rüben, ob sie gleich kleiner sind; sie müssen aber ausgezogen werden, ehe das Kraut in Stengel schießt.

Pinguicula vulgaris ward hier mit Wasser gekocht, und damit die Köpfe der Kinder gewaschen, wornach die Läufe weggehen, und das Haar länger wächst.

Rhinanthus crista galli sing nun an, mit der Frucht zu klappern, wenn man darzwischen ging, welches den Bauern



Bauern hier, wie auch anderwärts, zur Anzeigediente, die Wiesen zu hauen.

Asperula tinctoria wuchs hier fast einzig und allein in dürrem unfruchtbarem thonigtem Boden. Wir haben dieses Gewächs in ganz Gothland, so weit wir bisher gekommen sind, in solcher Menge gefunden, daß bey nahe kein Gewächs häufiger gewesen ist; wenn also die Wurzel zum Behuf der Färbereyen gebraucht werden soll, so muß sie von hier genommen werden. Man färbt mit dieser Wurzel hier überall das wollene Garn roth; man kocht sie mit dem allersauersten Biere, und je saurer dieses ist, desto höher wird auch die Farbe. Wenn die Wurzel gekocht ist, so wird das Garn oder die Strümpfe in das Decoct gelegt, wenn es noch warm ist, und so bald es aus der noch warmen Kufe heraus genommen worden ist, sogleich in Lauge abgespület. Hierbey ist zu merken, daß man die Wurzeln einsammeln muß, ehe der Kuckuck ruft, wie sich die Bauren auszudrücken pflegen, das ist, ehe die Wurzel ins Kraut schießt: denn zuvor ist sie röther, und giebt mehrere Farbe.

S. 239.

Hordeum distichum, die Gerste, welche am häufigsten hier gesäet wird, heist bey den Einwohnern selbst gothländische Gerste (Gullands Korn.) So bald wir den nordlichen gebirgigen Distrikt von Gothland verlassen hatten, (in welchem vornehmlich Rocken gesäet wird) und in den südlichen gekommen waren, wo ein lockerer Boden ist; sahen wir mehr Gerste als Rocken.

Gegen Abend vergnügten sich meine Reisegefährten mit dem Parkspiel, welches artige Ballspiel eine allgemeine Erquickung der hiesigen Bauren ist, von welchen jene dasselbe lernten, da sie es vorher nicht in Schweden gesehen hatten, ob es gleich in Holland und auf Gothland sehr gemein ist. Es erfordert sehr viele Geschwin-

Geschwindigkeit. Wir ruheten darauf über Nacht in Nähr.

Den 6. Jul.

Heute reiseten wir von Nähr nach Burs.

Das Feld sahe sehr steril aus: denn der Boden bestund aus einem zähen, klossigen und aufgesprungenen Thon, welcher im Herbst und Frühjahr feucht ist. Die wenige hier befindliche Weide soll sehr fett seyn, es wuchs aber fast nichts anders hier, als das Schaafgras und *Thymus Serpyllum*. Die abgeweideten Wiesen sahen von der *Filipendula* ganz weiß aus. Im Walde wuchsen Fichten, aber keine Tannen, an den Wiesen waren mehr Laubbäume, als wir sonst gesehen hatten.

Die Hügel, welche ganz trocken waren, so, daß man hätte glauben sollen, es könne gar nichts darauf wachsen, hatten doch ihre eigene Gewächse, welche man anderwärts selten sahe: z. E.

Herniaria glabra.

Thymus Serpyllum.

Acinos.

Trifolium arvense.

Galium verum.

Potentilla argentea.

Von der *Herniaria glabra* ward als etwas besonderes angemerkt, daß sie in ihren Blumen, ausser den fünf vollkommenen Staubgefäßen, noch fünf andre Fäden hatte, welche mit den Kronblättern wechselsweise standen, aber keine Antheren trugen. S. 240.

Die Gewächse auf den Wiesen bey Burs waren besonders:

Ophrys Monorchis in grosser Menge.

Carex limosa.

capillaris.

N

Bey



• Bey diesem leßtern stehen die Saamen in einiger Entfernung von einander, wenn die bracteae abgefallen sind.

Carex pallescens.
pulicaris;

an dieser Art waren die obersten Theile der Aehre, wo die männlichen Blumen gefessen hatten, schon abgefallen, der Stengel war nicht dreyeckig, sondern rundlich, auf einer Seite ausgehölet.

Ophrys insectifera myodes.
Orchis militaris.

Der Anbau solcher Gewächse, aus welchen Del geschlagen werden kan, welcher in Flandern, Brabant und an andern Orten, zum grossen Vortheil der Einwohner, so stark getrieben wird, ist bey uns noch nicht in Uebung gekommen, ob man gleich dazu die grösste Veranlassung hat: denn Leindotter, Hederich und wilz der Rübsaamen überhäufen hier alle Aecker, aus deren Saamen man vollkommen so gutes Del pressen kan, als die Ausländer aus ihrem Rübsaamen.

Der wilde Rübsaamen (*Brassica Napus sylvestris*) wuchs häufig unter dem Getreide in Burs, nicht weit von der See; die Wurzel war so stark wie eine Möhre, die Blätter waren glatt, und umfassen den Stiel, wie beim Kohl; die Blumendecke war ein wenig ausgebreitet, die Saamenschoten waren groß, und die Körner ansehnlich, von welchen man eine grosse Menge Del zu erwarten hat, wenn sie ausgepreßt werden. Ich
S. 241. kenne kein zu diesem Endzweck dienliches Kraut, welches leichter hier gesäet werden könnte, als dieses, welches kaum aus den Aeckern ausgerottet, folglich mit dem größten Nutzen zum Delschlagen gepflanzt werden kan.

Der Aeckersef oder Hederich (*sinapis arvensis*) war hier so häufig, daß ein ganzer Acker davon gelb aussah;

ausfah; er hatte die Gerste so erstickt, daß sie kaum $\frac{1}{4}$ Elle hoch geworden war. Man hätte glauben sollen, daß hier Hederich und keine Gerste gesäet worden wäre, wenn die Leute nicht das Gegentheil versichert hätten. Wir suchten den Landmann zu überreden, daß er einen Versuch machen und aus dem Saamen Del schlagen möchte: denn er giebt gleichfalls ein schönes Del. Nur dürfte sich dabei eine Schwierigkeit äußern, nemlich daß die Schoten nicht alle auf einmahl reif werden, sondern die eine ihren reifen Saamen schon austreuet, wenn die andre erst ansiehet. Die Wurzel ist dünn, die Blätter rauch, uneben und zertheilt; die Blumendecke ist ganz aus einander gesperret und zurück gebogen.

Leindotter (*Myagrum sativum*) wuchs zwischen dem Lein, und unterdrückte denselben, so, daß der Landmann die größte Mühe hatte, ihn davon zu reinigen. Er kommt also hier sehr leicht fort. In Teutschland werden an verschiedenen Orten ganze Felder damit besäet, und Del aus dem Saamen geschlagen.

* **Burs Kirche** ward gegen Mittag beschen.

Bellis perennis, welche in den Apotheken gebräuchlich ist, wuchs überall an den Wegen, auch zuweilen *Anagallis arvensis* mit der rothen Blume.

Wilde Birnbäume wuchsen im Walde mit großen Stacheln und strenger Frucht.

Aira caerulea oder Gramen pratense spica laundulae MERR. hatte einen kleinen Stift zwischen beyden Blüthens, welcher sich aber nicht in ein Knöpfchen S. 242. endigte, wie bey der *Melica*.

Den schwedischen Heusaamen habe ich in den Abhandlungen der königlichen schwedischen Akademie der Wissenschaften 1742. S. 191. beschrieben; und gezeigt, was für Vortheile vor allen



andern Futterkräutern diese *Medicago falcata* oder *Medica sylvestris floribus croceis* 10 H. BAVH. habe, welche zu diesem Behuf sehr leicht in Schweden gesäet werden kan. Die erste Veranlassung zu dieser Observation erhielt ich hier bey Burs, wo zwischen den Aeckern ein erhabenes, weisses, unfruchtbares Feld war, auf welchem nichts wuchs, als *Pbleum pratense* und einige Stöcke von der *Valeriana Locusta olitoria*: auf diesem trocknen Felde stunden einige grosse grüne Stöcke von dieser *Medicago*, und bewiesen damit, daß sie in der magersten Erde wachsen können. Dieses Kraut wuchs auch auf den schmalesten Reinen, wo die Sense nicht eher ankommen konnte, bis das Getreide eingeerntet worden war. Wir lernten daraus die Ursache, warum dieses Kraut nicht allgemein ist, und wurden in der Folge weiter in unsrer Meynung bestärkt: nemlich, weil die Wurzel nicht über 4 bis 5 Jahr stehet, und die Saamen spät im Herbst reif werden, wenn das Gras lange abgebracht ist; folglich muß derjenige, welcher dieses Kraut auf seinen Wiesen haben will, sie allemal ums dritte Jahr ungemähet stehen lassen, damit sich dasselbe selbst aussäen kan. Lucerne oder *Saintfoin* ist ein mit diesem nahe verwandtes Gewächs, dessen Saamen jährlich eingesamlet werden müssen, und welches unsre Winter nicht so gut verträgt, als dieses; so unvergleichlich es auch seyn mag, so hat es doch nicht den geringsten Vorzug vor dem unstrigen: denn jenes erfordert fetten Boden und warme Sommer, dieses aber nimmt mit allem vörlieb, und kommt auch auf den sterilsten Bergen fort. Der Saame davon muß im Herbst gesamlet, über Winter an einem nicht zu warmen Orte aufbehalten, und im Frühjahr mit den Schoten aufs Feld gestreuet, ohne Absicht auf den Boden, wenn nur derselbe nicht feucht ist, nachher mit einer Hacke, Harke oder eisernen Ege untergebracht werden. Wenn er aufgegangen ist, kan man es jährlich 2 mahl hauen, im dritten

S. 243.

dritten Jahre aber nur ein mahl, nachdem es Frucht gebracht hat. Es verträgt unsere Winter, es braucht nicht gekauft zu werden, es bedarf keine Düngung, darf auch nach einigen Jahren nicht von neuem gesäet werden; es ist das beste Futter für das Rindvieh, welches oft 2 Ellen hoch wird, und so viele Stengel treibt, daß man oft von einer Wurzel einen ganzen Arm voll erhalten kan, wenn auch der Boden noch so mager ist. Ich schätze diese einzige Bemerkung so hoch, daß ich sie für hinreichend halte, alle Kosten meiner gothländischen Reise zu bezahlen. Diejenigen von meinen Landsleuten, welche dieses Gewächs wollen kennen lernen, dürfen nur einen auf der upsalischen Akademie Studirenden fragen, welcher es ihnen leicht muß anweisen können, indem es in Upsal jeden Sommer allen Studirenden gezeigt wird; widrigenfalls ist es seine eigene, und nicht meine Schuld.

Stange Kirche, ein Filial von Burs, beynah ½ M. von da gelegen, ward von uns besucht.

Zauscuren an diesem Ort waren *Ophioglossum vulgatum*, welches die Bauren auf wunde Füße legen, da es die Inflammation benimmt und bald heilet; ferner die Blumen des *Cucubalus Behen*, welche die Bauren trocken auf die Nase legen, auf eben die Art, wie die Aerzte die Fliederblumen gebrauchen. Mit eben diesen Blumen räuchert man unruhige Kinder, wenn sie nicht schlafen können.

Bänke wie Canapees gestaltet, (S. t. I. f. 10.) S. 244. mit einer Rücklehne, welche man auf beyden Seiten der Bank umbrehen konnte, sahe man in allen Bauerstuben vor dem Tisch stehen, und sehr artig gearbeitet.

Standevilla nenneten einige eine Art Halbbier, welches die Bauern hier zuweilen zubereiten, indem sie den Masch von Bier oder Halbbier in ein großes höl-



zernes Faß thun, und gähren lassen. Hieraus wird ein ganz saueres Getränk; so bald etwas davon abgetrunken ist, gießt man sofort wieder Wasser hinzu, so, daß man von einem Getränke ganzer 3 Monate trinken kan.

S. 245. Man sollte glauben, daß dieses Getränk noch schlimmer wäre, als das bloße Wasser; wenn man aber bedenkt, daß hier lauter kaltes Wasser ist, und daß während der Gährung die Erdtheilchen nieder geschlagen werden; so muß man bekennen, daß dieses Getränk doch noch etwas besser ist, als bloßes Wasser.

Fliegen mit ausgebreiteten Flügeln, welche 3 schwarze Querstreifen auf jedem Flügel hatten, saßen auf den Messeln. (*Musca vrticae*.)

Bei der Rückreise nach Burs übereilte uns der Abend, und wir blieben die Nacht über daselbst. Die Juniuskäfer (*Scarabaeus solstitialis*) flogen und brummen um die Köpfe herum, als wenn sie uns hätten in die Augen fliegen wollen; sie waren von der kleinern Sorte, mit 3 hellern Streifen auf den Flügeldecken.

Ein *Caprimulgus europaeus* ließ sich hören, und eine *Ortygometra* krächzte in dem Acker.

Den 7. Jul.

Von Burs reiseten wir heute nach Râne und Grottingebo.

In verschiedenen Brüchern am Wege wuchs *Schoenus Mariscus*, und hier fanden wir zuerst dessen Blüte. *Calyx squamis plurimis imbricatus, biflorus: flosculis dipetalis diandris monogynis; stylo semel trifido.*

Am Wege lagen verschiedene Begräbnißplätze.

Die Bauern zu Râne sind ehemals wegen ihrer alten Sprache und Kleidertracht, und weil sie sonst niemals die fremden Sitten nachgeahmet haben, bekannt gewesen

gewesen; die Zeit aber hatte hier eine Veränderung gemacht, so, daß man nur noch selten ihre alte Tracht mit dem langen Wammes, schwarzen zugeschnürten Brusttuch, grossen Hosen und Schuhen, deren jeder nur an einen Fuß paßt, folglich nicht zum Umwechseln gemacht sind, zu sehen bekam.

Lolium temulentum wuchs häufig in den Gerstendäckern. Alle Leute stimmten in ihren Berichten hiervon darin überein, daß das von der damit vermengten Gerste gebrauchte Bier viel geschwinder und stärker berausche, als anderes, und daß es, welches das besond- S. 246.
erste ist, die Leute währendem Rausch vollkommen blind mache.

Erdbienen flogen hier und da so häufig am Wege, als wenn es gute Bienenschwärme gewesen wären. Es war eine Art wilde Bienen, (*Apis rostrata*) welche sich in sandigem Lande Löcher und Hölen bauet, wo sie ihre Jungen hat, und zwar in jedem Neste eins; welches, wenn es noch in seiner Hülse liegt, so groß ist wie eine Eichel. Die Biene selbst war so groß wie eine Wespe, die Augen, der Mund und die Füße gelblich, die Brust und der Leib schwarz, jeder Ring des Leibes ist in der Mitten mit einer gelblichen krummen Querlinie gezeichnet: der erste hatte einen gelblichen Fleck auf jeder Seite, der letzte aber nur eine gelbliche Spitze. Die Flügel waren glaucae, mit vielen Adern durchzogen. Die Brust war rauch, mit einem gelblichen Flecke hinter jedem Flügel, und einer abgeschnittenen gelblichen Linie gegen die Spitze zu. Die Oberlippe des Maules war groß, eingebogen, unten ausgehöhlt, spitzig; die Kinnbacken gelblich, mit schwarzen Spitzen. Die Fühlhörner waren oben schwarz, unten gelb. Im Hintern saß eine kurze, steife und hornförmige Spitze. Unter diesen Bienen bemerkten wir zweyerley Geschlecht: das eine war, wie oben beschrie-



ben, das andre aber hatte einen langen biegsamen Stachel, wie eine gemeine Biene, womit das Thier stechen konnte; dieses war auf der Brust und dem Leibe mit weißen Flecken bezeichnet, eben so, wie das vorige mit gelben; die Fühlhörner waren an diesem fast ganz schwarz.

Die *Formica rubra* hatte erst kürzlich ihre Männchen ausgebrütet: diese waren nicht schwarzbraun, wie die übrigen, sondern schwärzlich, der Hintertheil der Brust hinter den Flügeln war nebst den Füßen, und hohlen Rückenschuppen blässer.

S. 247. Wassernymphen von der kleinsten kupferfarbenen Art, *Libellula puella*, wurden zusammenhängend gefunden. Bey dem Männchen waren die Augen, die Brust an der Seite, der erste und letzte Abschnitt des Leibes und dessen ganze untere Seite, weißgrau; im Schwanz hatte es 4 Klauen, womit es den Hals des Weibchens umfaffete. Das Weibchen war ihm vollkommen ähnlich, aber die Augen, die Seiten der Brust und der Leib waren unten fleischfarben, unter dem Schwanz saßen 2 geradere Klauen, als die am Männchen, womit es das Männchen unter der Brust faßete. Beyde Geschlechter hatten dunkelrothe Körnerchen unter der Brust.

Auf den Wiesen wuchs *Holcus lanatus* häufig; *Allium ursinum* wuchs in Menge unter den Haselbüschen und Eschen; *Cichorium Intybus* wuchs in hinreichender Menge für alle Apotheker. *Campanula Trachelium* wuchs überall.

Allium scorodoprasum wuchs hier mit seinem geraden Stengel und nackten mit vielen Zwiebelchen besetzten Haupte, zwischen welchen lange Blumenstiele und darauf kleine purpurfarbene Blumen, mit sechs weißen Staubfäden, stunden, davon 3 an der Spitze zwiespal-

tig



tig mit einer Anthere in der Spalte, die andern 3 wechselseitig gestellt und ungetheilt waren. Der Staubweg war kurz und stumpf.

Die Waldungen waren ziemlich dick, und bestanden aus Fichten. *Sambucus nigra* wuchs in den Gärten.

Ziegen wurden von allen Bauren gehalten.

Das Erdreich war fast längs dem ganzen Wege sandig, die Wiesen an den meisten Orten schöner als vorher, obgleich einige übel in Acht genommene wenig Gras gaben.

Eke, Kyrka, ein Filial von Näne, lag rechter Hand am Wege, $\frac{1}{2}$ M. von da; rings herum lagen schöne Wiesen und Laubwälder.

Die Aecker trugen mehrentheils schönes Korn, obgleich die Frucht ein wenig dünn stand.

Die Kirche zu Grottingebo lag 1 M. von Näne, und war eine der ansehnlichsten im Reiche. Ein Runenstein lag im Chor auf dem Fußboden, welcher leicht zu lesen war; ein anderer war in der Mauer eben daselbst, und diente statt eines Sitzes. S. 248.

Der Predigerhof bestand, wie viele andere dergleichen in dieser Gegend, aus alten steinernen Gebäuden mit dicken Mauern, deren inwendige und auswendige Seite aus Steinen bestand, da der Raum dazwischen mit Schutt und Sand ausgefüllt war, welcher heraus lief, wenn man einen Stein auszog.

Ein Hausmittel gegen geschwollene und ödematöse Füße war *Sphagnum palustre* mit Bier abgekocht und aufgelegt.

Wir reiseten nach der Landspitze bey Grottingebo, und versuchten auf einige kleine Inseln zu kommen, welche davor lagen; aber ein Nordost, welcher zu stark wehete,



wehete, hielt uns davon ab. Von dieser Landspitze konnten wir verschiedene Kirchen, meistens gegen Süden zu, zählen: denn wo dieses Kirchspiel aufhöret, fängt sich eine Ebene an, welche bis an den südlichsten Hofsburg geht.

Die Schaafse giengen hier Winter und Sommer hindurch auf der Weide, ohne jemahls unter Dach zu kommen; sind aber dennoch die größten im Lande. Die Hammel haben meistens 2 Hörner, doch gab es auch welche mit 4, und wenige mit 6 Hörnern, davon die 2 äussern niederwärts gebogen, die zwischenstehenden hingegen gerade waren: denn man muß sich vorstellen, daß jede Fibern in dem Horn nach der Seite zu ziehet, wo sie steht: wenn also jedes Horn in mehrere zerspalten wird, so krümmen sich die an der dicksten Seite, die andern innern geben nach.

Hier stunden viele niedrige Wachholderbüsche, deren Frucht selten öfter als alle 6 oder 7 Jahr reif werden soll. Doch sollen die unreifen Beeren eben so starken Brantewein geben, als die, welche ihre völlige Reife haben.

Auf dieser Spitze sahe man verschiedene Steinbrüche; die meisten waren mit $\frac{1}{2}$ Elle hohen, mit Conchis albis striatis vermengtem Meersande bedeckt. S. 249. Der Stein war ein schieferiger Kalkstein, 2 Ellen mächtig, der wie ein Oolithus oder Kogenstein aussahe; dessen runde Körner aus concentrischen Schaaalen bestanden. Hierauf folgte ein dunkelgrauer, fester und trockner Thon, fast wie ein Steinmark, welcher sich sowohl blätterte, wie ein Schiefer, als auch in Würfel zersprang, wie Spaat; zwischen den Blättern war ein glatter Glimmer unfühlbar eingestreuet; unterweilen war dieser Thon ganz verhärtet. Hierauf folgte ein hellgrauer Sandstein, der zu Schleiffsteinen gebrochen ward; inwendig war derselbe feucht, wenn er von einans

einander geschlagen ward, ob er gleich nicht unter Wasser stand; nachdem er ausgetrocknet war, ward er viel fester und härter. Man konnte deutlich sehen, daß er aus dem Seesande erzeugt war, welches seine Körner, Farbe und versteinerten Schnecken an den Tag legten. Wenn dieser Sandstein gebrochen werden soll, wird erst die Dammerde, der Kalkstein und Thon hinweggeräumt, bis man auf das erste Lager des Sandsteins kommt, nachher wird derselbe horizontal mit Keilen weggesprengt, da er sich denn bis an die senkrechten Klüfte von einander giebt. Das erste Lager war oft 3 Ellen tief; das andre Lager ist oft von jenem durch einen dem obigen gleichen Thon unterschieden, darunter das zweite Sandsteinlager liegt u. s. w. Mit dergleichen dünnen Sandsteinfliesen decken die Bauren hier zu Lande ihre Dächer, wie mit Schindeln oder Dachschiefer; er hält dicht und thut seine Dienste lange. Der Sand macht keine Erhöhungen über der Erde, sondern ist eben; er fängt bey Grottslingebo an, und erstreckt sich bis an die südliche Spitze.

Garnshamn, ein vortheilhafter und schöner Hafen, lag an der nordlichen Seite des Steinbruchs.

Nach der Ursach der Erdhügel haben wir uns bey den Bauren oft erkundigt, nirgends aber eine hinlängliche Antwort erhalten. Hier sahen wir, daß das Land voller Erdhügel war, wo der Boden niedrig ist, und das Wasser über Winter stehet; wo aber das Land noch niedriger war, und das Wasser bis in die Mitte S. 250. des Maymonaths stehen bleibt, war kein Erdhügel zu sehen.

Agantyr's Grabhügel (wie einige meinen, oder auch eines andern, welches mir gleich viel ist) war hier bey'm Anfang der Landspitze, Garnshamn gerade gegen über; er war aus so großen Steinen, als ein Kerl beywegen kan, zusammengelegt, sehr hoch und steil, im Umfang



sang von 113 Schritten oder Ellen ohngefähr; mit einem Kreise von Steinen ringsherum in einer Entfernung von ohngefähr $1\frac{1}{2}$ Faden umlegt. Ein anderer etwas kleinerer Hügel lag 4 bis 5 Büchschüsse von jenem nordlich im Walde. Der dritte, welcher noch kleiner war, lag 1. Büchschuß weiter hin nach Norden. In der Nachbarschaft waren noch andere kleine Begräbnisplätze.

Malva sylvestris, welche in Schweden nirgends, außer in Schonen gefunden worden war, wuchs auf den Wiesen.

Artemisia rupestris (ocl. Reise den 11. Jun.) stand am Strande ganz weiß und gab einen unvergleichlich schönen Geruch.

Gentiana Centaurium minus wuchs hier in großer Menge.

Zanichellia palustris wuchs überall in den Gruben, wo Steine gebrochen waren; sie glich dem *Potamogeton puzillum*; sed *flores nudi, stamine unico, filamento longo, a germine remoto, anthera erecta; pistillo ovato: germinibus 4 conniventibus, stigmatibus extrorsum dilatatis, pericarpia reflexa, curua, laevia.*

Fasciola hepatica (s. den 26. Jun.) ward in einem kleinen *Gasterosteus aculeatus* gefunden. Wenn man den Fisch drückte, so gab er diesen weißen Wurm von sich, welcher so groß war, daß man sich wundern muß, wie er in einem so kleinen Leibe Raum haben kan. Man hätte ihn für die Milch des Fisches ansehen können, wenn er sich nicht bewegt hätte. Er war platt, vorn breiter, gegen den Hintern runder, ohne Hörner und Füße; das Maul war ausgehöhlt; der Leib war mit vielen feinen Querstrichen umgeben, welche am Hintertheil weiter von einander abstunden.

Die Nacht brachten wir in Grottingebo zu.

Den

Den 5. Jul.

Heute reiseten wir von Grottslingebo durch Lide, Deja, Hambre nach Wamlingebo.

Auf verschiedenen Wiesen lagen breite weiße Spinnewebe, an deren einer Seite ein cylindrischer Schacht bis auf die Erde herunter von der Spinne gewebt war, in welcher sie ihre Wohnung sicher für den Vögeln und für der Sonnenhitze hatte. So bald man ihr Netz berührte, stieg sie sogleich herauf und sahe sich nach dem Raube um. Diese Spinne war *ARANEA labyrinthica* abdomine fusco ovato: linea exalbida pinnata, cauda bifurca. Ihre Brust war weißgrau mit drey bläthern Linien der Länge nach. Der Leib war dunkelbraun und glänzend, mit einer kleinen weißlichen Linie, welche auf beyden Seiten ausgezackt war. Unter diesem ovalen Leibe liefen 3 bleiche Linien der Länge nach hin. Am Hintern waren 2 längere und 2 kürzere Spizen: jene oben und diese unten.

Wigan ward von den Bauren ein großer Strich Landes genennet, um deren Gränzen noch bis auf diesen Tag gestritten ward; indem er vorher keiner gewissen Gemeine zugehört haben soll. Wir gingen rechter Hand $\frac{1}{8}$ M. von Grottslingebo vom Wege ab, wo wir nicht weit von demselben einen runden Hügel von Gestalt eines Begräbnißplatzes sahen, in welchem sich ein Gewölbe gleich einem Keller, inwendig von gehauenen Sandsteine aufgebauet, befand, welches 3 Faden breit, 3 Faden lang, und wenigstens 2 Faden hoch war. Der Boden lag voll Erde, der Ausgang war auf der Südseite; in den Wänden waren ausgehauene viereckige Löcher wie Schränke. Ueber dem Gewölbe lag 1 Faden hoch Erde, Steine und Sand, worüber gleichsam eine Bedeckung von Kalksteinen war. Es lag außer dem Wege auf einer Wiese im Walde. Ob es zum Auf,

S. 252.

Aufenthalt der Soldaten in Kriegszeiten, oder ein Gefängnis für Missethäter, oder eine Retirade bey Kriegsläufen, oder eine Grube zur Verwahrung des Getreys des gewesen sey, weiß ich nicht.

Gullbacken hieß ein aufgeworfner Hügel, welcher rechter Hand $\frac{1}{4}$ M. von Grottingebo lag.

Der Prospekt, welcher sich bald nachher auf der Landstraße zeigte, war ziemlich besonders. Auf der rechten Hand erstreckte die See den langen Meerbusen Burswik landeinwärts, welcher fast $\frac{1}{2}$ M. von der Spitze mit einer Sandbank quer durchzogen war, daß man bey niedrigem Wasser darüber reisen konnte; doch muß man sich wohl in Acht nehmen, indem die innere Seite ganz steil und morastig ist. Auf der linken Hand sahe man die Ostsee, und in Südwest die äußerste Spitze des Høburg.

Fide Kirche, ein Filial von Grottingebo, lag linker Hand $\frac{3}{4}$ M. von Grottingebo.

Das Feld, welches bis hierher flach und etwas convex, ohne große Steine oder Waldung, mit niedrigen Wachholdersträuchern bewachsen gewesen war, ward nun ebener und grün mit kleinen Erdhügeln, die Wachholdersträucher verschwunden, hingegen zeigte sich Laubholz auf den Wiesen.

In der Kirche zu Deja, $\frac{1}{4}$ M. von Fide, lag ein Runstein, welcher zum Theil gelesen werden konnte. Auf dem Kirchhofe lagen fünf dergleichen, davon nur einer leserlich war.

Die Wiesen waren heute Blumengärten oder Gebüschen ähnlicher als Feldern. Die Bäume darauf waren Eichen, Eschen in größerer Menge, noch mehr Birken und dem größten Theil nach Haseln. Wo die Haselbüsche mittelmäßig dick wuchsen, war das schönste Gras, daraus man also deutlich sehen kan, daß dies
selben

selben den Graswuchs nicht verderben. Wo sie aber weitläufig stunden, da war das Gras, weil es keinen Schatten hatte, ganz klein.

Die Blumen, welche die Wiesen vornehmlich auszierten, waren:

<i>Parnassia palustris.</i>	<i>Spiraea Filipendula.</i>
<i>Anthyllis vulneraria.</i>	<i>Tormentilla erecta.</i>
<i>Prunella vulgaris.</i>	<i>Convolvulus arvensis.</i>
<i>Cichorium Intybus.</i>	<i>Myagrum sativum.</i>
<i>Agrimonia Eupatoria.</i>	<i>Euphorbia helioscop.</i>
<i>Ranunculus arvensis.</i>	<i>Hypericum perforatum.</i>
<i>Linum catharticum.</i>	<i>Lotus corniculata.</i>
<i>Stellaria graminea.</i>	<i>Iuncus bufonius.</i>
<i>Aira caerulea.</i>	<i>Ophrys Monorchis.</i>
<i>Serapias Hell. purpurea.</i>	<i>Heracleum Sphondylium.</i>

Scabiosa succisa oder Teufelsabbis, die erste Herbstblume, fing an ihre blauen Häupter zu zeigen, und erinnerte den Landmann, daß die rechte Zeit, das Gras zu mähen, vorhanden wäre.

Zeuschrecken schryen auf den Wiesen; davon ward eine gefangen, welche ein *GRVLLVS verruciuorus cauda ensifera recta* corpore subviridi, war. Sie ist eine der größten in Schweden; das Weibchen trägt hinten einen langen schwerdförmigen Legestachel. Das Männchen ist ganz grün, hat an dem Hintern 4 Stacheln; die zusammenliegenden Flügel sind darin besonders, daß auf denselben gegen die Brust zu 2 runde Löcher, fast von der Größe einer Erbse, befindlich sind, in welchen eine helle dünne durchsichtige Haut ausgespannet ist: wenn es nun seiner Liebste eine Musik bringen will, so reibt es die Flügel an einander, da denn das ausgespannete Häutchen einen Schall von sich gibt; folglich macht es sein Geflüre nicht mit dem Munde, sondern mit den Flügeln. Das Weibchen hingegen, S. 254. welches



welches keine solche Instrumente auf den Flügeln hat, muß stille schweigen; dahingegen trägt es einen zwiespaltigen Säbel an dem Hintern. Das Maul bestehet bey beyderley Geschlecht aus 2 paar Kinnbacken, davon das obere Paar viele spitze Zähne hat, das untere aber spitzig und ohne Zähne ist. Die ziemlich dicke Zunge hängt an der Unterlippe, die obere Lippe ist rundlich. Wenn die Bauren Warzen auf den Händen haben, so nehmen sie eine solche Heuschrecke, und halten derselben die Warze vor den Mund; die Heuschrecke beißt in die Warze, und speyhet eine schwarze fressende Feuchtigkeit hinein, von welcher die Warze vergehet.

Hambre Kirche, ein Filial von Deja, lag $\frac{1}{4}$ M. weiter hin an der östlichen Seeseite. Auf dem Kirchhofe lasen wir 5 Kunststeine. Ich weiß nicht, woher es komt, daß die Namen der Leute, denen zu Ehren die Steine aufgerichtet sind, auf den meisten Steinen vererbt sind.

Ein Leichenstein, mit deutlicher schwedischer Schrift, lag auf dem Kirchhofe zu Hambre, woraus man sahe, daß der Kupferschmid, Meister Berren Elafson, welcher 1691. gestorben, 305 Jahr alt geworden sey; der Steinhauer scheint aber sicherlich die Jahre so gerechnet zu haben wie die Kupfermünze.

Steinerne Mauren von großen Häusern und Gewölbern, oft 3 Etagen hoch, mit schmalen Gängen und Treppen in der Mauer, sahe man bey den Bauernhöfen und Kirchen den heutigen ganzen Tag. Ob diese ehemals Castelle und Festungen für Seeräuber, oder Häuser für die Mönche, oder Residenzen für die Befehlshaber der Kirchspiele zu den Zeiten der Dänen gewesen seyen, wissen wir nicht. Die meisten Mauren waren schon ruinirt; welche längere Zeit hätten dauern können, wenn ihnen die Bauren Dächer gegeben hätten.

Die

Die Betten, in welchen wir fast überall auf der ganzen östlichen Seite der Insel geschlafen haben, S. 255. waren von schönen, warmen und kostbaren Eiderdunen.

Unser Nachtlager nahmen wir in Wamlingebo, $\frac{1}{2}$ M. von Hambre, nachdem wir den ganzen Tag Sonnenschein und einen starken nordöstlichen Sturm gehabt hatten.

Den 9. Jul.

Wamlingebo ist die südlichste Gemeinde auf Gothland. Auf dem Kirchhofe hieselbst lagen 8 Runensteine, einige aber davon waren nur Ueberbleibsel, und nur 3 leserlich.

Von Wamlingebo reiseten wir an der östlichen Seekante hin bis nach dem Hoburg, von da wir durch Sundre nach Wamlingebo zurück reiseten. Der Weg war heute den ganzen Tag so sandig wie am Strande. Das Land war ganzer $\frac{3}{4}$ M. blos und kahl.

Den östlichen Strand hatte der Sturm zerrissen, und hin und wieder Löcher und Gruben gemacht, deren Seiten ganz steil waren. Den Sand hatte er lands einwärts getrieben. An diesem Strande wuchs *Gentiana Centaurium* in Menge. Wo wir zur See gingen, um nach Heligholm überzufahren, hatte die See am Strande Löcher wie steinerne Gemächer, doch ohne Dach, in den Kalkstein gerissen.

Heligholm war eine kleine Insel 504 Schritte lang von Osten nach Westen, und 375 Schritt breit von Norden nach Süden zu. Sie war steinig und unfruchtbar, 3 bis 4 Flintenschüsse vom Lande abgeleg. An dem südlichen Strande dieser Insel waren 2 bis 3 Faden hohe Klippen, welche verschiedene Höhlen gleich als Gemächer hatten, so, daß nichts weiter zu fehlen

fehlen schien, um ein Haus daraus zu machen, als ein Dach. Doch konnte hier niemand (wenigstens wenn der Wind aus Süden wehete und die Wellen heran trieb) wohnen, als Tritonen und Nymphen. In den Berg-
 S. 356. riken wuchs *Cochlearia danica*. Auf dem Felde lagen Eyer von der Mohrente. In der Luft schrien Fische-
 möwen, und ein Tolk flog um uns herum. Von dieser Insel ging eine Sandbank nach dem Lande zu, doch war sie tiefer, als daß man hätte darüber reiten können.

Wir folgten dem östlichen Strande von Helsingholm an bis an die südlichste Spitze, wo wir einige Seehunde auf ihren Steinen an der Sonne liegen und schlafen, und eine Menge Enten in See gehen sahen. Einige Fichten, welche uns zu Gesichte kamen, waren sehr niedrig, und hingen ihre Gipfel nach dem Lande zu; die Wachholderbüsche waren nicht viel über 1 Viertel hoch, oft 1 Faden breit, sehr dicht und wie geschnitten.

Das Land erhob sich sanft, und war einwärts unbedeckt; *Asclepias vincetoxicum* wuchs hier mit seinen weissen Blumen so häufig, daß es das Ansehen hatte, als wenn sie über das ganze Land ausgesäet wäre. Sie ward von keinem Vieh gefressen. Wenn sie zu irgend einem Behuf brauchbar wäre, so könnte man sie nirgends häufiger und leichter bekommen, als hier.

Das Schaafgras und einige andere Gewächse wuchsen hier sehr niedrig: denn es gab hier fast gar keine schwarze Erde. Wir mußten uns wundern, daß die Schaafe, welche auf einer so magern Weide gingen, gleichwohl hier fetter, als an andern Orten von Gothland, waren.

Der jährliche Zuwachs des Landes war hier so deutlich zu sehen, daß man fast nirgends augenscheinlichere

lichere Beweise davon zu Gesichte bekommen wird, besonders an dem östlichen Strande, ehe das Land anfing schmälere zu werden, und ehe man zu dem Bauers hofe kam. Das Land, welches hier sanft erhaben war, war gegen die See zu furchig wie ein gepflügter Acker; die Furchen liefen mit dem Strande parallel, jede war 1 bis 3 Faden breit, und die Seite jeder Furche, die nach der See zu ging, war allzeit breiter. Am Strande S. 257. sahe man, wie diese Furchen formirt wurden, nemlich jedes Jahr eine, aus dem Sande, welchen die See ans Land auswirft. Diese Furchen waren näher gegen die See zu sehr deutlich, je weiter man aber davon abging, desto flacher und schwerer zu unterscheiden waren sie. Wir gingen vom Strande nach dem Lande zu, um die Furchen zu zählen, welche wir deutlich sehen und unterscheiden konnten; da wir denn mit Gewißheit 77 derselben zählten, deren letztere wenigstens 300 Ellen von der See lag, so viel wir durch Schritte bestimmten konnten. Hätten wir Instrumente gehabt, um abzumessen, wie hoch die 77te über der Meeresfläche erhaben war, so hätten wir schöne Gelegenheit gehabt, zu bestimmen, um wie viel die See in 77 Jahren abgenommen haben muß: denn einen so deutlichen Beweis von dem jährlichen Zunehmen des Landes habe ich nirgends auf meinen Reisen bemerkt. Es kommt mir besonders für, daß die 77te Furche von der See an so hoch liegt, daß man über das Land hinweg die westliche Seite desselben sehen kan; und es scheint also, daß diese Landspitze jünger seyn müsse, als man wohl glauben möchte. Man kan sich auch nicht anders vorstellen, als daß die See diese Furchen zusammen getrieben, und dadurch die Jahre so deutlich bezeichnet, besonders da man dieselben nirgends zerrissen oder mehrere derselben über einander geworfen findet. Es wäre zu wünschen, daß ein Landmesser, welcher an diesen Ort käme, diese Gegend genau aufnehmen möchte.



Höfe mit Acker und Wiesenlande lagen an dem östlichen Strande bis gegen den Hoburg zu. Auf den Wiesen wuchs

Malva sylvestris.

Trifolium procumbens: spicis qualibus imbricatis, vexillis deflexis persistentibus, caule procumbente; ein Gewächs, welches in Schweden noch niemals angemerkt worden ist; und

Raphanus Raphanistrum, welches ich zuvor nur in Småland gefunden habe, stund auf den Aekern.

Ein Baum wuchs hier sehr dicht und fest ganz allein, welcher dem Sturm widerstehen konnte, und ein wilder Apfelbaum war.

Kramsvögel (*Turdus pilaris*) flogen in den Büschen herum, und schrien; einer davon ward geschossen. Er war so groß wie eine Amsel; der Kopf war oben grau, so wie die obere Seite des Schwanzes; die Federn, welche den Rücken und die Flügel bedeckten, waren dunkel rostfarben, die Federn im Schwanz und den Flügeln dunkelbraun; die Brust und der Hals unten waren fast rostfarbig, aber mit schwarzen Flecken bestreuet, und desto kleiner und länglicher, je näher sie nach dem Schnabel zu lagen, hingegen die untern breiter. Die Füße und Schenkel waren weiß mit wenigen dunkelbraunen Flecken, der obere Theil des Schnabels war etwas erhaben, kaum etwas länger als der untere, dunkelbraun, in der Mitte bläßer und auf beyden Seiten an der Spitze etwas ausgesäckt. Der Unterschnabel war meist gelb. Die Nasenlöcher oval. Die Zunge war knorplich, pfeilsförmig, an der Spitze ganz, und hinten gleichsam gezähnt.

Klifwan hieß eine nach Osten zu steil abgebrochene Gegend, mit steilen Klippen, aus deren Klüften weiße Rosen hervor wuchsen.

Hoburg,

Hoburg, ein Berg gleich dem Thorsburg, lag auf dem äußersten des Landes, an der Westseite der südlichsten Spitze, welche noch etwas weiter hinaus, nach Südost zu, lief. Dieser Hoburg ist einer der merkwürdigsten Berge, welche die Natur auf ganz Gothland formiret; er ist sehr hoch und stellet ein sehr schönes Castell vor. Seine Seiten sind meistens perpendicular, doch ist er unten am Fuße an vielen Orten etwas schmaler. Auf diesen Berg kan man nur allein auf einer Seite kommen, und der Zugang ist sehr schmal. Die Ebene auf dem Hoburg ist 357 Schritt von Norden nach Süden lang, und 145 Schritte von Osten nach Westen breit, ganz bloß und eben, doch in der Mitte etwas abhângig, so, daß, wenn man daselbst einen Wasserbehälter graben ließe, sich alles Regenwasser darin sammeln würde, welches auf dieser Ebene fällt. Der Berg bestund aus einem groben festen Kalkstein; wenn einige Tonnen Pulver daran gewendet würden, etliche Klippen an dem Zugange wegzusprenge, so würde es unmöglich seyn, anders als mit Seilen hinauf zu kommen, da denn der Berg wenigstens eine ziemlich sichere Zuflucht der Einwohner zu Kriegezeiten seyn würde: es wäre leicht, Kammern und Wohnungen in den Berg auszuhauen, der aus Kalkstein bestehet, in welchen die Leute wie in Kellern wohnen könnten. Man verwundert sich billig, daß ein so merkwürdiger Platz, wo die Natur, welche niemals etwas umsonst thut, ein so großes Meisterstück angebracht, und den sie an eine so besondere Stelle und an die äußerste Spitze der Insel gelegt hat, ganz ohne Nutzen liegen gelassen; ja daß nicht einmal ein Leuchthurm zum Nutzen der Seefahrenden hier eingerichtet wird, ohnerachtet schon so viele Schiffe an diesem Strande verunglücket sind, welche vom Sturm, Finsterniß und den Strömen vom rechten Wege abgebracht worden. Ein solcher Leuchthurm ließe sich besonders leicht in einem Lande einrichten, welches Sees



S. 160.

hundespeck und Theer im Ueberflusse hat. Die Wände des Berges waren an verschiedenen Orten voller Bersteinungen. Auf der westlichen Seite waren dieselben ganz hohl, und hie und da sahe man Grotten. An der nördlichen Seite dieses hohen Berges, am westlichen Strande, lag ein kleinerer mit Grotten auf der westlichen Seite versehener Berg. Noch weiter nach Norden lag noch ein anderer kleiner Berg, welcher auf der westlichen Seite die größte Grotte in sich enthielt: diese sahe aus wie eine gewölbte Kammer, ging gegen Norden hineinwärts und war hinten ganz dunkel; wir wageten uns nicht tief hinein, aus Furcht für dem Einsall. Diese Grotte ward Hoburgs Gubbens Sängtkammer (des alten Mannes zu Hoburg Schlafkammer) genannt. Die Fabel von dem alten Manne zu Hoburg wissen alle Kinder.

PHALAENA Wilkella seticornis spirilinguis nasuta nigra, lineis argenteis transuersis quatuor, eine Art kleiner Motten, waren in so großer Menge auf der Ebene des Hoburg, daß sie wie Staub vor den Füßen herum flogen, oder wie die Cicaden, wenn man gleich nach der Heuernte an den Brüchern gehet. Sie waren von der kleinsten Art, länglich und schwarz, mit 4 silberfarbenen Querlinien, davon die erste sich nach vorn bog, die andre grade quer über ging, die 3. u. 4te aber an den Seiten hinterwärts gekrümmt war. Die Flügel waren an dem innern Rande rauch; der Kopf und die Fühlhörner weiß.

Einige Stücke Marmor, so groß, daß 20 paar Ochsen sie nicht aus der Stelle bringen konten, lagen am Seestrande an der westlichen Seite des Fußes vom Hoburg. Er bestand aus weißen und röthlichen Körnern, von der Art, wie man ihn auf den Carlsinseln antrifft. Die Carlsinseln konte man auf eben dieser Seite des Hoburgs in der Ferne liegen sehen; wie
aber

aber das Wasser solche große Stücke Stein so weit her habe wälzen können, ist mir unbegreiflich.

CANCER *Locusta macrourus*, thorace articulado, caeruleus, ward am Seestrande unter dem Wasser gefunden. Er hatte 4 Fühlhörner: jedes hatte zu unterst S. 261. 3 dicke Glieder, und hernach unzählich viele kleinere; an der Stirne war keine Spitze. Das erste paar Füße hatte Scheren, an deren obersten Spitze ein beweglicher Daumen war, der jedoch ungeschickt war, etwas damit zu halten; auf die nächsten 2 paar Füße, deren Gelenke hinterwärts, die Spitzen aber vorwärts stunden, folgten 3 andere Paar, deren Gelenke vorwärts stunden, und die mit denen überein kamen, welche bey andern Krebsen zur Befestigung der Eyer dienen. Unter dem Schwanze waren endlich 2 paar Füße, deren jeder sich in 2 Zehen endigte. Der Schwanz bestund aus 2 eben dergleichen, doch kürzeren Füßen, welche ebenfalls zwiespaltig, doch flacher waren, und an welchen diejenige Klaue, die nach dem Rücken zu stund, kürzer war. Auf dem Schwanze waren 2 Schüppchen. Die Augen waren weiß, punktiert, und halbmondförmig. Der Leib bestund aus 14 Gliedern, und der Brustschild war etwas kürzer als die andern Theile.

Kleine Neriten (*Nerita litoralis*) von verschiedener Farbe, lagen in Menge an dem westlichen Strande. Sie hatten einen Deckel auf der Deckung, und gaben 2 Borsten wie 2 Füße auf jeder Seite heraus.

HELIX *balthica* testa pellucida, anfractibus quatuor, rictu ovato amplo, superficie rugis elevatis, lag gleichfalls am Strande in dem Seewasser. Das Thier war schwarz, hatte nur 2 Hörner, gleich flachen spitzigen Ohren.

Conferuae von sehr verschiedener Art lagen in der See; davon besonders fünferley Art angemerkt wurden.



No. 1.) war sehr ästig, fein zertheilt wie eine Wolle, doch war jeder Ast unterschieden, und wasserfarben mit sehr dichten rothen Gliedern, welche verursachten, daß das ganze Gewächs purpurfarben aussah. (Conserua 1175. fl. suec.)

2.) war eine grüne wollartige Conserua mit vielen Gliedern, welche kaum zu erkennen waren; an den untersten Aesten derselben saßen kleine schlüpfrige Körner rund herum. (Conserua polymorpha 1174.)

S. 262.

3.) war sehr lang und rankig, mit unzertheilten Aesten, welche bleich und ohne Nebenäste waren. Sie sahe aus wie feine Fäden, fast wie der Haarmoos (všnea) an den Bäumen. (Conserua 1172.)

4.) war sehr ästig, purpurfarbig, die Aeste sahen aus wie Borsten, und als wenn sie oben abgeschnitten wären; diese Art war blässer als die erste, körnig und achtmal dicker, ihre viele Glieder waren weniger sichtbar. (Conserua 1173.)

5.) war sehr ästig und rauch, die Aeste gelblich und ziemlich dick, aber so mit Haaren bedeckt, daß man sie nicht gut sehen konnte. (1176.)

VLVA compressa tubulosa ramosa compressa, lag in Menge an dem Strand ausgeworfen; er war uneben und formirte verschiedene Biegungen und ungleiche Höhlen, hatte einfache Aeste, war blaß und nicht grün, und selten dicker als ein Faden.

Eine Wacke (*Muria saxea*, Sjelf-fråststen) lag $\frac{1}{2}$ M. nördlich von dem Hoburg, von solcher Größe, daß er von keiner menschlichen Macht dahin geführt werden können; er lag auch fast in der Mitte zwischen dem östlichen und westlichen Strande. Diese Steinart ist hier zu Lande ganz fremd, daher uns auch die Bauern dahin führten, um ihn zu besehen, in der Meinung, daß er metallhaltig wäre. Er war 3 Ellen hoch und sieben breit,

breit, aber kaum 1 Faden dick; er lag ganz über der Erde und bestand aus einem rothen Spaat wie die ölandsche Wacke, (*Saxum maritimum* 11.) zwischen dessen Würfeln ein schwarzer Glimmer hervor glänzte, welcher hin und wieder gegen die Sonne einen Schein wie Gold von sich gab. Die Sonne, welche die südliche Seite des Stein beständig drückte, machte ihn so mürbe, daß er sich selbst verzehrte, und der davon abgegangene Staub bedeckte einen ziemlichten Fleck um denselben herum, besonders gegen Süden. Folglich war dieser Stein eine sich selbst verzehrende Wacke und kein Erzgeschiebe. Da alle Wacken oder Saxa unter der Erde erzeugt werden, da dieser Stein ganz über der Oberfläche derselben lag, wo rings herum kein höheres Land, und überall lauter Kalkstein war, und da diese Steinart hier zu Lande fremd ist; so ist schwer zu begreifen, wie derselbe hierher gekommen, und ob das Wasser die Kraft gehabt habe, denselben aus Schweden oder Rußland hierher zu führen, zu der Zeit, da dieses Land noch unter Wasser gelegen hat. S. 267

Die brennende Mittagshize ward durch dünne Wolken abgekühlt, durch deren Oefnungen die blaffen Strahlen der Sonne hervorleuchteten. Die Leute sagten: die Sonne zöge Wasser (*Solen dricker Wagn*) und morgen würde es regnen.

Sundre Kirche, ein Filial von Wamlingebo, war die südlichste auf Gothland, $\frac{1}{2}$ M. nördlich von dem Hoburg. Auf den Wiesen daherum befand sich einiges Laubholz. Hier lasen wir vier Runsteine.

Castell ward eine hohe cylindrische Mauer, neben dem Kirchhofe, genennet, deren Dicke 4 Ellen, die Höhe der ganzen Mauer 7 Faden, und der Durchmesser im lichten 4 Faden betrug. Die unterste Etage, welche mit einem guten Gewölbe bedeckt war, war ohngefähr



S. 264

7 Faden hoch; an dem ganzen Castelle sahe man keine Oefnung oder Thüre, aber auf der nördlichen Seite ein großes Fenster hoch oben an der Mauer. Hin und wieder waren einige wenige kleine Löcher, welche aber zu Schießscharten nicht dienen konnten. In dem untern Stockwerke war in der Mitten ein Loch, welches sich innwärts erweiterte, und hier fing sich eine Treppe an, welche zwischen der Duplikatur der Mauer bis auf die Spitze des Castells ging. Dieses Castell war noch ziemlich gut conservirt, ob es gleich jezo nur zu einem Viehshause gebraucht ward. Eben dergleichen sahen wir zu Hambre, Deja, Fide, bey den Kirchen, sie waren aber mehr verderbt. Nach dem Angeben der Leute sind diese Castelle älter als die Kirchen, aber dieses kommt mir nicht sehr glaublich für, da jene allzeit bey diesen stehen.

Steinerne Gebäude, mit dicken Mauern und Gewölbern, sahe man bey den Bauerhäusern. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß diese steinerne Gebäude bloß Bauerhöfe gewesen, oder daß ehemals alle Bauerhöfe in hiesiger Gegend von Stein erbauet gewesen sind. Es wäre zu wünschen, daß die Bauren, in dieser an Holz so armen und an Steinen und Kalk so reichen Gegend, eben dasselbe thäten.

Gegen Abend reiseten wir durch einen kleinen Fichtenwald, südlich von Wamlingebo, dahin wir uns über Nacht wieder versügten.

Igel (*Erinaceus europaeus*) giebt es hier zu Lande, und wir erhielten ein paar davon. Der ganze Obertheil des Leibes war mit Stacheln sehr dicht besetzt, diese waren grau oder weiß, mit unterschiedlichen kleinen dunkeln Ringen umgeben, davon der äußerste der dunkelste war. Der untere Theil des Leibes, wie auch der Kopf (ausgenommen den Nacken) war mit hell



hellgrauen Haaren, wie an einem Schweine, bedeckt. Die Ohren waren rundlich. Die Augen klein und schwarz. Die Nase spizig. Die Nasenlöcher hatten an der äußern Seite einen kleinen krausen Lappen. Die Vorderfüße waren, wie am Bären, mit fünf gespaltenen Zehen. Die Hinterfüße hatten ebenfalls fünf Zehen, davon die zweite die längste war. Das Weiblein hat 8 Zihen, und das Männchen eine hervorthängende Vorhaut. Beyde rochen fast wie Moschus, und ihre Excremente verunreinigten den Ort, wo sie hinfielen, fast mit einem gleichen Geruche. Das Männlein und Weiblein gehen gemeiniglich zusammen gegen die Nacht aus, um ihre Nahrung zu suchen; daher siehet man sie auch meistens nach der Sonnen Untergang. Sie verfertigen ihre Nester meistens unter den Wachholderbüschen, $\frac{1}{2}$ Elle über der Erde, aus Moos, (Hypnum) rund und inwendig hol, fast wie die Eichhörner, und sollen darin gemeiniglich 4 Junge haben. S. 265. Daß die Igel Fisch fressen, davon hatten wir einen augenscheinlichen Beweis; denn einer derselben fraß den vorherbeschriebenen Kramsvogel mit Haut und Haaren auf, und ließ nichts übrig, als die dicksten Federn; sein Auswurf ward von den unverdauten Federn so zähe wie Pappe. Da er bey dem Strande frey gelassen ward, bezeigte er, daß er nicht scheu für dem Wasser war; denn er begab sich so gleich in die See und fing an zu schwimmen.

Den 10. Jul.

Von Wamlingebo reiseten wir nun, nachdem wir die südlichste Spitze des Landes gesehen hatten, nordwärts zurück, doch am westlichen Strande der Insel. Der Weg ging also heute nordwestlich nach dem Strande zu.

Burs

Burswik, ein großer und langer Meerbusen, ging in das Land hinein. Hier wird aller der Sandstein eingeschiffet, von welchem das Schloß zu Stockholm und andere Gebäude gebauet sind.

Der Steinbruch Gamla Kulan, nebst den übrigen weisläufigen Steingruben, ward von uns besehen. Sie sind nicht sonderlich tief. Wir beobachteten die Schichten, welche meist in allen Gruben einerley sind:

1. *Aur*, welches eine mit weniger Dammerde bedeckte Schicht von grobem Seesande und kleinen Geschieben von Feld- und Kalksteinen war; 8 Viertel mächtig.

2. *Kalkhäll* 8 Viertel mächtig, ein etwas schluffriger bleicher aus unfühlbaren Körnern bestehender Kalkstein; aus welchem ehemals ein guter Kalk gebrant worden ist.

3. *Grushäll* 4 Viertel mächtig, welcher aus einem von dem rechten Kalkstein unterschiedenen Sandsteine besteht; er ist trockner als der letztere und springet schiefer, kan also nicht gebraucht werden.

4. *Thon*, 3 Viertel, welcher trocken ist, unter den Zähnen wie ein Mergel schmelzet, sich schiefert und auf der Ablösung mit einem feinen Glimmer bestreuet ist, eben wie der vorige. Es solte fast scheinen, als wenn jener aus diesem Thon erzeugt wäre, wenn dieser nicht von jenem abgesondert wäre und denselben hie und da abschnitte. Wenn man diesen schabt und auf die Fettsflecke in den Kleidern streuet, so ziehet er sie aus.

5. *Grushäll* 1 Viertel, gleich No. 3. auf dessen Ablösung zuweilen eine *crusta pyriticola* gefunden ward, die doch nicht in den Stein hineinging.

Thon

6. Thon 1 Viertel, gleich No. 4.
7. Grusball 4 Viertel, gleich No. 3. u. 5.
8. Thon 2 Viertel, wie No. 4. u. 6.
9. Guter Sandstein 4 Viertel, welcher zum Gebrauch gut ist.
10. Thon ein paar Zoll, wie No. 4. 6. u. 8.
11. Guter Sandstein wie No. 9. einige Ellen mächtig.

Weiter gehen die Arbeiter nicht in die Tiefe wegen des Wassers, obgleich der gute Sandstein in der Tiefe überflüssiger und besser bricht. Wenn hier eine Wasserkunst oder etwas dergleichen angelegt würde, so ließe sich das Wasser leicht gewältigen, welches nicht in großer Menge vorhanden ist.

Die Geschiebe in der ersten Lage No. 1. sind eine Art Steine, die die Steinkenner Kogenstein (*Marmor Oolichus*) nennen, und welche aus weißen schaligen Körnern mit concentrischen Schaaalen bestehen, wie ein Krebsstein. Viele haben geglaubt, daß dieser Kogenstein nichts anders sey als ein versteinelter Fischrogen; diese könnten hier Gelegenheit haben, mehr solchen steinernen Rogen zu sehen, als es vielleicht jemals wahren Rogen in der Welt gegeben hat.

Filtrirstein fanden wir zwar hier nicht; doch zweifle ich nicht, daß nicht dergleichen hier entdeckt werden könnte: denn der Filtrirstein ist nichts anders, als ein poröser Sandstein, welcher das Wasser durchläßt, und wodurch ein faules salziges und übelstnackendes Wasser gereinigt werden kan. Aller guter Sandstein ist durch und durch naß, so lange er in der Grube liegt; er sauget also das Wasser in sich und läßt es, obgleich langsamer als der rechte Filtrirstein, durchlaufen: wenn also hier ein mehr poröser Sandstein gefunden werden könnte,

S. 267.



könnte, so würde derselbe zum Filtrirsteine gut seyn. Es ist merkwürdig, daß dieser Sandstein in der Grube allezeit feucht ist, ob er gleich viele Ellen über dem Wasser liegt. Hieraus folgt, daß der Staub von diesem Steine, wenn er bey der Grube behauen und zugerichtet wird, den Lungen der Arbeiter nicht so sehr schädlich seyn müsse, als wenn er trocken an einem andern Orte bearbeitet wird.

Der Sandstein theilet sich in der Grube senkrecht, und diese Klüfte gehen in die ewige Tiefe nieder. Die Klüfte, welche nach der Länge des Berges gehen, werden hier *Längsried*, diejenigen hingegen, welche jene nach der Quere übersezen und in den Berg hinein gehen, *Quersried* genennet. Wenn ein Bruch geschehen soll, so treten einige Interessenten zusammen, und schlagen durch den Berg bis zu der ersten Längsried; sie vertheilen sich so, daß einer gegen Norden, einer gegen Osten u. s. w. anfängt, und folgen der Kluft, welche außer dem Sandsteine auch alle übrige Schichten durchsetzt, welche weggeräumt werden müssen, um den Sandstein zu entblößen. Finden sie nun große und breite Tafeln, so sind sie glücklich, und umgekehrt. Nach diesen kommen andre, deren jeder bis zu einer Kluft durchschlägig geworden ist, welche alle die überliegenden Schichten nach der Landseite, wohin der Sandstein liegt, werfen, so, daß der letzte endlich, welcher die Haufen aller der übrigen hinwegführen muß, genug zu thun findet. Der Stein wird mit Schlägel und Eisen gewonnen. Die Steine, welche nach einem gewissen besteltem Maße gehauen werden, heißen *Mattsteinar*, und sind im Zoll theuer als die anderen, welche genommen werden, wie sie fallen, und *Bläckstörar* heißen.

Die Preise der Steine werden nach dem Quadratfuße bestimmt, z. E. 2 Fuß machen eine Elle, ein jedes Viertel hält 5 Zoll; jeder Fuß wird mit 4 Stücken

ber

ber $3\frac{1}{2}$ Pfennig bezahlt, folglich kosten 100 Fuß 13 S. 268.
Dal. S. M. welche nehmlich aus mehr als einem
Steine bestehen. Ist ein Stein größer als 30 Fuß,
so wird der Fuß mit 5 Stüber, von 50 bis 60 mit
6 Stüber, von 60 bis 70 mit 7 Stüber, von 70 bis
80 mit 8, bis 90 mit 9, von 90 bis 100 Fuß mit 10
Stüber u. s. w. bezahlt.

Die Krone hält hier bey dem Steinbruche einen
Conducteur, welcher von der Mitte des März bis in
die Mitte des Octobers sich hier aufhält, um die Zu-
richtung der Steine zum Schloßbau zu besorgen.

In Sandstein ausgehauene Särge oder viel-
mehr Futurale zu Särgen, mit den dazu gehörigen
Deckeln, werden hier verfertigt, und zwar meistens
theils für Herrschaften aus Dännemark. Jeder solcher
Sarg kostet oft 100 Dal. S. M. dergleichen Stücke
können leicht unter der Arbeit verderben: denn wenn
der Stein beregnet wird und Wasser einsauget, darauf
aber einen Frost bekommt, so springt der Stein, welches
auch oft geschieht, wenn er seine natürliche Feuchtigkeit
aus der Grube noch bey sich hat, und sodenn frieret.

Wie viel Wasser dieser Stein einsaugen kan, das
von hat mir der Länsmän Jöns Winter folgende Er-
fahrung mitgetheilet. Ein Sandstein ward zu 1 Ku-
bikfuß zu gehauen, welcher, nachdem er an der Sonne
und im Ofen wohl getrocknet worden war, 9 Krepf.
wog. Derselbe Stein ward ins Wasser gelegt, her-
ausgenommen und gewogen, da er denn 19 Pfund mehr
wog, und folglich $\frac{1}{10}$ seiner Schwere Wasser eingezogen
hatte. Es ist folglich ein großer Unterschied, wenn
ein Fahrzeug mit trocknen oder naßen Steinen beladen
wird.

Mühlsteine werden hier nicht aus diesem Sand-
steine verfertigt, ob er gleich in Menge und von gnugs-
amer



C. 269.

samer Härte zu haben, und desto härter ist, je tiefer er liegt; sondern von einer aus Quarz und Spat bestehenden Backe, welche in Schweden allgemein ist. Wir kaufen in Schweden unsre Mühlsteine oft von den Ausländern, um einen reinen Sankstein zu bekommen, welcher, weil er sich leicht abnutzt, um den andern oder dritten Tag geschärft werden muß; der Staub, welcher sich abreibt, vermengt sich sodenn mit dem Mehle, und hat eben die Wirkung, als wenn Sand damit vermengt wäre, nemlich *Obstructiones mesenterii*; ja es kan, wie ein *poudre de succession*, oft einen langsamen Tod verursachen. Dieser Mühlstein hingegen, welcher von gemeiner Backe gemacht wird, braucht jährlich nur einmal geschärft zu werden, weil er sich wenig abnutzt.

Näs, eine Landspitze beym Einlauf von Burs, wif an der Norderseite, hatten wir Lust zu besuchen, ließen uns daher durch ein paar ausländische Schiffer übersetzen. Hier wuchs *Arenaria maritima*; *Potamogeton natans*; *Onopordon Acanthium*. Am Strande lagen allerhand *Petrificata*, besonders *Conchae striatae* und *Entrochi*. Hier waren große Ackerfelder, doch stund das Getreide sehr dünn, und der Acker war weder gehörig gedünget, noch mit den nöthigen Gräben versehen.

Der einzige Baum in dieser Gegend war der Dyl.

Salicornia herbacea wuchs an dem ganzen Strande, wo das Wasser über Winter gestanden hatte; die Schaafse aber hatten dieses salzige Gewächs so abgefressen, daß man es kaum finden konnte, wenn man nicht sehr genau zusah. Wir freueten uns, daß wir ein Kraut in Schweden entdeckten, von welchem die rechte spanische Sode zubereitet wird, welche den Glasmachern so unentbehrlich ist. Um dieses Kraut in Menge zu bekommen,

kommen, ist nichts weiter nöthig, als diesen Ort zu umzäunen und für dem Vieh zu verwahren. Ich weiß zwar wohl, daß es versucht worden ist, von dem Tang oder Fucus Sode zu brennen; sie kommt aber bey weitem der nicht gleich, welche aus der Salicornia oder dem wahren Kali verfertigt wird.

Seehunde, mehr als 20 Stück, sahen bey der S. 270. Ueberfahrt aus dem Wasser heraus. Dieses Mäas ist der vorzüglichste Ort zum Seehundsfange auf Gorthland; besonders an einer halb mondförmigen Sandbank mit einem Einlauf von flachem Wasser; über welche die Seehunde nach dem stillen Wasser zu gehen pflegen, da denn die Einwohner sich in aller Stille dahin begeben, die Oefnung mit vielen parallelen Netzen nach der Reihe versetzen, und denn die Seehunde auf die krumme Sandbank treiben, welche sodenn in den Netzen gefangen werden. Die Vorderfüße des Seehundes werden hier allezeit Hände genennet. Der Seehund hat eine sehr empfindliche Nase, so, daß ihn der geringste Schlag dahin tödten kan.

GRYLLVS *viridulus* capite thorace elytrisq; superne viridibus; eine Art kleiner Heuschrecken, waren hier in unglaublicher Menge. Der Kopf und die Brust waren oben hochgrün, die Flügel hellgrün, die Oberflügel mit einem weißen Rande an der äußern Seite; der Leib, die Füße, die Brust, der Kopf waren grüngelblich; einige hatten einen schwarzen Rand an dem Brustschild, welcher auf jeder Seite von den Augen nach den Flügeln zu lief. Innerhalb des weißen Randes der Flügel war bey einigen ein dunkler Strich, doch waren alle von einerley Art.

CHRYSOMELA *Tanaceti atra*, punctis excavatis contiguis, ein Insekt, welches wir vorher in Heligsholm gefunden hatten, war hier in sehr großer Menge.



S. 271. Es kroch sehr langsam auf der Erde, jede Flügeldecke hatte auf der Seite einen hervorstehenden Rand.

Mohrenten (*Anas fusca*) sahen wir von beyden ley Geschlecht; das **Männchen** war ganz schwarz, und die Deckfedern auf den Flügeln machten einen weißen Fleck. Das **Weibchen** war nicht so sehr schwarz, sonst jenem ähnlich. Das Männchen hatte hinter den Ohren einen weißen Fleck, und das Weibchen nach den Ohren zu einen hellgrauen Fleck. Das Männchen hatte einen gelben Schnabel, an welchem an der Basis ein schwarzer Knoten sich befand; der Schnabel des Weibchen hingegen war schwarz ohne einen solchen Knoten.

Mergus serratus ist in Deland den 2. Jun. beschrieben worden; hier hatten wir Gelegenheit, die Unterscheidungskennzeichen beyder Geschlechter anzumerken. Das **Männchen** hatte einen schwarzen mit Rostflecken bestreuten Kopf. Der Leib war an den Seiten weiß mit schwarzen Wellen; die Brust graulich (griseum) mit schwarzen Punkten. Der Rücken schwarz, die Schwungfedern schwarz, die Deckfedern weiß, ausgenommen die untern, welche an der Basis schwarz waren: es erschien also auf jedem Flügel ein weißer Fleck mit einem schwarzen Querstrich. Der Leib war weiß, der Schwanz dunkelbraun, auf dem Kopfe eine hinten herunterhängende Kuppe. Der Schnabel schwarz mit zurückgebogenen spitzigen Zähnen. Das **Weibchen** war mehr dunkelbraun, im Nacken fast rostfarbig, auf dem Kopfe ebenfalls eine herunterhängende Kuppe, der Leib weiß.

Der Abend übereilte uns, und es fing an stürmisch zu werden. Da wir nun um den Busen herum 2 Meilen zu reisen hatten, so labirten wir wieder zurück. Die Wellen schlugen in das Boot und neckten unsre

unsre Kleider, wir kamen aber doch glücklich hinüber, und nahmen unser Nachtlager bey dem Länzman Jöns Winter in Botweda.

Den 11. Jul.

Diesen Tag mußten wir größtentheils anwenden, unsre durch das beständige Reiten und herumkriechen in den Büschen und auf den Klippen beschädigte Kleider in Stand setzen zu lassen.

Die Schafe halten sich hier nicht, wie anders E. 272.wärts, heerdenweise zusammen, sondern gehen nur höchstens 4 bis 5 bey einander. Wenn mehrere zusammen getrieben würden, so würden sie auf einem so mageren Boden kaum halb satt werden. Diese Schafe, die das ganze Jahr über auf dem Felde sind, und über Nacht niemals unter Dach gebracht werden, werden zweymal im Jahr zusammen getrieben, welches von ganzen Kirchspielen um Bartholomäi, da die Jungen geschoren, und um Matthiä, da die Alten geschoren und zum Schlachten oder Verkauf ausgesondert werden, geschieht. Ein jeder kennet alsdenn sein Schaaf an dem Merkzeichen in dem Ohre.

Es ist billig zu verwundern, warum hier keine Zeecken angeleget werden, da auf allen Wiesen Haselbüsche, Weißdorn u. dgl. sehr leicht wachsen, und das Zaunholz so theuer ist. Dieses wird drey Meilen weit hergeführt; 12 Pfähle machen einen Haufen, (Wärpa) welcher 3 Stüber kostet; 12 Stangen machen ein (Vörd), so 1 Stüber kostet; dergleichen gehen 24 auf ein Fuder, welches folglich 24 Stüber kostet.

Auf den Wiesen wuchs:

Artemisia maritima.

Scutellaria hastifolia.

Anagallis arvensis fl. phoeniceo.



Auf den Aeckern :

Anthemis Corula.

Delphinium Consolida.

Ranunculus arvensis.

Anthyllis *Vulneraria* variierte hier artig mit verschiedenen Farben: flore luteo, fl. albo, fl. ferrugineo, fl. coccineo. Hier wuchs auch ein Gewächs, welches für die *Centaurea* *Iacea* oder *Iacea* *nigra* *pratensis* *latifolia* C. B. gehalten ward, mit Gewißheit aber nicht bestimmt werden konnte: denn die Blumen waren noch nicht aufgeblühet, und die Stengel waren zärter und weicher. Die Blumendecke, welche schon zum Vorschein kam, machte uns wegen dieses Gewächses am meisten zweifelhaft, indem die Schuppen derselben eben, länglich und gespalten, die Blätter aber rauch und silberfarbig waren. *)

S. 273.

Wilde Möhren (*Daucus* *Carota*) wuchsen hier groß und so hoch als Zille. Die Wurzel war weiß und roch wie eine gemeine Möhre. Der Stengel war dünn und geriefelt. *Umbella* *alba*; *inuolucrum* *uniuersale* *pinnatifidum*, *partiale* *integerrimum*. *Semina* *hispida*. Dieses Gewächs muß genauer untersucht werden, wenn die Samen, von denen man jetzt nur die Spuren sahe, reif sind.

Inula *dysenterica* oder Aster *pratensis* *autumnalis*, *conyzae* *folio*, welche in Schweden noch niemals wild gefunden worden war, wuchs hier in den Gräben zwischen den Aeckern. Die Wurzel ist kriechend. Der Stengel $\frac{1}{4}$ Elle lang, gerade, röthlich, mit weißen Haaren bestreuet. Die Blätter lanzettförmig, *amplexicaulia*,

*) Diese Blume ist eine Abänderung der gemeinen Flockenblume, welche sich außerdem noch durch die weiße Farbe der Blüthen unterscheidet.

caulia, haarig, weich, gesägt mit röthlichen Stacheln. Die Blumendecke vielblättrig, rauch, mit kleinern Blättern nach inwendig. Die Krone gelb, mit ganz kleinen Strahlen im Umfange. Der Stuhl bloß, (nudum) die Samen wollig.

Die Schlehenbüsche stunden alle blos mit einer Seide gleichsam wie mit Spinnweben bedeckt, in welcher viele tausend hellbraune Puppen mit schwarzer Brust und Schwanzspitze hingen.

CERAMBYX *nebulosus* cinereus, elytris punctis nigris fasciaque nigra, antennis corpore sesquilongioribus, ein kleines hellgraues Insekt, auf den Flügeldecken, besonders nach vorn zu, mit schwarzen Punkten sehr dicht bestreuet, mit einer schwarzen Binde über beyde Flügeldecken beynahe in der Mitten.

PHALAENA *Plantaginis* pectinicornis elinguis, alis deflexis atris: superioribus riuulis flavis, inferioribus rubris: maculis nigris; ein ungemein artiger und nicht allgemeiner Schmetterling, mit dünnen Fühlhörnern, schwarzen Oberflügeln mit gelben Zügen, rothen Unterflügeln mit schwarzen Flecken. Der Leib war oben schwarz, auf den Seiten purpurfarben mit einer Reihe schwarzer Punkte; um den Hals ging ein purpurner Ring. S. 274.

Von Burswiken reiseten wir des Abends um 8 Uhr hinweg, und fuhren auf einem schnurgeraden Wege durch Laubgehölze von Birken, Haseln und Eichen. Zur linken Hand hatten wir den großen Burswik nicht weit von uns; auf der rechten Hand sahe man die Kirchen von Deja, Tide und endlich Grotte lingebo.

Die Kirche zu Näs, ein Filial von Habbdum, passirten wir nach einer Reise von $\frac{1}{4}$ M. und ließen selbige linker Hand liegen. Gerade vor selbiger ging



die Landstraße über ein großes Feld, das fast nur mit einem kalkigen Thon bedeckt war. Die Erde war ganz bloß, gerissen, und holperig, fast wie ein zu stark gegangener Teig. Hier wuchs beynahe sonst nichts als das Schafgras, welches doch sehr dünn und Viertellellen weit auseinander stand; sodenn *Myosotis Lappula*, welche hier in größter Menge wuchs, aber klein, und kein Stock mehr als Fingerslang war. Außerdem stunden hier einige Wachholderbüsche, *Sedum album* und *Carlina vulgaris*, nebst einigem Serpyllo. In dieser Gegend wurden die Fichten und Wachholdern häufiger, die nachher das Feld ganz bedeckten, und uns Burswik und die südlichen Ebenen aus dem Gesichte entzogen.

Zabbdum lag $1\frac{1}{2}$ M. von Burswik; dahin kamen wir des Abends um 9 Uhr. Hier lasen wir auf dem Kirchhofe ein paar Runsteine, ob es gleich schon dämmerig war; der eine hatte sehr tief ausgegrabne Buchstaben. Wir gedachten hier Nachtruhe zu halten; aber ein hitziges malignöses Fieber hatte schon einige Leute angesteckt, daher reiseten wir weiter.

S. 275. Die Zeurechen waren hier auf eine besondere Art gemacht: die Zähne waren unter einem spitzigen Winkel daran eingesetzt.

Semperuium tectorum wuchs hier auf den Dächern, und befestigte den Rasen, daß er nicht herunter fallen konnte.

Allwe Kirche blieb rechter Hand liegen. Die Nacht übereilte uns, und es war schon so finster, daß wir nichts mehr sehen konnten, als daß die Rassen Käser singen und fraßen. Um 12 Uhr kamen wir nach Gardum.

Den

Den 12. Jul.

In Gardum blieben wir bis auf den Nachmittag. Hier seyreten wir den Sontag, und hörten in der Kirche ein königliches Verbot des schädlichen Erzdithandels (S. den 2. Jul.) ablesen; welcher doch schwerlich wird aufzuheben seyn, wenn nicht noch eine kleine Stadt auf der östlichen Seite der Insel, 3. E. ben Elite, oder in der Gegend, angelegt wird.

Der Hopfen ist bekanntermaassen von zweyerley Geschlecht. Der weibliche ist der brauchbare Hopfen, dessen Zapfen zur Brauerey gebraucht werden. Der männliche heist hier Futhumble; in Schweden Galthumble oder Fröhumble; und dieser bekommt niemals Zapfen, sondern nur viele kleine Blüthen. Hier war ein ansehnlicher Hopfengarten; da er aber meist mit männlichem Hopfen bewachsen war, und also keine Frucht trug, so hatte sich der Besitzer mit alten und verständigen Bauern besprochen, welche ihm gesagt hatten, daß die Hopfenwurzeln, wenn sie alt würden und eine dicke Rinde bekämen, nur männliche Blumen trügen, und daß hier nichts anders zu thun wäre, als man müste den ganzen Garten umlegen, die alten Wurzeln zertheilen und anders legen, da sie denn gute frische Wurzeln geben und gute Früchte bringen würden. Dieses ward bewerkstelligt, die Wurzeln wurden umgelegt, die Stengel aber, die daraus aufschossen, gaben doch nur männliche Blumen, und man erwartete vergeblich den Wachsthum des guten weiblichen Hopfens. Man siehet daraus, daß sich die Hopfenwurzeln niemals verwandeln und männlichen Hopfen tragen, wenn sie weiblich sind, so wie die Wurzeln des männlichen Hopfens auch niemals weiblichen geben, S. 276. sie mögen zertheilet werden, wie sie wollen. Der männliche Hopfen entstehet in den Hopfengärten, wenn sich der Hopfensaame ausset, da denn aus den Körnern,



nern, wie aus den Eiern der Hünern, theils männliche, theils weibliche Pflanzen aufwachsen; jene aber kommen besser fort, und unterdrücken diese leicht, so, daß der beste Hopfenberg oft nach und nach mit lauter männlichen und untragbaren Pflanzen besetzt wird. Die Weibchen können wohl ohne Männchen Frucht tragen, weil die Zapfen nicht die Frucht des Hopfens selbst, sondern nur dessen Blumendecken sind; niemals aber kan sich der Hopfen aussäen, wenn nicht die Zapfen durch den Samenstaub des männlichen Hopfens befruchtet werden. Die Weibchen können ihre Zapfen ohne Bejtritt der männlichen hervorbringen, aber wenn dieselben von den männlichen Blumen befruchtet werden, so werden sie größer und stärker; hingegen kan der Besitzer des Hopfenberges auch nicht sicher seyn, daß nicht derselbe mit männlichen Stauden angefüllt werde.

Bienen sahe man hier zu Lande nicht, ohnerachtet sie in solcher Menge auf Deland anzutreffen waren. Es giebt hier keine Heide, und folglich müste hier der Honig sehr weiß werden. Es ward uns berichtet, daß der verstorbene Bischof Esberg ehemals Bienen nach Gothland kommen lassen, die aber nach und nach vergangen wären. Hieraus solte man nicht ein Vorurtheil dagegen nehmen: denn er wohnte in Wisby, wo die Bienen einem täglichen Winde ausgesetzt sind, und die Schwärme die beste Gelegenheit haben, in die vielen alten Kirchen und Thürme zu fliegen.

Lein bemerkten wir nicht auf Gothland, und erkundigten uns daher, warum ein so nöthiges Gewächs nicht angebauet würde? Es ward uns aber geantwortet, daß verschiedene mal an einigen Orten Leinsamen in einen unvergleichlichen wohlgedüngten Boden ausgesäet, aber von 2 Scheffeln Ausfaat nicht 1 Pfund Lein erhalten worden wäre, ob man gleich das Land sehr

sehr gut gedünget hatte. Sie hielten also dafür, es sey S. 277.
besser, den Acker mit Getreyde zu besäen, dieses zu
verkaufen, und für das Geld Flachs zu kaufen, da man
dafür 2 bis 3 mal mehr bekommen könnte. Hieraus
kante man abnehmen, daß der Landmann nicht mit dies
ser Art Frucht umzugehen weiß.

Die Keller sind an den meisten Orten von Goth
land, außer in Wisby, im Sommer untauglich, und
machen, daß das Bier bald sauer wird. Dieses soll
von dem Kalkstein herrühren, wovon sie gebauet sind,
welcher die Feuchtigkeit an sich zieht und bey nasser
Zeit feucht wird.

Man sahe hier, daß die Fische in den neugemach
ten Fischkästen starben, in den alten hingegen sich gut
hielten. Auch ward uns gesagt, daß wenn man die
neuen Kästen mit Stroh räuchert, so sollen die Fische
gut darin fortkommen, welches leicht zu versuchen
wäre.

Eine Art Würmer, gleich der blinden goldenen
Ader, saßen ganz fest in dem Hintern der Pferde;
Reaumur hat dieselben im 5. Th. T. 35. fig. 1-5. ab
gezeichnet. (*Oestrus haemorrhoidalis*.) Die Bauren
berichteten, daß diese Würmer sich zuerst in der Nase
festsetzten, wenn die Pferde in der Sonnenhitze stehen;
und daß diese schnauben und brausen, daß die Nase ent
zweyspringen möchte; daß nachher die Würmer alle
Gedärme durchgehen, und nach einem Jahr durch das
intestinum rectum an den anum gelangen. Wie viel
Grund dieser Bericht habe, überlasse ich andern zu wel
tern Untersuchungen, ich weiß aber, daß die Made in
den Nasen der Kenthiere, Schaaf u. s. w. eine an
dere Art ist, welche Reaumur T. V. t. 35. f. 21-24.
abgezeichnet hat; obgleich beyde nahe verwandt sind, S. 278.
und zu den Oestris gehören. Sollte man nicht mittelst
dieser

dieser Würmer die blinde goldne Ader bey dem Menschen eben so gut als mit den Blutigeln öffnen können?

Livöistad war unser Nachtquartier.

Den 13. Jul.

In diesem Lande haben wir eine große Stille in Absicht auf die öffentlichen Angelegenheiten bemerkt. Die Zeitungen kommen sehr selten hierher, weil man, außer 2 Håradshöfdingen und 1 Capitain, auf Gothland keine Personen vom Stande antrifft, wenn man diejenigen ausnimmt, welche in Wisby und auf der Festung wohnen; es giebt hier keine adliche Güter, und der Bauer dienet seinem Seelforger mit vieler Dankbarkeit in allen landwirthschaftlichen Geschäften.

Eksta Kirche hatte auf dem Kirchhofe 2 Kunststeine, einen vor der Kirchthüre, und einen andern gegen Osten.

Bis zu dem Strande hatten wir $\frac{1}{2}$ M. wo wir in Begleitung des Håradshöfdings Laurins, als Besizers von Stora Carlsöden, an Bord gingen; wir kamen dahin, nachdem wir bey conträrem Winde $\frac{1}{2}$ M. gesegelt hatten.

Die Carlsinseln, (Carlsöar) die große und kleine, liegen kaum $\frac{1}{4}$ M. von einander, und kaum $\frac{1}{2}$ M. vom Lande; beyde sind ziemlich hoch, ringsherum steil, ihr Grund ist eine Wacke, und sie geben in der See eben den Prospekt, wie der Thorsburg und Hoburg auf dem festen Lande; welche beyde Berge zu der Zeit, da Gothland noch unter Wasser gestanden hat, ohnfehlbar eben so ausgesehen haben, wie diese beyde Inseln.

S. 279.

Stora Carlsöden hatte auf der Westseite einige Fischerhäuser, bey welchen 6 inwendig hohle Steinhäuser

fen lagen, die ehemals ohne Zweifel kleine Schanzen gewesen sind. Nicht weit davon stand auf einer Ebene ein Stein aufgerichtet, der einem Runsteine nicht unähnlich sahe, auf dessen östlicher Seite folgende Aufschrift stand:

IOHANNES DIETERICVS GRONHAGEN

L. B. Gotlandiae Gubernator
concomitantibus

Coniuge et quatuor Liberis

PATRICKIO KRABBE

Prouinciae Camerario

et

ERICO FIELSTROEM

Distriktus meridionalis Praetore
ob felix susceptum iter ad vtrasque
Caroli Insulas

Diebus XII. et XIII. Iunii A. C.

M. DCC. XXXII.

In declarandam gratitudinem suam erga
Deum

et in memoriam relinquendam
Posteris

Hoc monumentum

Propriis impensis poni curauit.

Auf der westlichen Seite des Steins steht eine schwedische Inschrift von eben dem Inhalt in Versen.

Ein ziemlich grosser Steinhaufen lag gegen die südliche Spitze der Insel zu. Wir suchten daselbst
vers



vergebens nach einem Kunsteine, dergleichen uns auch keiner von den Einwohnern zeigen konnte. Dieser Steinhaufen war in der Mitte hol; da wir einige Steine davon umwälzten, fanden wir eine große Menge Insekten darunter.

IVLVs fabulosus pedibus vtrunque centum et viginti; war 1 Zoll lang, so dick als eine Taubenfeder, glatt, grau, auf dem Rücken mit 2 blassen gelblichen Striefen gezeichnet. Der Körper bestand ohngefähr aus 60 Gliedern, jedes Glied war an der Seite der Länge nach gestriekt und etwas blasser. Die Füße waren so zart wie Haare, hellgrau; die Fühlhörner bestanden aus 5 Gliedern; wenn man das Thier anrührte, zog es sich zusammen wie eine Feder und legte sich auf die Seite, mit dem Kopf in dem Mittelpunkt.

Der Igel, den wir bey uns hatten, verzehrte mit großem Appetit viele Heuschrecken, die auf dem Felde herum hüpfen, und Käfer, die gegen Abend herumfliegen, nebst vielen kleinen Schnecken, die sich auf dem Grase aufhielten.

Es waren hier einige Quellen bey den Fischershäusern, deren Wasser gerühmt ward, und einen guten reinen Geschmack hatte; ich fürchtete mich aber daraus zu trinken, weil verschiedene Fadenwürmer auf dem Grunde lagen.

Der Fadenwurm (*Gordius aquaticus*) gleicht an Größe und Gestalt einem Pferdehaar, und ist weißlich mit einem schwarzen Kopfe und Schwanze. Wenn man diesen Wurm in sehr viele Stücke zerschneidet, so bewegt sich jedes derselben; ein schwedischer Bauer berichtete uns, daß wenn diese Stücke ins Wasser geworfen werden, aus jedem wieder ein vollkommenes Thier entstehe; welches unglaublich scheinen möchte, wenn man nicht wüßte, daß die Stücke eines Bandwurms

wurms wieder zu vollkommen Thieren werden, wenn gleich viele Ellen davon abgerissen sind. Dem ohnerachtet hat der Fadenwurm, wie alle andere Thiere, seine Eyer, welche in dem menschlichen Körper ausgebrütet werden können, wie die übrigen Würmer, welche blos aus den Eiern entstehen, die mit dem Wasser hinein kommen: denn keine Fliege, die ihre Eyer in Milch oder Speisen legt, verursacht Würmer im Magen, am wenigsten eine Stubenfliege. Wenn nun die Eyer des Fadenwurms mit dem Wasser in den Magen kommen, und daselbst ausgebrütet werden; so kan sich der Wurm leicht durch alle Eingeweide durchbohren, und allerley seltsame und unbekannte Zufälle verursachen, eben wie die *Vena medinensis* oder der *Dracunculus Persarum*. Dieses sollte billig bey den Wassertrinkern ein Nachdenken verursachen, besonders hiesiges Orts, wo das Wasser kaltig und dieser Wurm so häufig ist. Solten nicht etwa die vielerley Magenkrankheiten in Gothland davon herrühren? und könnte nicht auch die *Cardialgia sputatoria* der Lapländer, welche sie bekommen, wenn sie lange kaltes Quellwasser trinken, von diesem Thiere hergeleitet werden?

Madreporae oder Sternkorallen bedeckten den ganzen Strand, und man fand unterweilen kleine Kiebskörner darin. Sie lagen auch schichtenweise in dem Berge auf der Insel, wo er perpendicularer nieder ging. Ich lasse die Arten dieser Thiere hier vorbeigehen, da alle gothländische Korallen, welche ich auf dieser Reise gefunden habe, vor nicht langer Zeit in einer von dem Auscultanten *Henr. Fougt* unter meinem Vorfiz in Upsala gehaltenen Disputation *de Corallis balticis*, beschrieben worden sind.

Die Steine und Pfeiler der Kirchen in Wisby S. 282.
und den meisten Kirchen des ganzen Landes sollen von
dieser

dieser Insel seyn, deren Berg aus einem grauen rothsprenghlichem Marmor bestehet.

Ueber Nacht blieben wir in einer Fischerhütte auf dieser Insel: denn es wohnet sonst niemand weder auf dieser noch der kleinen Carlsinsel.

Den 14. Jul.

Stora Carlsöen war, wenn man die südliche Spitze ausnimmt, sehr hoch, mit einer horizontalen sterilen Ebene, wie der isländische Alwarden. Auf der Höhe lag ein 1 Faden hoher Steinhäufen, auf dem eine 2 Faden hohe und in der Krone eben so breite Esche wuchs, welche der einzige Baum auf diesem hohen Felde war; diese kan man weit in die See sehen, und sie dient den Seefahrenden zu einem Merkzeichen.

Gypsophila fastigiata, quae *Saponaria calycibus pentaphyllis, corymbis fastigiatis, foliis linearibus, caule adscendente, Fl. succ. l. n. 346.* ein Gewächs, welches ich vorher weder in Schweden wild, noch in einem botanischen Garten angetroffen habe, wuchs auf dieser Ebene überall. Das Kraut ist zwar von den Botanisten beobachtet, aber nicht hinlänglich beschrieben, und folglich mit andern verwechselt worden. Der erste, der dasselbe gesehen und beschrieben hat, ist *Thalivs* in *sylu. hercyn. p. 115.* welcher dasselbe *symphytum petraeum* s. *Gypsophyton minus* genennet hat. Der andre ist *Menzelivs*, welcher es im *pugillo* kurz beschrieben und eine ziemlich gute Figur davon t. 2. gegeben hat; er nennet es *Polygonum maius erectum angustifolium flore candido*; die Blätter desselben hat er zugroß vorgestellt. Endlich hat es auch *Scheuchzer* auf den Schweizeralpen gefunden, aber mit einer andern ähnlichen Art verwechselt. Damit dieses seltene Gewächs in Zukunft den Botanisten deutlich seyn möge, will ich hier eine Beschreibung davon geben. Die

Wurzel

Wurzel ist perennirend, so dick wie eine Gänsefeder, und gehet ziemlich tief. Die Wurzelblätter in grosser Anzahl machen einen Stock wie bey einer Nelke; sie sind gleich breit, eben und etwas fleischig. Der Stengel ist fast eine halbe Elle hoch; er liegt Anfangs auf der Erde, und richtet sich nachgehends auf, wenn er blühen soll; er ist in 6 oder 8 röthliche Glieder zertheilt, rund, und glatt, und wird oben ganz roth. Die Stengelblätter sind den Wurzelblättern ähnlich, aber etwas kleiner, glatt, oben flach und unten eckig. Der Blumenbüschel, welcher auf der Spitze des Stengels stehet, ist immer zwiefach getheilt, und er hebt die Blumen in eine Ebene (*Corymbus fastigiatus dichotomus*). Die Blumendecke ist glockenförmig, und bis auf die Hälfte in 5 rothe Abschnitte getheilt. Die fünf Kronblätter sind breit, länglich, stumpf, aus einander gebreitet. Die zehn Staubfäden sind weiß, so lang als die Kronblätter; fünf derselben biegen sich am ersten, und die andern fünf am andern Tage zurück. Die Kölbchen sind auch weiß. Der Eyerstock ist kugelförmig. Die zween Stifte sind fadenförmig, ausgebreitet, so lang als die Fäden. Die Figur, welche *PLUKENET phyt. t. 37. f. 1.* giebt, ist diesem Gewächs ziemlich ähnlich.

Die übrigen auf diesem Felde allgemeinen Gewächse waren

Anthyllis vulneraria.

Galium verum.

boreale.

Asperula tinctoria.

Antirrhinum Linaria.

Asclepias Vincetoxicum.

Scabiosa columbaria.

Cistus Helianthemum.

Erigeron acre.

Thymus Serpyllum.

Geranium sanguineum.

Solidago Virga aurea.

Origanum vulgare wuchs insonderheit an den steilen Orten in grosser Menge, so, daß die Färber eben kaum an irgend einem andern Orte so viel von diesem Gewächs



E. 284. Gewächse bekommen. *Adonis vernalis* war hier auch häufig.

Die Schaafse gingen den ganzen Tag auf diesem dürrn Felde, auf welchem das Schaafgras sehr klein wuchs, und welches so mager war, daß man hätte glauben sollen, es könnte hier nicht eine Maus leben. Dem ohnerachtet gehen sie hier den ganzen Tag herum, und begehren nicht einmahl das hohe Gras nieder zu treten, vielweniger zu fressen, welches zwischen dem Berge und der See wächst, und zu einer solchen Höhe anwächst, daß es demjenigen, der darin gehet, bis über die Knie reicht; und bey diesem magern Futter werden sie hier ungemein fett. Diese Einrichtung der Natur ist sehr anmerklich: denn unsere vornehmste Kunst und größte Gelehrsamkeit bestehet in der Erforschung und Anwendung der Naturgesetze. Die Bauren scheren in dieser Gegend von Gothland ihre Schaafse nur im Herbst, um Bartholomäi und Matthiä; im Frühling aber, wenn die Schaafse ihre Wolle selbst verlieren, ziehen sie die ausgegangene Wolle mit den Händen aus.

Tiufholet (Diebsloch) heist eine Höle auf der Westseite dieser Ebene, wo sie anfängt steil nieder zu gehen. Man steigt am Rande derselben ohngefähr ein paar Faden durch einen schmalen Gang auf einer Treppe nieder; hierauf kommt man auf einen kleinen Platz an der senkrechten Seite des Berges, welcher zuletzt so schmal wird, daß nur eine Person auf einmal gehen kan: hier hat man auf einer Seite die steile Wand des Berges, und auf der andern eine entsetzliche Fiese; sodenn kommt man in die Grotte, welche so groß ist, daß sich einige hundert Mann darin aufhalten können, und weder von oben noch von unten beschossen werden können. Hier kan ein einiger Mensch, bey dem engen Eingange dieser Höle, dieselbe gegen eine ganze Armee nur mit einem Stocke vertheidigen, mit welchem er denjenigen, der

der sich annähern will, herum
nichts vorhanden ist, um sich

ARTEMISIA rupestris
scendentibus hirsutis, floribus
ceptaculo papposo, wuchs h
Feldes, gleich unter dem P
Das Gewächs stund nun dürr
der Artemisia campestris, wel
aber genauer zusähe, war es e
seltensten Gewächse, die wir
funden haben. Die Wurz
und ging nicht tief hinein,
wurz. Die Stengel waren
Erde bis zur Zeit des Ausbl
Höhe richten. Das ganze G
rig. Die Blätter waren fu
Blätchen gegen die basin; die
und parallel. Die Blüten,
und Stengel heraus gehen,
des Stengels am häufigsten
Blumensstielen, (auf jedem d
und sind an dieser Gattung de
den übrigen. Diese Gattung
ersten Anblick leicht von den
Blumen groß und kugelrund
in den akademischen Garten
Winter ausgedauert und sich d
aber bisher, weil sie spät blüh
men getragen hat.

Wir fuhren endlich wied
So bald wir auf die See ka
und andere Seevögel an, um
auf verschiedene Art zu schreie
Ankunft. Wir schossen einig
zu untersuchen.



Einige Torden flogen zu wiederholten malen geschwind um das Boot, ohne sich für uns zu fürchten, und wenn man gleich nach ihnen schoß, so wichen sie doch nicht, sondern flogen voller Zorn über dem Kopfe herum. Dieser Vogel ist ziemlich selten in Schweden, und heist *ALCA Torta rostri sulcis quatuor, linea vrinque alba a rostro ad oculos*. Er ist so groß wie eine Rabe, schwer und fleischig, ganz schwarz, ausgenommen die Brust, den Leib, die untern Deckfedern der Flügel und die Deckfedern des Schwanzes, welche weiß waren. Die 11 äussern Schwungfedern sind schwarz, und werden nach der Spitze zu immer länger; die 15 innern sind gleichlang und schwarz mit weissen Spitzen. Die 12 Schwanzfedern sind schwarz und kurz, und die mittelften etwas länger; die Füße sind schwarz, mit 3 zusammen verbundenen Zehen, deren mittelfte die längste, die innerste die kürzeste ist. Der Schnabel sieht ziemlich besonders aus: er ist schwarz, zusammengedrückt, stumpf, in der Mitten erhaben, der Oberschnabel krumm wie an einem Habicht, und mit 4 breiten Quersfurchen durchzogen; der Unterschnabel hingegen hat nur 2 dergleichen Furchen; die zweite Furche ist am Ober- und Unterschnabel weiß, welches einen seltsamen Anblick giebt. Die Oefnung des Schnabels ist ziemlich groß, und drey-mahl länger als der Schnabel selbst. Der Rand des Schnabels ist ziemlich scharf, und aufwärts an dem Gaumen sind einige kleine Zähne. Die Zunge ist fleischig. Von dem Anfange des Schnabels bis an das Auge gehet auf jeder Seite eine weisse Linie aufwärts nach dem Auge. Die Schenkel stehen ausser der Balanz des Körpers, wie bey einem Colymbus: daher der Vogel gut schwimmen und fischen, aber nicht wie andre Vögel horizontal gehen kan, sondern gerade wie ein Mensch gehen muß; da ihm denn seine schwarze Kappe und weisser Bauch, der Saum auf der Stirne und die krumme Nase ein sehr besonderes Ansehen

S. 287.

hen giebt. Er bauet hler in den Felsritzen an die höchsten und steilsten Orter, wohin fast kein Mensch kommen kan; er legt nur ein Ey, und brütet es aus; wird es ihm aber hinweg genommen, so legt er bald ein anderes. Wenn man unten an den Berg gehet, und mit hoher und starker Stimme ruft: *Här ut*, oder dergleichen, so kommen diese Vögel in grosser Menge heraus geflogen. Schießt oder verwundet man einen derselben, und er kan das Nest erreichen, so wird er doch von den übrigen nicht gelitten, sondern heraus geworfen. Schießt man nach einem derselben fehl, so fliegt er nicht weg, sondern fliegt geschwinder in einem Kreise über dem herum, der nach ihm geschossen hat, daß man von neuem laden und schießen kan; und so kan man wohl 3 bis 4 mahl nach einem Vogel schießen. Sie fliegen sehr geschwind und schnell, fast wie eine Taube. Im Winter sind sie hinweg, stellen sich aber um den 1. May wieder ein; ihr Sommerquartier verlassen sie um Laurentii. Die Bauren berichten, daß auf Laurentii des Vormittags noch alle Vögel gegenwärtig, des Nachmittags aber nicht einer mehr vorhanden, sondern alle hinweg wären, und nicht eher zurück kämen, als das nächste Jahr.

Grautle war ein Vogel, den wir nur fliegen sahen; er war dem vorigen ähnlich, aber kleiner. Die Bauren berichten von ihm, daß er auch aufrecht ginge, rothe Füße hätte, und roth unter dem Schwanz wäre; er war schwarz auf der Brust, und nicht, wie der vorige, weiß. Er soll 2 Eyer legen, und in den Berg klüften, aber nicht mehr als 2 Faden über dem Wasser, bauen. An *Colymbus Grylle*?

Noch einen andern sahe man fliegen, welcher dem S. 288. Torden sehr gleich, auf dem Rücken aber mehr blaulich grau war; und einen schmälern, geradern und längern Schnabel hatte. Die Bauren berichteten gleichfalls



von ihm, daß er aufrecht ginge und ein Ey legte. An *Alca arctica*?

Ein Sperling, meistens schwarz von Farbe, ward auf der nördlichen Seite der Insel gesehen, wo sie am steilsten war; er konnte aber unmöglich geschossen werden. Vielleicht war er ein *Procellaria pelagica*. Abb. d. kön. Akad. d. W. 1745. p. 93.

Von der größern Art Möwen wurden einige Stück geschossen. Sie waren denen den 30. Jun. beschriebenen vollkommen gleich, der Rücken und die Flügel aber waren oben dunkelgrau. Die innern Schwungfedern von 10 bis 30 waren gleichlang, und schwarz mit weißen Spitzen; die äussern aber waren nach der Spitze zu immer länger, und der weisse Fleck an der Spitze ward immer kleiner; an der äussersten Schwungfeder war die Spitze schwarz, und der weisse Fleck stand unter der Spitze. An dem Unterschnabel ist unten nach vorn zu eine rothe Erhöhung. Dieser Vogel ist *Larus fuscus*.

Graue Möwen flogen mit den vorigen zusammen, aber in geringerer Anzahl. Sie waren eben so groß, und sahen eben so aus, ihre Farbe aber war ganz anders, und wie bey einer Schneppe, oder aus hellgrau, hellbraun und schwarz vermischt. Der Hals und die Brust waren hellgrau, und eben so die untere Seite der Flügel; die Schwungfedern waren grau mit weißen Spitzen, die äusserste aber hatte keinen weissen Fleck unterhalb der Spitze. Die Schwanzfedern waren weiß und mit ruffarbigem Flecken bestreuet, insonderheit die mittlern. Gegen die Spitze zu waren sie schwarz, die Spitze selbst aber weiß. Die Füße waren hellgrau und nicht gelb; die Winkel des Schnabels und der Rand der Augenlieder waren nicht, wie bey jenen, roth; der Schnabel war ganz schwarz. Wenn sie geschossen wurden, spien sie ganze Hände voll kleine Fische aus. Einen solchen

solchen Vogel habe ich nachgehends mit Fleisch von dem Herbst an bis in den folgenden Frühling erhalten, und gesehen, daß er nichts anders ist, als ein junger von der vorbeschriebenen Art: denn er wird im nächsten Frühjahr grau auf dem Rücken, und seinen Eltern vollkommen gleich.

Lilla Carlsöden lag beynahe $\frac{1}{2}$ M. von Stora Carlsöden näher nach Gothland hin; sie gleicht dieser in Absicht auf ihre steile Seiten von blossen Steine und den ebenen unbewachsenen Platz auf der Höhe, auf welchem doch einige Bäume wuchsen, als Weißdorn, Orel und Eschen; auf der südlichen Seite war sie sehr grün. Hier wuchs

Cocblearia danica.

Astragalus glycyphyllos.

Caucalis dubia.

Lithospermum officinale.

Melampyrum arvense.

Thalictrum minus.

Athamanta Libanotis.

Isatis tinctoria.

LACTUCA *quercina* foliis pinnato-sinuatis denticulatis acutis subtus laevibus, caule glabro, ward auf der Süderseite gefunden. Dieses Gewächs, welches mir sonst niemals vorgekommen ist, ist vom RAIUS Hist. plant. 221. Lactuca foliis quernis genennet worden, welcher der einzige ist, der es so deutlich beschrieben hat, daß man deswegen gewiß seyn kan. Die Wurzel ist fleischig und stumpf. Der Stengel ist Ellen lang, gerade, rund, glatt, ohne Aeste; dieser endigt sich in einen geraden, schmalen und langen Blumenbüschel. Die Blätter gleichen denen von dem Sonchus oleraceus, sind aber am Rande wie ausgefressen, mit spitzigern Zähnen. Die Blumendecke ist fast cylindrisch, schuppig, glatt und mit rothbraunen Punkten bestreuet; diese Schuppen sind gerade, auf dem Rücken mit auswärts stehenden Schüppchen.

Von hier aus reiseten wir nach Klintehamn.



In Klintehamn lagen mehrere Fahrzeuge, als in den übrigen gothländischen Häfen, welche daselbst Kalf, Balken und Breter einnahmen.

Die Balken werden den folgenden Tag, nachdem das Holz dazu gefällt worden, von den Bauern gehauen, und am dritten Tage zum Hafen geführt, da sie denn für jedes Stück 10 bis 14 Stüber Arbeits- und Fuhrlohn bekommen. Dabey versäumen sie ihren Landbau, welcher sehr darunter leidet: denn die Wiesen sind sehr mit Büschen durchwachsen und verwildert.

Bei Sanda Kirche fuhren wir vorbei; sie war von gehauenen Marmor erbauet, und inwendig mit sehr schönen Pfeilern versehen. Auf dem Kirchhofe lag ein Runstein mit folgender Aufschrift:

Bolaid. i. Boligaby. lit. dinna. stain. gera.
itr. Olaf. Fadur. sin. - - - Bidin. fir.
Olaafs. Sail. i. Boligaby. Gud. gif. faili.
din - - -

Nicht weit von der Kirche stunden die Ueberbleibsel eines alten viereckigen gemauerten Gebäudes oder Thurms, dessen unteres Stockwerk aus 2 Gewölben, das obere aber aus einem Gewölbe, mit einem Pfeiler in der Mitte, bestund. Die Löcher in der untern Etage waren ganz schmal. Auf dem Gewölbe wuchs *Epilobium angustifolium*. Die Einwohner glaubten, daß dergleichen Gebäude zu der Zeit angelegt worden wären, da die Seeräuberey in der Ostsee noch im Schwange ging, um sich und seine Schätze in der Geschwindigkeit darein zu verbergen.

S. 291.

Die Nachtherberge nahmen wir in Söderting.

Den 15. Jul.

Westerby Kirche, ein Filial von Sanda, reisten wir vorbei; auf dem Kirchhofe lasen wir einen Run-

Kunstein; daselbst lag noch ein anderer, der aber gar nicht leserlich war.

Hartriegel oder *Cornus sanguinea* wuchs in allen Gebüschcn häufiger als anderwärts, und oft 3 Faden hoch. Er hatte seine weissen Blumenbüschel erst kürzlich ausgeschlagen.

Das Braachfeld sahe hier gelb von der *Anthemis tinctoria*, die Keine waren mit dem blauen Wegwart ausgezieret, und auf den niedrigen Wiesen prangte *Inula salicina*.

Eine 4 Faden hohe Tanne stand am Wege, eheman an die Länderey von Roma kam. Sie war von Natur so gewachsen, als wenn sie von einem Gärtner in Gestalt eines Kegels geschnitten wäre; und so dicht, daß das Licht nirgends durch die Aeste hindurch fiel.

Nachmittags kamen wir nach dem Kloster Roma; gleich nach unsrer Ankunft erhob sich ein Donnerwetter und Regen, welcher die trockne Erde, die seit unserm Aufenthalt auf Gothland keinen Regen bekommen hatte, durchfeuchtete. Hier blieben wir bis auf den Nachmittag des folgenden Tages.

Den 16. Jul.

Das Kloster Roma, woselbst gegenwärtig der Herr Landshauptmann Hökerstedt residirt, hat eine unvergleichliche Lage, schöne Gebäude und ungenehme Gärten. In Süden siehet man grosse Wiesen, und in Norden grosse Ackerfelder, welche alle auf allen Seiten mit einer dichten immer grünen Waldung eingeschlossen S. 292. sind. Gegen Norden von den Wohngebäuden siehet man jenseit des Feldes die Kirche von Roma, nach welcher ein schnur gerader Weg gehet.

Die wirthschaftlichen Gebäude waren ungemein prächtig; man konnte daran sehen, wie die Zeit grössere



Verwandlungen machen kan, als irgend ein Ovidius. Die überaus prächtigen von gehauenen und zum Theil polirtem Marmor aufgeführten Klostergebäude waren in Ställe verwandelt, welche mithin die schönsten in ganz Schweden sind.

Hier wuchsen vornehmlich *Lycopus europaeus*, *Lythrum Salicaria*, *Vtricularia vulgaris* und die rare *Marchantia hemisphaerica* im Bruch, *Sparganium erectum* im Wasser, und *Euphrasia odontites* auf den Aeckern. Järnrot (Eisenwurzel) ward hier die *Ononis spinosa* genannt, welche dem Landmanne auf dem Aeckern sehr beschwerlich fällt, indem sie mit ihren jähen Wurzeln den Pflug aufhält.

Allium Scorodoprasum wuchs hier so häufig auf den Wiesen, daß man sich gar nicht wundern muß, wenn sowohl die Milch als Butter im Frühjahr hier einen Knoblauchgeschmack bekommt.

Teucrium Scordium, ein Gewächs, welches auf Apotheken häufig verschrieben und jährlich in Menge von fremden Orten her ins Land gebracht wird, wuchs hier auf einer feuchten Wiese zwischen dem Grase wild, da, wo die Cariees ihren Platz hatten.

Carduus nutans, ein Gewächs, welches in Frankreich häufig, in Schweden aber selten ist, wuchs an der Landstrasse bey dem Kloster in Menge. Der Gestalt nach kommt es mit unsrer gemeinen Distel (*Carduus lanceolatus*) überein, der Stengel aber ist mehr kraus, und hat starke Stacheln; die Köpfe waren nicht rauch, die Schuppen aber breiter und ausgebreiteter.

E. 293.

Das Wasser aus Walliers Quelle bey dem Kloster wurde uns zur Untersuchung gegeben. Von dem Sublimat änderte es sich so wenig, als vom Salmiakgeist, vom Tournesol, von der Cochenill und Galläpfeln; vom Bleyzucker aber ward es milchweiß. Es muß

muß folglich ein reines Wasser seyn, doch aber einigen Kalk gehabt haben, wie hier zu Lande gewöhnlich ist.

Die Linden sind in diesem Lande ziemlich selten, und noch seltner als Erlen; Büchen findet man gar nicht.

Der Landmann eilte mit der Heuerndte, und die meisten Wiesen waren schon gehauen. Die Kornäcker grüneten nun nach dem Regen strichweise, wo das Getreide noch nicht gar vertrocknet war. An beyden Seiten des Weges sahe man schöne Wiesen und Eichensbüsche.

Unser Nachtquartier nahmen wir wieder in Wisby, von da wir den 25. Jun. ausgereiset waren.

Den 17. Jul.

Nach einer kurzen Ruhe besuchten wir den Strand um Wisby, samleten Corallen und Versteinerungen, deren Verzeichniß ich in der angeführten Disputation de Corallis balthicis Ups. 1745. gegeben habe. Wir fanden hier eben dieselben Arten, welche schon ehemals vorgekommen waren; nur eine grössere Menge Porpiten.

Carduus nutans wuchs auf den Gassen der Stadt; die Blumendecken waren nicht zusammen gezogen oder bauchig, sondern aus einander gebreitet; die Blätter liefen am Stengel herunter, aber nicht ganz bis zu dem nächsten Blat, sondern nur auf die Hälfte, eben so wie bey der gemeinen Distel. S. 194.

Die alten steinernen Gebäude in der Stadt waren auswendig ganz schwarz, welches wir zuerst für eine Wirkung des Rauchs hielten; da wir sie aber mit dem Vergrößerungsglase besahen, fanden wir, daß diese Schwärze nicht temporis, sondern Florae Alia war;



und zwar ein aus lauter zartem Staube bestehender *Byssus antiquitatis*.

Ein Mergel ward uns von einem englischen Schiffer gezeigt, welcher versicherte, daß derselbe von eben der Art sey, als der rechte englische Mergel. Er war von zweyerley Art: die eine war bey dem Flusse Gorthum, und die andre auf Märsholm gesamlet; jene haben wir den 2. Jul. angemerkt, beyde aber waren nichts anders als ein kalkiger Thon, und die letztere schäumte mit dem Wasser eben so wie der rechte Mergel, mehr als die erstere.

Den 18. Jul.

Diesen Tag suchten wir noch Corallen und Bernsteinungen auf, und besahen die Gärten in Wisby, wo die Maulbeer- und Wallnußbäume in den letzten kalten Wintern ausgegangen waren.

Die Winterkälte soll hier zu der Zeit, wenn sie in Schweden am strengsten ist, nicht sehr stark seyn, sondern die kalte und feuchte Herbstwitterung bis gegen den Frühling dauern, da die Kälte am strengsten ist.

Colica hypochondriaca ist die gemeinste endemische Krankheit hier zu Lande: deren Kennzeichen sind flatulentia, obstipatio alui, ructus, pressio versus iugulum, ceruicem, humeros, cum rigiditate semper, non vero semper cum anxietate. Gegen diese Krankheit werden verschiedene Hausmittel gebraucht, davon eine sehr besondres war. Einem Manne, der lange Zeit mit derselben beschwert gewesen war, und verschiedene andere Mittel vergebens gebraucht hatte, ward gerathen, ein Decoct vom Leberkraute (*Anemone hepatica*) mit Halbsbier, des Morgens und Abends zu trinken, und dabey zu eben der Zeit Terbenthinöl, und zwar von einem Tropfen nach und nach bis zu 7 Tropfen, und wieder rück

rückwärts bis zu 1 Tropfen, einzunehmen. Mit diesem seltsamen und einfachen Mittel ward der Kranke vollkommen hergestellt.

Den 19. Jul.

Heute wohnten wir dem Gottesdienste in Wesby. Das Weibsvolk hatte die Gewohnheit, mit schwarzen Kleidern und Müssen zur Communion zu gehen, ob es gleich mitten im Sommer war.

Den 20. Jul.

Wible ist ein Hof mit einem Kalkofen, $\frac{1}{2}$ M., von Wisby, dem Inspector Lundmark zugehörig, dahin ich auch ein paar Tage reisete, weil wir noch auf ein Fahrzeug warten mußten, um damit nach Schweden über zu fahren.

Der Kalkstein, welcher bey Wible gebrochen wird, war schön hellgrau, und enthielt viele weisse und klare Nieren wie Quarz, welche mehr Kalk, als der übrige Stein, geben sollen. Wenn dieser Stein gebrannt werden sollte, so wurden erst unten im Ofen 8 kleine kleine Pfeiler davon gemacht, damit das Feuer desto besser circuliren konnte. Am ersten Tage ward nur wenig Feuer gemacht, um nicht gleich Anfangs eine zu starke Hitze zu geben, da denn den andern Tag der Kalkstein anfang naß zu werden, oder zu der Oberfläche zu verglasen. So bald die Kalkbrenner dieses merken, geben S. 296; sie, um zu verhindern, daß der Stein nicht ganz zu glas werden und folglich verderben möge, stärkeres Feuer, und verhindern durch die stärkere Hitze die weitere Verglasung. Es ist besonders, daß dieser Kalkstein durch starke Hitze verhindert werden kan, zu Glas zu werden, da doch die stärkste Wirkung des Feuers auf alle Körper sie zur Verglasung bringt; und daß Kalkstein eben so zu Glas werden können, wie die verglasenden

den Steine, da diese niemals zu Kalk gebrannt werden können. Man lernet daraus, warum der Kalkstein, wenn er zum Zuschlage beim Erzschnelzen genommen wird, den Fluß der Erze im Ofen befördert, und warum derselbe nicht stark geröstet werden müsse. Eine andere merkwürdige Eigenschaft des Kalksteins beobachtete ich nur zum Theil, und nicht so vollkommen, als ich wünschte: ich sahe nemlich auf dem Wege, worauf die Kalksteine des Morgens von dem Ofen zum Wasser geführt worden waren, um daselbst gelöscht zu werden, ganze Hände voll weissen und gelöschten Kalk liegen; da ich nachfragte, wie derselbe dahin gekommen sey, da doch der gelöschte Kalk nicht auf eben dem Wege zurück gefahren wird? so bekam ich zur Antwort, daß unter dem Fahren kleine Steine vom Wagen gefallen wären, und nachgehends an der Sonne so zerfielen: denn es hatte heute nicht geregnet, sondern die Sonne schien sehr heiss. Die Arbeiter versicherten einmüthig, daß die Sonne eine gleiche Wirkung auf einen gebrannten Kalkstein hätte, als das Wasser; so sehr ich ihnen auch widersprach. Der hier gebrannte Kalk hat eine vorzügliche Güte: denn er ist ganz weis, unter den Fingern so zart, wie ein Pulver, ohne den geringsten Sand; er nimmt auch eine grössere Quantität Sand an, und trägt grössere Steine, als ein anderer in dieser Gegend.

S. 297.

Topfstein wuchs an dem Seestrande in dem Gerinne einer Sägemühle, wo das kalkige Wasser beständig über eine Conferua herunter lief und sie überzog; auf diese Steincrinde setzten sich nachher kleine Körner, welche am Berge wuchsen, und nicht härter waren, als daß man sie mit einem Messer vom Berge losbrechen konnte; diese waren eigentlich kleine Hölen, in deren jede ein *Cancer Pulex fluviatilis dictus* (öland. Reise den 1. Jun.) saß.

Ein

Ein sammetförmiger ziemlich zäher gelblicher *Byssus* (Fl. su. 2. 1184.) wuchs dicht und fest an einer steilen Bergwand gegen die Seeseite zu, über welche das Wasser vom Lande beständig herunter lief. Er war unten ganz mit einer Kalkrinde überzogen.

Melica ciliata, ein in Schweden vorher unbekanntes Gras, wuchs hier zwischen den Steinhäufen und Wachholderbüschen auf dem dürresten Boden zwischen Wible und Säger.

CARDVVS acaulos acaulis, calyce glabro, eine Distel, die wir zwar im ganzen Lande häufig angetroffen, aber in Ermangelung der Blume für eine kleine *Carlina* oder eine andere bekannte Distel gehalten hatten, bekam ich hier in der Blüte zu sehen, und entdeckte also ein bisher in Schweden unbekanntes Gewächs. *Folia oblonga*, alternatim pinnatifida. *Caulis* duos pollices altus, saepius fere nullus, terminatus capitulo s. calyce vix ventricoso, oblongo, laeui, imbricato squamis apice mucronatis, neque rigidis neque pungentibus: interioribus apice purpurascens. *Corolla* vniuersalis purpurea: *flosculis* quinquefidis: laciniis duabus profundius diuisis. S. 298.

Alisma ranunculoides wuchs in einem Graben auf einer Wiese zwischen dem Hofe und dem Kalkofen; ein Kraut, das ich nirgends als in Frankreich gefunden habe. Es wuchs bey dem gemeinen *Alisma Plantago*, aber in grösserer Tiefe. Die Umbella war simplex, aber die Blumen grösser und weisser. Gleich vor Mittagzeit sahen wir den ganzen Bach an einer Stelle von dessen Blumen überall weiß, aber des Nachmittags um 7 Uhr, da wir wieder an eben dem Orte suchten, war es ganz verschwunden, daß man nicht eine einzige Blume sahe, und wir würden es auch nicht gefunden haben, wenn wir nicht die Blätter gesehen hätten.



ONISCVS *Armadillo* cauda obtusa integerrima, eine Art Kellerrwürmer, ward im Walde gefunden; sie waren ganz schwarz mit einem weissen Rande und weissen Fleck unter den hintersten Füßen auf jeder Seite. Der Schwanz war stumpf und nicht gespalten; wenn man dieses kleine Thier anrührte, so rollte es sich zusammen wie ein Armadill, so, daß es jedermann eher für eine Pille als für ein Insekt angesehen haben würde.

S. 299. **Järnrot** (Eisenwurzel) wurden hier dreyerley Arten Gewächse von den Einwohnern genennet: *Ononis spinosa*, *Centaurea Scabiosa* und *Anchusa officinalis*, welche alle drey auf den Aeckern wuchsen; doch waren die Wurzeln der ersten am meisten beschwerlich. Kräfftörter ward die *Inula falicina* genennet, welche auf den Wiesen wuchs, und bey dem Landmanne nicht sonderlich beliebt war. Ausser dem wuchs hier auf den trocknen Wiesen *Serapias Helleborine flore purpurea*, auf den Bergen *Serapias Helleborine fl. albo*, *Ophrys infestifera myodes*, und *Sedum rupestre*. *Centaureum minus*, *Astragalus glycyphyllos* und *Holcus lanatus* wuchsen hier und da.

Den 21. Jul.

Der Brunn zu Wible hatte ein so salziges Wasser, daß es fast zu nichts gebraucht werden konte; worüber wir uns so viel mehr wunderten, da der Brunn um viele Faden höher lag als das Meer. Das Wasser ward vom Bleyzucker ganz weiß und undurchsichtig, dahingegen das Wasser in Wisby davon zwar weiß ward, aber doch seine Durchsichtigkeit nicht ganz verlor. Wenn man Silbersolution in das Wasser zu Wible goß, ward es weiß, coagulirte sich hie und da, und das coagulirte fiel zu Boden.

Der

Der Seehundsfang geschieht, nach dem Bericht des Assessors Pihl, theils mit denen den 27. Jun. beschriebenen viereckigen Netzen, theils mit der Harpunc. Diese besteht aus einem hölzernen Stiel, so dick wie der Stiel einer Art, und ohngefähr andert: S. 300. halb Ellen lang, einem Eisen, das Fingers dick, anderthalb Viertel lang, und mit 2 dünnen spitzigen Wiederkhacken versehen ist. Inwendig ist dieses Eisen hol, daß man es an den Stiel anschrauben kan. An dieses Eisen wird ein 9 Faden langes Seil gebunden, und um den Stiel gewickelt. Wenn nun der Hund am Strande schläft, schleichen die Bauern sich an ihn hinan, doch gegen den Wind, damit derselbe nicht die Witterung nach dem Hunde zuführet, sonst gehet er sogleich in die See; wenn sie ihm ohngefähr bis auf 20 Schritte nahe gekommen sind, fallen sie hurtig auf ihn zu, stoßen ihm die Harpunc in den Leib, woben sie den Strick in der linken Hand halten; sodenn lassen sie ihn in See gehen, rufen ihre Cameraden zu Hülfe, und ziehen den Seehund, wenn er sich ermüdet und verblutet hat, ans Land, da ihn denn einige zu tode schlagen. S. t. 1. f. 7.

Eine bey Burswiken in dem festen Sandstein gefundene lebendige Kröte, und die Nachricht davon theilte eben derselbe Assessor Pihl mit, welche in den Abb. der Kön. Akad. 1741. S. 248. nachgesehen werden kan.

Den 22. Jul.

Unsere Abreise von Gothland versuchten wir täglich anzutreten, wir mußten aber hier gleichsam Arrest halten, indem kein Fahrzeug in segelfertigem Stande, und die Gefahr zu groß war, sich der kleinen alten und unbrauchbaren Postjacht anzuvertrauen, deren



ren Schiffer noch ein elenderes Ansehen hatte. Wir waren demnach genöthiget, mit ihm zu accordiren; aber er hinterging uns, und segelte ohne unser Vorwissen ab. **S. 301.** Diejenigen, welche über diese Postnacht zu gebieten haben, würden durch deren Verbesserung den Einwohnern einen grossen Dienst erweisen.

DIANTHVS *Armeria floribus aggregatis*, squamis calycinis lanceolatis longitudine tubi, ward auf einem Acker bey Wisby gefunden; wir erhielten sie auch von Ballingbo zugeschildt. Die Kronblätter waren klein, lanzettförmig, und an den Rändern voller kleiner Zähne. Dieses Gewächs ist vorher in Schweden nicht bekannt gewesen.

Bunias *Cakile* und *Salsola* *Souda* wuchsen am Strande; beyde habe ich auch an den schonischen Stranden gefunden.

Den 23. Jul.

Ein Töpfer hatte vor kurzer Zeit eine Werkstatt hier angelegt; vorher war keiner im Lande gewesen. Er holte seinen Thon von Roma, welcher ziemlich gut zu seyn schien.

Die hier vor kurzem angelegte Ziegelhütte hatte grossen Mangel an guter Erde: denn die von kalkiger Erde gebrannten Ziegeln sprangen oft bis auf $\frac{1}{3}$ des ganzen Brandes, so bald sie feucht wurden. Denn wenn die gebrannten Kalktheilchen feucht werden, erhitzen und dähnen sie sich aus, daß folglich die Ziegel nothwendig springen.

Conferua rivularis wuchs bey Högflint an steilen Stellen gegen die Seeseite zu, wo das Wasser beständig über die Steine herunter lief, von einer ungewöhnlichen Länge von 5. Ellen.

Ein

Ein netter *Pyrites ferri cubicus* ward in dem Thon hinter Högkflint gefunden.

Die Haselbüsche wurden auf eine sehr artige Weise aus den Wiesen ausgerottet, indem man sie nehmlich ein paar Ellen über der Erde abhieb. Hauet man sie aber dicht an der Erde hinweg, so weichen sie nicht.

Die Brennesseln wurden in grosser Menge abg. S. 302. geschnitten, getrocknet, und im Winter den Schaafen gegeben; für welche sie ein heilsames und wohlschmeckendes Futter sind.

Der vornehmste Handel von Wisby bestehet in Balken, Bretern, Kalk, schönem weissen Theer, Wolle und dem wohlschmeckenden gothländischen Schaafsfleische. Verschiedene Handelsleute halten sich den ganzen Sommer über hier zu Lande bey den Häfen auf, um diese Waaren desto leichter von den Bauren einhandeln zu können.

Den 24. Jul.

Die schöne Bibliothek des Bischofs Georg Wallin, welche derselbe in seinem Garten sehr artig angelegt hatte, besahen wir an diesem Tage mit den vielen darin befindlichen Alterthümern und Seltenheiten.

Endlich bekamen wir ein Fahrzeug; daher nahmen wir von den Herren in Wisby, welche uns sehr viele Höflichkeit erwiesen hatten, Abschied.

Beym Anbruche der Nacht war das Seerovolt nicht fertig, und wir mußten noch eine Nacht in Wisby aushalten.

Den 25. Jul.

Des Morgens um halb 6 Uhr stiegen wir an Bord. Wir konnten wegen der ungestümen See nicht ohne Lebensgefahr aus dem Hasen kommen; endlich verschwand Wisby, und wir näherten uns den Carlsinseln. Hier empfanden wir die Gewalt des Nordwindes, die Wellen tobten, das Fahrzeug wälzte sich zwischen den brausenden Wogen, Gothland verschwand, die meisten von uns wurden seefrank, das Takelwerk zersprang, wir verzweifelten fast an unsrer Errettung, und befahlen uns in die Hände Gottes : : ,

(Den Verfolg dieser Erzählung und dasjenige, was vom 25. bis 27. Jul. auf Deland an gemerkt worden ist, siehe am Ende der bländischen Reise).



Rückreise

Rückreise von Gothland.

S. 303.

Smoland.

In Calmar hielten wir uns bey der Zurückkunft von Deland nicht lange auf, sondern reiseten den 27. Jul. gegen Abend von da ab.

Die steinernen Gebäude, welche anstatt der Ziegel von öländischen Steinen aufgebauet waren, als das Laboratorium, der Sitz des Landhauptmanns, das Schloß Borgholm, hatten die Unbequemlichkeit, ohnerachtet sie getüncht und geweisset waren, daß sie bey der Veränderung des Wetters feucht wurden, und die Tapeten verderbten, obgleich die Mauern über 100 Jahr gestanden hatten. Dieses ist die Ursache, warum die Bauren in Deland oft ihre Wirthschaftsgebäude von Stein, die Wohnhäuser aber von Holz bauen. Einige hatten, um die Unbequemlichkeit einer feuchten Mauer zu vermeiden, die innere Seite davon mit Ziegeln überzogen.

Ein Recept gegen Durchfall und rothe Ruhr, welches sehr gerühmt ward, war folgendes: Man nimmt 3 Eyer, Muskat-Nuß, 1 Quent. Muskat-Blumen, eben so viel Safran, 4 Löffel voll Weizenmehl, vermischt alles, und macht es mit Rothstein zu einem harten Zeige, bäckt im Ofen Kuchen daraus, reibt sie zu Pulver, und nimmt davon $\frac{1}{2}$ Loth pro dosi in rothem Wein ein.

Einige Leute hatten sich sehr auf die Wetterprophetieungen gelegt, und bedienten sich dazu folgender Tafel:

Z 2

Des



S. 304. Des Morgens von 6:12 U. regiert das Feuer, welches warmes Wetter und Südwind;

Des Tags = 12:6 U. = = die Luft = Sturm und Westwind;

Des Abends = 6:12 U. = = das Wasser = feuchtes Wetter und Ostwind;

Des Nachts = 12:6 U. = = die Erde = kaltes Wetter und Nordwind verursacht.

Wenn sich nun das Nordlicht des Morgens zwischen 6 und 12 Uhr, da das Feuer regiert, ändert, so hat man in demselben ganzen Viertel mehrentheils warmes Wetter und Südwind u. s. f.

Wau, (*Reseda Luteola*) ein vortreffliches Färberkraut, ward bey der Abreise gleich vor der Stadt auf den Wällen gefunden; da dieses Gewächs hier wild fortkommt, so wäre kein Ort bequemer zu dessen Anbau zum Behuf der Färberereyen, als dieser; und es wäre nicht nöthig, das Geld dafür ausser Landes zu schicken.

Der unter dem Nahmen Mannablod bekannte Attich (S. oben den 29. May) blühet überall und erfüllte die ganze Gegend mit seinem Geruch.

Campanula latifolia wuchs bey Masbo wild.

Den 28. Jun.

In Kråkenås bey Wexid ruhete ich von meiner S. 305. täglichen Arbeit, die nun schon 2 Monate angehalten hatte, ein paar Tage aus.

Den 1. Aug.

Heute reisete ich nach Orraryd.

Begräbnisplätze und aufgerichtete Steine sahe man in größter Menge zwischen Schyr und Forsåhs.

Inglins



Inglingehög, ein Hügel, welcher einige Buchsenschüsse von dem Gastgeberhof zu Ingelstad gegen Süden lag, war ohngefähr 4 Faden hoch, und 150 Schritt im Umfange. Oben darauf stand eine 3 Ellen hohe und fast eben so breite aufgerichtete Fliese; an deren Basis auf der Süderseite lag ein grosser kugelförmiger oben etwas flacher Stein 5 Ellen im Umfange, der mit allerhand Zeichnungen ausgezieret, aber nicht beschrieben war. Auf der Süderseite dieses Grabhügels lag ein halb so grosser Hügel, der schon aufgegraben war. Beide bestanden aus zusammengelegten und nachher mit Erde und Rasen bedeckten Steinen. Auf der südlichen Seite des grössern wuchs fast nichts anders als *Festuca ovina*, oder das Schaafgras.

Arnica montana wuchs hier auf allen Wiesen, und *Lobelia Dortmanna* überall im Wasser.

Der Kocken stand zwar gross und schön, die Bauren aber klagten, daß die Aehren taub (trappig) wären, weil der Regen in die Blüthe gefallen, und den Kocken verhindert hätte zu stäuben. Sie wußten also etwas von der Lehre vom Geschlecht der Pflanzen aus der Erfahrung. (Trappig nenneten sie die tauben Aehren um deswillen, weil viele Körner darin fehlten, und die vorhandenen folglich von einander abstehen, wie die Stufen auf einer Treppe.) Die Ursache ist der während der Blüthe eingefallene anhaltende Regen, welcher das Staubmehl verhindert, auf die Stifte zu fallen, und die Körner zu befruchten, welche folglich auch nicht wachsen können.

In Orraryd blieben wir über Nacht.

Den 2. Aug.

Die Gänge in dem Garten in Orraryd waren statt des Sandes mit Sägspänen bestreuet, wovon der Buchsbaum gut wuchs.



Eine Frau allhier war von einer Schlange gebissen worden; ich verordnete ihr Baumöl in grosser Menge und oft einzunehmen, erfuhr aber nach einigen Tagen, daß dieses von den Engländern so sehr gerühmte Mittel gar keine Wirkung gehabt habe, ob gleich die Frau erst 6 Stunden vorher von einer grauen Viper (*Coleber Berus*) war gebissen worden. Unsere Aerzte und Apotheker sollten also bemühet seyn, die Sennegawurzel aus Virginien in die Apotheken anzuschaffen und einzuführen.

Aesping, eine rothe Schlange, welche klein und dick, und deren Biß tödlich seyn soll, soll hier zu Lande häufig gefunden werden. Sie verdient eine genauere Untersuchung.

Anguis fragilis ist eine besondere Schlange, welche entzwey springt, wenn man darauf schlägt. Der Bauch ist schwarz, die Seiten purpurfarben, der Rücken mit einer dunkelbraunen Linie in der Mitte gezeichnet. Die Leute bildeten sich ein, diese Schlange bisse nur bey Mittagzeit; aber die Beschaffenheit ihrer Zähne giebt zu erkennen, daß sie gar nicht giftig ist.

Den 3. Aug.

Aphis Cirsii saß häufig auf der *Serratula arvensis*; das Thierchen war dunkelbraun, die Füße und Fühlerhörner weiß mit schwarzen Spizen, die Hörner hinten am Leibe ganz schwarz. Unter diesen Blattläusen ging ein *Ichneumon aphidum*, so groß als die kleinste Mücke, ganz schwarz mit blaßrothem Vorderleibe und Füßen, herum; diese krümmte den Leib sichelförmig nach vorn zu, und stach damit die kleinen Blattläuse in den Hintern, dahin er seine Eier legte; und dieses verrichtete er mit solcher Emsigkeit, daß er sich nicht stören ließ, ob wir gleich den Ast abbrachen und ihn verschiedentlich bewegten.

Eine



Eine schwarze Erde, gleich der schwarzen Farbe, deren ehemals (den 27. May) Erwähnung geschehen ist, ward mir von Lenhofda zugeschickt. Sie war nichts anders als eine eisenhaltige Morasterde; und fand sich an dem See Borgsö in Flisby, wo man das Gras, welches vorher in einem Decoct von der innern Erlenrinde gehörig gebeizt worden, schwarz damit färbte.

Centaurea lacea war von dem Färber in Wexjö zur gelben Farbe anstatt des Scharls versucht worden. Sie färbte zwar gelb, doch nicht so gut als die *Serratula*.

Den 4. Aug.

Araby, ein dem Håradshöfding Unge zugehöriger Hof, $\frac{1}{2}$ M. von Wexjö gelegen, ward heute nebst den dabey liegenden Begräbnishügeln, Grabsteinen S. 308. und dem See Helgasö, besehen.

Helgö war eine Insel auf diesem See, die von einigen für den Helikon der Alten angesehen worden ist; es soll ehemals auf derselben ein Tempel des Odin gestanden haben, welcher doch nicht groß gewesen seyn muß, wenn anders die Mauern und Gewölber, die man noch daselbst sieht, Ueberbleibsel davon sind. Zwo kleine an der Seite liegende Inseln, Musdar genannt, werden für die Museninseln der Alten ausgegeben.

Lefwa Kiälla lag jenseit des Sees gegen Westen von Araby, $\frac{1}{2}$ M. von Wexjö rechter Hand am Wege nach Dehr, und ist ehemals eine wohl ausgemauerte Opferquelle gewesen, in welcher man sich vor dem Eingange in Odins Tempel gewaschen hat. Hier soll auch die Stadt Silvia gelegen haben.

Eine andere kleine und hohe oben eben gemachte Insel lag gleichfalls nicht weit von Araby, welche ich

nebst den vorigen den Alterthumsforschern zur Untersuchung überlasse.

Den 5. Aug.

Aberglaube findet sich wohl an allen Orten in der Welt, aber nicht überall gleich häufig und von einerley Art. Gemeiniglich ist er in denen von den Hauptstädten am meisten entlegenen Provinzen, wo sich wenige Fremde niederlassen, am gemeinsten. Ich will hier eine Menge Aberglaube anführen, so viel ich nur in Smoland in dem Calmarschen und an der schonischen Gränze gehört habe, und denjenigen übergehen, welcher in andern Provinzen im Schwange gehet; ob gleich vieles von dem smoländischen Aberglauben in denen davon sehr entfernten Provinzen, z. E. dem obern Theil von Dalland und in Westerbott, gleichfalls allgemein ist. Z. E.

E. 309.

Die Braut muß machen, daß sie den Bräutigam bey seiner Ankunft zur Hochzeit eher erblicken möge, als er sie zu sehen bekommt; damit sie die Herrschaft über ihn haben möge.

Die Braut steckt Eßwaren in die Tasche, um sie den Armen auszutheilen, da sie für jedes Almosen ein Unglück misst; sie glebt folglich von Herzen gerne; dieses Unglück aber kommt auf den, der die Gabe bekommt, der zuvor schon unglücklich ist. Daher wollen die Bettler oft ihre Gaben nicht annehmen.

Wenn die Braut zur Kirche reitet, hält der Bräutigam ihren Halfterriem in der Hand, daß niemand zwischen beyde reiten kan; damit er sie allein behalten möge.

Die Braut bindet vor der Copulation die Bänder an ihren Schuhen nicht zusammen, damit sie leicht gebären möge.

Die



Die Braut hat unter der Copulation Geld in den Schuhen, daß es ihr niemahls daran fehlen mag.

Die Braut setzt unter der Trauung ihren Fuß gern etwas mehr vorwärts als der Bräutigam, um das Regiment zu bekommen.

Die Braut berührt ihren bloßen Leib mit einigen Fingern, so bald sie nach der Trauung in den Saal kommt; um so viel Kinder zu bekommen, als mit wie vielen Fingern sie sich berührt hat.

So bald Braut und Bräutigam aus der Kirche kommen, gehen sie mit einander in die Ställe, daß das Pferde- und Rindvieh gut gedenhet.

Beide essen von einem Teller, daß sie einig bleiben mögen.

Sobald die Braut aus der Kirche kommt, steckt S. 310. sie den Kopf geschwind in eine aufgetrocknete Nachgeburt einer Stute, daß sie leicht und glücklich gebären möge.

Die Braut nimmt sich in Acht, nicht eher einzuschlafen als der Bräutigam, damit sie nicht eher sterben möge, als er.

Wenn es im Feuer plakt und prasselt, so bedeutet es, daß jemand sterben wird.

Wenn einem die Haut stark schauert, so lauft ihm der Tod über das Grab.

Wenn die Hunde oder Kinder vor einem Hause scharren, so bedeutet es, daß jemand darin sterben wird.

Wenn ein Grab auf dem Kirchhofe einfällt, so bedeutet es, daß jemand aus der Familie bald nachfolgen wird.

Wenn die Eulen auf einem Hause schreyen, so bedeutet es einen Todesfall oder Feuersbrunst.



Wenn die Leiche in Sarge sich nach der rechten Seite zu legt, so bedeutet es, daß jemand männlichen Geschlechts; und wenn sie sich auf die linke Seite legt, daß jemand weiblichen Geschlechts aus der Familie bald nachfolgen wird.

An einigen Orten giebt man den Sterbenden ein Licht in die Hand, welches ein Ueberbleibsel des Pabstthums ist.

Man pflegt wohl dem Todten dasjenige mit in den Sarg zu geben, was ihm im Leben am liebsten gewesen ist, z. E. Tabakspfeife, Tabaksbeutel, Geld, Feuerzeug u. d. daß er nicht spücket.

In der Christnacht müssen 2 Lichter die ganze Nacht über auf dem Tische brennen. Löscht eines davon aus, so bedeutet es, daß Vater und Mutter sterben werden.

In der Christnacht streuet man Stroh auf den Fußboden, und legt vor jede Thür und unter den Tisch ein Strohkreuz; eben dergleichen legt man auf die Aecker; das Stroh bindet man um die Fruchtbäume, damit alles wohl gedeihet. Findet man den Weihnachtsmorgen einige Körner Getreide unter dem Tische, so bedeutet es ein fruchtbares Jahr. (warum nicht faule Drescher?)

Am Johannistage muß man nichts Grünes von der Erde aufnehmen, auch nicht einmahl an eine Blume riechen, um nicht den Leichwurm zu bekommen, der alsdenn schwärmt.

Man muß niemals eine Beere essen, die am Kirchwege wächst, wo Leichen vorbegetragen werden, daß man nicht den Leichwurm bekommt. (Kann man aber wohl Beere essen, bey welchen Krebsen vorbegetragen worden sind, und doch den Krebs nicht bekommen, welcher mit dem Leichwurm (Lisemat) einerley ist?)

Don

Donnerstags Abends darf niemand spinnen, das mit es nicht die ganze Nacht nachspinnt.

Am grünen Donnerstage muß man Kreuze an alle Thüren machen, daß die Hexen keinen Schaden thun. Wenn man an diesem Tage schießt, so fallen alle Hexen herunter, die nach Blakulla fahren, so bald sie den Knall hören, u. s. w.

Um diese Poffen den Leuten aus den Köpfen zu bringen, wäre wohl kein besseres Mittel, als daß diejenigen, welche sich auf die Gottesgelahrtheit legen, die Physik und Naturhistorie gründlich studiren: denn nichts thut dem Aberglauben kräftiger Abbruch, als wenn sich die Geistlichkeit mit Macht dagegen setzt. Inzwischen ist es doch merkwürdig, wie diese und mehrere abergläubische Gebräuche und Meynungen sich von uralten Zeiten und aus dem Heidenthume her erhalten haben. Einen Theil derselben findet man schon bey den Poeten gleich nach oder noch vor Christi Geburt; einige sind Ueberbleibsel des Heidenthums in Schweden, andere des Pabstthums, andere sind durch die Kunst erfunden worden. Ich glaube, es würde eine artige Untersuchung seyn, wenn jemand eine ansehnliche Sammlung von allerley Aberglauben machen und zeigen wollte, woher jeder zuerst entsprungen sey.

Den 6. Aug.

S. 312.

Heute reiseten wir nach Ziby; unterwegs fiel nichts sonderlich merkwürdiges vor, doch sahe man in den Wäldern an verschiedenen Orten grosse von Menschenhänden zusammen geworfene Steinhäufen, welche anzuzeigen schienen, daß da, wo jetzt die grössern Tannen und Fichtenwälder sind, vordem ein angebautes Land und Acker gewesen seyn müsse. Dergleichen findet man in Småland überall, und kan vielleicht daher schliessen, daß dieses Land ehemals angebauet, mithin



mithin volkreicher gewesen seyn müsse, als izt. Was für eine Pest aber die Einwohner so dünne gemacht habe, kan ich nicht sagen. So viel weiß man aus der Historie, daß im Jahr 1315 ein Drittel, 1345 die Hälfte, und 1350 noch ein größserer Theil der Nation ausgestorben sey.

Den 7. Aug.

Diesen Tag blieben wir in Werid.

Die kluge Frau Ingeborg zu Mährhult in Wi-
restads Kirchspiele ward aus dem ganzen Lande als ein
Drakel besucht, und hatte größsern Ruf in der Medicin,
als mancher Arzt, der seine ganze Lebenszeit hindurch
practicirt hat. Wir gaben uns alle Mühe, zu erfors-
chen, worin ihre Klugheit bestünde, und kamen, durch
viele Berichte, ziemlich hinter ihre Theorie. Sie
glaubte, daß lucifers Anhang vom Himmel auf die
Erde geworfen worden, und hier theils im Wasser un-
ter dem Nahmen der Nixe, (Näcker) theils in Häusern
als Kobolte, (Tomtegubbar) theils im Rohr und unter den
Bäumen als Wassermännchen, (Elfwar) theils im Walde
als Waldteufel (Skogsnuftwor oder Nä) seine Wohnung
aufgeschlagen habe; daß jeder Mensch seinen Schatten
(Hamn) habe, welcher ihm unter der Erde immer nach-
folge, und welchen man sehen könne, wenn man an
einem stillen Wasser stünde; daß der Mensch beschädigt
werde, wenn sein Schatten von einem unterirdischen
Geiste incommodirt würde u. s. w. Ihre Semiotik
überstieg alle Erfahrung der Aerzte: sie brauchte nicht
den Kranken zu sehen, oder nach den Ursachen seiner
Krankheit zu fragen; es war ihr genug, wenn sie ein
Stück Kleidung von ihm zu sehen bekam, daraus konte
sie schon seine Krankheit und deren Cur erkennen. Ihre
Pathologie bestund vornehmlich darin, daß der Patient
sein Wasser auf einen den Geistern geheiligten Ort ge-
lassen,

lassen, oder einen solchen Ort sonst entheiligt, oder seine Krankheit aus der Luft, Wasser oder Feuer bekommen hätte. Da nun die Ursachen der Krankheit bey ihr imateriel waren, so war auch die Cur also: z. E. der Patient mußte 3 Morgen oder Abende stillschweigend gegen Norden an einen Fluß, Baum zc. gehen, den Geist um Vergebung bitten, auch wohl etwas opfern. Diese Curen, welche meistens 3 Wochen dauerten, waren also curationes per expectationem. Sie hatte oft für ihre Prapin Verdruß von den Geistlichen, Cronbedienten und Richtern, welche sie hart anlieffen, und beschuldigten, daß ihre Künste auf eine Art von Zauberey hinaus liefen, welches sie doch nicht zugeben wolte. Uebrigens führte sie ein ehrbares Leben, ging fleißig in die Kirche, und hatte einen grossen Zuspruch von dem gemeinen Volke aus dem ganzen Lande, welches sie als ein Orakel verehrte, bis sie vor kurzer Zeit starb.

Den 8. Aug.

Diesen Tag ging die Reise von Wexiö nach Stensbrohult, welches an Schonen gränzet.

Zosaby lag 2 M. von Wexiö, wo eine ansehnliche Eisenhütte, mit einem hohen Ofen, Stückgießerey, Hämmern und Mühlen angelegt war.

Die Eisenhütte bekam ihre Erze aus dem dabey gelegenen See Äsnen; dieses Seerz sahe aus wie grosse Schrotkörner, welche inwendig mürber waren, fast wie ein Geodes. Es ward im Winter auf dem Eise, und im Sommer auf einer Flöße gewonnen, mittelst eines Kratzseisens, womit es losgekratzet und in ein Sieb gebracht ward; das Schmelzen geschah sogleich ohne Röstung. Zum Flusse ward eine dunkelbraune spatartige und mit etwas Glimmer vermengte Wase genoms



genommen, welche vorher geröstet ward, und auch einigen Eisengehalt hatte. Jedemahl wurden 20 Faß Erz, 2 Faß Zuschlag, 20 Tonnen Kohlen aufgesetzt, und dieses geschah in 24 Stunden 10 mahl. Das Eisen ist kaltbrüchig, und besonders gut zu Stücken, Defen, Grapen, Beilen etc. Die eisernen Defen wurden besonders sehr häufig nach Schonen verführt.

Brücher waren an beyden Seiten des Weges, 3 M. von Werid; darin wuchs *Betula nana*, deren Zweige zu Wischen gebraucht wurden, mit welchen die Milchgefäße ausgescheuert werden.

Die Waldungen bestanden aus Fichten, Tannen, Wachholdern, Heidelbeeren, Mehlbeeren, *Empetrum* etc. welche Winter und Sommer grün sind. Die Wiesen wurden von angenehmen Laubbäumen besetzt, Fichten, Tannen und Wachholdern aber nicht darauf gelitten.

Den 9. Aug.

S. 316. Die Kirche von Stenbrohult lag am Strande des grossen Sees Möcklen, welcher hier eine grosse Bucht macht, und die angenehmste Gegend formiret. Die hohen Ellerbäume, die dicht am Wasser wachsen, lassen nicht zu, daß das Wasser jährlich etwas von dem Lande abreissen kan.

Der Garten, den mein Vater, der Pastor Herr Nikolaus Linnäus, hier angelegt hatte, enthielt mehrere Gewächse als alle andere in Smoland; dieser Garten hatte von meiner Kindheit an eine unauslöschliche Liebe zu den Gewächsen bey mir entzündet.

Corispermum hyssopifolium foliis alternis Hort.
 cliff. *Corispermum hyssopifolium* 1755. act. parif. 1712.
 p. 244.

p. 244. t. 10. wuchs hier in diesem Garten; es blühet
ist, und zeigte uns etwas besonderes, nemlich, daß
die untersten Blumen 4, die nächsten 3 und 2 stamina,
die übrigen aber nur 1 stamen hatten.

Von Stenbrohult wachsen viele Kräuter wild,
welche sonst in Schweden selten sind. Ich machte mir
das Vergnügen, sie hier an den Orten aufzusuchen, wo
ich sie von meiner Kindheit an beobachtet hatte. Die
seltensten sind:

Lobelia Dortmanna.

Plantago vniflora.

Isoetes lacustris.

Spongia lacustris.

Sparganium natans.

welche alle im See Möcklen nicht weit vom Lande
wachsen;

Anthericum ossifragum.

Hydrocotyle vulgaris.

Linum Radiola.

Scheuchzeria palustris.

Elatine Hydropiper.

Jungermannia epiphylla blühet am Mühlenbache;
Carpinus Betulus, *Arnica montana*, *Aphanes arvensis*
an den Hopfengärten, *Riccia crystallina* unter den Bü- S. 317.
schen, *Lycopodium inundatum* und *Gentiana Pneumo-*
nanthe am Strande von Gäß.

Den 10. Aug.

Das Volk war hier, wie in den meisten Kirchspie-
len von Smoland, welche an Schonen oder Bleking-
gen gränzen, meistentheils grösser, als anderwärts;
sie scheinen ächte Abkömmlinge der alten Gothen zu
seyn,

seyn, zumahl da sich hier selten Fremde niederlassen, und der Bauer seine Tochter nicht leicht an einen andern, als an einen Eingebornen des Kirchspiels, verheyrathet.

Die Kleidertracht bestand bey den Mannspersonen aus langen schwarzen Camisölen, mit einem braunen Zuchrande auf jedem Saum. Am Hemd war ein breiter Kragen, welcher auf dem Camisol lag, am Rande mit Ranten und mit gestickten Ermeln. Die Schuh hatten dicke hölzerne Sohlen, kleine Absätze, mit eisernen Schnallen zugeschnallt. Die Weiber hatten auf dem Kopfe ein weisses im Nacken zusammen gebundenes mit einem Steine geglättetes Tuch; die Mädchen hingegen gingen an Festtagen mit unbedecktem Haupte, die Haare mit einem Bunde zusammen gebunden. Das Leibstück war vorn zusammen genähet, und mit Silber verziert; über dasselbe ward ein weitärmiges Camisol angezogen; über dem Leibstücke war unten ein rother Gürtel auf der rechten Seite zusammen geknüpft, mit herabhängenden Enden. Die Schuh waren wie die Mannschuh, aber an den Seiten mehr ausgeschnitten. Diese Leute halten die uralte Tracht ihrer Vorfahren so heilig, als irgend ein Fräulein die allerneuesten pariser Moden. Hier lernten wir, wie das Bauervolk den Ausschlag auf den Köpfen der Kinder vertreibt, indem sie nemlich dieselben mit kaltem Wasser waschen, wovon die Kinder die fallende Sucht bekommen. S. davon die Abhandl. der Kön. Akad. der Wiss. zu Stockholm 1742. S. 279.

S. 318.

Den II. Aug.

Einige aus meiner Gesellschaft, die Herren Mörsäus, Gahn, und Dubois, welche uns in Calmar verließen, und durch Blekingen nach Schonen reiseten, kamen

kamen hier wieder zu uns, und brachten ein seltnes in Schweden noch nicht beobachtetes Gewächs mit, nehmlich:

DIANTHVS arenarius caule vniifloro, foliis linearibus. Die Blätter waren gleichbreit, kurz, dicht zusammen stehend wie eine Bürste; der Stengel war nicht viel über 1 Zoll hoch, und trug eine einzige, weiße, wohlriechende, eingeschnittene Blume. Sie hatten dieses Gewächs im Sande zwischen Sölvigsborg und Christianstad, wo Blekingen und Schonen zusammen gränzen, bey dem Gastgeberhose Hedenryß gefunden. Auch hatten sie die wilde Gerste (*Hordeum murinum*) häufig auf den Wällen von Landskrona angetroffen.

Haussmittel waren hier folgende: gegen die Ruhr ward Stinkstein, gegen den Seitenstich Pulver eingenommen. Bey menstruis suppressis steckt die Patientin den Kopf unter die Decke, welche über das junge Bier, welches zu gähren anfängt, gedeckt wird. Diese wunderliche Cur soll auch von den Mannspersonen als ein Präservatif gegen den Rausch gebraucht werden; es muß aber ein starker Mensch seyn, der diesen Versuch aushalten soll. S. 319.

Die Kohle des Faulbaums (*Rhamnus Frangula*) wird zum Pulvermachen gebraucht. Der geschälte Stamm wird in gleich große Stücke zerschnitten, getrocknet, schichtweise gelegt, angestecht, und endlich mit einem feuchten Tuch gelöscht. Das Pulver soll von diesen Kohlen viel besser, als von andern, werden.

Ehe ich diesen Ort verließ, hatte ich zuletzt Lust, den Hof zu Näsuhult zu sehen, welchen ich in der Welt zuerst erblickt habe.



Hierauf gingen wir nach Sake-Sone-Backe, einem Hügel, der wegen seines Goldsandcs berühmt ist. Hier sahen wir deutlich, daß dieser Goldsand nichts anders ist als ein Glimmer von einem verwitterten sehr mürben Gestein (Sjelffråsten), welcher wie Gold glänzt. Es war von diesem Goldsande nicht viel mehr übrig, weil alle Reisende ihren Theil davon nehmen; man kann ihn aber $\frac{1}{4}$ M. weiter nordwärts in dem Dshulter Koppel, der Landstraße gegen Osten, in großer Menge bekommen.

Den 12. Aug.

Die Abreise war auf heute festgesetzt, es regnete aber den ganzen Tag sehr stark, daß wir also nicht reisen konnten. Der Ackermann war sehr darüber bekümmert, welcher sein schon seit 14 Tagen reifes Getreide wegen des Regens nicht mähen, noch auch das wenige geerntete Heu einbringen konnte.

Die Wiesen, welche hier oft mager und mit Moos bewachsen sind, sollen dadurch verbessert werden können, wenn man sie 2 bis 3 Jahr lang hegt, und weder huet noch Vieh darauf treibt.

Die Höfe und Dörfer sehen in dieser Gegend von Smoland schöner aus, als man sie an andern Orten anzutreffen pflegt; ob sie gleich nicht so groß und weitläufig sind. Zwischen den dürren Bergen, in den dicken Fichten- und Tannenwäldern trifft man hier mehrere Seen an, als in andern Provinzen; gemöhnlich sind bey denselben die Dörfer auf Wiesen oder Feldern angelegt. Das Feld wird alle Jahr mit Sommerfaat besäet, man findet also nirgends den betrübten Anblick des Braachfeldes. Auf den Wiesen werden keine andere als Laubbäume geduldet,

Tan

Tannen, Fichten und Wachholdern aber jährlich ausgerottet. Jene geben den Wiesen eine besondere Annehmlichkeit, vornehmlich wo Eichen und Büchen vermengt sind: sie stellen also angenehme Haine vor, und sind den Stürmen nicht so ausgesetzt, als diejenigen, welche auf dem ebenen Lande liegen. Weil das Vieh nicht darauf getrieben wird, so stehen sie jederzeit voller schöner Blumen. Die Höfe liegen meistens mitten auf dem Ackerfelde, und nicht an den Wäldern. Die Wohnstube wird durch ein Fenster, so im Dach gegen Süden angebracht ist, erleuchtet.

Die Hasen und Haselhühner waren hier grösser als in Norland, ja selbst grösser als in Roslagen.

Den 13. Aug.

Wir reiseten nach Werid zurück.

Ben dem Gastgeberhof Did war ein hoher Ofen, worin Seeerz aus dem Mücklen und andern Landseen zu Eisen geschmolzt ward.

Gäthåsa lag 2 M. von Stenbrohult. Von hier an nach Alfwaastad zu erstreckte sich die berühmte Bros walla Heide, ein etwas erhabener Bergsrücken, welcher wegen der Weiber, die in den heidnischen Zeiten hier die Dänen geschlagen haben, bekannt ist. Man hat noch von dieser Begebenheit viele Denkmäler: als Steinhügel, aufgerichtete Steine, und Namen der Dörfer.

Poa aquatica, ein sehr grosses und ansehnliches S. 321.
Gras, wuchs wild bey Hosaby im Garten, wo das *Phellandrium* wächst. Dieses Gras ist in Schweden noch nicht bemerkt worden. Wenn man es in einen



dienlichen Boden säen könnte, so würde der Anbau die Mühe gut belohnen.

Das Seitenstechen curiren einige damit, daß sie den Patienten in einen Ofen legen, und in dem Ofenloche ein Krähenneſt verbrennen, da der Rauch den Patienten curiren ſoll.

Den 14. Aug.

Dieſen Tag blieben wir in Werſö.

Der Aſſeſſor Rothmann berichtete, daß das Waſſer in dem See Helgaſjö, an der Seite gegen den Sauerbrunnen zu, unvergleichlich ſeyn ſoll, um Leinwand damit zu bleichen, wovon er ſeit mehrern Jahren Erfahrungen hätte.

Hiertansfrögd ward hier die gemeine Gartensmünze genennet, welche einige Bürger in ein Gefäß voll Waſſer ins Fenſter ſetzten, da ſie Wurzeln und viele lange Stengel trieb, daß das ganze Fenſter mit einer angenehmen Grüne, und die Stube mit einem ſchönen Geruch erfüllet ward.

Die Produkte von Cronobergs Lehn ſind Theer, Pech, Pottaſche, Breter, Balken, etwas Eiſen, etwas Getreyde und etwas wenigſ Kupfer und Gold.

Q. 311.

Der Käſe, beſonders derjenige, der in den Predigerhäuſern von der Milch aus dem ganzen Kirchſpiele zubereitet wird, hat den Vorzug vor allem ſchwediſchen, ja ſelbſt vor dem holländiſchen Käſe.

Den 15. Aug.

Heute reiſeten wir nach Cronoberg, welches $\frac{1}{2}$ M. von Werſö liegt; daſelbſt iſt der Sitz des Landshauptmanns.

Cron

Cronobergs Schloß, oder vielmehr dessen Ruinen, lag auf einer kleinen Insel in Helga Sjö, nicht weit von der Wohnung des Landshauptmanns. Das Schloß war viereckig, seine alten Mauern stunden noch nebst einem Rundel an jeder Ecke. Der innwendige Hof war 37 Schritt breit und 50 Schritte lang. Das Gebäude war inwendig 20 Schritt breit, und hatte verschiedene Keller, Gewölbe und Kammern. Die Mauern waren $1\frac{1}{2}$ Faden breit, 5 bis 6 Faden hoch; sie bestunden auswendig aus Mauersteinen, inwendig aus Ziegeln. An dem nördlichen Thor hing unter dem Gewölbe eine große Menge *Natrum murorum* wie Reis; an den Seiten hingegen der *Stalactites tunicatus*, welcher wie Eisjacken aussahe, und gleichsam aus übereinander gelegten Häutchen bestund. Dieses Schloß war nun eine Wohnung der Krähen und Elstern.

Der Herr Landshauptmann und Generallieutenant **Kostull** benachrichtigte uns von verschiedenen merkwürdigen öconomischen Sachen, davon ich hier etwas anführen will.

Er hat die Bauren in diesem Lehn dahin vermocht, daß sie seit 3 Jahren 4700 Tonnen Landes neuen Acker angelegt haben; und zwar auf die Art, daß alle nicht vollsäßige Bauren jährlich zu einem S. 323. Scheffel Aussaat Land haben artbar machen müssen.

Die Gerste wird, seinem Bericht nach, in Ostgothland in der Mitte des März, hier in Smoland aber in der Mitte des Mayes gesäet, gleichwohl wird sie an beyden Orten zu gleicher Zeit reif und zu gleicher Zeit geerntet.

Die rechte Zeit zur Aussaat muß, seiner Meinung nach, aus dem Geruch der Erde im Acker beurtheilt

werden : denn so lange die Erde im Frühjahr noch zu feucht ist, soll sie einen rohen und übeln Geruch von sich geben; so bald aber die Sonne das Erdreich durchdrungen, und die überflüssige Feuchtigkeit ausgetrocknet hat, soll sie nicht mehr übel riechen.

Das Sandland, welches nach dem Regen roth wird, soll der unfruchtbarste Boden, und kaum fruchtbar zu machen seyn; welches um so viel wahrscheinlicher ist, da aller solcher Sand einen Eisengehalt hat: denn die gelbe und rothe Farbe der Erden rühret größtentheils von dem Eisen her.

Die Heiden sind, seinem Bericht nach, sehr dienlich zur Schaafweide, das Heidekraut aber soll durch das beständige Treten der Schaafe und ihren Pferd verderbt werden; welches mir ganz glaublich vorkommt, wenn die Schafe in so großer Menge vorhanden sind, als darzu erforderlich ist. In Schonen haben wir gesehen, daß an manchen Orten die Heiden alle 3 Jahr abgebrannt werden, da denn die nachwachsende junge Heide dem Hind- und Schaafvieh zum Futter dient.

Ein Brunn war nicht weit von der Wohnung des Landshauptmanns, welcher ein vortrefliches und zu Speisen, Erbsen, Thee, Wäsche und Färberey sehr dienliches Wasser enthält.

S. 324. Im Walde lagen hier überall viele große Steinhäufen, ohnerachtet der Boden ziemlich mager war und kaum $\frac{1}{2}$ Finger dicke Dammerde hatte. Es ist nicht zu zweifeln, daß in dieser Gegend, welche vermuthlich sonst Ackerland gewesen ist, mehrere gute Ackererde gewesen, und von den Bäumen und Kräutern, die hier gewachsen sind, verzehrt und zu ihrer Nahrung verwendet worden seyn müsse; es würde auch ohne Zweifel aus den verrotteten Bäumen und Kräutern dergleichen

den aufs neue erzeugt worden seyn, wenn nicht eine andere Ur-*sch* dieses verhindert hätte. Sollte nicht vielleicht das Abbrennen des Holzes (*Swedja*) daran schuld seyn, welches die schwarze Erde sowohl, als die Gewächse, die sich darein verwandelt haben würden, verzehrt hat?

Den 16. Aug.

Den Sontag feyerten wir in *Weriö*.

Iuncus squarrosus und *Erica Tetralix*, zwey sonst seltne Kräuter, wuchsen bey *Campan*.

Den 17. Aug.

Von *Weriö* reiseten wir nach *Stockholm* zu.

Silva Quelle, ein ehemals gut ausgemauerter Opferbrunn, lag rechter Hand an der Landstraße bey der andern Viertelmeilensäule.

Eine Tanne von besonderer Structur stand am Wege $\frac{3}{4}$ M. von *Matkulla*, rechter Hand; die Äste S. 327 waren viel dicker, als bey der gemeinen Tanne, und hatten keine kleine Seitenäste, sondern hingen wie Gersten herunter, und verursachten ein ganz fremdes Ansehen. Die Blätter oder Nadeln stunden auch nicht kammförmig, wie bey der gewöhnlichen Tanne, sondern nach allen Seiten zerstreuet. Dergleichen Tanne habe ich nirgend weiter gesehen, als 1734. den 11. Jul. ohnweit *Elfsdahlen* bey *Kothbron* in *Ostdalland*, wo selbst ein einziger Baum stand. Sollte sie vielleicht eine Bastartart, (*species hybrida*) und aus der Vermischung einer *Fichte* mit einer Tanne, da diese von jener befruchtet worden, entstanden seyn?



Die Fliegen wurden in Starrhult auf eine artige Weise dadurch vertrieben, daß man Birkenzweige unter das Dach hängte, auf welchen die Fliegen ihr Nachtlager nahmen, und sie nachgehends alle Morgen hinaustrug.

Ein Getränk von Wachholderbeeren, welches in ganz Schweden bekannt ist, ist hier am häufigsten im Gebrauch, und wird ohne alle Kunst folgendermaassen verfertigt: Man gießt auf die gestossenen Wachholderbeeren kaltes Wasser, laugnet sie damit aus, und gießet es ab; da denn das Getränk ohne weitere Gährung oder Kochung fertig ist. Dieses Getränk ist gut und angenehm, so lange es frisch ist, hält sich aber nicht über 8 Tage; daher auch auf einmal nur so viel davon gemacht wird, als man zu verbrauchen gedenkt. Es reinigt das Blut so gut, als ein Decoctum lignorum, und dient also sowohl zu einem heilsamen Tranke, als zur Medicin.

Eine Buche wuchs bey dem Gastgeberhose zu Boo, und war die letzte, die man in Smoland sahe. Weiter nach Norden hin kam dergleichen nicht mehr vor, außer bey Omberg in Ostgothland.

S. 326.

Leontodon autumnale blühet nun überall; sie ist eine rechte Herbstblume, und zeigt sich niemals eher als nach Johannis.

Ueber Nacht blieben wir in Wrekstad.

Den 18. Aug.

Das Getreyde ward jetzt von dem Landmanne abgebracht. Die Garben werden in 4 Reihen, in jeder Reihe 6, aufrecht auf die ausgespreiteten Stopeln gesetzt, so, daß die Aehren gegen die Sonne zu stehen;



den; nachher, wenn sie ohngefähr eine Woche so auf Haufen (i Kramp) gestanden, werden sie schoberweise horizontal, mit den Aehren einwärts, die oberste Garbe aber aufrecht, gelegt, und so liegen gelassen, bis sie eingefahren werden.

Thrips Phylapus saß bey tausenden auf den Blumen, bewegte den Hintertheil des Leibes oft aufwärts und schien mit den Füßen zu springen.

SENECIO sylvaticus foliis pinnatifidis denticulatis, florum radiis reuolutis linearibus; oder *Iacobaea senecionis* folio incano perennis RVPP. fl. jen. ed. Hall. 177. t. 3. wuchs auf einem abgebrannten Holzstamme, $\frac{1}{2}$ M. von Bredstade. Es war dem gemeinen *Senecio viscosus* an Größe, Zweigen, Blättern und Blüten ganz gleich; die Strahlen der Blumen aber waren zurück gerollt und gespalten. Dieses Gewächs wuchs hier in großer Menge; doch wird nicht eine Staude gefunden, die nicht auf der untern Seite der Blätter eine lepra von gelben Blätterchen gehabt hätte, welche inwendig ein dunkelgelbes Mehl enthielten; in einigen derselben ward auch eine dunkelgelbe Fliegenmade gefunden.

Anguis fragilis ward am Wege angetroffen, und war dem den 2. Aug. beschriebenen vollkommen gleich, außer, daß er einen schwarzen Punkt auf dem Kopfe hatte. Die Bauermägde pflegen diese Schlange dreymal mit der bloßen Hand über den Rücken zu streichen, und glauben, daß nachher das Rindvieh gut gedeihe und glätter werde, wenn sie dasselbe nachher oft mit ihren auf die Art eingeweihten Händen streichen. Die alten auctores rei rusticae wußten diese Kunst auch, ob sie gleich die Hände vorher nicht mit Schlangen zubereiteten. E. 327.

ASILVS *flavus* corpore flavo hirsuto, pedibus nigris, alis glaucis. Diese große Fliege ward am Wege gefunden, sie hatte keulensförmige Fühlhörner, einen vorwärts gebogenen Saugerüssel, im Schwanz einen besondern Theil wie ein Geisfuß gestaltet, in welchem 2 paar Stacheln, (der eine davon war krumm) und zwischen denselben ein anderer größerer zurück gebogener und hinten mit einer rauchen Schuppe bedeckter Stachel, befindlich waren.

Zwischen Svenerum und Barnarp war ein sehr beschwerlicher sandiger Weg. Ein halbkegelförmiger Kunstein stand $\frac{1}{2}$ M. von Svenerum auf der linken Hand an der Landstraße. Man konnte nicht viel mehr davon lesen. (S. t. 2. f. 18.) Er war eine aus Spat und Glimmer bestehende Wase, und es war artig zu sehen, wie der Spat in den Buchstaben nachgewachsen war und dieselben höckerig und unleserlich gemacht hatte: ein unwidersprechlicher Beweis, daß die Steine wachsen, obgleich per appositionem partium externam.

Die Nacht ruheten wir in Barnarp.

S. 328.

Den 19. Aug.

Des Morgens früh reiseten wir auf einem sehr sandigen Wege von Barnarp nach Taberg.

Taberg *) ist ein Eisenbergwerk über der Erde, und verdient den Namen eines Wunderwerkes von Smos

*) Eine ziemlich ausführliche Beschreibung dieses merkwürdigen Berges, nebst einer Zeichnung desselben, siehe in den Abhandl. der Königl. Schwed. Akad. d. Wiss. 1760. S. 15. der deutschen Uebersetzung, worin diejenige Nachricht verbessert ist, welche Hr. D. Ascanius in den Philof. transact. n. 49. art. 6. ertheilt hat.

Smoland; in Schweden ist dergleichen nirgend mehr anzutreffen. Der Berg ist ziemlich hoch; seine Höhe beträgt nach dem Augenmaas ohngefähr zwischen 300 und 400 Ellen. Er ist auf allen Seiten so steil, daß man auf der Süder- und Norderseite mit der größten Mühe hinauf oder herunter steigen kan; auf der östlichen Seite aber ist er ganz unzugänglich. Diese überirdische Eisengrube hat keine merkliche Bergart, sondern der ganze Berg besteht aus einem reinen Erz. Es ist daher zur Gewinnung des Erzes nichts mehr nöthig, als dasselbe loszubrechen und von sich selbst herunter fallen zu lassen. Diejenigen, welche das Erz durch Schießen gewinnen, bekommen für jeden Schuß nur 2 Stüber. An dem Fuße des Berges fließt ein beträchtlicher Strom, an welchem mehrere hohe Ofen angelegt sind, die folglich die beste Gelegenheit haben, ihre Erze leicht zu erhalten. Da wir auf den Berg hinauf kletterten, fanden wir unterwegens einige Handsteine, die aus einem feinen Sandstein zu bestehen und eine Art von Matriz dieses Erzes zu seyn schienen; auf der Spitze des Berges aber fand man einen von einem Eisenwasser durchdrungen und zusammen verbundenen Sand, welcher ein Eisenerz vorstellte, das von dem gewöhnlichen tabergischen Eisenerze kaum zu unterscheiden war. Oben auf dem Berge war die schönste Aussicht, die man wünschen kan; indem dieser Berg sein Haupt über die übrigen wie eine Fichte über die Wachholdersträucher erhebt. Man kan sich die erste Erzeugung dieses Erzes schwerlich vorstellen, wenn man nicht annimmt, daß es ehemals ein Sand gewesen sey, in den sich ein vitriolisches Wasser gezogen und ihn also zu einem Eisenerze gemacht hat; und daß das Meer, zu der Zeit, da es noch bis hierher gegangen, den lockern Sand hinweg geschwemmet und das Erz zurück gelassen habe. Beim Herabgehen von dem Berge
sah



sah man an dessen nördlicher Seite *Chrysosplenium alternifolium*, *Ophrys cordata* und *Clauaria pistillaris*, ein fleischfarbener etwas zusammengebrucker Schwamm, welcher viel Aehnlichkeit mit dem Kiel einer Gänsefeder hat.

Kohlmeiler sah man überall um Taberg in den Wäldern. Sie wurden hier folgender gestalt angelegt: Man grub eine 4 bis 5 Ellen lange Stange in die Erde, so, daß ohngefähr 1 Elle unter und das übrige Theil senkrecht über der Erde zu stehen kam. Um diese sogenannte Herzstange (Hjertstäck) als um die Axe herum, ward das größte Theerholz aufrecht gestellt, bis zu einer Entfernung von 3 bis 4 Ellen; sodenn ward das Holz immer kleiner genommen, daß das kleinste in dem äußersten Umfange zu stehen kam. Von der Spitze der Herzstange an bis zu der Spitze des ganzen Meilers ward eine kleine Oefnung gelassen. Der ganze Meiler wurde mit Tannenreisig, Erde und Rasen sehr dicht und fest bedeckt, sodenn das Feuer durch die gelassene Oefnung über der Herzstange in den Meiler gebracht, das Loch wohl zugestopft, und unten, 1 Elle über der Erde, mit einer eisernen Stange Luftlöcher in den Meiler gemacht, so, daß der Rauch nur durch dieselben und an keinem andern Orte heraus gehen konnte. Wenn der Meiler ohngefähr 14 Tage gebrant, und der Rauch sich vermindert hat, so wird der Meiler niedergerissen, und die Kohlen gelöscht, daß sie sich nicht von neuem entzündend und zu Asche brennen konnten. Aus einem solchen Meiler erhält man hier oft 60 bis 80 Nyssar Kohlen, 1 Nyß zu 60 Körben.

Von Taberg reiseten wir zurück nach Varnarp, und so weiter nach Jönköping.

Die

Die Stadt Jönköping war ziemlich gut ge- S. 330.
banet; die meisten Häuser waren von Holz, mit
2½ Etagen, davon die obern etwas weiter herausgingen
als die untern. Die Straßen waren breit. Diese
Stadt hat eine angenehme Lage: auf der nördlichen
Seite liegt der Wettersee, auf der südlichen die Seen
Lillsjön und Räcksjön. Gegen Westen liegt das zer-
störte Schloß, dessen Wälle noch übrig sind; gegen
Osten sah man schöne Eichenwälder.

Das Gothische Hofgerichtsgebäude liegt
mitten auf dem Markte, worin wir eine Sammlung
von Hexensachen besahen: als Bücher von der schwar-
zen Kunst, darin wir viele Pöffen, alte falsche Re-
cepte, Abgötterey, abergläubische Gebeter und Gebes-
ter an die Teufel, meistens in Reime verfasst,
antrafen. Hier sahen wir auch andere Kunststücke von
geknüpften Sachen aus Zwirn, Seide, Haaren,
Wurzeln 2c. Wir bliesen in das Zauberhorn, ohne
daß die Teufel kamen und an den Milchstocke melkten.
Ferner Adlersfüße mit ausgesperrten Klauen, welche
die Hexenmeister gebraucht haben, diejenigen welche
Schmerzen im Leibe gehabt, damit zu curiren; meiner
Meinung nach haben sie deswegen eben so wenig das
Feuer verdienet, als die Chineser, welche in einer star-
ken Colik Löcher in den Leib stechen, oder die Aerzte,
die den Kranken mit Moya cauterisiren. Hiernächst
wurden uns die rechten Hexeninstrumente gezeigt: als
Messer, Hämmer, Prügel, eiserne Kugeln, 2c. womit
die Leute von ihren Feinden umgebracht zu werden
pfliegen. Wir sahen auch Formen von falscher Mün-
ze, welche aus einer lockern schwammigen Hyperfarcosi,
die sich in den Rissen der Birken, Büchen und Eichen
erzeugt, bestunden; diese war nebst der Münze zwis- S. 331.
schen 2 Lamellen scharf gepresset worden, so, daß ein
Abdruck von jener darin zurück geblieben war. Wer
hätte



hätte glauben sollen, daß ein solches Vegetabile zur Form dienen und geschmolzenes Zinn oder Blei vertragen könne?

Den 20. Aug.

Von Jönköping reiseten wir nach Grenna.

Elymus arenarius wuchs vor dem östlichen Thore im Sande, und froch mit seinen Wurzeln wie Quecksilber, welche auch ebenfalls, wie die letztern, in theurer Zeit zum Brodbacken gebraucht werden können.

Der Winterrocken war hier an einigen Orten vor kurzem ausgesät worden. Man probirte hier die Güte des Saatkorns auf folgende Art: man legte einige Körner zwischen ein paar Stücke Rassen, setzte ihn an die Sonne und begoß ihn oft, und sahe nach 8 Tagen nach, ob die Körner gut gekeimt hatten.

Die Pulvermühle Husqvarn lag etwa $\frac{1}{2}$ M. von der Stadt, nicht weit vom Wege rechter Hand. Sie war artig gebauet, und die Häufen der Arbeiter sowohl, als die Werkstätte der Büchschensmiede, waren gassenweise gestellet. Oberhalb der Mühle machte der Strom einen ansehnlichen Wasserfall über die hohen steilen Berge.

Ueber Nacht ruheten wir in Grenna, 4 M. von Jönköping.

Den 21. Aug.

Des Morgens früh segelten wir von Grenna nach Wifingsö.

S. 332.

Das Wasser des Wettersees war sehr hell, daß man den Boden in einer beträchtlichen Tiefe sehen konnte;

Konte; dieser war rein und ohne alle Gewächse: daher es rühret, daß die See ziemlich arm an Fischen ist.

Wisingsö liegt eine gute halbe Meile vom östlichen Strande, Grenna gegen über. Auf der Westseite siehet man Westgothland jenseit der See, welches nicht viel weiter von der Insel liegt, als Smoland auf der Ostseite. Wisingsö ist länglich, und hat in der Mitte einen hohen Fichtenwald, auf der Westseite Eichen, auf der Südseite Tannen und gegen Osten einen Birkenwald. Das Land ist eben, flach, in der Mitte etwas erhaben; der Boden bestehet aus Sand, schwarzer Erde oder Thon; es ist sehr ergiebig an Getrende, welches der einzige Trost des Landmannes ist. Man sahe hier verschiedene Hirsche; denn die Insel ist ein königlicher Thiergarten. Ehedem war sie eine der brahischen Familie zugehörige Grafschaft. Das brahische Schloß lag am östlichen Strande fast mitten auf der Insel, und war verwüstet. In der Mauer desselben gegen den Schloßhof zu waren verschiedene Nischen, aus deren jeder ein Brustbild eines Herrn aus der Familie heraus sahe. Das Schloß liegt Grenna gerade gegen über; über dieser Stadt haben die Grafen Brahe oben auf den Felsklippen 2 Schlösser, eins gegen Nordost, und das andere gegen Südost, vom Schlosse auf der Insel erbauen lassen, welche von der Insel aus mit Kanonen bestrichen werden können. Die Kirche lag nicht weit vom Schlosse, und war von der brahischen Familie aufs beste ausgezieret. In derselben sahe man verschiedene Brustbilder des brahischen Hauses. Im Begräbniß stunden verschiedene zinnerne Särge; in einem ruhte die Gräfin Sparre, auf deren Sarge ein viereckiger Kasten mit dem Kopfe ihres Gemahls stand, welcher unter der Regierung des Königs Carls IX. enthauptet ward. Ueber dem Begräbniß stund Graf
Peter



Peter Brahe mit seiner Gemahlin in Lebensgröße. In der Sakristei sahe man das Bild der heil. Briggitta.

S. 333.

Die Schule lag nordwärts; sie war nett, und vorher eine Kirche gewesen, die Sakristei war nun zur Bibliothek angewendet, welche von der brahischen Familie dazu geschenkt worden. Oben darauf war ein Thurm, der sich mit einem viereckigen Platz zum Observatorium endigte, auf welchem man die fürtrefflichste Aussicht hatte.

Das Gymnasium lag dicht dabey, und nicht weit davon das Predigerhaus.

Nicht weit von der Schule, etwas weiter gegen Süden, lag ein Stein, auf welchem folgendes eingehauen war:

P E T R V S

B R A H E C O M E S

mitt på Landet

Anno 1673.

Ein sehr großer Stein, von ohngefähr 11 Faden im Umkreise, lag in einer kleinen Entfernung vom Predigerhause nach der Schloßseite hin; auf demselben war folgendes eingehauen, ob gleich der Stein ein sehr festes Saxum oder Wacke war:

PETRVS BRAHE Senator, primus Comes in Wifingburg, R. S. Drotzet: coniugem habuit D. *Beatam Stenbock*, Sororem Reginae *Catharinae Gustavi I.* Regis, feliciter rexit Comitatum 29 annos, natus 1520, obiit 1591. venerandus senex.

Cui



- - - Cui successit Filius D. ERICVS
BRAHE C. I. W. R. S. Senator, con-
jugem hab. Ducissam *Elisabetham* Bruns-
vicensem, rex. II annos.
- - - Frater D. Comes MAGNVS
BRAHE, R. S. Drotzerus II. Vxor. hab.
comitiss. *Brigitta* D. C. *Rasborg* et D. S. 334.
Helena Bielke, praefuit comit. 30. annos.
hab. Fratres D. *Ioh.* et *Ioachim.* D.
• *Gustavus* campimareschallus. &c. D. *Abra-*
ham Brahe R. S. Senator ux. D. *Elfa*
Gyllenskierna.
- - - hab. filium D. PETRVM
BRAHE, iuniorem R. S. Drotzet, et
magniducatus Finland. general. Gubernator.
qui anno 1655. comitat. successit.
- - - et huc vsque iuuante Deo felici-
ter per annos XX. comitat. administrauit.
Coniux D. *Christina Catharina Stenbock*,
pia mater et benefactrix obiit anno 1650.

Johann Werner Pictor. 1655.

Mitten in dem Fichtenwalde, an dem Wege, nach
der westlichen Seeseite zu, dem hohen Begräbnisplatze
gegen über, waren auf einem Steine folgende Worte
eingehauen:

Magnus Brahe Comes
natus 1564. Rexit annos 31. mortuus 1633.

Gärten waren auf dieser Insel bei allen Dör-
fern; auf dem Predigerhose stunden Wallnussbäume,
welche die 2 letzten sehr strengen Winter ausgehalten
haben,



Auf den Aeckern ward Weizen, Roggen und Erbsen gesäet.

Wilde Gewächse waren hier *Tragopogon pratense*, *Onopordon* *Acanthium* und *Euphrasia odontites*.

G. 335. *BIDENS cernua* corona seminum retrorsum aculeata, foliis lanceolatis amplexicaulibus, floribus nutantibus; wuchs hier bei dem fabelhaften Silberlocke. *Folia* omnia lanceolata, profunde serrata, simplicia, opposita, semiamplexicaulia, hinc fere perforliata alis reflexis. *Capitula* nutantia, serie squamarum calycis exteriori patentireflexa; *flos* radio carens; *semina* quadridentata, retrorsum hispida retroflexis aculeis. Dieses Gewächs scheint zur gelben Farbe dienlicher zu seyn als *Bidens tripartita*, wenn man es in Menge haben kann.

Die Bauren sagten hier von einem für die Schaafschädlichen Gewächse, welches in sumpfigen und andern Gegenden wächst, und in nassen Jahren am besten fortkommt; von welchem die Schaafschafe sterben sollen. Einige beschrieben es mit gelben Blumen, und andere sagten, es blühet blau, daher gaben wir uns alle Mühe, es zu sehen zu bekommen. Da es uns endlich gezeigt ward, sahen wir, daß auf einem Stocke gelbe und blaue Blumen zugleich befindlich waren. Es war *Myosotis scorpioides* mit glatten Blättern, oder das ordinaire Vergiß mein nicht; welches in dürrem Boden kleine Blumen, rauche Blätter und einen kurzen dünnen Stängel trägt, und den Schaafschafen eben nicht schädlich ist, so viel man weiß; auf feuchten kalten Wiesen aber viel größer wird, große Blumen und glatte Blätter bekommt, wie es uns vorgezeigt ward. Es kann wohl seyn, daß dieses Gewächs, wie die meisten Wasserpflanzen, im nassen Lande scharf wird und alsdenn den Schaafschafen schädlicher ist.

Zeide

Beide wuchs auf dieser Insel nicht.

Die Krähen halten sich hier den ganzen Winter auf, zum Beweise, daß das Klima auf dieser Insel sehr gelind sey.

Die Zirsche wurden hier sehr artig von den Aeffern abgehalten. Man zog nehmlich einen Zwirnsfaden oben um die Zaunpfähle, ohngefähr $\frac{1}{4}$ Elle über dem Zaune, welcher verursachte, daß der Hirsch, aus Furcht für der Schlinge, nicht über den Zaun springt.

Gänse wurden hier von den Leuten in Menge gehalten.

Die Steine auf der Insel waren kieselartige Geschiebe, welche von einem Eisenwasser coagulirt werden, und nichts anders sind, als ein reines Eisenerz, an welchen sich das Eisen auf der Seite als ein blauslicher Rand zeigte. S. 336.

Begräbnißplätze waren in Menge auf den erhabensten Stellen des Landes hin und wieder anzutreffen.

APIS tumulorum nigra, pedibus maxillisque flavis, eine Art kleine Erdbienen, flogen in Menge auf diesen Begräbnißplätzen in der Sonne herum, und hatten darin ihre Löcher; sie waren kaum den vierten Theil so groß als eine Fliege, ganz schwarz mit gelben Füßen und Kinnbacken, mit schwarzen Augen und Fühlhörnern.

Ueber Nacht ruheten wir auf Wifingsö.

Den 22. Aug.

Des Morgens früh reiseten wir zurück nach Grenna.

Grenna ist ganz klein und liegt am Fuß eines hohen Berges, zwischen demselben und dem Wettersee.

3 2.

Ein

Ein Runstein lag fast $\frac{1}{2}$ M. von Grenna, bey Upgrennabn, am Wege linker Hand; welcher sehr deutlich zu lesen war. S. t. 2. f. 19.

Ostgothland.

S. 337. *Carduus* acaulis (S. die öländ. Reise den 26. Jul. und gothländ. R. den 19. Jul.) wuchs überall auf dem Felde zwischen Omberg und Desjö.

Omberg, $\frac{1}{2}$ M. von Desjö, war ein königlicher Thiergarten; hier gingen wir vom Wege ab, um den Gipfel des Berges zu besteigen, da wir gegen Osten und Süden den schönsten Prospekt von Aekern und Dörfern hatten. Auf der westlichen Seite des Berges stunden überall viele Tannen und einige Eibenbäume (*Taxus*) nebst Stachelbeeren mit gelben glatten Beeren. Ein wenig weiter hin gegen Norden, besahen wir den Apostelbaum, eine große Büche von eilf grossen Stämmen, die aus einer Wurzel aufzuwachsen schienen, und ohne Zweifel aus so vielen Nüssen erwachsen waren, obgleich die Stämme schon etwas zusammen verwachsen waren; von diesen eilfen war einer in der Mitten vertrocknet, und von dem zwölften sahe man keine Spur: ich weiß also nicht ob die Erzählung wahr ist, daß ein Bauer den zwölften weggehauen habe, unter dem Vorwande, Christus habe nur 11 Apostel gehabt, da Judas sich erhängt habe.

Stalaktiten sahe man in allen Wasserrinnen, welche über den Omberg herunter liefen. Es waren Steinrinden, die alle trockne ins Wasser gefallene Aeste überzogen hatten, und sind sonst in Schweden ziemlich selten. Unten an der Landstraße sahe man auch eine Kalkerde, zu einem klaren Beweise, daß das Wasser kalkartig ist; man kann also die Ursach dieser Stalaktiten leicht finden.

Salz

Salzlecken, von Salz mit Thon und Sand vermischet, hatte der Thierwärter hier und da in viereckigten Kästen gemacht, daß die Hirsche davon lecken konnten, so wie auch gute Hauswirthe ihrem Rindviehe dergleichen geben, damit es desto besser gedeihet. Die Bauren in Dalland verfertigen ihre Lecken von Salz und klein gemachten Baumrinden, damit sie ihr Vieh^{S. 338.} im Holze zu sich und wohin sie wollen, locken können.

Ein artiges Bild des Herbstes sahen wir zwischen Nyby und Wadstena, auf den schönen ostgothischen Feldern, wo einige Landleute den vortreflichsten Weizen schnitten, andere die reifen Erbsen einsammelten, und andere das reife Korn abmäheten. Die Garben wurden auf dem Acker paarweise, zehn Paar gegen einander, aufgestellt. Das Getreide ward mit zweyspännigen Wagen eingefahren; die verzettelten Aehren lasen die Gänse auf. Der Wegetritt hatte auf den Wegen und Aeckern rothe reife Samen.

Ueber Nacht ruheten wir in Wadstena.

Den 23. Aug.

Wadstena war eine kleine, aber angenehme Stadt, mit einem Schloß, Kirche und Soldatenhause. Das letztere ist wohlgebauet, von ansehnlicher Größe; es war ehemals ein Kloster gewesen, nun aber in ein Quartier für die Soldaten verwandelt. In der Klosterkirche sind viele Alterthümer, die ich vorbeigehe, da der sel. Erzbischof E. Benzeliuss dieselben beschrieb hat. Hier sahe man ein Bild der heil. Brigitta, eine Copie dessen, das auf Wisingsö befindlich ist. Auf dem Kirchhofe lag ein Grabstein eines Arztes, mit folgender Aufschrift:

Hoc, ego qui recubo, duro sub fragmine saxi

Multis, dum vixi, dulcis amicus eram.

3 3

Aegris



Aegris auxilium medicando ferre solebam;
 Dum fuit humanis vsibus apta manus.
 Celsia nunc tracto, terrestria pharmaca linquens;
 Et Medico Summo laetor adesse DEO.

S. 339. In dem Chor liegt Herzog Magnus in Lebensgröße in Stein gehauen. In der Sakristei wurden die Hirnschädel der heil. Brigitta, und ihrer Tochter, der heil. Catharina, gezeigt; die Nähte an dem ersten waren alle verwachsen, zum Zeichen, daß sie sehr alt gewesen seyn muß, der Kopf selbst aber war polirt, woraus man sehen kann, daß der Kopf nicht in der Erde gelegen und gemodert zu haben scheint, sondern vielmehr ein quid pro quo seyn dürfte. Die Nähte an dem letztern waren alle noch deutlich, außer der futura coronalis, die zugewachsen war.

Leontodon hispidum wuchs wild im Klostergarten, und an verschiedenen Orten ausser der Stadt auf den Wiesen.

S. Brigittä Lauch, (S. Britä lödf) von dessen Kraft, die Maulwürfe abzuhalten, so oft in Stockholm und in der Academie der Wissenschaften gesprochen worden ist, war die vornehmste Ursach, warum ich den Rückweg über Wadstena nahm: denn ich war sehr begierig, diesen herrlichen Lauch zu sehen. Er ward auch Mönchslauch genennet, wuchs häufig im Klostergarten und soll von der heil. Brigitta aus Italien mit hierher gebracht worden seyn. Da ich nun ein sehr seltenes Gewächs zu sehen hoffte, so war es mir nicht sehr angenehm, daß ich an statt dessen, nichts weiter, als den gothländischen Rams (*Allium ursinum*) fand, den ich in der gothländischen Reise den 25. Jun. beschrieben habe.

Das Schloß soll sowol als die Hälfte der Klosterkirche von einem bei Omberg gebrochenen Steine

er

banet seyn: die vielen Orthoceratiten aber, die in den Steinen befindlich sind, schienen anzuzeigen, daß der Stein von Oeland seyn müsse: denn ob man gleich diese Art Versteinerungen auch in andern schwedischen Kalksteinen findet, so sind sie doch sehr selten in solcher Menge anzutreffen. In einem Zimmer des Herzogs Magnus in diesem Schlosse sahe man eine Diana mit der Unterschrift: *Sylvarum cultrix castissima virgo Diana est*; und eine Ariadne mit den Worten: *Mortalis Baccho placuit Ariadne marito*. S. 340.

Sparganium erectum wuchs im Schloßgraben; es war größer als anderwärts in Schweden, von Mannshöhe, die Blätter 2 Finger breit mit einem scharfen Rande auf dem Rücken.

Der Aberglaube verdient mehr zum Spaß als zum Nutzen angemerkt zu werden. Hier ward ein narrißches abergläubisches Mittel, die Schweine vom Acker abzuhalten, als untrüglich erzählt: man nimmt nehmlich ein Messer, womit ein Schwein geschlachtet, und welches nachgehends noch nicht wieder gebraucht worden ist, steckt es beim Ausäen in den Acker, so daß der Säemann gerade darauf zugehen kann, und wenn er bis an dasselbe gekommen ist, nimmt man es heraus, steckt es an das andere Ende, und verfährt wie vorher. Wenn nun ein Schwein an den Rand des Ackers kommt, soll es zurück springen, als wenn ihm das Messer wirklich im Leibe stäcke. Wer diese Erzählung verdauen will, der muß einen starken Magen haben.

Nachmittags reiseten wir von Wadstena ab.

Eine Aflfischerey war in dem Motalaströme, wo er aus dem Wettersee kommt, und bey dem Gastegeberhose zu Motala vorbeý fließet, angelegt. Der Kasten war wie eine Rinne gemacht, mit kleinen Rissen auf dem Boden; an dem einen Ende war er etwas



erhöhet und mit einem Gatter verschlossen; wenn der Aal dahinein ging, konnte er nicht wieder rückwärts kommen.

Ebendasselbst war eine Lachsfisherery angelegt. An dem Strome war ein viereckiger Damm, und das selbst ein viereckiges Haus mit 2 Gemächern, deren Seitenwände niedergelassen werden konnten; so bald nun die Wächter, welche beständig Achtung gaben, merkten, daß ein Lachs mit dem Strome in den Hamen gegangen war, wurden die Wände niedergelassen und der Fisch herausgezogen.

S. 341. Von Notala bis nach Nykyrka hatten wir einen sehr tiefen sandigen Weg.

Der berühmte und schöne Sauerbrunnen Medewi lag nicht weit von hier; wir reiseten also dahin, um das Wasser zu kosten, und den Kammerhern, Herrn Carl de Geer, zu besuchen, und zu sehen, was dieser in der Naturgeschichte der Insekten in- und ausser Landes so berühmte Naturforscher, in diesem Sommer entdeckt hatte.

Der Brunn Medewi liegt in einer angenehmen Gegend; dabei sind ganze Straßen von Häusern und schöne Alleen, zur Bequemlichkeit der Brunnengäste angelegt. Dieser Brunn ist der älteste und ohne Zweifel der beste in ganz Schweden, ohnerachtet seine Quellen sich ein wenig verändert haben. Hier liesse sich vieles von diesem Wasser reden, wenn man, nach den Begriffen der Alten, zu einem Spiritus, Schwefel oder etwas dergleichen, seine Zuflucht nehmen wolte. Wir lassen aber die tiefe Philosophie der Alten beyseite gesetzt, und bemerken nur, daß das Wasser mit den Eisentheilen einer Eisenerde geschwängert ist, die unter der Dammerde liegt; dergleichen man auch auf der südlichen

Seite



Seite von Medewi finden kann, wenn man nachgraben will.

Ueber Nacht blieben wir in Medewi, und setzten des Morgens unsere Reise nach Stockholm fort.

Merike.

In Hammar hielten wir uns ein wenig auf, um mit dem gelehrten Pastor Tiseliuſ zu sprechen, welcher wegen der 2 Abhandlungen, die er vom Wettersee geschrieben hat, berühmt ist. Hier bekamen wir einen Lom zu sehen.

Colymbus arcticus (Lom) ist unten weiß; oben schwarz; auf dem Rücken hat er 2 weiſſe Querſtriefen, und weiſſe Tüpfelchen auf den Flügeln. An der Seite des Halses und der Brust stehen wellenförmige schwarze und weiſſe Striefen der Länge nach. Der Kopf und Hals sind oben grau; vom Schnabel nach der Brust herunter gehet ein purpurfarbner breiter und langer Fleck, und um den Hals ein weiſſer Ring. S. 342.

In Hammar funden wir verschiedene nicht allzu gemeine Gewächse, als:

Elatine Hydropiper.

Limosella aquatica.

Hydrocharis Morfus Ranae.

Vtricularia vulgaris.

Cicuta viroſa.

Bidens tripartita.

cernua.

Aſtersund ist eine kleine Stadt am nördlichen Ende des Wetters, an welchem See wir bis hierher von Jönköping an, nach der Länge hin gereiset hatten.



Eine Larve eines Insekts war im Sande an beiden Seiten des Weges, nicht weit von Åkerfund, häufig anzutreffen. Man bemerkte im Sande verschiedene cylindrische Löcher, welche so dick wie eine Gänsefeder, wohl $\frac{1}{2}$ Elle tief, und ganz perpendikulär nieder gingen. Am Grunde lag ein Wurm, welcher sehr gefährlich aussah. Der Leib war länglich und blaß, mitten auf dem Rücken war ein doppelter Kameelhöcker; der Kopf war sehr groß, stark, hart und fast hornartig, mit 2 großen schwarzen grimmigen Zähnen. Er lauerte in seinem Loche wie ein Löwe auf andere Insekten, die, wenn sie an das Loch kamen, hinein fielen und aufgefressen wurden. In was für ein Insekt sich derselbe verwandelt, ist noch unbekannt.

Ueber Nacht blieben wir im Gastgeberhose zu Skjölberg.

Den 25. Aug.

S. 343. Wir reiseten durch Verebro, eine ziemlich ansehnliche Stadt; hier besahen wir den Schloßgarten, besuchten den Landshauptmann, Freiherrn Nik. Reuterholm, welcher uns von verschiedenen ökonomischen und physikalischen Merkwürdigkeiten dieses Lehns Nachricht gab.

Hier nahmen zweien meiner Reisegefährten, Hr. Moräus und Hr. Gahn, Abschied, und reiseten über die Schwefelhütte Dylta, und Nya Kopparberget, nach Ählun.

Westmanland.

Wir setzten unsere Reise in möglichster Geschwindigkeit bey Nacht und Tage fort. Durch Arboga reiseten wir in der Nacht.

Den

Den 26. Aug.

Eine Quelle zu Strömsholm verdient bemerkt zu werden; sie ist auf dem Grunde des Sees befindlich, in einer Tiefe von 5 Ellen. Man erschrickt über ihre Tiefe, welche fast unergründlich zu seyn scheint; alle Gewächse darin sahen ganz blau aus, ob sie gleich in der That grün sind, z. E. *Conseruae*, *Hottonia palustris*; ringsherum wuchs *Sagittaria sagittifolia*, *Lobelia Dortmanna* und *Subularia aquatica* in Menge. Das Wasser der Quelle ist unvergleichlich klar, rein und kalt, so daß man kaum irgendwo kläreres Wasser finden wird; es quillet sehr stark heraus und treibt das andere Wasser auf die Seite. So schön und klar auch dieses Wasser ist; so ist es doch hart, und ich wolte niemanden rathen, es zum täglichen Getränk zu gebrauchen.

Zween Kunststeine stunden am Wege ohngefähr 2 Meile von Westerås. Rechter Hand sahe man auch die Ueberbleibsel eines alten Klosters liegen.

Mistel sahe man in Westerås, welcher nicht weit davon, auf dem schönen Gute Fullerö des Herrn G. 344. Reichsraths Grafen J. Cronstedt, gesammelt war.

Ueber Nacht blieben wir in Säswebro.

Upland.

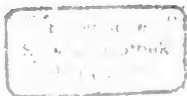
Die Reise ward durch Enköping nach Upsala fortgesetzt.

Upsala, diese alte Stadt und ehemalige königliche Residenz, hielt mich einen Tag auf. Das unvergleichlich schön gelegene Schloß stund noch in den Ruinen. Wir besahen die Domkirche mit den Begräbnissen der Könige. Hier ist der Sitz des Erzbischofs, Landshauptmanns, und die älteste und größte Uni-

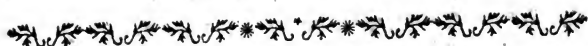
Universität in Schweden, welche eine vortrefliche Bibliothek besitzt. Die Reitbahn war vor kurzem renovirt und in Stand gesetzt; die Akademie hatte auch kürzlich ein prächtiges Observatorium, auf Antrieb des gelehrten Prof. der Astronomie, A. Celsii, erbauen lassen. Das Nosocomium academicum und der botanische Garten waren noch wüst. — Se. Königl. Majestät hatten mir, kurz vor meiner Reise, einen Platz unter den Professoren der medicinischen Facultät alhier angewiesen.

Den 28. Aug.

Des Morgens früh reiseten wir von Upsala ab, und kamen gegen Abend nach Stockholm.



Erz



Erstes Register

der vornehmsten Sachen.

A

Abbiß (Scabiosa succisa) wie damit grün zu färben. 113
Abbrennen des Waldes. 23. 35
Abergläubische Meinungen und Erzählungen. 7. 25. 33. 141. 328. 329. 330. 331. 345
 — Mittel sie auszutilgen 331
Acker, steinigter in Gothland 219
Ackerbau in Gothland. 194
Ackerbau, dessen Hindernisse in Oeland. 130. 161. 171
Ackerland, neuaufgenommene. 341
Ackersenf, warum er unter der Gerste und nicht unter dem Rocken wächst. 202
Aedelfors, Goldbergwerk. 25. 28
 — Hütten daselbst. 26
 — Erze ebend.
Aettestupa. 31
 — was es sey. 31.
Alaungrube zu Wöckelby. 88.
 Schichten in selbiger. 89
Alaunschiefer. 73. 75
Allwar. 57. u. f. Ursprung dieses Namens. ebendaselb.
Ann.

Alpen, woher sie benennet. 58. *)
Altertbümer. 327. f.
Ameisenlöwe. 164
Angina. 84
Arsenikkugeln in Alaunschiefer. 89

B

Backöfen. 202
Bänke, besondere. 167. 261
Bäume, fühlen die Luft durch ihre Ausdünstung. 163
Balken, gothländische, 206. 310
Bastardtanne (hybrida). 343
Bauerhof, ein besonders artiger. 211
Bauerstuben, ihre Bauart. 252
Baumöl, ein unkräftiges Mittel gegen den Schlangenbiß. 326
Begräbnisplätze, 62. 70. 77. 81. 86. 91. 92. 106. 107. 176. 267. 268. 324. 325. 354.
Berge, merkwürdige, s. Thorsburg, Saburg.
Bienen. 136. 296
Bier, seltsames. 261. f.
Birkenratten, 138
Blätulla. 141
Blä

Erstes Register

Blåfukka. Dasselbst sollen die
Hexen Zusammenkünfte hal-
ten. 141
—— Beschreibung dieser
Insel. 141
—— Wilde Böcke daselbst.
143
—— Gewächse. 143. u. f.
Borgholm, Schloß. 65
Brabe, ehemalige Befestungen
dieser alten gräf. Familie
351. u. f.

Brand in einer Alaungrube.
90
Brand Schaden in den goth-
länd. Waldungen. 243
Brennesseln, ein gutes Fut-
ter für die Schafe. 321
Browalla = Heide. 339
Bruchweiden, was bey ihrem
Anbau zu bemerken. 5. 16
Brücher, die Erde derselben
düngt. 27
Brunn, salziger. 318
Buche, die nordlichste in
Schweden. 344
Byttelet, ein Färbematerial. 35

C

Calmar, Stadt. 38. 323
Carlsinseln. 298. 302
—— die große. 298
—— die kleine. 309
Carlsfård, eine Schanze. 237
Colica hypochondriaca. 314
Corallen, werden in grösster
Menge gefunden. 207. 208
Credithandel zwischen den
Bürgern und Bauern in
Gothland. 241
—— Mittel ihn zu hinter-
treiben. 295

D

Dammerde. 129
Dächer. 86. 110. 114. 129. 248
Dorsch. 99
Düngung aus der Erde der
Brücher. 27
—— aus der See. 218
—— dazu wird Tang ge-
braucht. 108. S. Tang.

E

Egelschnecken in den Lebern
der Schafe. 200
—— finden sich auch in Fi-
schen. 200
Eichen, Alter einer Eiche .78
—— 17. wie sie gerade zu zie-
hen. 37
Eichenplantagen 131. werden
vom Pferde: und Rindvieh
verderbt. 132
Eiderdunen, Nachricht davon.
230
Eidergänse werden in Goth-
land gefunden, 216. es wird
daselbst sehr nachlässig damit
umgegangen, ebend. sie wer-
den nebst ihren Eiern ver-
speiset. ebend.
Eichhörner, segeln auf Holz-
spänen über die Seen. 239
—— sollen alle 7 Jahr zie-
hen. 239
Eisenbergwerk, merkwürdi-
ges. 346. f.
Eisenhütte. 333. 339.
Eisenwurzel, was so genennet
werde. 318.
Ekelsö, Stadt. 24
Elfdanser, was so genennet
werde. 75
Eller, rothe, dessen Laub dient
zur Viehfütterung 22

Ante

der vornehmsten Sachen.

Entvölkeringen von Schwe:
den. 332

Erde, weisse, womit gerweiss:
et wird. 67

— gelbe, zum Färben des
Leders. ebend.

— von versauten Eichen,
ihr Nutzen. 36

— schwarze, zum schwarz:
färben. 327

Erdbügel, Ursache derselben.
267

Erhaltung, wunderbare, eini:
ger Verunglückten. 217

Erze zu Aedelfors. 25

Esche, eine merkwürdige. 202

Eschen, Alter derselben. 57

Eschenasche wird von den Sal:
petersiedern gebraucht. 239

Eyserschalen, eine Art gebacke:
nes. 150

S

Sadenwurm, 300. Schaden,
den er im menschlichen Lör:
per thut. 301

Särbekräuter zu

— Blau. 158

— Braun. 35. 67. 110.
113. 227

— Gelb. 14. 35. 40. 67.
110. 113. 194. 226. 241. 327.

— Grün. 35. 67. 110.
113. 241

— Roth. 34. 40. 67. 227.
256

— Schwarz. 14. 34. 327

— Violet. 42

Särd, natürliche Beschaffenheit
dieser Insel. 219. 220

Saulbaum, die Kohle davon
wird zum Pulvermachen ge:
braucht. 337

Sedern der Gänse werden durch
Rupfen derselben erhalten. 94

Sels, steiler, s. Aettestupa.

Feuerspeyender Berg, Aehn:
lichkeit desselben. 90

Sichten, die Borke oder Splint
davon wird gegessen. 32

Siltrirstein, was statt dessen
zu gebrauchen. 285

Sischerey. 14. 237.

Fliegen, Art sie zu vertreiben.
344

Fliesen, Arten derselben. 128

Flugsand. 152. 221

— Gewächse, die zu des:
sen Dämpfung dienen. 163.
221

Flundern, wie sie zu fangen.
204

Fluß, welcher unter der Erde
weggehet. 188

Formen falscher Münzer. 349

G

Gänse rupfen. 93

Gebeine, grosse. 92

Geburtsort des Verfassers.
337

Gerste, gothländische. 256

Getreide, Reinigung desselben
vermittelt des Windes. 203

Getreidebau. 125. 146

Gewächse, welche den Schas:
sen schädlich sind. 242

— zum Delschlagen. 258

Gewölbe, unterirdisches. 269

Gold, gediegenes, zu Aedel:
fors in Smoland. 28

Goldbergwerk Aedelfors. 28.
25

Grabhügel. 9. 62. 267.
325

Grä:

Erstes Register

Gräber werden in Wisby mit
Blumen bestreuet. 184
— alte, s. Begräbnisplätze.
Gras, nußbares zu Dächern.
190. 195
— ungewöhnlicher Wachsthum
desselben und Ursach
davon. 252
Grasbau. 145
Grasraupen. 131*)
Grasringe, blaue. 75. 254
Größe der alten Einwohner
Oelands. 92
Grotten, natürliche in einem
Felsen. 232

H

Häuser, warum sie nicht über-
all in Oeland von Stein ge-
bauet werden können? 109
— in Wisby, woher ihre
Schwärze rühre. 313.
Haselblüthe, besondere. 66
— wie sie aus den Wie-
sen ausgerottet werden. 321
Hasengruben. 130
Häufen vom Getreide. 344
Hausmittel gegen Wunden.
193. 261
— — Mutterbe-
schwerung. 193
— — Colik. 314
— — Rose. 193.
261
— — geschwolle-
ne Füße. 265
— — Fieber. 193
— — menstrua
suppressa. 337.
— — Seitenstich
194. 337. 340. 70
— — Wurm. 225
— — Rindvieh-
krankheiten. 225

Hausmittel gegen Nachwehen.
240
— — venerische
Krankheiten. 240
— — Ruhr und
Durchfall. 323. 337.
— — die Krätze.
38
— — Läuse. 255
Hederich, ein Ackerunkraut.
121
Heidebrand. 105
Heidekraut, wie es ausjurot-
ten. 342
— wird in Oeland selten
angetroffen, 94. hat ehemals
da gewachsen. 106
Heimen, Mittel sie zu vertrei-
ben. 95
Helm, was es sey. 222
Heringsnerze. 98
Heusame, s. schwedischer
Heusame.
Hexen, Ueberbleibsel derselben.
349
Hieranosos. 119
Hirsch, dessen Prunftszeit. 56
— thut den Gärten Scha-
den. 130
Hirsche, bunte. 74. Winter-
fütterung ders. 97. 148
Hoburg. 277
Hochzeitgebräuche, besondere
115
Höle, merkwürdige auf der
Carlsinsel. 304
Hölen in einem Berge. 232
Hohlwägen, Gebirge. 21
Holzapfel, 160. deren Nutzen
ebend.
Honig, besonders weißer. 137
Hopfen, Unterschied des Ge-
schlechts am Hopfen. 295
— artet nicht aus. 296
Hopf

der vornehmsten Sachen.

I

- Igel**, riechen nach Moschus. 283
 — ihre Nester. 283
 — fressen Fleisch, 283
Käfer, Schnecken u. 300
 — schwimmen. 283
Ingeborg, eine Wahrsagerin und Baurendocorin. 332
Inscriptionen. 299. 352. u. f. 357
Jönköpings, Stadt. 349
Johannisfest, an demselben werden die Gräber mit Blumen bestreuet. 184

K

- Kähne**, seltsame. 191
Kalk wird mittelst Alauners gebrannt. 90
 — warum aus Stinkstein feiner gebrannt werden kann. 90
Kalkbrüche. 18. 59. 155. 161. 205
Kalkerde, gothländ. deren Erzeugung. 197
Kalkiges Wasser, Wirkung desselben. 182. 183
Kalköfen. 154. 161. 205. 315
Kalksalz, so sich unter dem Brennen erzeugt. 161
Kalkstein, gothländischer. 187. 197
 — gothländischer, soll sich an der Sonne löschten. 316
 — isländischer, dessen Eigenschaften, 67. wird bei einfallendem Regen feucht. 119. 323
Kalksteine sind in der Tiefe härter als zu oberst. 249

- Karden**, Art sie anzubauen. 13
Keller, warum sie in Gothland nichts taugen. 297
Kirche, eine sonderbar gebauete. 87
Kleidertrachten. 86. 105. 110. 135. 168. 263. 336
Klink, holländischer, Mauren davon und deren Nutzen. 7
Kohlenmeiler. 348
Kolmorden, Wald. 10. 12
Korallen, was es eigentlich sind. 209
Korallenstrand, 207. 228. 251. 301
 — dessen Beschaffenheit. 208
 — enthält eine unschreibliche Menge Korallen. 208

- Krähen**, artige Methode sie zu fangen. 63
Krähennester. 77
Kröte, lebendige, im Kalksteine gefunden. 319
Krumschnabel, Vogel. 100
Krystalle im Alaunschiefer. 89. 90
Krystalläpfel. 149. 172
Kuhmist, gedörreter, wird zur Feuerung gebraucht. 109

L

- Läuse** auf Vögeln. 101
Land, dessen Zunehmen, s. Zunehmen.
Landstrasse, Anlegung einer neuen. 131
Landborg. 58
Lichter werden gelb gefärbt. 36
 — von Unschlitt u. Harz. ebendaf.
La **Lin**

Erstes Register

Lindenbast, Stricke davon. 51
 Linköping, Stadt. 20
 Lulch, verursacht Dummheit
 und Blindheit. 240. 263

M

Mäusenüsse. 73
 Mannablod, ein Gewächs. 41
 Fabel davon. 41
 Marmor, in Carlss. 302
 Mauren, alte in Gothland,
 wie sie eingerichtet. 265
 Mayen. 194
 Meerschweine, deren Nutzen. 215

Mergel. 314
 Messingwerk. 8. 13
 Mitte der Insel Oeland, durch
 einen Stein bemerkt. 116
 Moosse, damit wird gefärbt. 35
 — sind sehr selten in
 Oeland. 94
 Motten, Mittel dieselben von
 den Kleidern abzuhalten. 69
 Mühlen. 7
 — kleine 107
 Mühlsteine müssen nicht aus
 Sandstein gemacht werden. 288
 — rheinische. 7

N

Namen, artige, einiger Pflan-
 zen. 255
 Nebel, besonderer. 207
 Neptuni Hecker. 161
 Nerze, s. Heringseke, Tobis-
 neke.
 Nilulm album. 8
 Nire, Tanzplätze derselben.
 O. Grasinge.
 Norköping, Stadt. 12
 Nüsse, Handlung damit. 72. 73
 Nykiöping, Stadt. 6

O

Odensflisa. 176
 Oekonomie auf Oeland. 146.
 u. f.
 Oel, Samen, aus welchem der-
 gleichen geschlagen werden
 kann. 258
 Oeland, dessen südliche Spitze. 102
 Orthoceratiten. 47. 155
 Ostgotland. 12
 Orelbeeren. 160

P

Papiermühlen. 8
 Parkspiel. 256
 Pferde, Gewächse, so ihnen
 schädlich sind. 9
 — öländische kleine. 136
 — wilde, Art sie einzuf-
 fangen in Gothland. 248
 Pflanzen, die an dem Seeufer
 wachsen, werden saftreich. 108
 Pfingsttänze. 80
 Pontak, wird mit einer Art
 Tang gefärbt. 122
 Post, ein Mittel gegen die
 Wanzen. 8
 — gegen die Läuse der
 Schweine. 69
 Pulver, s. Faulbaum.

Q

Quicksand. 126

R

Räucherkammern, worin
 nen Fische geräuchert werden. 228
 Raupengespinste. 71
 Regens

der vornehmsten Sachen.

Regenbogen an einem Müh-	
lengerinne.	7
Regenwetter, Anzeigen des-	
selben.	96
Reichsthaler, gothländische.	193
Riesenbilder.	235
Riesengebeine, dafür werden	
Walrüschenknochen ausgegeben.	183
Rocken, taub.	325
Rogenstein.	285
Roma, Kloster.	311
Rothfuß, Vogel, dessen Eigen-	
schaften.	99
Rudera der Stadt Betala.	29
Rüben, gothländische.	255
Rüsternasche wird von den	
Salpetersiedern gebraucht.	239
Runensteine. 23. 28. 29. 63. 87.	
88. 112. 114. 115. 119. 346. 354	
— besondersmerkwürdige.	136. 254. 310

S

Saatkorn, Probe von dessen	
Güte.	350
Saatzeit, Bemerkung davon.	341
Sackpfeife von einem See-	
hundsmagen.	237
Saffianmanufactur.	8
Saslor, was bey dem Bau des-	
selben zu bemerken.	40
Salpetersiederey.	57
Salzlecken für das Wisb.	356
Samen, aus welchem man Del	
schlagen kann.	258
Sandbänke, Art, wie die See	
solche macht.	132. 138
Sandhaber, aus den Wurzeln	
kann man Brod backen.	350

Sandstein, gothländischer,	
kann zum Filtrirsteine die-	
nen.	285
— Art ihn zu bearbei-	
ten.	285
— Eigenschaften.	285
— Preise.	518
— wieviel Wasser er ein-	
saugen kann.	286
Säuerbrunnen auf einem	
Kirchhofe.	117
Schafe, ein für dieselben nütz-	
liches Gras.	104. 304
— ihnen schädliche Ge-	
wächse.	242. 353
— mit vielen Hörnern.	266
— Wartung derselben in	
Gothland.	291. 304
Schäfzucht, Hindernisse der-	
selben in Deland.	128
Schaftheu, darnach verlams-	
men die Schafe.	128
Schießgewehre verboten.	111
Schiffsfigur haben verschiedene	
Begräbnisplätze.	176
Schiffsmodelle in den Kirchen.	136

Schiffswracke.	156
Schlangen.	9
Schlangenbiß wird nicht	
durch Baumöl geheilt.	326
Schlafäpfel.	5
Schleifmühlen, besondere.	60
Schlosser, Ueberbleibsel alter.	
104. 105. 111. 117. 272. 281.	
	310
Schubsöhlen von Holz.	137
Schwärze der steinernen Häu-	
ser in Wisby woher sie rühre?	413
Schweden ist ehemals volkrei-	
cher gewesen als 180.	332.
	342

Erstes Register.

Schwedischer Zeusame.	259
— dessen Nu-	
ßen.	261
— Art ihn zu	
bauen.	260
— Vorzug vor	
der Luzerne.	260
Schweine , wilde , deren	
Pruustzeit.	56
— sind dem Getreide	
schädlich.	126
Schwefelkiese brechen in	
Mannerz in der Teufe.	90
See , ein zugewachsener.	191
Seecerz , eine Art Eisenerz.	333
— wie es bearbeitet wird.	
	333
Seehund, Nutzen des Specks,	
Fleisches u. desselben.	215
Seehundsang.	171. 203. 229
	215. 289. 319.
Siegfried, heil., dessen Ueber:	
bleibsel.	30
Skorzonnerwurzel, deren Ge:	
brauch und Wahl.	43
Sodafalz, woraus es gemacht	
wird.	288
Södertelsje, Stadt.	4
Splint von Fichten wird ge:	
essen.	32
Sprache, besondere.	227
Stärkenmanufactur.	8
Stalaktiten.	252
Stenbroholt.	334
Stein, der sich selbst verzehret.	
	280
— in der Mitte von De:	
land.	116
Steine sind in der Tiefe wei:	
cher als oben.	249
— wachsen.	346
Steinbrüche, 59. 128. 175.	
	266. 284
Steinhaufen, alte.	331
Steinkohlen.	85
Steinkugeln, besondere.	68
Steinkstein, warum daraus kein	
Kalk gebrannt werden kann.	90
T	
Tabacksspinnerey.	14
Taberg, merkwürdiger Eisen:	
berg.	346
Tänze der Bauren.	227
Tang, Nutzen desselben.	79.
	108
— verhindert das Fortfle:	
gen des Sandes von den	
Aeckern.	121
— wird nach der Faulnis	
roth.	121
Tanne, ausgeartete.	343
— besonders dicht gewach:	
sene.	311
Tarbaum, dessen Nutzen.	38
Tarzweige, damit werden Stuz:	
ben austapeziert.	240
Ther, der beste gothländische.	
	216
— warum man die Schafe	
in Deutschland damit schmie:	
ret.	216
Therbrennerey.	154. 194. 229
Thorsburg, Berg.	244
— ein demselben ähnli:	
cher Berg.	250
Tobis, ein Fisch.	98
Tobisneze.	98
Toß, ein besonderer Strauch	
in Oeland. 73. 81. 93. wird	
vom Vieh gefressen.	93
Trebzburg.	105
Tropfstein.	316
Troska, Stadt.	6
Tuchmanufactur.	13

Verz

der vornehmsten Sachen.

V

Versteinerungen. 149. 162.
206. 251. 288
Vogelfang mit Schlingen. 221

W

Wachholderbäume, beson:
dere. 27
Wachholderbeeren, Getränk
davon. 344
— unreife, Brandte:
wein davon. 266
Wälder werden vom Flugsande
überschwemmet. 152
Waidt, Gegenden so zum An:
bau desselben dienlich. 123. 158.
233
Wald, Abbrennen desselben. 23
Warzen, Mittel sie zu vertrei:
ben. 272
Wasser, Wirkung des Wassers
zu Wisby. 182
Wechselbalg. 118
Wege, gefährliche, über Kalk:
felsen. 198. 210
Wegedorn, grosser. 162
Weidenrosen, was sie sind. 16
Weißdornbäume, grosse. 66.
92. 106
— deren Nutzen. 92. 130
Wetala, Stadt, Rudera. 29
Wettersee. 350
Wetterprophezeiungen. 323
Wexiö, Stadt 29

Wiesen, Verbesserung dersel:
ben. 338
Wiesengewächse. 102. 271
Winter, deren Kälte kan man
an den Holzrinden der Bäume
sehen. 68
— Wirkung desselben. 33.
56. 236.

Wisby, Stadt. 182
Wisingsö, Beschreibung dieser
Insel. 351. 352
Würmer im Hintern der Pfer:
de. 297
Wurzeln der abgehauenen
Fichten, sollen Fettigkeit an
sich ziehen. 194

Z

Zäune von Holz. 134. 137. 195.
291
— von Steinen. 32. 50.
77
Ziegelhütte. 32
Ziegen, wie sie in Gothland
gehalten werden. 239
Zimmerholz wenn es zu fäl:
len. 167
Zuckersiederey. 12
Zunehmen des Landes. 132.
138. 158. 161. 208. 274
Zwiebel, eine nuzbare. 189
— Gewächse kommen in
Eichenerde gut fort. 36
Zwitter, ein vermeinter. 112



Zweytes Register



Zweytes Register der in dieser Reise erwehnten Thiere, Pflanzen und Steine.

Der Buchstab **L.** zeigt ein vierfüßiges Thier, **B.** einen Vogel, **F.** einen Fisch, **I.** ein Insekt, **W.** einen Wurm, **D.** einen Baum, **K.** ein Kraut oder Pflanze, **G.** eine Grasart, **M.** ein Moos, **S.** einen Stein, **E.** ein Erz oder Erde, an, wo selbige vor der Seitenzahl stehen.

A

Acarus holosericeus. **I.** 95*

— litoralis. **I.** 108.*

— reduuius. Schafzäcke. **I.** 72. 139

— Scorpio-araneus. **I.** 95†

Archillea Millefolium. Schafzäcke. **K.** 24. 46

Actaea spicata. Christophsels: Kraut. **K.** 71

Adoxa Moschatellina. Bisam: kraut. **K.** 4. 65

Adonis vernalis. Gelbe Adonis: röstein. **K.** 84.* 88

Aegopodium Podagraria. Giers: **K.** 55

Aëtites pomum crystallinum. **G.** 149.* 165

Agaricus umbelliferus. **G.** 44

Agrimonia Eupatoria. Oder: mennig. **46. 242**

Agrostema Githago. Raden. **K.** 242

Aira caerulea. **G.** 259.† 144

— cespitosa. **G.** 144

Aira flexuosa. **G.** 144

Ainga pyramidalis. Günsel. **K.** 24.* 45

Alca Torda. **B.** 306

Alchemilla vulgaris. Sinau. **K.** 24. 45. 71

Alisma Plantago aquatica. Wasserwegerich. **K.** 239

— ranunculoides. **K.** 317

Allium oleraceum. **K.** 64.*

— Schoenophrasum. Schnittlauch. **K.** 61.* 73.

— 103.† 212

— Scorodophrasum. Graslauch. **K.** 69.* 264

— vrsinum. Kamfern. **K.** 189.* 357

Alopecurus genicularis. **G.** 127

— pratensis. **G.** 101.†

140.† 171†

Ammodytes tobianus. Tobis. **F.** 98*

Anagallis arvensis. Gauchheil. **K.** 193. 259

Anas

Der erwehnten Thiere, Pflanzen und Steine.

- Anas* Clangula. Eisente. B. 56*
 — clypeata. Schildente. B 185*
 — fusca. Mohrente. B. 143. 232. 290*
 — mollissima. Eidergans. B. 216
 — Tadorna. B. 231
Anchusa officinalis. Ochsen-
 zunge. R. 45
Andromeda polifolia. R. 36
Androsace septentrionalis. R. 64. 66. 82
Anemone Hepatica. Leberfraut. R. 4. 92
 — nemorosa. Waldhahn-
 lein. R. 4. 17. 24. 46. 70
 — pratensis. Kleine Kü-
 chenschelle. R. 54. 110†
 — pulsatilla. Küchen-
 schelle. R. 44
 — sylvestris. R. 124*
Angelica Archangelica. Ange-
 listwurzel. R. 144
 — sylvestris. R. 55
Anguis fragilis. 326. 345
Anthemis Cotula. Krötentill. R. 96. 99
 — tinctoria. Rindsauge. R. 24. 229
Anthericum calyculatum. R. 212. † 238
 — ossifragum. R. 335
 — ramosum. Weißer
 Widerthron. R. 196.* 212. † 246*
Anthoxanthum odoratum. Ruchgras. G. 24. 45
Anthyllis vulneraria. Wund-
 kraut. R. 44. 46. 62. † 81. † 83. 104. 245. 292†
Antirrhinum Linaria. Lein-
 kraut. R. 303
- Aphanes* arvensis. R. 335
Aphis Cirsii. J. 130.* 326
Apis rostrata. J. 263*
 — tumulorum. J. 354*
Arabis thaliana. R. 44
Aranca angulata. J. 233*
 — corollata. J. 139*
 — labyrinthica. J. 269*
 — quadripunctata. J. 40*
 — riparia. J. 138*
Arbutus vua vrsi. Mehlbeere. R. 25. 38. 187. 201†
Arenaria maritima. R. 99. 288
 — peploides. R. 106*
 — serpillifolia. R. 46
Arnica montana. Wohlverleih. 325
Arsenicum lentiforme. G. 89*
Artemisia Absinthium. Wermuth. R. 5. 82
 — campestris. Wilde
 Stabwurz. R. 61. 82
 — maritima. Meerwermuth. R. 123.* 268†
 — rupestris. R. 305*
Arundo arenaria. Sandschilf. 152. † 222†
Asclepias Vincetoxicum. Schwalbenwurzel. R. 57. 117. 138. † 140. † 187. 274
Astilus flauus. J. 346*
 — oelandicus. J. 170†
Asperugo procumbens. R. 140†
Asperula odorata. Waldmei-
 ster. R. 144
 — tinctoria. R. 54. 82. 83. 128. † 187. 213
Asplenium Ruta muraria. Mauerraute. R. 197. † 237
 — Trichomanes. R. 117. 245
Astra-

Zwentes Register

Astragalus campestris. R. 58.*

66. 82

— glycyphyllos. Wild

Eüßholz. R. 65. 92. 140

Athamanta Libanotis. R.

114

Attelabus coryli. J. 168*

Atriplex litoralis. Seemelde.

R. 99. † 108

— haffata. R. 99

Avena fatua. Wildhaber. G.

146

— pratensis. G. 69

B

Ballota nigra. Schwarzer An-

dorn. R. 69. 193

Bellis perennis. Gänseblume.

R. 5. 186. † 258

Berberis officinalis. Berberis.

B. 5

Betula Alnus: glutinosa. El-

ter. B. 202. † 313 †

— — *incana*. Roth:

eller. B. 22. †

— alba. Birke. B. 46.

97. 116. 253. 271

— nana. Zwergbirke.

334

Bidens cernua. R. 353*

Brassica Napus. Rübsaamen.

R. 257 †

Briza media. Zittergras. G.

54

Bromus pinnatus. G. 199

Bryonia alba. Zaunrübe. R.

69

Bryum striatum. M. 18*

Bunias Cakile. R. 320

Byssus antiquitatis. R. 314

— velutina. 317

— Iolithus. Violmoos. 10.*

35 †

C

Caltha palustris. Dotterblume.

R. 3. 17

Campanula ceruicaria. R.

127*

— glomerata. R. 213*

— latifolia. Glockenblu:

me. R. 324

— rotundifolia. R. 45

— — : alpina.

R. 247*

— Trachelium. R. 54.

264

Cancer Locusta. J. 279*

— pulex. Flußkrabbe. J.

49.* 108*

Cantharis bipustulata. J. 139*

— fusca. J. 44

Caprimulgus europaeus.

Nachtrabe. B. 33. 262

Carabus niger, elytris viridi-

bus &c. J. 109*

— velox. J. 224*

Cardamine pratensis. Wiesen:

fresse. R. 44. 46

Cardium edule. Muschel. 49*

Carduus acaulis. R. 173. 317*

— lanceolatus. R. 149

— nutans. R. 173. 312*

313*

— palustris. R. 70

Carex arenaria. G. 65.* 153 †

163 †

— capillaris. G. 257. 258 †

— digitata. G. 251

— limosa. G. 213

— pallescens. G. 258

— pulicaris. G. 56

— vesicaria. G. 192. 197 †

Carlina vulgaris. Eberwurzel.

R. 82

Carpinus Betulus. Weißbuche.

B. 335

Carum

der erwehnten Thiere, Pflanzen und Steine.

- Carum Carui*. Rummel. R. 54
Cassida viridis. J. 168*
Centaurea Iacea. Stoeckblume. R. 118. 292*
 — Scabiosa. R. 54
Cerambyx aedilis. J. 11*
 — nebulosus. J. 293*
Cerastium semidecandrum. R. 21*
 — viscosum. 24. 46
Chaerophyllum sylvestre. Rals. berkropf. R. 24. 45. 150†
 — temulentum. R. 63. 69. 242
Chara flexilis. R. 232
 — vulgaris. R. 222
Charadrius apricarius. B. 83*
Chenopodium urticum. R. 183
Chermes abietis. J. 199*
Chrysanthemum Leucanthemum. Johannisblume. R. 24. 46
Chrysomela Populi. J. 44
 — Tanacetii. J. 289*
 — viridi-aenea. J. 221
Chrysosplenium alternifolium. R. 21. 348
Cichorium Intybus. Cichorie. R. 70. 88. 242
Cicindela riparia. J. 133. 44
Cimex arenarius. J. 133*
 — clauicornis. J. 19*
 — equestris. J. 170*
 — hyoscyami. J. 56
 — lacustris. J. 200
 — saltatorius. J. 133*
Cistus Helianthemum. Son. nengünfel. R. 83. 187
 — oelandicus. R. 75.* 82.* 104
 — Fumana. R. 196*
Clauaria pistillaris. 348
Clinopodium vulgare. Wirbel. dest. R. 54
Coccinella oblongo-guttata. J. 162.*
Cochlearia Coronopus. R. 66
 — danica. R. 124.* 274
Coluber Berus. Matter. 28*
 — Chersera. Asping. 326
 — Natrix. 9.* 169.* 244*
Colymbus Grylle. B. 231.*
Conferuae. 108. 185. 225. 179*
Conferua litoralis. R. 218†
 — riularis. 320.†
Conuallaria bifolia. Einblat. R. 25i
 — multiflora. R. 127
 — Polygonatum. Weiß. wurzel. R. 54
Conuoluulus aruensis. Acker. winde. R. 64. 271
Corispermum hyssopifolium. 334*
Cornus sanguinea. Hartriegel. B. 65. 82. 117. 311
Coronilla Emerus. B. 247*
Coruus frugilegus. Krähe. B. 15.† 63†
Corylus Auellana. Hasel. B. 66.† 116. 253. 270. 291. u. m.
Cottus quadricornis. J. 143
Crataegus Aria. Orel. B. 54. 214.† 160.† 288
 — Oxyacantha. Weiß. dorn. B. 187. 66.† 92.† 106. 291.† 253. 116. 145. 214
Crepis tectorum. R. 69
Creta calcaria. Kalkerde. C. 67. 197. 225†
 — schisticosa. C. 176
 Ha 5 Cu

Zweytes Register

- Cucubalus* Behen. R. 64.
209 *
Culex reptans. J. 78
Curculio Pini. 31 *
Cyclopterus Lumpus. J. 122 *
Cynoglossum officinale. F.unds:
 zunge. R. 41. 45. 70 †
Cynofurus caeruleus. G.
76. †
 — cristatus. Kamngras.
 G. 69
Cyprinus Idus. J. 14
 — Wimba. J. 14

D

- Daphne* Mezereum. Keller:
 hals. B. 68
Daucus Carota. Wilde Möh:
 ren. R. 292 *
Delphinus Phocaena. Meer:
 schwein. J. 213
Delphinium Consolida. Rit:
 tersporn. R. 64
Dentaria bulbifera. R. 74.
140
Dermestes typographus. J.
31. * 213 *
Dianthus Armeria. R. 320 *
 — arenarius. R. 347 *
Draba incana. R. 169. * 209 *
 — muralis. R. 210 *
 — verna. R. 3. 46
Drosera rotundifolia und lon-
 gifolia. Sonnenthau. R.
222

E

- Echium* vulgare. Wilde Och:
 senzunge. R. 183
Elatine Hydropiper. R. 335
Elymus arenarius. Sandhaber.
349 †

- Emberiza* niualis. Meerstigliz.
 B. 18
Entomolitus paradoxus. G.
68. 162 *
Epilobium angustifolium. Wei:
 derich. R. 96. 310
 — montanum. R. 46.
171
 — palustre. Wasserwei:
 derich. R. 171
Equisetum arvense. Ragen:
 fraut. R. 23. † 24. 46. 128 †
Erica Tetralix. R. 343
Erigeron acre. Dürrwurz.
 R. 215
Erinaceus europaeus. Zgel.
 Z. 281 *
Eriophorum vaginatum. G.
144 (*) †
Eryngium maritimum. R.
106 †
Erysimum Alliaria. Knob:
 lauchkraut. R. 54. 74. 92
Euphorbia helioscopia. R. 271
 — palustris. R. 103. *
106. 244
Euphrasia odontites. Nocher
 Augentrost. R. 312. 353
 — officinalis. Augens:
 trost. R. 54
Euonymus europaeus. Spill:
 baum. B. 55. 138 †

F

- Fagus* syluatica. Büche. B.
31. 344 †
Falco Nifus. Habicht. B. 19 *
Fasciola hepatica. B. 200.
201. * 268 †
Festuca fluitans. Mannagrass.
 G. 160
 — ovina. Schafgrass. G.
19. * 83. 104 †
 For-

der erwehnten Thiere, Pflanzen und Steine.

Formica herculanena. große Ameise. 3. 250
 — *rubra.* rothe Ameise. 3. 264 *
Fragaria vesca. Erdbeere. R. 46
Fraxinus excelsior. Esche. B. 38. 57. † 202. 214. 239. 253. 270
Fucus vesiculosus. Tang. R. 39. * 114. † 121. † 219 †
 — *fastigiatus.* R. 132. * 218 †
Fumaria bulbosa. Hohlwurz. zel. R. 5

G

Gadus callarias. Dorsch. F. 99 *
Galium boreale. R. 24. 246
 — *verum.* u. L. F. Vett. stroh. R. 24. 46. 82. 108. 175 †
 — *Mollugo.* Weiß Meyer: fraut. R. 46
 — *palustre.* R. 140
 — *Aparine.* Klebfraut. R. 46
Gasterosteus aculeatus. F. 184
 — *pungitius.* Sticher: ling. F. 79
Gentiana campestris. R. 213
 — *Centaurium.* R. 173. 268. 273
 — *Pneumonanthe.* R. 335
Geranium lucidum. R. 82. 246 *
 — *robertianum.* Stin: fender Storchschnabel. R. 46
 — *sanguineum.* Blut: wurzel. R. 54

Geranium sylvaticum. Wald: storchschnabel. R. 54. 70
Geum urbanum. Benedictwurz: zel. R. 44
 — *riuale.* R. 44. 46. 96 † *
Glaux maritima. R. 108
Glecoma hederacea. Gunder: mann. R. 3. 46
Globularia vulgaris. R. 75. * 82. 211. † 246
Gnaphalium arenarium. Nat: tenkraut. R. 176 *
 — *dioicum.* Kassenpfeut: chen. R. 24. 30. 46
Gordius aquaticus. B. 300 †
Gryllus apicarius. J. 174 *
 — *stridulus.* Klapperheuschrecke. 174 *
 — *verruciuorus.* 271 *
 — *viridulus.* 289 *
Gypsophila fastigiata. R. 302 *

H

Haematopus ostralegus. Roth: fuß. B. 99 *
Hedera Helix. Ephen. B. 81. 142. 236
Helix albella. B. 75
 — *baltica.* B. 279
 — *lapicida.* B. 11 *
 — *nemoralis.* B. 140. * 170 *
Helmintholitus Entrochus. S. 149
 — *Orthoceratites.* S. 47. 149. 155
Hemerobius Formicaleo. Ameisenlöwe. J. 164. * † 223 †
Heracleum Sphondylium. Väter: renklau. R. 242

Her.

Zweytes Register

Herniaria glabra. Bruchkraut.

R. 61. 83. 257 †

Hieracium pilosella. Mauser
ohrlein. R. 24. 83. 246

— murorum. Buchföhl.

R. 24

Hirudo octoculata. B. 200

Eyer desselben. 199 *

Hirundo urtica. Hauschwalbe.
B. 48 *

Holcus lanatus. G. 134. 251

Hordeum murinum. Mauser
Gerste. G. 337

Hottonia palustris. R. 17. 38.

43

Humulus Lupulus. Hopfen.

295

Hydrocotyle vulgaris. R. 43.

242. 335

Hyoseris minima. R. 183

Hypericum perforatum. Jo-

hannisfraut. R. 117

— quadrangulum. R.

46

I

Iasione montana. R. 154. 187

Iberis nudicaulis. R. 153 *

Ichneumon aphidum. J. 326 *

Inula dysenterica. Ruhrkraut.

R. 173. 192 *

— Helenium. Aland. R.

69

— britannica. R. 96

— salicina. R. 55. 64. 242

Iris pseudacorus. Wasser-

schwertel. R. 64. 103

Isatis tinctoria. Waidr. R.

158 *. 233

Isoetes lacustris. R. 335

Julus sabulosus. J. 300

Juncus campestris. G. 17. 24.

46

Juncus conglomeratus. G. 222

— pilosus. G. 46

— bufonius. Krötengras.

G. 271

— squarrosus. G. 343

Jungermannia epiphylla. 335

Juniperus communis. Wach-

holder. B. 22. 44. 46. 116.

151. 187. 219. 266. 274.

294

— — meta in fa-

stigium convoluta. B. 27

L

Lactuca quercina. R. 309 *

Lapsana communis. Wargen-

fraut. 69

Larus canus. Graue Möwe.

B. 186. 308

— marinus. Seemöwe. B.

231 *

— fuscus. Braune Möwe.

B. 308. *

Larua Betula. 138 *

— Corni sanguineae. 139 *

— Scabiosae. ibid. *

— Cimicis. 17 *

Laserpitium latifolium. Weiß-

ser Enzian. R. 24. 55. 64. 92

Lathyrus palustris. R. 64.

251

— pratensis. R. 24. 46

Ledum palustre. Post. R. 8 †

38

Leontodon Taraxacum. Lö-

wenzahn. R. 3. 72. † 82

— autumnale. R. 344 †

Leonurus Cardiaca. Herzge-

spann. R. 54

Lepidium petraeum. R. 60 *

82. 209

— ruderales. Hundesei-

de. R. 183

Li-

der erwehnten Thiere, Pflanzen und Steine.

Libellula puella. Kleine Waf-
fernymphen. 3. 264*

Lichen calcarius. Kalkmoos.

70. 142. † 202

— *ciliaris.* 142†

— *vulpinus.* Dachmoos.

R. 35†

— *rangiferinus.* Renn-
thiermoos. 145

— *saxatilis.* Steinmoos.

R. 35*

— *candelarius.* Lichtmoos.

R. 36†

— *prunastri.* Schlehen-
moos. R. 46

— *stygius.* Pechmoos. 61*

142. † 145†

Limax maximus. Waldschne-
cke. 71*

Linnaea borealis. R. 151†
163. 187. 236. 238

Linum *catharticum.* Purgir-
lein. R. 127. 271

— *Radiola.* R. 335

Lithospermum officinale.
Steinhirse. R. 81

Lobelia *Dortmanna.* R. 325.

335

Lolium temulentum. Eilch.
G. 240. 263†

Lonicera xylosteum. B. 54

Lotus *corniculata.* Hornflee.

R. 46. 225. 271

— *maritima.* R. 157.*

186

Lichnis dioica: rubra. R.

171

— — alba.

— *viscaria.* Klebnelken.
R. 24. 118

Lycopodium inundatum. 335

Lycopus europaeus. Wasser-
andorn. R. 312

Lythrum salicaria. Rother
Weiderich. R. 312

M

Madrepora turbinata. 184

— *composita.* 185

Malva Alcea. Sigmarwürz.

R. 175

— *sylvestris.* R. 268

Marchantia hemisphaerica.

R. 312

Marmor Oolithus. Kogen-
stein. G. 2. 85

Marrubium vulgare. Weißer
Andorn. R. 192

Medicago falcata. Eichelflee.

R. 54. 259. f. a. schwar-
zlicher Heusame. im 1 R.

Medusa aurita. Meduse. 177*

Melampyrum arvense. Wachs-
telweizen. R. 110†

— *cristatum.* R. 64

— *pratense.* R. 54.

70

Melica ciliata. G. 140.† 317

— *nutans.* G. 127

Menyanthes trifoliata. Vieber-
flee. R. 22†

Mercurialis perennis. Vin-
gelkraut. R. 54. 64. 74.

160†

Mergus *Merganser.* Brack-
vogel. B. 56*

— — B. 185*

— *ferratus.* B. 290*

Mespilus Cotoneaster. B. 81.
187. 145. 253†

Milium effusum. G. 74. 140

Millepora Eschara. B. 156

Mnium hygrometricum. R.

5

Motacilla flava. B. 18

Muria saxea. G. 280*

Musca

Zweytes Register

<i>Musca</i> . J.	130 *	<i>Orchis conopsea</i> . K.	53. * 64.
— vrticae. J.	262 *	— latifolia. K.	127
<i>Myagrurn sativum</i> . Leindotter.		— maculata. K.	55 *
K.	259 †	— bifolia. K.	79
<i>Myosotis Lappula</i> . K.	294	— mascula. K.	191 *
<i>Myrica</i> Gale. Dors. K.	103	<i>Origanum vulgare</i> . Dosten.	
<i>Mytilus edulis</i> . B.	50 *	K.	118. 246. 303 †
		<i>Orobis tuberosus</i> . K.	24. 30.

N

<i>Natrum mororum</i> . C.	341
<i>Necydalis minor</i> . J.	84 *
<i>Nepa cinerea</i> . J.	200
<i>Nerita litoralis</i> . B.	279 †
<i>Nymphaea alba</i> . Weiße See.	
rose. K.	238
— lutea. Gelbe Seerose.	
K.	238

O

<i>Ochra cupri viridis</i> . C.	26
<i>Oestrus haemorrhoidalis</i> . J.	297 †
<i>Oniscus Armadillo</i> . J.	318
<i>Onopordon Acanthium</i> . Esels.	
furz. K.	114
<i>Ophioglossum vulgatum</i> .	
Schlängenzunge. K.	72.
	242
<i>Ophrys insectifera</i> . Fliegen.	
Blume. K.	52. * 134 †
— ouata. K.	70. * 72
— monorchis. K.	242.
	257
— cordata. K.	251. 348
<i>Orchis palmata</i> . Knabenkraut.	
K.	44
— militaris. K.	52. * 64.
	80. 186. 242
— vstulata. K.	52. * 64.
	96. 127. † 186. 242
— Morio. K.	53. * 80.
	102

— vernus. K.	70
<i>Oxalis Acetosella</i> . Sauerslee.	
K.	4. 20 †

P

<i>Papauer rhoeas</i> . Klatschrosen.	
	251
<i>Papilio</i> Apollo. J.	248
— cardamines. J.	72
— Crataegi. J.	201
— Machaon. J.	22
— Malvae. J.	6 *
— Rubi. J.	11
<i>Paris quadrifolia</i> . Wolfsbeer.	
K.	30. 44. 72
<i>Parnassia palustris</i> . K.	271
<i>Pedicularis palustris</i> . Läuse.	
Kraut. K.	160
<i>Pedicularis haematopodis</i> .	
Rothfußlaus. J.	101 *
— recuruirostrae.	
Krummschnabellaus. J.	101 *
<i>Phalaena Iacobaeae</i> . J.	133 *
— Neustria, Raupe dar.	
von.	71 *
— Wilkella. J.	278 *
— Plantaginis. J.	293 *
<i>Phallus impudicus</i> . C.	31
<i>Phellandrium equaticum</i> .	
Pferdesaamen. K.	94
<i>Pimpinella Saxifraga</i> . Pimpin.	
nell. K.	45

Pin-

der erwehnten Thiere, Pflanzen und Steine.

Pinguicula vulgaris. Fetterkraut.
K. 54. 70

Pinus Abies. Tanne. B. 17.†

151.† 163.† 219

— — hybrida. B. 343

— sylvestris. Fichte. B.

55. 151.† 187. 219. 257.†

265. 282. 294

Plantago lanceolata. K. 24.

44

— maior. Wegerich. K.

108

— maritima. K. 120†

— vniiflora. K. 335

— fol. lanceol. spica

oblonga. K. 236

Pleuronectes Flefius. F. 204.*

226*

— maximus. ebend.*

Poa aquatica. G. 339*

— compressa. G. 197*

— pratensis. G. 46

Podura aquatica. J. 200

Polygala vulgaris: alba.

Weisse Kreuzblume. K. 46

Polygonum auiculare. Wege-

tritt. K. 96. 108

Polypodium mas. Farnkraut.

K. 46

— fragile. K. 46

Polytrichum commune. Güll-

den Widerthen. K. 46

Populus tremula. Espe. 97.

144

Portulaca oleracea. Portulak.

K. 15*

Potam. marinum. K. 239*

Potamogeton natans. Saam-

kraut. K. 222

Potentilla anserina. Gänferich.

K. 46

— fruticosa. B. 73.*

81. 93.† 95.† 102.† 104.

107

Potentilla argentea. K. 82.

257

— reptans. Fünffinger-

kraut. K. 167

— verna. K. 18. 24.

83. 82

Prenanthes muralis. K. 65

Primula farinosa. K. 44. 45.

70. 75.† 161.†

— veris. Himmelschlüß-

selblume. K. 5. 17. 24. 45

Prunella vulgaris. Braunellen.

K. 171. 210.†

Prunus Padus. B. 30

— spinosa. Schlehen. B.

30. 46. 109. 145. 147. 187.

214. 253

Pteris aquilina. Farnkraut.

K. 151

Pulmonaria officinalis. Lun-

genkraut. K. 92

Pyrites ferri cubicus. Eisenz-

kieß. G. 321

Pyrola secunda. K. 236

— rotundifolia. K. 236.†

— umbellata. K. 167

— vniiflora. K. 159. 238*

— minor. K. 224*

Pyrus communis sylvestris.

Holzbirnbaum. B. 259.†

— Malus sylu. Holzapfel-

baum. B. 71. 160

Q

Quercus Robur. Eiche. B.

55. 78. 97. 116. 167.† 220.†

271. 253. 17.† 36.†

R

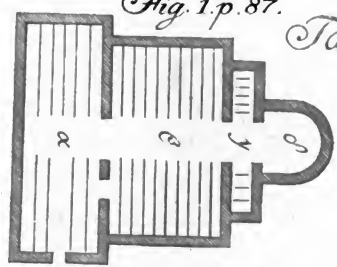
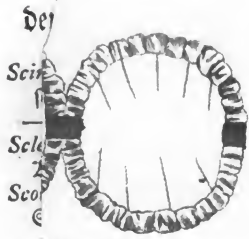
Rallus Crex. Schnerz, Bach-

tefkönig. B. 262

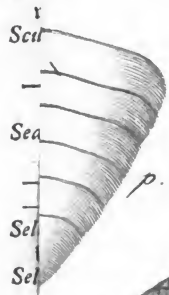
Rana Bufo. Kröte. 156

— temporaria. 169*

Ra.

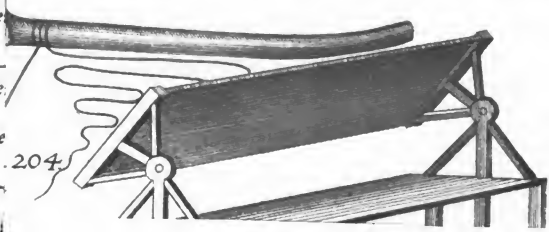
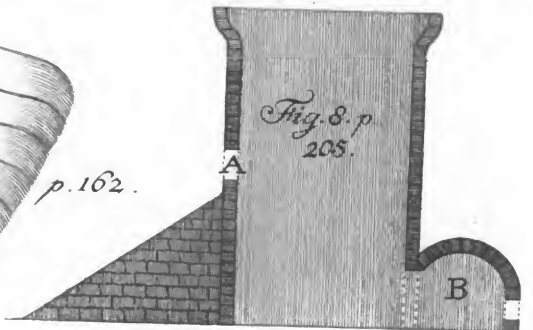


p. 91.



p. 162.

Fig. 8. p. 205.



Zweytes Register der erwehnten Thiere 2c.

<i>Thlaspi</i> campestre. K. <u>84</u>	<i>Vaccinium</i> vitis idaea. Preissel-
<i>Thrips</i> Physapus. J. 345	beeren. K. 187
<i>Thymus</i> Acinos. Steinpoley.	<i>Valeriana</i> dioica. K. 53*
K. <u>54</u>	— Locusta olitoria.
— Serpyllum. Feldthymian. K. <u>225. 257</u>	Winterrapunzel. K. <u>61. 82</u>
<i>Tilia</i> europaea. Linde. B. 313†	— officinalis. Valdrian.
<i>Tipula</i> plumosa. J. <u>47. 97. 1178</u>	K. <u>45</u>
— motitatrix. J. <u>178</u>	<i>Verbascum</i> nigrum. Königskerze. K. <u>45. 171</u>
<i>Tordylium</i> Anthriscus. K. <u>242</u>	— Thapsus. Wollkraut. <u>229. 244†</u>
<i>Tormentilla</i> erecta. Tormentill. K. <u>24. 46. 271</u>	<i>Veronica</i> Beccabunga. Bachbohnen. K. <u>71</u>
<i>Tragopogon</i> pratense. Wodsbart. K. 353	— chamaedrys. K. <u>24. 45. 143*)†</u>
<i>Tremella</i> verrucosa. K. <u>199*</u>	— hederacifolia. K. <u>65</u>
<i>Tricentalis</i> europaea. K. <u>38. 44. 151†</u>	— officinalis. Ehrenpreis. K. <u>45</u>
<i>Trifolium</i> arvense. Hasenfleer. K. <u>229</u>	— serpyllifolia. K. <u>38. 45</u>
— agrarium. Hopfenfleer. K. <u>150. 187</u>	— scutellata. K. <u>71</u>
— montanum. Bergfleer. K. <u>54</u>	— spicata. K. <u>82. 246</u>
— Melilotus offician. Meloten. K. <u>233</u>	— verna. K. <u>64</u>
— procumbens. K. <u>276</u>	<i>Viburnum</i> opulus. Schwelken. B. <u>54. 144</u>
— pratense. Wiesenfleer. K. <u>24</u>	<i>Vicia</i> Cracca. K. <u>134</u>
— repens. K. <u>24</u>	— sepium. K. <u>144*)†</u>
<i>Triglochin</i> palustre. G. <u>96</u>	— sativa. Wicke. K. <u>46</u>
<i>Tringa</i> interpres. B. <u>234*</u>	<i>Viola</i> hirta. K. <u>92</u>
<i>Turbo</i> muscorum. Mooschnecke. B. <u>110*</u>	— mirabilis. K. <u>92*</u>
<i>Turdus</i> iliacus. Zippe. B. <u>25</u>	— palustris. Wasserviole. K. <u>96</u>
— pilaris. Kramsvogel. B. <u>276*</u>	— tricolor. Stiefmütterchen. K. <u>21</u>
<i>Turritis</i> glabra. K. <u>30. 118†</u>	— canina. Hundsvieilchen. K. <u>24. 44. 46. 109†</u>
— hirsuta. K. <u>44. 46. 209. 246†</u>	<i>Vlmus</i> campestris. Rüster. B. <u>71. 239†</u>
	<i>Vlva</i> intestinalis. K. <u>49</u>
	<i>Vtricularia</i> vulgaris. K. <u>312</u>

V

Vaccinium Myrtillus. Heidelbeere. K. 144. 151

Z

Zanicebellia palustris. K. 268*
Zostera marina. K. 118. 219†



Nachricht für den Buchbinder.

Die Charte von Deland wird vor S. 3. und die Charte von Gothland vor S. 181. eingestet.

Das Kupfer, worauf die *Artemisia rupestris* abgebildet ist, gehöret zu S. 305.

Die übrigen beyden Tabellen werden an ein Blat weiß Papier gehängt, daß man sie heraus schlagen kann, und zu Ende des Werks gesetzt.







